

للاستثمار وأسواق رأس المال

بيروت – 23 أيار/مايو المؤتمر الثامن

طيران الخليج: مال أم إدارة؟

مصارف لبنان: دمج وتحصين مواقع

الصندوق العرى للإنماء: ربط المصالح بالكفرياء والمواصلات

بوتفليقة يفتتح ملتقى الجزائر للإستثمار

# إختيار سيندي كروفورد





أومينا كونستيليشن هي مزيج نادر من التصميم والأناقة، بعيث أصبحت الساعة القدوة هي فن صناعة الساعات. ولا عجب هي ذلك طالمًا أن سيندي كروفورد قد شاركت في تصميمها، مبتكرة بذلك الساعة الوحيدة التي تفتخر هي ارتدائها.

الشركة العربية للصحافة والنشر والأعلام ابيكو ش.م.ل. يصدر عنها مجلة

لا التحرير: رؤوف أبو ذك،

المدير المسؤول؛ اميل خوري
The Arab Press for publishing and Inf. Co.
APPICO S.A.L. Publishes

## Ai-Iktissad Wal-Aamal

Arah Business Magazine

Editor - in - Chief: RAOUF ABOU ZAKI

#### ADDRESS

Lebanon: Beirut, Minkara Center P.O.Box: 113/6194 Hamra - Beirut 1103 2100 Tel: 740173/4 - 353577/8/9 Fax: 00 961 1 354952

Fax: 00 901 1 354952 Email: iktissad@iktissad.com

#### SAUDI ARABIA:

P.O.Box: 5157 Riyadh 11422 Tel: 4778624 - Fax: 4784946 Email: aiwaksa@nesmo.net.sa

#### U.A.E:

P.O.Box: 55034 Dubai Tel: (971-4) 2941441 Fax: (971-4) 2941035 Email: siwa@emirates.net.ae.

#### FRANCE:

22 Rue La Boetie 75008 Paris Tel: (33-1) 42 66 92 71 Fax: (33-1) 42 66 92 75

#### سعر العدد

\* لبيان 6000 ل.ل \* سوريا 150 ل.من \* الاردن 3 دينار \* السعودية 25 ريلا \* الكويت 2 دينار \* لبعرين 2 دينار \* تطر 25 ريلا \* الاطارات 25 دوهما

عمان 2 ريال \* المن 500 ريالا \* عمر 8 جنبيات
 اليبيا 5 دنادير \* تونس 2 بيدار \* الدرب 50 درمما

CYPRUS 3LC \* AUSTRALIA S 10 Aus.
 U.K. 3LS \* CANADA SS \* FRANCE 30 F.F.
 GERMANY 14 D.M. \* GREECE 400 Disching
 TIALY 10000 Sir.\* SPAIN 1000 Peesta

• SWITZERLAND 14 FS. • U.S.A. \$ 7. الإشتراك السنوي 100 دولار أميركي

ABC

التوزيع؛ الشركة اللبنانية لتوزيع الصحف والطبوعات



## هذا العدد

مع صدور هذا العدد من الإقتصاد والأعمال تتكفّف استعدادات مجموعة الاقتصاد والأعمال لتنظيم المؤتمر الشامن للإستثمار وأسواق رأس المال العربية الذي تحتضنه بيروت يومي 23 و24 أيار/مايو الجاري، متوجةً سلسلة من النشاطات التي قامت بها المجموعة خلال النصف الأول من هذا العاء.

ومجموعة الإقتصاد والأعمال التي تستعد لهذا المؤتمر كانت أنجزت وخلال فترة شهر تقريباً مؤتمرين حققا قسطاً كبيراً من النجاح، الأول "ملتقى السودان الدولي للإستثمار" الذي انعقد في الخراطوم يومي 11 و 12 أفار/مارس و"ملتقى الجزائر الدولي للثاني لإستثمار" الذي المتعد في العاصمة الجزائرية يومي 17 و18 للثاني الإستثمار" الذي النجائرية بؤن نجاح مذين المؤتمرين لم يكن بمعيار ذاتي بقدر ما كان بمعيار البلدين المعنين، وليس أدل على نلك، من افتتاح المؤتمرين من قبل رئيسي الجمهورية في البلدين لذك، من افتتاح المؤتمرين من قبل رئيسي الجمهورية في البلدين لتضاطح به مهموعة الإقتصاد والأعمال في مجال تنشيط حركة الإستثمار العربي وفي الترويج للفرص الإستثمارية المتاحة.

ولم يكن نشاط الأشهر الأربعة الأولى مقتصراً على مؤتمري السودان والجزائر، بل شمل إلى جانبهما مؤتمر الإتصالات العربية واقتصاد الإنترنت (بيروت) والمشاركة في الملتقى السياحي العربي الألماني (برلين)، فضلاً عن تنظيم معرض البناء في العراق الذي اقيم في بغداد وحصد نجاحاً قياسياً.

وسلسلة النشاطات التي على أجندة المجموعة لهذا العام لن تتوقف مع النصف الأول، بل ستمتد إلى النصف الثاني بباقة جديدة من المؤتمرات والمناسبات سيعلن عنها قريباً...

# الاقتال والاعمال Al-Iktissad Wal-Aamal

\_\_\_\_\_ أيار / مايو 2002 / العدد 269 \_\_\_\_\_

#### المحتميات

	ه افتتاحیة
6	- لبنان : أهل السياسة وأهل الإقتصاد
8	- تتؤتمر الثامن للإستثمار وأسواق رأس للال العربية
	° إقتصاد وأعمال
10	– مصارف لبنان : يمج وتحصين مواقع
16	- طيران الخليج: إدارة أم هال ؟
	ه الغلاف
30	- العلاق - مؤامرة الارهاب
34	- الرئيس بونطيقة يفتتح ملتقى الجزائر الدوني الثاني للاستثمار
	ه مقابلة
52	- مؤسسة الخليج للإستثمار: التركيز على قطاعي للال والطاقة
	° اقتصاد عربی
55	<ul> <li>وزير الإسكانُ والتعمير العراقي: الحاجة إلى 800 الف شقة سكنية</li></ul>
58	<ul> <li>- رئيس غرقة صناعة دمشق: الدور الصناعي كان مهمشاً</li></ul>
	• تعاون عربي
60	– عبد اللطيف الحمد: ربط للصالح عبر الكهرباء والطرقات
66	– مجلس رجال الأعمال اللبنائي ~ السوري
	•عرب وعالم
70	<ul> <li>مباحثات تجارية في السعودية لثلاثة وفود اجنبية</li></ul>
72	<ul> <li>اللحق التجاري البلجيكي في السعودية : مناخ إقتصادي ملاثم</li></ul>
	॰ व्याविष्
74	- دمشق : النقط والغاز في معرض وندوة
	ه معارض
76	- العرض العربي الدولي الأول للبناء في العراق : كسر الحصار
84	<ul> <li>معرض بغداد الدولي: تشييد 10 قاعات جديدة</li></ul>
	ه تامين:
	<ul> <li>مصر : تعديلات تشريعية لمواجهة غسل الأموال في شركات القامين</li></ul>
	<ul> <li>بنكا "مصر" و"مصر الدولي" يطلقان التامين على المصارف</li></ul>
90	<ul> <li>إدارة التآمين في الكويت: شَركات الإعادة رفعت الأسعار عشوائياً</li></ul>
11	• الصرفية











# THE POWER OF

The Mobile Intel® Pentium® 4 Processor - M 1.70 Ghz is especially designed for notebooks, offering superior power and performance on the move. And when you buy the Travelmate 633LC, you'll discover that the latest technology doesn't have to cost the earth. Now that's innovation.

Mobile Intel® Pentium® 4 Processor - M 1.70 Ghz

• 256 MB DDR SDRAM • Intel® 845MP chipset • 30 GB HDD • DVD-CDRW • 56K fax + NIC • 15" TFT screen • Microsoft® Windows® XP Professional • 3.5 hr. battery life • Integrated microphone

www.acer.co.ae





Acer PCs use genuine Microsoft® Windows®. www.microsoft.com/piracy/howtotell



we hear you

Igeria: Socaram Tal; 213-2-951745 Bahrain: Computer World W.L.L. Tel: 973-293493 Cyprus: CIC Information Technology Ltd. Tel: 357-2-435757 LK GlobalSoft.com Ltd. Algeries Souran Tel: 212-293146 Bahrain: Computer World WLL. Tel: 972-293493 Cyprus: Cic information Technology Ltd. 198: 397-49397 Lx 010983947 cm. Tel: 1972-293493 Cyprus: Cic information Technology Ltd. 198: 397-49397 Lx 010983947 cm. Tel: 1972-293493 Cyprus: Cic information Technology Ltd. 198: 397-49397 Lx 010983947 cm. Tel: 1972-293493 Cyprus: Cic information Technology Ltd. 1972-29349 Cyprus: Cic information Technology Ltd. 1972-29349 Cyprus: Cic information Tel: 1972-29349 Dubai, Tel: 9714-28228555 Yemen: National Trading Company, Tel: 967-1-245345 Computer Engineering World, Tel: 967-1-414180

# لبنان: أهل السياسة وأهل الاقتصاد

 ﴿) وسط الغيوم السوداء التي تُلبّد أجواء الشرق الأوسط وضبابية 🖹 التوقُّعات حول ما يمكن أن تؤول إليه الأوضاع في للنطقة، يحتاج الاقتصاد اللبنائي اليوم وأكثر من أي وقت مضى إلَى كل ما يعزِّز الثقة بمستقبله وقدرته على تخطى المساعب الحالية، والى اتفاق سياسى وطني ثابت حول الخطوات والمعالجات الاقتصادية الطلوبة للتغلب على هذه المصاعب، وهي خطوات ومعالجات اصبحت واضحة للعالم. لكن ما يحدث هو عكس ذلك تماماً. فهناك تشكيك مستمر من كل

حدب وصوب بالوضع المالى والاقتصادي وانتقاص من جميع التطوّرات الإيجابية التيّ شهدُها الاقتصاد اللّبناني خلال العام 2001 والربع الأول من هذا العام. وهناك تهويل متواصل بما يوصف بالانهيار الاقتصادي المقبل والمالة الأرجنتينية وثورة الطناجر. والشاحنات السباسية التنامية إصبحت تطال جميع الاجراءات الاقتصادية فتعرقل وتبطئ تنفيذها فيما هناك حاجة ملكة للسرعة في التنفيذ والمعالجة.

ومرة أخرى نقول أنَّ لبنان بعيد كل البعد عن الحالة الأرجنتينية وأنَّ ما يواجهه اليوم ليس بأزمة اقتصادية بحتة وإنما أزمة في المالية العامة كان لا بدَّ من أنْ تنعكس على الوضع الاقتصادي. وهذا يعنى أن كل خطوة جدية تتخذ ف اتجاه تصحيح وضع المالية العامة سيكون لها آثار إيجابية مضاعفة على الوضع الاقتصادي من خلال ما قد تؤدى إليه من تعزيز لثقة القطاع الخاص وتخفيف لحالة الترقِّب والتشنج في السوق النقدية، إضافة إلى إعطاء السلطات النقدية بعض المجال لاعتماد سياسات أكثر دعماً وتشجيعاً للنشاط الاقتصادي. وقد أثبتت تجارب دول عدة في هذا المجال أنّ في عملية التصحيح المالي هذه مقومات نمؤ وتسارع ذاتية.

فكل خطوة جدية إلى الأمام ف اتجاه التصحيح المالي المنشود تؤدي إلى رفع الإيرادات العامة من خلال تأثيرها الإيجابي على النشاط الاقتصادي، وكذلك إلى خفض تكلفة خدمة الدين العام من خلال تأثيرها الإيجابي أيضاً على الاستقرار النقدي. وكل ذلك يسهم في تخفيض العجز في الموازنة وإبطاء نمو الدين العام وهو ما يجعل خطوات التصحيح التالية أقل صعوية.

ولعلّ العنصر الرئيسي في كل ذلك هو القطاع الخاص ومدى استجابته للخطوات الذكورة، وهنا تكمن الميزة والقوة الأساسية للبنان. فالاقتصاد اللبناني، بخلاف جميع الاقتصادات العربية الأخرى، بُّني في الأسباس على النظَّام الاقتصادي الحرِّ والبادرة الفردية، وهو يستمد مناعته الشهودة من قوة وحيوية قطاعه الخاص. وقد جاءت التطوّرات الاقتصادية منذ العام الماضي لتثبت هذا الأمر مرة أخرى.

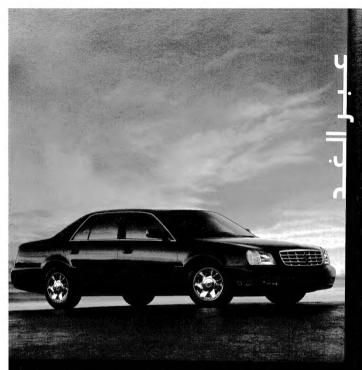
فبالرغم من مشكلة المالية العامة وضغطها على السياسة النقدية وعلى قدرة الحكومة الانفاقية، استطاع القطاع الخاص التغلب على

التباطؤ وثم الركود الذي عرفه الاقتصاد اللبناني في الأعوام الأخيرة و بدو مرحلة حديدة من النمق منذ العام الناضي وإن بشكل تدريجي، وللؤشرات الاقتصادية تعكس هذا التطوّر بشكل وأضح وأكيد. فالاستثمار الصناعي فإيادة مطردة وكذلك الصادرات والزراعة. وقطاع البناء الذي مر بفترة ركود حادة بدأ بالتعافي وهناك إقبال متزايد للزائرين العرب على التسوّق في لبنان. والقطاع السياحي يشهد فورة لم يعرفها منذ السبعينات وفي ذلك شهادة جديدة على قدرة القطاع السياحي اللبناني على توفير نوعية مميّزة من الخدمات في النطقة اخذت تجذب أعداداً متزايدة من السيّاح العرب، والقطاع المصرق اللبنائي لم يزل يتمتع بصلابة مشهودة وقدرة على تمويل النشاط الاقتصادي بالرغم من أرتفاع نسبة الديون الصعبة لديه بسبب الركود والتباطؤ الاقتصادي في الرحلة السابقة. والودائع لدى للصارف التبي فاقت ما يوازي 39 مليار دولار في نهاية العام الماضي كانت أكثر من ضعف الناتج الملي المقدر وهي نسبة مرتفعة جداً بالمقاييس العالية.

وبخلاف هذا الانتعاش الاقتصادي التدريجي الذي يقوده القطاع الخاص اللبناني، فإنَّ هناك أمراً آخر لا يعطى أهميَّة كافية عادة ألَّا وهو انتشار النشاط الاقتصادي اللبناني على النطاق الإقليمي والعالي، وهو إنتشار خفف من وطأة الوضع ألاقتصادي المحلي على الكثير من المؤسسات والشركات وساهم في استمرارية التدفّقات الرأسمالية والتحويلات إلى لبنان. والأمثلة على ذلك كثيرة، فشركات الإعلان اللبنانية تلعب اليوم دورأ قياديا في صناعة الإعلان الإقليمية وخصوصاً في منطقة الخليج. والكثير من المؤسسات الإعلامية اللبنانية لها امتداد فاعل ونشاط متنام في هذه الدول، وبعض المصارف اللبنانية الكبرى لها فروع وشركات تابعة ف الخارج تتوجه أعمالها بشكل خاص لخدمة التجّار والجاليات اللبنانية والعربية. وبالرغم من مخاطر هجرة الأدمغة اللبنانية في المدى الطويل فإنَّ توجُّه الكوادر اللبنانية المتعلمة والمتخصصة للعمل في الخارج والاعتماد الستمر على هذه الكوادر في دول الخليج بشكل خاص له بعض الإيجابيات؛ فهو يسهم في تقليل نسبة البطالة المطية في الدى القصير والمتوسط وفي تفاعل مع الاقتصاد الإقليمي والعالى. والأهم من ذلك أن هذه الكوادر هي مصدر أساسي للتدفقات الراسمألية والتحويلات الداعمة للاقتصاد اللبناني والتي تقدر بعدة مليارات من الدولارات ف السنة.

ماذا بعد؟ فمنذ أعوام عدة قال أحد المطلين الغربيين أنَّ القطاع الخاص هو الذي صنع الاقتصاد اللبناني فيما يشكِّل القطاع العام عقبة دائمة أمامه. ولو صبح هذا القول، فأنَّ فيه عبرة هامة للحاضر والمستقبل. فالقطاع الخاص اللبناني يتمتّع اليوم بجميع المقدرات لتسريم نمو الاقتصاد اللبناني وترسيخ هذا النمو، لكن تحقيق ذلك يعتمد في نهاية الأمر على إزالة العثرات أمامه. فهل يسعى الطاقم السياسي اللبناني لهذا الأمر ويسرع لإزالة هذه العثرات، خصوصاً من خلال الاتفاق على معالجة طارثة وفاعلة للأزمة المالية، ومن خلال الاتفاق على رؤية موحدة تؤدى إلى تطوير إدارة عامة عصرية ومنتجة؟ وهل يترفّع أهل الحكم عن الأعتبارات والحساسيات الشخصية بما بساعد على تأمين توافق وطني ومناخ مناسب لاعتماد الحلول المطلوبة وهي غير شعبية في أي حال؟

رؤوف أبو زكي





## نحدد معايير الرفامية

عاديلال DTS

وبا لها من معايير لا تجرو أي سيارة أخرى على مضاعاتها، فنظاما "الروية اللبلية" و"ستاييلي تراك" سيساعدالك على اكتشاف أي عائق أمامك وتقاديه يسرعة تجيرة، أما خشب الاييرانو والمقاعد البعدية فتحمل القاعداد إلى أولى مستوياتها، كل هذا بالإضافة إلى راحة البال الثامة التي توقرها لك الكمالة لمدة ٣ سنوات أو استافة ٢٠٠٠ كلم وهدما الطوارى الله يحمد عليها مجال لمدة سنوات على مدار الساعة، لعلك الآن تدرك أكام را تعنيه بتحديد معايسر الرفاهية.

... ومعايير القيمة أيضاً! إستبنل سيارتك اليوم بكاديلاك DTS وامسر على ... ومعايير القيمة أو امسر على ... ... ودورة المسرودة المراجعة المرا

# المؤتمر الثامن للاستثمار وأسواق رأس المال العربية 700 مشارك من أكثر من 30 بلدأ

تستضيف بيروت يومى 23 و24 أيار/مايو الجاري المؤتمر الثامن للإستثمار وأسوأق راس المال العربية، الذي غدا من هيث الشاركين فيه نوعاً وعدداً وتعثيلاً قطاعياً وجغرافياً أكبر ملتقى للأعمال في الشرق الأوسط. وينعقد المؤتمر (فندق فينيسيا انتركونتيننتال) برعاية وحضور رئيس مجلس الوزراء في لبنان رفيق الحريري، وتتولى تنظيمه مجموعة الاقتصاد والأعمال بالإشتراك مع مصرف لبنان وبالتعاون مع جمعية مصارف لبنان ومؤسسة التمويل الدولية IFC التابعة للبنك الدولي، وتشارك في رعايته كالعادة كبريات المؤسسات المالية والمصرفية العربية والإقليمية.

ويعتبر المؤتمر مناسبة إقليمية مهمّة ليس فقط لأنها تجمع عددأ كبيراً من المسؤولين الحكوميين رفيعي المستوى وقيادات الأعمال والصارف والمؤسسات المالية العربية والدولية، بل لأنها تلمّ شمل الفعاليات المؤثرة ف الإقتصاد والإستثمار والأعمال من معظم البلدان العربية، وتوفّر فرصة فريدة من نوعها لمناقشة قضاياً محورية ولتبادل المصالح

ومن المرتقب، ووفقاً لأخر الأرقام المتوافرة، أن يتجاوز عدد المضور الـ 700 مشارك من أكثر من 30 بلداً عربياً وأجنبياً بمثلون أكثر من 250 مؤسسة مصرفية ومالية واستثمارية عربية ودولية تملك مقدرات وموارد ضخمة وثلعب دورأ أساسيا ف تفعيل عملية حشد رؤوس الأموال لتلبية حاجات المنطقة المتنامية للإستثمار. وسيكون في طليعة المشاركين بعض رؤساء الحكومات العربية وعددمن وزراء المال والإقتصاد والبترول ومحافظي الصارف المركزية ورؤساء كبريات الشركات العربية والإقليمية.

وتضم لائحة المتحدثين المؤكدين حتى كتابة هذه السطور السادة؛ رفيق الحريري رئيس مجلس الوزراء، عمرو موسى أمين عام جامعة الدول العربية، على بن ابراهيم النعيمي وزير البترول والموارد المعدثية - السعودية، محمد الحلايقة وزير الدولة للشؤون الإفتصادية - الأردن، د. محمد بن خرباش وزير الدولة للشؤون المالية والصناعة - الامارات العربية المتحدة، عبد الله سيف وزير المالية والإقتصاد الوطني – البحرين، نور الدين بوكروح وزير المساهمات وتنسيق الإصلاحات - الجزائر، صلاح عبد الرضا خورشيد وزير التجارة والصناعة - الكويت، توفيق بكار وزير



المالية - تونس، فؤاد السنيورة وزير المالية - لبنان، د. باسل فليحان وزير الإقتصاد والتجارة - لبنان، رياض سلامه حاكم مصرف لبنان، د. احمد محمد على رئيس مجموعة البنك الإسلامي للتنمية، د. محمد الجاسر نائب محافظ مؤسسة النقد العربي السعودى، رئيس الشركة العربية للإستثمار.

ويأتي المؤتمر الثامن في الوقت الذي تتضح أكثر فأكثر الحاجة إلى المزيد من فتح قدوات التجارة والإستثمار وغيرها من أنواع التبادل بين البلدان العربية التي هي الآن بأمس الحاجة إلى تحقيق نمو إقتصادي قابل للإستمرار ولأستقطاب الإستثمار، وبالتالي إلى خلق فرص عمل جديدة والسيطرة على أزمة البطالة المتفاقمة. من هذا فإن رسالة للؤتمر كانت ولا تزال التشجيع على تحسين مناخ الاستثمار وتطبيق الاصلاحات الداعمة لهذا ألناخ وبالتالي تفعيل عملية إستقطاب رؤوس الأموال لاسيما من القطاع الخاص العربي والأجنبي.

وستركز مواضيع الدورة الثامنة لمؤتمر الإستثمار وأسواق رأس المال العربية على قضايا مؤثرة على عملية الإستثمار وأهمها: تقييم تجارب الإصلاح الإقتصادي وتحديد الصعوبات التي تواجهها البلدان العربية في التطبيق والنجاحات الحققة حتى

 الإصلاحات المطلوبة لتحقيق النمو الإقتصادي والإستقرار في الرحلة القبلة.

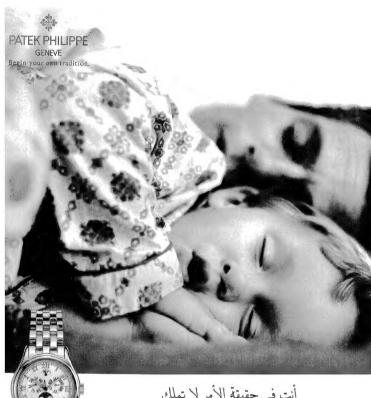
 الآثار الجانبية لأحداث 11 أيلول/سبتمبر وما يسمى الحرب على الإرضاب"، على برامج الإصلاح الإقتصادي وتدمَّق الإستثمارات الأجنبية إلى البلدان العربية.

 تقييم تجارب الإستثمار الأجنبي في البلدان العربية وتحديد الحاجات الستقبلية لاسيمان قطاعات الطاقة والبني التحتية والسياحة.

 تجربة الشراكة الأوروبية المتوسطية وانعكاساتها على جهود الإصلاح وتدفّق الإستثمار على البلدان العربية الأخرى المصارف العربية في مواجهة ذيول "الحرب على الإرهاب" ومتطلبات "بازل" الجديدة والحاجة إلى الإندماج.

 المصارف الإسلامية في مواجهة إنعكاسات 11 أيلول/سبتمبر. خيارات الإستثمار في الأسواق العالمية في ظل تدنى أسعار الفائدة.

 حوارات مفتوحة مع مسؤولين حكوميين يمثلون أكثر من 8 بلدان عربية. 🖿



Annual Calendar by Patek Philippe أنت في حقيقة الأمر لا تملك ساعة باتيك فيليب. بل مي أمانة في يدك تنقلها بعناية الى الأجيال القادمة... الى أقرب الأحباء.. الأقارب.



قائد عملية الهيكلة

يشهد القطاع المصرق اللبنائي جملة مؤشرات جديدة ومتصاعدة تمت عناوين الحيازة والمحرج وتديز المصاعدي والمؤرب المائية والمتوسع في الأسواق الخارجية، وتصب كلها في سياق عملية الهيكة الشاملة الشي يدائجا المصرات في المساحة المناطقة الشاملة استجابة منها لقرجهات مصرف لبنان المركزي رفواجهة متطلبات النمو والتوسع وتحسن الشيرة التنافسية والتوسع وتحسن التوسع و

ريبدر أن تسارع إيقاع المركة تعت
هذه المحاوين مصاويا ملي مكن كليب
بستراتيجية تصمين الواقع وإكسابيا
لأريد من والمن القوة بهبعث امتلاك القنوة
وللروت الكافيتين لإيقاء القطاع المسري
بعثاى عن تراجم التصنيف الدولي للنمين
السكومية، والأوضاع الاقتصادية الصعبة،
بانتظار أنطقتا الوضويا طلقته الموضوعة
للمعالجة مع دخول موضوع الخصيفة
للرحلة التجالية للإعداد القانوني والقني
للرحلة التجالية للإعداد القانوني والقني

ويقع في هذا السياق الدخول للستمر والنظم اصرف لبيان في ملكية البيئة اللبناني للتجارة التي تؤكله الإشراف الإداري ألياشر بعدما منح المساهمين مهلة لازلاة أمور لإعادة شراء هذه "لللكية" فيما يتوقع أن يشهد شهر أيارار مايو الإعلان عملية عمليتي نمح، إحداهما ثوعية أماثل في بعض معطياتها عملية الدمج التي لم يكتب لها للوصول إلى خواتيمها للزتجاة بين البيئة اللبناي الفرنسي وبين سراداد.

رعليي خط موار تحرك المعديد من المصارف، وبشكل خاص الكجيرة والتصارف والتوسطة ، باتجاء تحريز الأجوال وزيادة بأدوال وتراتب هركة بالموال ويادة في الأشهر القليلة القليلة إلى جانب حركة في الأشهر القليلة القليلة إلى جانب حركة التعزيز التواجد التقاربي للمصارف اللبنانية سواه بشكل مباشر عبر الفرح المجانبة سواه بشكل مباشر عبر الفرح وراتب التمثيل، أو عبر استطلاع وراج السواق دولية تتمثيل وبرجود والسواق دولية تتمثيل وبرجود جاليات

لبنانية كبيرة فيها، كأميركا الشمالي وأفريقيا

الحيازة والدميج

رو لا يقامصرف لبنان مبلغ 107 ملايي در لا يق مجمع إنس مال البناك المينائة للتجوارة مغلبا بناك 152 مليه قدة الأسعد الجديدة الصدرة و البالغة 15.23 مليوز على أن يتم تصديف المبلغ كضمانة ماليا على أن يتم تصديف المبلغ كضمانة ماليا المبلغ المسلم ملكية لمسالحه أو يسلكون قرابة 10.5 مليون سهم، وذلك يسلكون قرابة 10.5 مليون سهم، وذلك مقابل كلاسهم كلاية اسهم جديدة مقابل كل سهم كلاية

مدين عن سهم مندين وسينة تضميص كامل الزيادة النقدية المجيدة لتفطية المسائر التي مققها المحرفة طالال العامين الأجيرين من جزاء لهذا الروالية عميقة، اقضت إلى تدخّل لهذا الروالية عميقة، اقضت إلى تدخّل الركزي، مهدان إعادة تصحيب الأوضاء من أعرق المساروت الميانية ومؤام سامية باستمرارية المحرف الذي يعد باستمرارية المعرف المناطقة على موقع علما أن المصرف يملك مراية تغاضلية عمل علما أن المصرف يملك مراية تغاضلية عنا علما إلى المحرفة المناطقة المناطقة المناطقة علما إلى المحرفة والمناطقة المناطقة المناطقة علما إلى المحرفة والمناطقة المناطقة المناطقة المناطقة

ووجهه رئيس مجلس إدارة المصرف مايكل رويهب، دعوة إلى جميع الساهمين للاكتتاب بالزيادة الجديدة خلال النصف الثانى من شهر نيسان/ أبريل الماضي ضمن حدود مساهمتهم الأصلية، لكن المعلومات المتداولة تشير إلى أن نسبة الاكتتاب كانت مثدنية، ما يجعل ضمانة الصرف للركزي ملكية فعلية بنسبة تقارب 89 في اللَّهُ، وليس مقدّراً أن تنزل عن 85 في المئة، وهذا ما يعطيه حق الإدارة المباشرة للمصرف، وإعادة تشكيل مجلس الإدارة، من دون أن يعني ذلك بالضرورة تغيير رأس الهرم الإداري، آلذي تمّ انتضابه بترشبيح وموافقة السلطات النقدية، علماً أنّ للمساهمين حق استعادة الأسهم خلال الثلاث سنوات.

والعروف أن قاعدة مساهمي البنك اللبناني للتجارة تضمّ مجموعة من رجال الأعمال والشركات العربية البرزهم عهد العزيز وحمد الفضل العزيز المنجم للشركي ومصد الفضل وصالح الشركي عهد العزيز المنجم



د. مصطفی رازیان: شهادات ایداع

(السعودية) وشركة العين وعدد من كبار رُجِالِ الأعمال (الإمارات) ورجل الأعمال اللبناني النائب محمد الصفدي، إضافة إلى مجموعة ملكيات صغيرة ألحجم تعود لبعض حاملي إيصالات الإيداع العمومية من خارج المساهمين التي صدرها البنك قبل

يذكر أنه سبق للمصرف المركزي خوض تجرية التملك الباشر لأسهم مصارف تجارية، وتولَّى الإشراف الباشر على الإدارة والعمليات، وحقق نجاحاً مشهوداً في إعادة تنظيم أحد المسارف الكبرى وبيعه بعد ذلك

من مجموعة سعودية.

•وإلى جانب عملية البنك اللبناني للتجارة النجزة عملياً، يتمّ التحضير لإتمامً عمليتي دمج جديدتين، الأولى يخوضها فرست تأشوتال بنك الذي بلغت مفاوضاته مرحلة متقدمة لشراء كامل موجودات ومطلوبات العاسركة المصرفية اللبنانية، والثانية يخوضها بنك بيروت الذي فتح مفاوضات أولية مع أكثر من طرف بينهم أحد المصارف متوسطة الحجم، ساعياً إلى استكمال خطته التوسعية التي بداها قبل سنوات، وأتمّ خلالها دمج بنك عبر الشرق "ترانس أورينت" وأثمرت حينها عن دخول مالكي البنك إلى قاعدة مساهمي بنك بيروت



د، قرنسوا باسيل: سندات دين مرؤوسة

وتوسيع فوري في شبكة الفروع إلى 30 فرعاً. كمأيقع في السياق ذاته، ما يتردُد من معلومات عن بدء إعداد ملف لدمج مصرفين آخرين يعودان للكية واحدة، وأقدام بنك الاعتماد المصرق على شراء كامل الحقوق والفرع الرئيسي المتبقى لمصرف كريدي ليونيه الملوك من "كريدى ليونيه -فرنسا والذي سبق أن باع فروعه في لبنان إلى البنك اللبنّاني القرنسي.

 وتتكامل هذه العطيات، مع تصريحات جديثة لماكم مصرف لبنان رياض سلامة، أكَّد خلالها أن عمليات بمع متعددة يجرى تمضيرها وستؤدى فعلياً إلى شملب خمسة مصارف جديدة على الأقبل عن لائحة الصارف العاملة، لتُضاف إلى ثلاث عمليات محققة ف الأشهر السابقة. وكانت هذه العمليات أدّت إلى دمج بنك و يدج من قبل بنك بيبلوس والبنك القد للسمودية ولعِنان من قبل فرنسينك. و تملك محموعة البدر المتوسط للاستثمار كامل أسهم البنك للتحد للأعمال، لتصبح مجمو عتها الحلبة مكؤنة من بنك البحر المتوسط والبنك السعودي اللبناني وللصرف الجديدء وهي مجموعة مصرفية واحدة قياساً إلى مؤشر الملكية، لكن إدارة المجموعة فضَّلت أنَّ تبقيها كوحدات مستقلة مع توجه لتخصيص كل



ريمون عوده؛ أسهم افضلية

منها بنوع محدّد من العمليات المصرفية والمالية تبرّجاً من الصيرفة بالتجزيّة Retail Banking إلى العمليات المتوسطة إلى صيرفة الشركات Comorate Banking.

#### الرسملة وزيادة الموارد

 أطلق بنك بيبلوس إصداراً من سندات الدين للرؤوسة بقيمة 100 مليون دولار. ويتميز بإنراجه ضمن الأموال الخاصة الساندة لدة الإصدار المددة بعشرة أعوام. وأضفى البنك على هذه السندات ميزات تنافسية وتفاضلية لجهة العاثد الموزع ببن فأثدة ثابتة نسبتها 9,5 في الثة ومشاركة بنسبة 5 في المئة من الأرباح المققة سنوياً، على أن لا يتخطَّى إجمالي آلعائد نسبة 15 في

ويتم تسويق الإصدار الذي يتوقع إقفائه نهاية شهر أيار/ مايو في الأسواق الداخلية والخارجية عبر فروع الصرف وشبكة علاقاته الواسعة، وهو متاح للأفراد والمؤسسات وبمبالغ يصل حدها الأدني إلى الت دولار أميركي، ما يسمح بترويج السندات على أوسع نطاق ممكن بين أوساط صغار المدخرين.

 وياشر بنك البحر التوسط بحملة تسويق وترويج لشريحة جديدة من



د، جوزیف طربیّه: فرع ف کندا



سليم صغير (متى العطية الثانية؟)



رامى الذمر (فيرست ناشونال بنك)



مايكل روبهب (اللبناني للشهارة)

شهادات الإيداع للضمونة بالدولار الأميركي ذات العائد الثابت للدفوع شهرياً بنسية 7 قي للثة سنوياً، وتبلغ قيمة الشهادة الواحدة 50 القد دولار أميركي وهي متاحة للأفراد والشركات.

وحد المسرق حجم الشريعة الهديدة إلى 10 بلاين بدولا، ويتوقع إقدال الاكتتاب وقبول طلبات الشراء أو أخر شهر إيار أمايو إلى أماية مما أن شريعتين سايقتين تم تمقيقهما في شهر نيسان/ أبريل للفي، بقيمة كمالين دولا لكل مبتقا بالشهادات القيمة الإجمالية المستهدة لهذه الشهادات لتباعا خلال العام الجاري، والنظر بزيادتها لتباعا خلال العام الجاري، والنظر بزيادتها للالانة الأولى من مصادر مستدة الإصدارات الطلانة الأولى من مصادر مستولة وطارحية و

• ينك عوده حملة لترويج بيع أسهم الضلية من فدة أ (ه) لصالح الأفراد والشركات في الأسوق الطلية والخارجية، يسعر 25 دولاراً للسهم للواحد وبعائد مغر لمدة كسنوات على قاعدة تحقيق الأرباح.

وعلم أن نجاح هذه الحملة تـ فطى السقف الستودت لهاء ما دفع إدارة المصرف إلى قبول مبالغ اكتتاب تجاوزت 100 مليون دولار من مصادر مصلية وخارجية ، أي ما يماثل ضبعف الرقم الستودف.

و رحضر بدأت بيرون المعلية منسة مالية ضعار أسالية ضعار أسالية ضعار واطلاق صندون الستطيع واطلاق صندون استخماري ميدون المسالية واطلاق صندون تجاحا ملحوطاً في اطلاق صندون مي السياقية الأول بيقيمة 25 مليون دولار والثاني يقيمة مماثلة ماليون لين المسالية علماري في المسالية المالية المسالية المسالية المسالية المسالية على المسالية الم

° و اقرّت الجَمعية ألعمومية لـ "فرست ناشونال بنك" إيادة الرأس مال بمقدار 10 ملايين نو لار على مرحلتين تعزيز اللاموال المفاصة و توفير المارد المطلوبة لتمكين الإنارة من تنفيذ خططها التوسعية، بما فيها إجراء عملية نمج مصرفية، مع الإشارة إلى المارت ما زان ليصقة فقرات عالية أن



جوزيف زرد آبو جودة: ... قرع في كندا

مجمل مؤشراته ويمعيل تجاوز 13 في المئة لمؤشر الموجودات، ما دفعه لاختراق لاشمة أول 20 مصرفاً في لبنان.

#### النشاط الخارجي

أملن كل من مصرق الاعتماد اللبناني والليناني الكلايي عن فتح حكبي تعديل لهما في مدينة موتدريال الكندية مشدان بالنار أول حضور مصرفي لبناني وعربي مباشر في كندا، وثم الإعلان من فتح الكنيين في توقيت كندا، وثم الإعلان في بدورت، بمضور درفيسة الركان لمالي الدولي في موتدوال النويه كرييغو.

و أعتبر أن جهر زياف طربيه رئيس مدير عام الامتماد اللبنائي الذي يراس أيضا جمعية مصارف لبنان رائصاد اللمارش العربية، أن مو تقريبال تستقطيب بقرق الارسسات المصرفية والمائية لفتح مقرات للاحمال فيها، نظراً إلى اليزات التناهلية للتعديدة إضافة إلى بهرون المتاهلية يعرق عديما 103 المن شخصي، عاماً أن تشاط الكتب سيفطي منطقة أميركا الشائي المتاني الكندي جورج زرد إلى ومدير عام اللتب يشكل خيام قائوسيم النشاط المائي تراسيس فرع جهيدة المتصرف.

وعلى خط مواز، استكمل بنك بيروت
 الإجراءات الفنية والإدارية لفتح فرع في
 فيرس بعدما نال موافقة مصرف لبنان
 للركزي، وسيتم الإعلان رسمياً عن فتح
 القبرصي

و وقي الإطار ذاته، أعلى علي الجمال، رئيس ومدير عام "جمال تراست بدك" عن الترجّه لفتح فروع خارجية جديدة للبنك في بريطانيا والمريقيا، إضافة إلى الشروع الأربعة العاملة في مصر.

وتعزز هذه الخطوات النشاط المصرفي
 اللبناني خارج الحدود، حيث تتواجد سابقاً
 ك4 وهذة مصرفية عائدة لـ 16 مصرفاً لبنانياً
 في بلدان عربية وأوروبية، وتؤثن تواصلاً
 فتالاً بين لبنان القيم وغير للقيم، إضافةً إلى



deal.

استقطاب المدخرات والتمويل من الأسواق الخارجية، مع الإشارة إلى اعتماد العديد من المسارف لخدمة الصيردة بالإنترنت التي تتيح لها التواجد في جميع أنصاء المالم وتأمين خدمات مباشرة للعاملين في الخارج وللمقترين.

ويلمقترين.
ويلمقترين أسبكة الشروع المسرشية
الداخلية زادت 27 فرعاً في نهاية العام 2001
الماضية التصل إلى 807 مقابل 733 فرعاً في
نهاية العام 2000، على رغم اندشافين عدد
المسارك والتجارية إلى 95 مصرفاً من 62
المسارك والتجارية إلى 95 مصرفاً من 62
وطويل الأجل (مصارف التسليف متوسط
وطويل الأجل (مصارف الاعمال) من 7 إلى 8
مصارف.

#### نتائج ودلالات

من الواضح أن جملة المؤشرات الجديدة والمتصاعدة (يسنواة معيدة) ماداة الموكلة الموكلة الموكلة الموكلة المسرقة لقبل المستواحة المحتودة المعرفة لقبل مختلف أوجه الموجدة الرسملة مختلف أوجه العمل للمصرفي لجهة الرسملة والعملوات والانتشار المعلمي والمفارجية وإلاعملو والذمو الاقتصادي، إضافة ألى وأعملو والذمو الاقتصادي، إضافة ألى اكتساب موقع اقليمي متقدم وسمعة دولية .

وإذا كان الركوء الاقتصادي أصاب بانعكاساته مجعل الأنشطة والعمليات الإنتاجية في لبنان بعد العام 1998، فإن القطاع المسرفي بعمل لتجوار الكثير من هذه الانعكاسات بغض ما اكتسبه من مناعة ومواطن قوة من جراه الانسجام للسبق مع عملية إعادة الهيكا، بل أن القطاع تحوّل إلى رافعة قعلية ساهم، بدرو الساسي ومتمثل في منع للزيد من التدهور الاقتصادي، من خلال تأمين التمويل المطلوب لاحتياجات خلال تأمين التمويل المطلوب لاحتياجات إدارة مخاطر التسليق،

وتثبت الوقائم المققة أو تلك التوقعة، أن الهدف الملن الذي وضعه مصرف لبنان كعنوان أساسي لإعادة الهيكلة، والمتمثل 🗹 أكبر مصرف في لبنان بإستمرار منذ العام ١٩٨١

أَفْضِل مصرف في لبنان للعام ٢٠٠١° وفقاً للمؤسستَين The Banker و Euromoney

ا أعلى تصنيف محلي (A-) لقوة ومتانة المصرف الذاتية ومقاله Capital Intelligence

راحسة البسال





من اليمين: سعادة ومكاوي

## "شعاع كابيتال" تطلق صندوقاً عربياً للدخل الثابت

عقد الدير التغذيذي الأول لؤسسة "سماع كابيتال" زياد مكاوي مؤتمراً صدفياً في نادي المصداف - جمعية خريجي كلية الإملاء والدوليق في بناية اللمازارية في وسط بيروم، اطلق خلاله أول صددوق للمخل الشابت موجه إلى معاطم في تماوير أسراق الخال الموجه إلى مسيسام في تماوير أسراق الخال الموجه.

وشارك في المؤتمر المصدفي مديرة الصندوق سلام سهادة التي شرحت مجالات عمل المسندوق ومؤسسة "شعاع كابيتال" و تحدثت عن نجاجاتها واستفاراتها في البلاد العربية والعالم.

وشال مكاوي ان الركز الاساسي يدولة للمصندوق هو إرادارة نبسي يدولة الإمارات العربية التحدة، وهو للركز الوحيد في الوقت العالي، مشيرا إلى ان شعاع كابيتال تسرق السهمها في بورصة دبي ون بورصة الكويت، هداناً أن مجلس إدارة اللوسسة يرأسه ملجد سيف الغوير واساف مكاوي، ان شعبد سيف الغوير

وأضاف مخاوي از "شعاع كابيدال" تعلن من ذاتها الصدائلة — بيروت من إطلاق الصندوق العربي للنبض الذايت، الزائد إن دولة الإسارات العربية للتحديد والصندوق منعيّن واستخدارت تتركّز بعسرة أساسية في مسائلة المستدوق تشكيل العربية، وإنَّ من شان الصندوق تشكيل الإستائلة المستدون تشكيل الإستانات الدين العربية خلال الأعوان الارتجابية المستدون المنابية بين المستدون المنابية المستدات الدين العربية خلال الأعوام الارتجابية النامية إلى العربية خلال الأعوام الأعوام الأعوام الدين العربية خلال الأعوام الأعداد الحربية خلال الأعوام الأعداد العربية العربية خلال الأعوام الأحداد العربية العربية خلال الأعوام الأحداد العربية العربية خلال الأعوام الأحداد العربية العربية المنابية الأعداد العربية المنابية المنابية المنابية المنابية المنابية الإسابية المنابية المنابية المنابية المنابية الأعداد المنابية المنابي

سيوسات، إن "شعاع كاييتال "ننوي ان سو أطمات، إن "شعاع كاييتال "ننوي ان السندوق المنتوع السيوب في جزيكاييان الذي ينتيح تصريح التعاملات، استوداءاً واكتباءاً، بعصروة شهيرية, ويهدف المتحداء تعليم عائدات مرقفعة عبر الإستثمار للدول الوبية المشكرة المكومية للدول الوبية المشكرة المكومية وارضح إن المستثمان المتحرية المتحرية المتحرية المتحرية المتحرية المتحرية المتحرية المتحرية المتحرية الإستثمار

و. أوضح أنَّ الصندوق يتيح الإستثمار في مجمل السندات الحكومية العربية عبر محفظة إستثمارية وأحدة، كما يخضع

يرب مرين إلتخداد اللقرارات الاستدارية النبلة على اسس علمية خاصه به بالرود الأموال المداخط الاستدارية كما يعلم الى تامين توزيع فقال المخاطر في محفظة المستدر إذ تبيئ خلال الأعوام الأخدية إلى الإتباط بير السنداد الحكومية العربية وغيرها عن أنسوا الإستدمارات ضغيل ويضعهم المراوا

والسارالس ان تشمعا كناسيد الاستحدان بنخية من ترمها في السخدات لإدارة هذا الصندوق بنخية من ترمها في أسواق السخدات المحربية الدرجة وغير المحاومية والمحاومية الإخلامية والمحاومية والمحاومية والمحاومية والمحاومية والمحاومية والمحاومية والمحاومية والمحاومية والمحاومية المحاومية والمحاومية والمحا

والما محكويه إن الممندون المربي للمطلق الممندون المربي المطلق ال

رلَّدَت مكان والخيراً إلى أن "شعاع كابيتال تنمثر ميزة فريدة تمكنها من إدارة هذا الصحدوق بخمالية عالية وذلك لنوجودها الغملي في للنشقة، ولامتعادها على خنجة من أصحاب الطبيرة الواسعة في هذه المذكة الإستدادية، كما أن "شعاع كابيتال "قفوم يتطوير مؤشر النها المنادات للحربية سيكون فرويا من شوعه بعدما مالتها بيشاوير مؤشر الها الخاصة بالاسه الديرية في اس وقامالية. بالرصوبل إلى هناع مصر في سلام و المنهم و المنهم و المنه المصرفية السودة الصناعة للمستوالة الدولية ومعاييهما ومواصفاتها، لم يكن مجرّد مكن مقابلة للتحقيق، بقدر ما كنان ستراتيجية عمل بيئة تنفيذها عليه كنان ستراتيجية عمل بيئة ارتشاءا مساكمين من رفية المساحة التقنية مع رفية المساحة التقنية مع رفية المساحة التقنية المساحة المساحة المساحة المساحة المساحة المساحة والمساحة المساحة والمساحة والمساحة والمساحة والمساحة والمساحة والمساحة المساحة والمساحة والم

العديرة مرقدة التكافر خلال الاسابهم القليلة الغلبة وبان مملية إمارة الهيكلة لقليلة المنابة الهيكلة وحديدة شكل امتداداً العلم المنابة الكيفة وقد منظمة عنها في يعض معالياتها وعلى الأرضاء بعض معالياتها وعلى الأرضاء لا الاقتصادية الشيختسم بالعفر المشخيد وتطالب قراءة وأمية ومتبصرة المنابة في اختاب عمين المنابة في اختاب المنابة في المنابة في المنابة في اختاب المنابة في اختاب المنابة في اختاب المنابة في المنابة في اختاب المنابة في اختاب المنابة في اختاب المنابة في اختاب المنابة في المنابة في اختاب المنابة في المنابة في المنابة في المنابة في اختاب المنابة في اختاب المنابة في ا

وفيما بات مؤكِّداً أن سلسلة المؤشرات

1 – استمرار عملية "تنقية" القطاع المصرفي كغيار ستراتيجي لمصرف لبنان ولجمعية المصارف.

 2 - تحصين القطاع ما أمكن عن الواقع الاقتصادي وتأثيراته.

3 – التشدّن في ضبط الميزانيات المصرفية لههة الالتزام العقيق بالمعايير المقيقة الصادرة عبر تعملهم المصرف المركزي، وبالأخص ما يتعلق بتصنيف الائتمان و هجر: الاحتياطات اللازمة

4 — توفير هميع التسهيلات والدعم عبر قاندوم عبر قانون السمء إمام الإدارات الناجمة أن المصرل وقواعد المصرل وقواعد المصرفي، لخوض عمليات محيات المصرفي، لخوض عمليات محيديدة أو إنشاء صناديق استثمار أو طرح عمليات مالية ممتكرة لتعزيز الرساميل والأهران الخاصة والردائم.

5 - إعطاء إشارات ودلالات قوية بعدم معانعة المصرف الموكزي في إجراء عمليات دمج بين المصارف الكييرة، ما دامت تتمّ تحت سقف خلق وحدات مصرفية متكاملة تتميّز بقيمة إضافية في أدائها وفي التزامها العابير والواصطات الأفضل. \*

"j·£"



الإسم والعمر، الدكتور/ جسن رسولي (٤٩) الشركة، هاروبي الحدودة. إحدى شركات سارروس للتجارة العامة

النشاط: نوريد القير بكميّات كبيرة يستحق سيّارته الهورش للصمَّمة على طلبه؛ لأنَّ أعمال الشركة حثَّمَت عمَّاً معدَّله ٣٠٪ على مدي السنوات الخمس الناضية

يعجبه في منطقة عجمان اخْرَة، الإنهدام التامَّ للرونين. يُمَّا يتبح لِه إنَّخاد قراراته بسرعه دون هاجس التعطل بسبب الإجراءات الرئيبة العقدة







لأنّ كل ما يجري، يجري بسرعة.







# طيران الخليج: مال أم إدارة؟

مل تتمكّن "طرار الطلبع" خلال شهر أيار/ مايو الجازي من تجاوز الصحويات الثي تمصف بها والتي تقافمت خلال الأشهر القلبلة الأسية ولما يتمكّن مجلس وأدرة الشركة من مساحة أثميتن زيادة وتكليف أدراة جديدة الشساكر المقاقمة. الإدرازة الطالبة المطال إمد مع بعيدة الإدرازة الطالبة المطال إمد مع بعيدة

هذه الأسطاة رسواها أشارتها القرارات التي السركة إلى الشركة إلى الشركة إلى المستوات المستوات

وكانت معلومات يمكن الركون إليها أشارت إلى أن إجمالي الغسائر التي تكبُدتها الشركة حتى نهاية العام 2001 قد بلغت نحو 97 عليون دينار بحريتي، علماً أن الرقام غير النفقة للعام 2000 تشير إلى خسائ قدرها 50 مليون دينار.

وأشارت المعلومات إلى أن زيادة رأس المال التي اقترجها مجلس إدارة الشركة تقدّر أن عززم بالتساوي بين المكرمات الأربح المالكة للشركة وهي البحرين، أبو ظبي، قطر وسلطنة عمان، في حين علم أن المرابخ وسلطنة عمان وقعتا الذيادة المقررة، أنان مكرمتي أبو ظبي الذيادة المقررة، أنان مكرمتي أبو ظبي

وربطتا عملية ادفع بإجراء تغيير في إدارة

لشركة.

وخلال الاجتماع الأخير للمجلس تم اتخاذ عدد من القرارات أبرزها: -- جعل مملكة البحرين للحور (Hub) الرئيسي للشركة و الاستفناء عن المراكز

الرئيسي للشركة والأستقناء عن المراكز الأخرى لأنها غير مجدية، فضلاً عن "أن تعدد المراكز يزيد من الكلفة. -- تغيير الإدارة تغييراً كاملاً، على إن

— تاهير الأون فيهرز الخاطرة على ان كون مهيرة بنسبة مثا في اللاة ، وأن تتجارة ملى ان البلدان الملكة التي أنت إلى تضخير المائدة التي المنافقة المساورة المساو

و حتى كتابة هذه السطور لم يصدر أي قرار في شأن مصير الإدارة، علماً أنه تردّد بأن ثمة اتجاهاً للاستعانة بخبرات أجنبية لا سيما لرأس الجهاز الإداري.

وتعاني طيران الطبيع، على الرغم من امتلاكها اسطولا جوياً متنوعاً وحديداً، من مشاكل إدارية اثنت، بحسب للطلبين، إلى تكبيد الشركة خساش متتالية حملت المكومات للالكة إلى ضبح زيادات في رأس إلى غير مرة.

وترتبط هذه المشاكل الإدارية بتعدّد الجهات المالكة وسعي كل جهة إلى امتلاك "كوتـا" معينة من الوظائف للسندة إلى رعاياها.

ومازاد في تضاقم الموضع نشوء شركات طيران لدى بعض المكومات المالكة بخلاف الوضع الذي كان عليه عند قيام الشركة التي كان الهدت منها أن تكون بمثابة البادات العطائية للبلدان الخليجية الإربعة.

فخلال الفقرة الماضية، عمدت كومة قطر إلى إنشاء شركة الخطوط الجوية القطرية "القطرية" التي وشعت اسطولها في فقرة قصيرة نسبيا وافتت مت شبكة من الخطوط بانتجاه البلدان الطيجية والعربية وبعض البلدان الروريية والعربية

كذلك فعلت سلطنة عمان من خلال "العمانية" التي تتزايد شبكة خطوطها باطراد.

أما أبو ظبي فلم تبادر إلى تأسيس شركة طيران خاصة بها لغاية الآن ولكنها تمتلك حصرياً الطيران المروحي ولديها البنية الأساسية الجاهزة لتسيير الطيران التجاري.

أماً مملكة البحرين، فهي الوحيدة التي لم تقدم على تأسيس شركة طيران، مع العلم أن السالة بالنسبة إليها ليست مسألة جهوزية بل مسألة قرار سياسي لم يتخذ بعد.

والسؤال هو: هل يشهد الشهر الجاري حسماً في طيران الطليح سواء لجهة زيادة رأس المال أم لجهة الاتضاق على هيكلية الإدارة الجديدة؟ وهل أصبح اللجوء إلى التجرة الإجنية الحل الوحيد لتكوين إمارة وطنية مؤهلة وتملك الصلاحيات الكافية؟



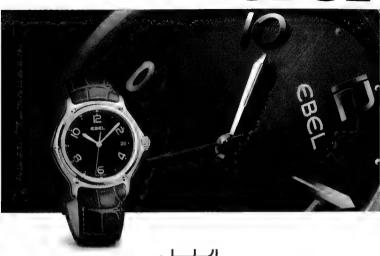
وليد منيعتة

# استقالة وليد منيمنة من كومباك

اكدت شركة كومباك استقالة د، وفهد منهمنة ، ناشب الرئيس والمدير العام في Stateprise Business Group كرمياك أورويا ، الشرق الأوسط و أفريقيا ، وكان منهمنة انضم إلى كومباك في العام 1944 كمدير الزرى لنطقة الشرق الأوسط، التوسط،

والدريقيا، ويقيانات ، مقلقت الشركة مملات نصر حضاعة خلال 5 اعرام بمد المسركة تأسيس شركات تابعة في نديي والسعودية ومصد والمغذب وتركيا. وفي التاجم 1999، مجموعة كنام الدريس ومعيدياً أوادي أن مجموعة كومياك لتطوير الإممال Business (أمادي أن الممال المسابقة الم

# EBEL



تقدّم ساعة «١٩١١»



100 مليون ريال من الأمير الوليد إلى الشعب الفلسطيني

قدّم الأمير الوليدين طلال بن عبد العزيز آل سعو در ٹيس مجلس ادارة شركة الملكة القابضة تبرعاً قيمته 100 مليون ريال سعودي لدعم الشعب القلسطيني.

هنذا التبيرع جاء استجابة لدعوة خادم الحرمين الشريفين الملك فهدين عيد العذيز وخلال الحملية التي نظمها التلفزيون السعودي. وتتوزع مساهمة الأمير الوليد بالتساوي بين مساعدات نقدية وعينية كما يلي:

أولاً: مساعدة تُقدية بمبلغ حَمسين مليون ريال نقدأ يتم صرفها لإعادة إعمار البنية التحتية التي دمرها جيش الإحتلال الإسرائيلي خلال أعمال التخريب التي قام بها في الضفة الغربية و تطاع غزة.

ثانياً؛ مساعدات عينية وتنقسم إلى

أ- 100 سيارة حيب تكلفتها ستة

ملايين ريال سعودي. ب-مليوذا قطعة ملابس تكلفتها أربعة وأربعون مليون ريال سعودي، مع العلم أن قيمتها السوقية إثنان وتسعون مليون ريال.

وكان الأمير الموليد أقدم على العديد من التبرعات للسلطة الطلسطينية ف 1998 و 2000. ويعدُ الوليد من كبار المستثمرين في الضفة الغربية وقطاع غزة. ويمتلك حصصاً استثمارية في عند من الشركات التشطة في الضفة والقطاع منها استثمار بمبلخ 5 مالایین دو لار فی شرکه فلسطین للتنمية والإستثمار (PADICO)، واستثمار بمبلخ مليونى دولارف الشركة العربية الفلسطينية للإستثمار (القابضة) التحدودة (APIC)، واستثمار بمبلغ خمسة ملايعن دولار في شبركة القدس لبلاعمار

والتنمية (JEDICO). كما يساهم الأمير الوليدن فندقين بإدارة شركة الفنادق العائية موفنبيك Movenpick. الفندق الأول في مدينة رام الله ومساهمة الأمير الوليد فيه تبلغ مليون دولار والشانى فمدينة غزة بحصة استثمارية تبلغ مليون دو لار. ويؤكد الأمير الوليد أن استثماراته في فلسطين لم تأت لأجل جنى الأرباح وإنما إيماناً منه يدعم البنية التحتية الفلسطينية لتوفير حياة

أفضل للشعب القلسطيني.

اختتم الصندرق العربى للإنماء الاقتصادي والاجتماعي إجتماعه السنوى الذي عقد في الجزَّائر الشهر للاضي، في إطار الإجتماعات الشتركة للمؤسسات المالية العربية، بإعلان رئيس مجلس إدارة الصندوق ومديره العام عبد اللطيف الحمد اقتطام نسبة 10 في اللثة من الأرباح الصافية لعام 2001 وتخصيصها لصالح الشعب الفلسطيني، ووافق الصندوق علي المساهمة بريادة رأس مال للؤسسة العربية لضمان الإستثمار بمبلغ 51,5 مليون دو لار.

الصندوق العربى للإنماء 10 في المئة من الأرباح للشعب الفلسطيني

كماتم انتخاب محافظ الجمهورية اليمنية لرئاسة مجلس محافظي الصندوق في الإجتماع السنوي المقد على أن يكون محافظ دولة الكويت نائباً

وصادق مجلس محافظي الصندوق على البيزانية وحساب الإيرادات والمسروشات لعام 2001، وعين KPMG مدقَّقاً لحسابات العام 2002، ووافق الجلس على إتاحة الفرصة لمدة عام آخر لكل من العراق والصومال ليتمكنا من تنصبحين أوضناعهما والوفاء بالتزاماتهما تجاه الصندوق.

# "إدارة" شركة جديدة لإدارة الشاريع

أطلقت شركة الاتحاد العقارية "إدارة" وهيي شركة جديدة في إدارة المساريع في دبى، تعمل و فق أسس راسخة ومتينة في عالم العقارات.

ركان قسم إدارةِ الشاريع لدى الاتحادِ العقارية حقق تطورأ سريعا وتجاحآ باهرآ في زمن قياسي، ما جعل مجلس إدارة الشركة يرى ضرورة الاستفادة من خبرات

ومنافع القسم بإنشاء شركة مستقلة في الجال نفسه. تتفرّد "إدارة" باعتبارها تتولى إدارة الشاريع، بقنرات محلية بالكامل مستخدمة أفضل المارسات والخبرات والأنظمة العالمية فيهذا الجال. وستتركّز خدماتها على النوعية لاعلى الكمية وسيقوم فريق العمل لديها بالتركيز على تلبية الأحتياجات الحددة للعملاء على

النحو الأفضل.

وقال سعيد محمد الشارد عضو مجلس إدارة شبركة الاتصاد المقارية رئيس منجلس إدارة "إدارة": "إن إنيشاء "إدارة" كشبركة مستقلة فإدارة الشباريع يعطى النجاح الذي دققته مجموعة الاتحاد العقارية، مصداقية حقىقىة".



هل تتطلع إلى امتلاك سيارة تؤمّن أهضل الأداء ومنتهى الاعتمادية والراحة التامة. هل تحلم بسيارة عائلية تجعل من رحلاتكم الطويلة عامرة بالفرح والقيادة الأمنة. هل ترغب بالحصول على سيارة تعتمد عليها ١٠٠٠ وتمنحك الشعور بحب التملك. لا تطل البحث، في هيونداي ندرك كل هذه التطلعات، وقمضا بتصميم سيارة متكاملة لك. [ستعد لتحقيق أحلامك. هنكر هيوضداي. هنكر ببحد.





د، فیرنر موللر



الملتقى العربي الألماني الخامس بين 26 و28 حزيران/ يونيو القبل

أوهد اللقشي الاقتصادي العربي الأللي المخاصين 2012 أو 25 مريسران الخاصل 2012 أو 25 مرة الحيسران الخاصين 2012 أو 25 مرة الحيسران المتحدثة الإنسانية العربية الألمانية والصناعة الابرينية الألمانية ورحجمجة الالتصاد أو المتحدثة الألماني ومجمعة اللاقتصاد أو المتحدثة الألمانية بد الميشر المتحدثة ا

يرين بريال التحدين: إبراهيم العساف ويز برانالتية را لاقتصاد الوطني بالملكة المديبة السمونية، عمور موسى الأمني الصباح إصامت الدول العربية، لوفية جورج براون رئيس التماد غرف التجارة والصناعة الأماني مصي الدين الفعيية سفير الجمهورية الإمنية وعميد السلك الديبلوماسي المربي بالمالية مصمه المدينة والمساسي المديني بالمالية مصمه المدينة المالية ويوم خوية والصناعة الديبلاماسي الدينة بالمالية والصناعة الدينية المالية ويوم خوية والصناعة الدينية المالية ويوم خوية الحيارة والصناعة الدينية المالية ويوم خوية الحيارة والصناعة الدينية المالية ويوم خوية الحيارة والصناعة الدينية المالية ويوم خوية الدينية المالية والمناعة

رثيس الاتحاد الألماني لاقتصاد المعلومات والاتصالات ووسائل الإعلام الجديدة. ومكان الانعقاد هو بيت الاقتصاد

ومخان الانتخادة فرييت الاقتصاد الله الله أنه ومخان الانتخاصات في فريدان ويقت الاقتصاد مسسارك به مضدون الان مسادن مسادة عربية ولأنات و في المسادن والمنات و في التصادي كنير من الملكة المدينة السعودية السعودية السعودية السعودية المسعودية مشاريع البنية المحدودة والميات التحديدة والمناتة إلى ومنات المنات التحديدة والمناتة إلى ومنات المنات التي تقلد في ومنا النات تلات تلات التي تقلد في ومنا النات التي تقلد في ومنا النات التي تقلد في ومنا النات التي تقلد في المنات التي تقلد في المنات التي تقلد في المنات المنات التي تقلد في المنات التي تقلد في المنات التي تقلد في المنات المنا

وسندا أخذ الأنشطة التي تجمع رجسال الأعسال ومعطلي الشركات وصدًاع القرار Business to Business منام مهماً في فطالياته. وسيقام مساء 26 تحريران/ يونيو مقل استقبال للمشاركين تتاح من خلاله كذلك فرصة للتعمارت وتبادل الأراد فرقو بلدية براين.



# برنامج تمويل التجارة 129 وكالة وطنية

بلغ عدد الطلبات التي تقلقاء برنامج تمويل التجارة العربية خلال العام 2011 للحصول على خطوط التصان 200 طلباً شهرتما بالإجمالية 684 طلبون دولار قبري ، وتعت للواقة على طلبات قيضة 18 تطبوناً و عقد برنامج تعويل التجارة جمعيته السدوية حيث عرض الرئيس للتظاهي إحراب العام 2011 للتظاهي إحلانات العام 2011

وقال: بلغ عدد اتضافيات خطوط الإنتمان التي ابرمها البرنامج مع وكالاته الوطنية 24 اتفافية فيمتها نصو 338 مليون دولار، كما بلغت قيمة السحوبات خلال العام نحو 700 ملايين دولار، أي بزيادة نسبتها 25 في المئة فياسا بالعام 2000.

وأحيطت الجمعية العمومية علماً بتسمية وتعين 9 وكالات وطنية جديدة شلال العلم 2001، لرتقع على أثرها عدد الوكالات الوطنية للعتمدة في جميع الدول المربية ليصبح 129 وكالة كما في نهاية العام.

# الدينة الصناعية

وقع التلاف الهيدب وابو نيان وشركة تامين عقد تأهيل وتشغيل ومبيانة نظام الصرف الصحي في الدينة الصناعية في جدّه على أساس B.O.T. ووقع عن مجلس ادارة المدينة رئيسه عهد الله زيلل.

ركانت ادارة للدينة المستاعية في جدّه اجرت الدراسات الخاصة بالشروع المتلامية في جدّه اجرت الدراسات الخاصة بالشروع البناء الدولي الدي قدّم الاستهارات الغذية ولنالية وذلك العزر منافسة أول مشروع من ترخ الانشاء والتشغيل ونقل اللكية في السعودية حيث تنافس على في الماشة الثلاثات من كارويات شركات القطاع الخاص التخصصة في هذا المبال





# THE PREMIER BIRETROSECOND World Première, Rare handcrafted 950PT platinum timepiece

set with an automatic movement — wound with a platinum rotor
— featuring a double retrograde second indicator.

# HARRY WINSTON

NEW YORK . BEVERLY HILLS . PARIS . GENEVA . TOKYO . OSAKA

In the Middle East exclusively at

Bahrain BAHRAIN JEWELLERY CENTRE Manama T+973 535 091 • Kuwait CHADAH JEWELLERY & GIFTS Safat T+965 240 09
51 Lebanon KOHINOOR Beirul T+9611 78 87 08 • Qatar GHADAH CO WLL Doha T+974 4408 408 • Saudi Arabia
ALFARDAN JEWELLERY CO. LTD. Riyadh T+9661 462 89 72 Al-Khobar T+966 3898 00 09 Jeddah T+9662 664 00 73 • United
Arab Emirates AL MANARA TRADING EST Abu Dhabi T+9712 627 22 22 AHMED SEDDIQI & SONS Dubai T+9714 3536 308

FOR ANY FURTHER INFORMATION HARRY WINSTON ULTIMATE TIMEPIECE SA Switzerland T +41 22 716 29 00 F +41 22 716 29 01 Info@hwtimepieces.com

# شركة "كامكو" الإستثمارية: ثمار تنويع المضاطر

أعلنت شركة مشاريع الكويت الإستثمارية لإدارة الأصول، وهي إحدى السركسات الكويتية الرائدة في مجال إدارة الأصول والخدمات المالية، عن نتأتُجها المالية للعام المنتهى في 31 كانون الأول/ديسمبر 2001.

فعلى الرغممن الإضطرابات التي شهدتها الأسواق المالية الدولية على نطاق واسع، سجلت كامكو صاق ربح قىدرە 2,2 مايون د.ك. مقابل 0,9 مايون د.ك، لعام 2000، أي يمعدل نمو قدره 253 في المئة. كما ارتفعت ربحية السهم في العام 2001 إلى 14,75 فلسـاً مقايل 83,5 فلســ لعام 2000.

وازدادت إيرادات التشغيل لعام 2001 إلى 7,6 ملايين د.ك. من مستواها البالغ ة, 5 مـلايــين د.ك. لـلـعــام الـســابـق، أي بارتضاع قدره 38 في المئة. وتشتمل إيرادات التشغيل للحققة على رسوم إدارة بمبلغ 2,7 مليون د.ك.، أي ما يمثل ثمواً قدره 19 في للنَّه مقارنة بالعام السابق و ذلك بدهم من تمسن أداء سوق الكويت للأوراق المُالية في العام 2001، إضافة إلى مبلغ 2,5 مليون د.ك. كربح تم تحقيقه من بيع استثمارات معينة.

وقال مسعودجوهر حيات، رئيس مجلس إدارة كامكو: "تمكنت الشركة من تحقيىق هذه النئائج المتازة بهضل تمسكها بسياستها الإستثمارية القائمة على تنويع مخاطر استثمارها بين مختلف الأسواق الرأسمالية الرئيسية ، وأضاف: "أستفانت كامكو أيضاً من استثمارها الستمرني مواردها البشرية ومن نجاحها في استقطاب موظفين على برجة عالية من الكفاءة". يذكر أن كأمكو زادت عدد موظفيها خلال السام 2001 من 72 إلى 86 موظفاً، معزَّزة بذلك اداء دوائر خدمة العملاء مثل إدارة الأصول وتمويل الشركات والتسويق.

وتشطت كأمكو خلال العام 2001 ق طرح خدمات ومنتجات جديدة لعملائها وللقطاع المالي في الكويت ككل، ومن ضمن تلك الخدمات والمنتجات:

- خدمة التعامل الآجل في سوق



مسعود عيات

الكويت للأوراق المالية.

-- ألقيام بالعنيد من الهام الإستشبارية المالية، ومن ضمنها قيام الشركة بدور مدير مساعد لإصدارات سندات بقيمة 60 مليون د.ك. طرحت ها شركة مشاريع الكويت (القابضة).

- قيام دائرة بحوث الاستثمار في شركة كامكو بنشر عددمن التقارير والدراسات حول الأسهم، لتوفّر للعملاء وغيرهم من الستثمرين معلومات قيمة ولتساهم بذلك في إضفاء قدر اكبر من الشفافية في الأسواق المالية المطية.

وبلغ مجموع أصدول الشركة 63,5 مىلىيىون د.ك. كىمسا في 31 كسانسون الأول/ديسمبر 2001 مقابل 53,3 مليون ه.ك. كُما في نهاية العام السابق، وهذا ما يمثل معدل نمو قدره 19 ف الثاة. كما شهدهيكل أصول الشركة تطورات رئيسية خلال العام، ومن أهمها:

- زيادة مهمة في الأصول النقدية (التي ارتفعت قيمتها إلى 6,8 ملايين د.ك. من مستواها البالغ 0,3 مليون د.ك. ق العام 2000)، وفي الاستثمارات في الأوراق المالمية والمصافظ المدارة القتناة لغرض المتاجرة (والتي ارتفعت قيمتها إلى 16,1 مليون د.ك. منّ مستواها البالخ

5,9 مالايين د.ك. ف التعلم 2000)، الأمر الذي يشير إلى توافر معدل سيولة أعلى

- تخفيض حجم الاستثمارات في الشركات الزميلة إلى 21,3 مليون د.ك. (مقابل 29,6 مليون د.ك. في العام 1999)، ويعزى هذا التخفيض أساسأ إلى بيع شرائح من حصص الشركة في بنك الخليج التحدش.م.ب. – البحريان، وشركة الخليج - مصر للفنادق والسياحة -مصر. وقابل عمليات البيع تلك تملك الشركة لحصة بنسبة 49 في النَّهُ في شركة الصناعات المتحدة - الكويت، وهي شركة مدرجة في سوق الكويت للأوراق المالية وتزاول أنشطة صناعية مختلفة في منطقة

وبلغت حقوق مساهمي الشركة 19,2 مليون د.ك. في نهاية 2001 مقابل 16,7 مليون د.ك. لعام 2000، أي بزيادة قدرها 15 في المئة. وبذلك ارتفعت قياعدة رأس مال الشركة بنسبة 29 في المئة عن الحد الأدني الذي تشترطه الجهات الرقابية والبالغ 15 مليسون د.ك.، الأمسر الـذي يسو خسم القوة الراسمالية الضائقة لشركة

من جهة أخرى، ارتضعت الأصول التى تديرها كامكو نيابة عن عملائها، والتى لاتشكل جزءأ من ميزانيتها العمومية، إلى 310,8 مليون د.ك. في نهاية 2001 (أى ما يزيد عن مليار دولار أميركي)، مقابل 248 مليون د.ك. كما في نهاية 2000، أي بمعدل نمو قسره 15 في

واستضاد عملاء كامكو خلال العبام 2001 من الأداء الشائق لدراء مصافظها سواء في الأسواق الدولية، حيث تجاوزت معدلات أداء تبلك المحافظ أداء كيل من مؤشر ستاندرد اند بورز 500 ( 500 P & 8 ) ومؤشرات إم أس سي آي" (MSCI)، او في السوق الحلية حيث فاق أداء محافظ كامكو أداء مؤشر سوق الكويت للأوراق المالية. كما سجل صندوق الأصول المتحدة للدخل الشابت أداءً ممتنازاً خلال العبام.



# يمكنكم الحجز في أي من فنادق "القارات الست" حول العالم عبر مكالة واحدة



gas you that was specifically all a wall taken as shown

A . . AA .

البحرين

ا ٤٧٣ غيملة ٤٧٣ ١ الكويث

A - - A9V 1 £30 الملكة العربية السعوب

A . . £ 7 £ F الإمارات العربية للتح

> من كانية الدول الأخرى في السرق الأوسيط. برحي الانصبال بدين هائك! ٣٣١١٧٣١ ٤ (٩٧١ فاكس ١ ٢٢١١٦١٩ ٤ ٩٧١ www.6c.com

تكنكم وتحره اجراء مكلك هامفيد عدراي من الخطوط الهامفية الجانية الدرجة أعلاه الوضول إلى كل ما يضمه عالم "السرات السبت" من مست مقدمة رائعة ما يعني أن ياتكلكم اجراء حجوات فرية في أكثر من " الأعدق في قراية " دولة في مختلف أبحاء العالم ومع جرحما على خمير الأهامة في الصداق في تخلصنا عمل لوكلة الحجوات أن يقورا لكم أكبر العورس السعورة بناهسية والتي تساست أمام مع متطلباتكم هفيل النعم بين أن عالما يكبر يسكل مستمر فاية يقبل علي القوام في متباول أنديكم

نصلوا اليوم واكتسفوا ما يحدمه عالم "القارات الست" للمبادق

استرى رسوم الكلثات الدوليد

SIX CONTINENTS HOTELS براون بسلا







# زيادة رأس مال المؤسسة العربية لضمان الإستثمار



استكملت التوسسة العربية لضمان الإستثمار عملية زيادة رأس مالها بمقدار 100 مليون دو لار تتفيذاً لقرار مجلس مساهمي المؤسسة خلال إجتماعه الـ 27 الذي انعقد في الغرب في العام 2000.

ركنادت خبالس مساهمي البيئات الثانية العربية الأربية (الصندون العربي للإنماء الإنتصادي والإجتماعي صندوق النقد الديري، المصرف العربي للتندي والإنتصادية في أفريقية، الهيئة العربية للإستصاد والإساء الزامي) المذنت فراران بمساهمة كل منها في زيادة راس مال المؤسسة، وذلك ديابية عن الدول

وكان مجلس مساهمي للرُّسسة العربية لضمان الإستثمار عقد إجتماعه السندي الـ 29 هيث أقرّ حساب الإيرانات وللصروفات وتقرير منفقي الحسابات عن السنة المنتهية في نهاية العام 2001، ونليزانية التقديرية للعام 2002،

كذلك تم انتخاب أعضاء أول مجلس إدارة للمؤسسة بعد الانتقال من نظام لجنة الإشراف إلى نظام مجلس الإدارة وضمّ المجلس ممثلين عن ؛ الأردن، الإمارات العربية للتعدة، السعونية، قطر، الكريت، ليبيا، مصر والمغرب.



من انبعين: رئيس مجموعة للغرق عيسى صالح الغرق مصافحاً رئيس مجلس إدارة يوذينيقر العربية كيلين هاللوك

# 50 عاماً على شراكة القرق ويونيليفر العربية

في إطار الاحتفال بمرور 20 عاماً على الشراكة بين مجموعة عيسى صالح القرق وشركة بين مجموعة عيسى صالح القرق وشكل عيسى صالح صالح القرق وشيارية المدينة المدينة المتوافقة ا

بدوره الله عنا فلوك علَى هذه الشراكة معتبراً أنها "و احدة من انجح العلاقات وأكثرها استمرارية وقد تعيّزت عبر السنين بالصدق والشهافية".

# نتائج "ماستركارد" 2001: أفضل عام في تاريخ المؤسسة

حققت "ماستركارت" العالمية نتائج نمو قياسية في العبام 2001 في مجال قطاع الدفع والبطاقات الائتمانية. وتتلفص أهم إنجازاتها للعام المذكور في، 1 - نمو حجم الإنفاق الإجمالي باستخدام

بطاقات ماستركار عالياً، (ما عدا بطاقات مايسترق بينسية 1,7 ال للثة الل 1980 عليا دو لا اميركي مقارنة مع الماء 2000 بطنف لمو برامه المقي والسحب، إذ زاد المجم الإجمالي للإنفاق لبرامج الدم المقاطنة بنسية 5,5 الي للثة ليصل الى 1973 عليار در لان في حين ارتجم حجم الإلحاق الإجمالي للرامج السحب 5,72 في للثة الى 55 عليا

دولار. 2 - تم استخدام بطاقات ماستركارد التداولة (عدا"مايسترو") في أكثر من 11,6 مليار معاملة حول العالم.

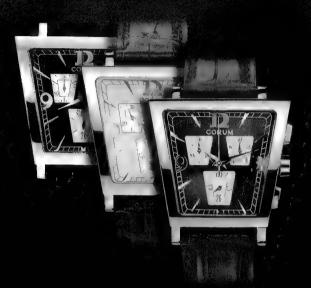
— قامت 15 اليف مؤسسة مالية ذات عضوية في شبكة "ماستركار" حول المالم بإصداد 200 مليون بطاقة "ماستركار" تصمل مختلف الشعارات (مايسترو، وموندكس وغيرها) بريادة 18,8 في المثة مقارنة مع العام 2000 لتسجّل أعلى

نسية أمو من عام الى عام في فضون 5 سنوات. 4- تمكن حاملو البطاقات من استخدام بطاقاتهم في اكثر من 24 مليون موقع حول المالم بزيادة 16/4 في اللغة وذلك لدى التجار التقليديين والمناعم وغيرهم.

5- اليا عدد البطاقات الذكية التي تم إصدارها لحالم تحول المعارها لحالم تحول المعارها مطاقة تحول المعارفة معلنة عدم للمعارفة وكونيت. ماستركراد و ماستركرا و موندكس و كليبت. ويقيع اكثر من نصف عدد هذه البطاقات (اي نحو ويقيع أكثر من ناطقة عدم المعارفة مثانة مثل مزايا ولاء العميل لموية للمائحة الجهارية والتحريف الرقمي على هوية للمائحة المهارفة والتحريف الرقمي على هوية على عاصوب البطاقة وغيرها.

6- ضع البطاقات التي تعمل علامة "مايستور" (وهي علامة النفع الاكثر رئية المالية الوحيدة التي تعدد على رقم التعريف الشخصي) الى 2006 مليون بطاقة عالميًا بزيادة أن يُلقة عن العام 2000. وهذه البطاقات توقّر لعاملها نفع المشتريات لدى اكثر من 7.5 مدائيين مصل قبادين في 28 بلستوري 20 بالمستخدا

<sup>7</sup>— سكِلت كافة مناطق مماستركاره" نمواً قوياً في المجم الإحمالي للإنخاق، إذ حقق الحجم الإجمالي للإنفاق في منطقة المشرق الإرسط و افريقيا نموا بلغ و 18 في للثة خلال العام 2001. و مشرق المنطقة بحجم في المشريات بلغ 76 في الملكة و 70 في المنظولة إلى المنظولة المنطقة بحجم في المنطقة المنظولة المنطقة الم



# CORUM

الرياض: الفربان ۲۱۱۲۲ غيبة: الفربان ۲۷-۱۲۵۰ الفير: الفربان ۲۰۰۹ ۱۸۸۸۰۰ قبوظيي: الفربان ۲۷۰۵۰۰۰ الصين: الفربان ۳۰ د۱۲۵۰ سيم: مسبقي ۱۰ (۲۰۱۳ ۱۲۰۰ ۱۲۹۳ البحرين: مجوهرات آسيا ۲۶۶۶۵ قالديجة: الفربان ۲۰ ۱۵۰۵ قالاديت: غانة ۲۵۱ ۱۳۰۰ ت سقط:جواهر عمان ۲۰۳۱ د مشق: أبورطنة: ۲۲۲۲۷۱ ببروت: آشاران حكيم ۲۰۳۲ (۱۰) قصان: ركن الهيابا ۲۰۲۱ ۱۸۵۸ (۱۳۰۰ تقاهرة بام ۲۲۲۷۸۰

# المؤسسة الإسلامية لتنمية القطاع الخاص تموّل مشروعاً لشركة "جمجوم فارما"

تم ف مقر الم سسة الإسلامية لتنمية القطاع الخاص في جده توقيع اتفاقيات تعويل مقدارها 2,6 مليون دو لار أمير كي لصالح مصدم جمجو م فارما التابع أشركة عبداللطيف محمد صلاح جمجوم وإخوانه وذلك لتغطية احتيآجات المسنع من معدات إضافية ومواد أولية ومواد تعبئة وتغليف وتقدّم للؤسسة لهذا الشبروع صوراً مختلفة من التمويل الإسلامي عن طريس الإسجار والاستصتاع

وقد وقع اتفاقية الثمويل كلاً من د. على سليمان الرئيس التنفيذي الدير ألعام للمؤسسة الإسلامية لتنمية، القطاع الشاص والشيخ أحمد ممعد صلاح جعجوم رئيس مجلس الإدارة لشركة عبداللطيف جمجوم وإخوائه ويحضور عددمن كبار الموظفين من مجموعة البنك الإسلامي

إلى ذاك، واضق متصليس إدارة المؤسسة على أول مشروع لها في الجمهورية اليمذية وهو تمويل مشروع الشركة الأهلية لإنتاج المياه

مدفوع قدره 500 مليون دو لار، و ذلك بهدف استكمال الدور التنموى الذي القطاع الغاص كأداة للنمو والرفاه الاقتصادي، ولقد صادقت على اتفاقية المؤسسة إلى اليوم 33 دولة إسلامية وأربع مؤسسات عامة في الدول الأعضاء. وقد قامت المؤسسة حتى تاريخه بتمويل عشر مشروعات تنموية فيقطاعات مختلفة مثل تكذولوجيا العلومات والاتصالات

يذكرأن المؤسسة الإسلامية لتنمية القطاع الخاص هي مؤسسة تابعة للبنك الإسلامي للتنمية، تمّ إنشاؤها في العام 1999 برأس مال يقوم به البنك عن طريق تنمية وتعزيز والمصحمة وصمضاعمة الأدويمة

# تطوير حرم الجامعة الأميركية

أعلن رئيس الجامعة الأميركية في بيروت جون والربري عن مخطط طموح يمتد على مدى 20 عناماً و بكلفة 150 مليون دولار لتمسين وتأهيل البني التحتية والصفوف و المفتبرات و بناء مبان جديدة في الحرم الجامعي. و قد اعتمد مجلّس الأمناء رسمياً هذا المخطط التوجيهي، الذي يؤكد إيمان مجلس الأمناء وإدارة ألجامعة بمستقبل لينان والشرق الأوسط. و عير هذا للخطط، تهدف الجامعة إلى خدمة أجيال الستقبل في

صمم الخطط التوجيهي لتدعيم مهمة الجامعة الأكاديمية، و نلك بالارتقاء بكل الصفوف والختبرات إلى مستوى ينتمي إلى القرن الواحد والعشرين، الأمر الذي يحسن كل خدمات ومنشآت الطلاب ويزود الجامعة ببنية تمتية للأبحاث ستجتذب أفضل الأساندة في الحالم. كما يهدف المضطط إلى إيقاء المركز الطبى مؤسسة متفوقة ف تأمين

هذه النطقة، متابعة ما بدأته عند تأسيسها،

التعليم الملبي و العناية الصحية.

ويلحظ الخطط الرئيسى تطوير وتجسين مواقع وقطاعات الحرم الجامعيء مثل تلك المواقع حول اللعب البيضاوي، ومينى العلوم في القسم الغربي الأسخل من الحرم، و حول مجمع الهندسة و العمارة. ويلحظ الشطط دمجآ بديعا للحرم الجامعي مع درم الركن الطبي عبر سلسلية من الساحات، كما ستقام بقمة جديدة بين ماركواند شاوس و كولدج شول، ذات مطل خلاب على المعب الأخضر و البحر.

يسهدف الخطط إلني جنعنل الدرم الجامعي مكانا خالياً من الركبات على اختلافها، ما عدا سيارات الخدمة و الطوارئ

وسيتم تنفيذ المطط الرئيسي على فلاث مراحل تمتد نصو 20 عاماً، يتم خُلالها بناء ما يقارب 125 ألف متر مربع من الأبنية الجديدة و تجديد 140 الث متر مربع من الأبنية الحالية.

# كنعان قنصلاً لـ "كازاخستان" في لبنان

ثمّ اعتماد يوسف عفيف كنعان مدير عام شركة اتحاد المقاولين (سبي سبي سي) في لبنان قنصلاً فضرياً لدولة كازاخستان في لبنان.

وحيثأن جمهورية كازاخستان ليس لها سفارة في لبنان، قإن القنصل الفذري سيلعب دورا ف تعزيز التواصل بين البلدين وتسهيل مصالح الشعبين، علماً أن العلاقات بين البلدين شهدت تطوراً ملموساً.



كتعان (اليسار) مع و زير خارجية كازاخستان ادريسه في

والكيماويات.

## حائزة إمتياز لشم كة إتحاد المقاولين



سامر خوری (الوسط) پتسلم الحاث ة

فارت شركة إتحاد القاولين .C.C.C بجائزة الإمتياز في الأعمال للعام 2002 عن فئة تزويد الخدمات إلى الشركات التجارية. وتسلَّم الجائزة نيابة عن الشركة سامر خوري نائب الرئيس التنفيذي للعمليات خلال حفل ضمّ 400 من كبار رجال الأعمال العرب دعت إليه مجلة MEED التي منحت الجائزة. ووزّعت MEED جوائز إمتياز عن ثلاث فثات أُخْرَى فَارْبِهَا كُلِّ مِنْ شُرِكَةَ الزَّامَلِ للمكيفات عن فئة توفير السلَّع للشركات التجارية، و شركة البحرين للإتصالات عن فئة خدمة المستهلكين من الشركات التجارية، وشركة الأهرام للمشروبات لامتيازها في تصنيع السلع.

وأعرب سامر خوري عن سروره في الحصول على هذه الجائزة وقال: "أثبتنا مرّة أخرى جدارتنا في القيادة والخلق و الإنتاجية.

وذكر ممثل اللجنة التحكيمية أن هذه الجائزة إستحقتها شركة .C.C. بسبب تميزها في مجالي الهندسة والقاولات ومواكبتها للتقنيات وحفاظها على موقع تنافسي أمام أكبر الشركات العالمية.

# مكيفات الزامل تنال جائزة "التفوق في الأعمال"

فازت مكيشات المزامل بمائزة "التفوق في الأعمال" لصانعي النتجات لفئة الأعمال ما يين المؤسسسات وهي مركزها الرئيسي في السدمسام وتنقثوم بتصنيع مختلف أثواع المكيفات،





التقدير من خلال التركيز على أداء المهام والعمليات ما بين مؤسسة وأخرى مثل الحرص على المستويات العالية في صناعة المنتجات واتجاهات المبيعات والأداء التنافسي والصانرات والابتكار. وقد اهتمت هيئة التحكيم بحرص مكيفات الزامل على تطبيق أحدث الأساليب الإدارية وتكريس الاستثمارات الطائلة في الأبحاث والتطوير والاهتمام المكتَّف بالتدريب وبرامج السعودة. وأشارت هيئة التحكيم بشكل خاص إلى ما تتمتع به مكيفات الزامل من كفاءة الإدارة والنجاح ف أعمالها ما جعلها تواكب أحدث التغيرات التقنية في قطام يتمتِّم بإمكانيات ضخمة في الستقبل.

تسلم الجائزة عبد الله الزامل، ناثب الرئيس التنفيذي الذي قال: [نني سعيد باستلام هذه الجائزة نيابة عن أكثر من الفي موظف من موظفي مكيفات الزامل، وهي بغضل جهودهم المخلصة وتفانيهم في العمل وبعد نظرهم في الحرص على التفوق في الأداء.

من جهة أخرى، طرحت شركة الزامل لصناعات الزجاج صنف زجاج "التنظيف الذاتي" العماري (اكثيف ع.م)، وهي أول مصنع مقوض ومعتمد لهذا النوع.

# "الدولية للاحارة والاستثمار" التوشع اقليميأ باتجاه السودان والامارات وتركيا

مققت الشركة الدولية للإجارة والاستثمار الكويتية نتائج جيدة خلال العام الماضي رغم التراجع الكبير الذي شهده الاقتصاد العالى والهبوط الحاد لأسعار الفائدة وانعكاسات ذلك على الاقتصاد الكويتي. وتمكّنت الشركة من تحقيق هذه النتائج من خلال تنفيذ عمليات استثمارية وتمويلية عدة أدت إلى زيادة حصتها في السوق. ويلغت للبالغ التي تديرها الشركة للغير في السوق الكوينية، نحو 100 مليون دو لار.

رئيس مجلس الادارة الرئيس التنفيذي د. خالد الهاجري قال "إن المركز المالي للشركة يمكس حجم الإنجاز الذي أمكن تحقيقه خلال العام 2001، حيث ازداد هجم الين إنية العمومية للشركة بنسبة 15 في المثة ويلغ إجمالي أصولها 61,5 مليون دولار أميركي (53,6 مليوناً العام 2000) وبلغت الإبرادات التشغيلية 5,2 ملايين دولار أميركي بنسبة نمو 6 ف المئة، في الوقت الذي آرتضعت فيه المصروفات التشغيلية إلى 3 ملايين دولار أميركي

البنية الأساسية". عن توقعاته لأداء الشركة العام 2002، قال افهاجري أن الشركة ركَّرْت خلال العام 2001 على وضع الأسس اللازمة، من خلال دعم و تطوير مو أرد الشركة الداخلية و تطوير علاقاتها البينية مع حلفائها وشركائها الستراتيجيين في مجال الاستثمار الاسلامي محلياً واقليمياً وعالمياً لتنفيذ مخططاتها الطموحة خلال العام 2002.

نتيجة ازدياد حجم الأعمال والتوسع في

وعن أداء الشركة، أشار الهاجري إلى أن تحقيق شركة ناشئة لهذه النتائج في ظلّ ظروف اقتصادية مماكسة هو إنجاز يعكس إمكانيات الشركة الدولية للاجارة والاستثمار.

وكشف الهاجري النقاب عن عزم التشركة، وبالتعاون مع شركاء ستراتيجيين تأسيس ثلاث شركات وطنية للاجبارة هذا العبام في كل من السودان و الامارات و تركيا، و ذلك ضمن خطة عمل تستهدث التوسّع في أسواق النطقة.



# تُرى كيف يبدو المستقبل؟

الليل أصبح نهاراً ساطناً مع مصابيح الزينون الأمامية متعددة العمسات في إنفينيتي Q45 الجديدة. فهذا التصميم الرائح جعلها أقرى مصابيح أمامية في العالم. وما هذه إلا ولحدة من المزايا الفريدة في إنفينيتي 405 للدهشة المزورة بمحرك 88 يولُد قرة ٣٦٠ حصاناً وجهاز ناقل الحركة الإلكتروني ذي الخمس سرعات إضافة إلى مقصورة دلخلية غنية بالخشب الطبيعي والجلد الفاخر... إذن أنت ترى والأخرون يرونك في إنفينيتي Q45.





كتب بـ شفيق المصرى

· بعدان فشل مجلس الأمن الدولي في تنفيذ قىسىرارىسىه 1402 ر 1403 القاضيين بطلب الانسجاب الإسترائيكي من أراضي السلطة الفلسطينية والإفراج عن رئيسها، و بعد أن فشلت جهود

وزير الخارجية الأميركي في هذا الصدد، يـشــهـر الجميــم الآن بالعودة إلى المربع الأول من هذه الأزمة الإقليمية الراهنة. ومع هذا الفشل الذي كان متوقعاً إلى حد بعيد يُثار عدد من التساؤلات و الملاحظات،

- هل يمكن لـ شارون، بعد النجام العسكري – الميداني الذي حققه أن يضمن للمجتمع الإسرائيلي استقرارا أمنيا وسياسيأ واقتصاديأ؟

— و هل يمكن للتصريحات الأميركية الرسمية التي تؤكِّد أن شارون "رجل سلام" أن تضمن للسياسة الأميركية الخارجية نفاذاً ناجحاً مع الدول العربية

والإسلامية بشكل عام؟

- وهل ثمة مهلة زمنية أعطيت أصالاً، بموافقة أميركية وسكوت أوروبسي، ألشارون لكى ينجز مهمته القمعية التر ترمي إلى النفضاء على الانتفاضة الفلسطينية تحت عنوان "مكافحة الارهاب"، ومن ثم يُصار إلى ترتيب التسويات الشرق أو سطية الطلوبة؟

- وهل الطالبة التي وردت في إعلان بيروث" لجهة الانسحاب الكامل ومن ثم السلام الكامل ولجهة وقف كل مظاهر التطبيع مع إسرائيل تقتصر فقط على بعض العرب الذين لم يُطبّعو! علاقاتهم مع إسرائيل بعد، وعلى إعادة انتشار الدبابات الإسرائيلية من مكان إلى آخر بين مدن الضفة الغربية وقراها؟..

تساؤلات كثيرة ومحيرة تنتاب مشاعر كل مواطن عربي وتقضّ مضجِعه في هذه الغترة الحرجة التِّي تشهِد انهياراً في الأَهْعال وردود الأفعال في آن معاً.

في التوقيت والظروف

ويبدو أن حكومة شمارون اختمارت

التوقيت للناسب لعملياتها غير الإنسانية في فلسطين سواء لجهة التعامل مع السلطة الغلسطينية ورثيسها أولجهة تدمير الانتفاضة بكافة بناها وعناصرها ومحيطها الشعبى الواسع: - فَالْتُوقِيتِ مِناسِبِ لـ شارونِ الذي

سقط رهانه على توفير الأمن خلال الثة يوم الأولى من توليه المسؤولية. ولم يعد أمامه أى خيار إلَّا الاستمرار في العمليات ذاتها مستغلاً حيرة المواطن الإسرائيلي المذعور من جهة وضعف حزب العمل واليسار الإسرائيلي العام منجهة ثانية وتأييد اليمين الإسرَّائيلي التطرُّف من جهة ثالثة.

- والتوقيت مناسب في تعامله مع الإدارة الأميركية لأنه يستند فيها إلى التيار المتطرّف الذي يجذب إليه، بعد 2001/9/11، الرئيس الأميركي وأكثريتي الكونغرس في آن معا. وهو (أي شارون) يستند أيضاً إلى الإرباك الأميركي حيال اللوبي اليهودي في للواسم

والعروف أن الانتخابات العامة للكونفرس ستجري في 5/11/2002.

- والتوقيت مناسب في ارتقاب التحفظات الأوروبية التي يمكن أن تصدر من هنا أو هناك، وهي كلها ذات سقوف منخفضة بالنظر للجو الدولى السائد في مكاشحة الإرهاب من جهة وللنفود الأميركي التزايد في قيادته من جهة أخرى.

- والتوقيت مناسب أيضاً في ارتقاب ردود الفعل العربية بشكل عام، بعد اتهامها من قبل الولايات المتحدة وبعض أوروبا أنها ترعى الإرهاب وتتعامل معه وتشجع إمكاناته البشرية والمالية. والمعروف أن معظم هذه الدول العربية والإسلامية مضطرة إلى موقف الدفاع عن النفس وتأكيد تشجيعها السلام أو الاستقرار السياسي -الاقتصادي معاً.

- أما بالنسبة للداخل الفلسطيني فكان التوقيت مناسباً أيضاً لـشارون بعد أن اضطرت السلطة الفلسطينية إلى التخلَّى عن مواقفها الأولى في ملاحقة المخالفين والوقوف إلى جانب الانتشاضة بعدأن أصبحت الخيآر الوحيد المتاح... الأمر الذي أوجد فرصة ذهبية للنيبلوم اسية

الإسرائيلية في تأليب الموقف الأميركي الرسمي وكذلك بعض المواقف الأوروبية ضدها، كما أوجد تساهلاً أميركل وأوروبياً مسبقاً في مواجهة "إرهاب عرفات" أيضاً.

#### المظلة الأميركية

يبدو أنَّ للساعي الديبلوماسية التي كُذلت من أجل ملاحقة تنفيذ القرارين 1402 و 1403 لغاية الساعة قد اقترنت لغاية الساعة ب:

- نجاح "لندوني الإسرائيلي النيواني الذي يعطي الأولوية للقضاء ملى للبواني الذي يصطى الأولوية للقضاء ملى لللواني الذي يصوب الإستانية كإمكانيات المسابقة الإرمانية معام الألك تعت عنوان رسيمها الانتفاقات التشاهية التي وتبديا الانتفاقات التشاهية التي المسلطة المسلسينية منذ أوسل 1993 لمانيات السلسطة تشييت المنافقة فقدات المسابقات المسابقات

ره نرون الإشارة إلى دولة فلسطينية.

- نجاح الديدبلو ماسية الأميركية بن المسطينية.
المستواء القراريين 1402 (1403 حيث ثم خلال المستوية على المستوية المستوية المستوية المستوية وتهميش مسابق لأي دور الأمو المستوية وتهميش وقت المتارا الدولي الآن من ملاحقة الرأي لتنام الدولية الأمن ما لاحقة الرأي التمام الدولية الرأي المتام الدولية المنام الدولية المنام الدولية المنام الدولية الدولية المنام الدولية ا

# هل هناك تقسيمات جنيدة في حريطة الشرق الأوسط؟

الأميركية بعد أن أعلى وزير الطارعية الديبلوماسية الأميركية بعد أن أعلى وزير الطارعية الأدرجية الأميركية ويدبأ، وعلى الأميركية وفن شارون الترام من الإمراع الذي سببه وفن شارون الشماع للوفة الأوروبي لأديارة الرئيس الماساعيني، فأن موقف الدول الأوروبية عموما أن يخرج بعد عن دائرة الانتظار. وها معوماً أن يخرج بعد عن دائرة الانتظار. وها

م يضرح أصلا عن النرة القرار الأميري.

- تماح الديبلوماسية (الإسرائيلية في السرائيلية في المساقلية من في المساقلة المساق

والمعروف أن شارون اقترح فكرة المؤتمر من أجل الالتفاف على مقررات القمة العربية في بيروت ومن أجل شق الصف العربي حول هذا المؤضوع، ومن أجل كسب الوقت لكي ينجز خطته بالذات من دون اعتراض ولا

#### في الاتجاهات المتملة

باتت الظروف الإسرائيلية الداخلية محكومة من قبل اليمين المتطرّف بشكل متزايد وبحيث أنه لم يعد ثمة مكان مقبول

الأمتدال الذي كان يتمكّل ببعض البسار الإسرائيلي وبعض الهيئات التي كانت التي السلام، وهذا يصني أن ما يصنيه ان الرمانات السياسية و الانتشابية اللقبلة ستكون بين البعاين المعلوث و الأكثر تقلّفاً، القبلة وقد ساعت على تراكم فدة الأجواء المتشبّعة عدد كبير من العوامل المناطبة الإسرائيلية والمربية الميطة و الدرائية المنجرة اليورة اليور بإسم فده الكافحة. ومع مدة الموجة الطاقبة تصبح كل القلال والذائم وفقاً لاحكام الشرعة السلام العائل والدائم وفقاً لاحكام الشرعة السلام العائل والدائم وفقاً لاحكام الشرعة السياسية للمينا المناسات المناسا

والواقع أنَّ المهمة الإسرائيلية الأساسية لـ شارون كانت ولا تزال مدفوعة بشلاك ضرورات آنية وملكة في رأيه؛

الشرورة الأولى تتمثّل إزائفاء جميع الضرورة الأولى تتمثّل إزائفاء جميع الميكليات التماقدية التي نتجت عن اتفاق أوسلو 1903 وإسقاط كل الترتيبات التملقة بيا الأنبها تتسارض إن رأيه مع الخطط السدقيلية لدولة إسرائيل ونظرية العزل والفصل التي يراها.

- الضرورة الثانية تتمكّل في إلفاء كل مظاهر السلطة القلسطينية في النقشق الخي مقاهرة المستولية في النقشق الخي مجال التقويم على المستولية في المستولية الأسلوب على حدة. ويعتبر شارون أن هذا الأسلوب يساعده في الإسسالة بالتفاصيل الأمدية - من حجة ويعتبر شارون المنا الأسلوب بالأوضاع المستولية عن حجة ويعتبره عن المستولية من المستولية من المستولية من المستولية المستولية من المستولية المستولية من المستولية من المستولية المستولية من المستولية المست



جهة آخرى.
- والضرورة الثالثة تتمثّل بغرض
شررط إسرائيلية جديدة تتجارز الشرعية
الدولية من جهة، وتلتف على مقررات القمة
الدورية الأخيرة في بيروت من جهة ثانية،
وتقط الطريق على إي أمل في اختراق عربية
للديلة ماسية الأميز كم من جهة ثاثات.
للديلة ماسية الأميز كم من جهة ثاثات.

#### الساحة مفتوحة

تستمر عمليات شارون الدفرة في فلسطين من دون أي اعتراض جدّي واحد عليها ومن دون أي تصوّف جدّي واحد من مضاطر قريبة أو يعيدة لإفشالها.

- شالو لإبات القحدة لا تتزال تمنح مذه العمليات ضبوء أمضر من دون أي تحكيل سواء من قبل الجنساح التسطيرة و لا لإدارة للجنيك إلى في البطاع المتدال البلاخ المتدال الذي لا بملك، على ما يبدر، قدوة الجمع أو اللتى إن والروب الشي السياسة الأميزكيا وحتى في السياسة الأميزكيا وحتى في المناركتها الدول المحربية المتراتيجي من دون أية بدائرا منها الأخرى كشفت عبرتما المسكوري عالم قعت عبرتما المسكوري عالم المحتالي المناسكة

والأوضاع السولسية - والأوضاع السولسية المشيق على والإلفيادة المسكونية السياسية المشيق على الإسرائية المشيق في هذا الاتجاء المشيقة في المشيقة المشيقة

للتعويض عن أي إجراء عقابي في وقفه من قبل الدول الأخرى.

والدول العربية التي تحتفظ بعلاقات معينة مع إسرائيل وفضت تعليق هذه الحد القائدة. والاتصاد الأوروبي وفض الاستجابة لطلبي سورية ولينان في تعليق عضوية إسرائيل معه، والدول العربية الأخرى المشاركة وفضت أيضاً الاستجابة إلى هذا الطلب ذاته وقد قطت من تأييده

32

والقرارات الدولية التي يصدرها مجلس الأمن سرعان ما توضع في السلة الأميركية و تخضع لقراراتها . . . الخ.

ولعل الأخطر من ذلك كله أن شارون استطاع أن يقنع هذه الإدارة الأميركية أن سياستها التي قد تستهدف العراق أو غيره من الدول العربية لن تكون مضمونة وناجحة

إلا بعد القضاء على الانتفاضة الفلسطينية وتعمير كل بناها التحتية وعناصرها اليشرية. ويبدو أن الإدارة الأميركية عنكت في أولوياتها في "مكافحة الإرهاب" لهذه الجهة، استجابة ثلاقتراح الشاروني.

#### وماذا بعد...؟

و استناداً إلى هذا الوضع الريح نسبياً لاستكمال الهمة الشارونية في فلسطين يمكن

إن ترد سيناريوهات أخرى تراوح في حدّها الأنفي بهن دائرة الفصيط الأمني الأموركي — التركي المائوني بالأنفي بهن الأمنية بالأمنية من الصيط الهندي إلى القريسة و الأمنية و المنافية المنافية المنافية المنافية المنافية المنافية المنافية التي تضمن سلامة النقط القروبيني والخليبية منافية التنافية و نقلة بهندية و المنافية و المنافية التي يستحدو واستخدامه اداتة ضيطة التالية و المنافية المنافية و المنافية التي يستحدو واستخدامه اداتة ضيطة المنافية المنافية المنافية المنافية و المنافية المنا

\_\_\_\_\_

وسعره واستحدامه اداه صعط امیرکیة علی أوروبا والیابان وغیرهما.

ولا بدُ، في إزاء ذلك، من اعتماد مرحلية أمير كية – إسرائيلية متناغمة ، بحيث تفقل إسرائيلي مقولة الانسحاب الإعلامي، وهو في حقيقته إعادة انتشار تقتضيها ضرورات الضبط لليدائي على الأرض بحيث يُتصار إلى إعطاء هر من تنفس بعد تضييق خانق.

ورسكان بعد تصييق عداق. المرحلية أيضاً إمكانية التوسّط الأميركي من خالل تنشيط الجو أو المناع التفاوضي الإسرائيلي من خلال الفلسليني من جهة أو من خلال طرح البادرة العربية على طاولة الإسرائيلية المرتبة في هذا الإطار الإسرائيلية المرتبة في هذا الإطار سرجة لاحقة.

ومثال بحض التمليات إلى سيناري ومات اكشر خطورة بسيناري ومات اكشر خطورة بسيناري مات سيناري هات التوقيق الإهاب ابضًا. ومن هذه السيناري هات المتساوري هات التسايدات جميدة في تنظيفة الشرق الأوسطة السيناسية المسالسين المسالسينات المسالس

الاستهلاكية ... الخ. ويصدوف المنبظر عين كل هذه السحنارية هات التي قد رصية بعضماء قد لا

السيناريوهات التي قد يصّع بعضها وقد لا يصعّ، يبقى الموضوع برمته منوطاً بمدى وعي شعوب هذه النطقة بعد أن فقدت موازينها الأخرى الرادعة أو الضابطة.

وهذا الوعي الشعبي الرتقب قد يخيّب أمل الغرب في الاستغلال المتواصل كما يخيّب أمل الشرق في الإغراق يسباته المطلوب.■

الأرباح الموزعة

### المنتجات والخدمات

- الاستثمارات المباشرة
  - ن إدارة الأصول
- الخدمات المالية الاستشارية
- الاستشارات والأعمال الإلكترونية

# الوضع المالي والنتائج لعام ٢٠٠١

ممان الدخك

الميزانية العمومية

Year Application	Tees Talestriction products		apprinters with	Alexander Selection (1994)	
		الإيرادات التشفيلية			الموجودات
0,399	11,77	إيرادات عن أنشطة استثمارية	1,470	370	النقد ومالية حكمه
٣,٩٢٦	1.01%	إيرادات عن الرابعات	177, 77	117,73	مرايحات
1,777	V+E	إيرادات عن أرباح موزعة			الاستثمارات
101	NIF	رسوم الإدارة والثرتيب	1.,01.	15,458	استثمارات قصبيرة الأجل
Y1	177	إيرادات مِن المحافظ الدارة	17,777	17,777	استثمارات طويلة الأجل
, A	1-4	إيرادات أخرى	£, . 0 ·	V,170	استثمار فامحافظ مدارة
1.,74.	14,011	مجموع الإيرادات التشغيلية	77,47	44'A0.	مجموع الاستثمارات
		اللصاريف	097	1,106	موجودات ثابتة
(٢,١٧٤)	(٢,-٧٥)	تكاليف موظفين	PF7, A	7,740	موجودات أخرى
(٦٧٠)	(1,74.1)	مصاريف إدارية وعمومية	1/4 A 1	1.6. 6484	****
(٦٨٢)	(1,317)	مصاريف متعلقة بالاستثمارات	V£,41+	۸٩,٩٣٤	مجموع الموجودات
_	(100)	مكافأت أعضاء مجلس الادارة واللجان			المطلوبات
(77)		استهلاكات	1.495	1-,047	مطلوبات أخرى
(4,048)	(4,504)		3/0,3	AFA, o	أرباح مقترح توزيمها
٧,١٣٦	11,-00	صابق الربح للسلة	7,117	13,230	مجموع المطلوبات
					حقوق الساهمين
ین ۲۰۰۲ وټم	للإدارة الإدارة المارا	تم اعتماد البيانات المالية من قبل مجلس	10,114	70,15A	رأس المال
		توقيمها بالتيابة عنهم من قبل:	V13	1,4-1	الاحتياطي القانوني
		•	Y, 5V7	٦,٢٧٤	الأرياح الستيقاة
		قبؤاه العمر رئيس مجلس الإدارة	74,877	\$Y3,8Y8	مجموع حقوق المساهمين
		هجمد العلو <i>ف</i> نائب رئيس مجلس الإدارة	419,31	A1,178	مجموع المللويات وحقوق الساهمين
		عصام جناحي الرثيس التفيذي	A97,17	*****	بنود خارج اليزائية العمومية صناديق تحت الإدارة

ثم استخراج الوضع المالي والثنائج المبيشة أعلاه من البيانات المالية للسنة المنتهية في ٢١ ديسمبر ٢٠٠١، والمدفقة من قبل آرثر أندرسن- البحرين.

ص.ب. ٢ - • • ١، نظامة، مملكة البحرين

تليفون ، ٨٦٥٨٦ه ٩٧٢، ظاكس ، ٢٠٠٠٦ه ٩٧٢، البريد الإتكتروني: moneghousenom



# في حضور أكثر من 1500 مشارك



 ش حفل افتتاح رسمي وحاشد حضره وتمتّث فيه رئيس
 أما الجمهورية الجزائرية عبد العزيز بوتقليقة، انعقد ملتقى الجزائر الدولي الثاني للاستثمار يومي 17 و18 نيسان/ أبريل للاضي، الذي نظمته مجموعة الاقتصاد والأعمال برعاية خاصة من الحكومة الجزائرية ممثلة بوزارة المساهمات وتنسيق الإصلاحات، والفرفة الجزائرية للتجارة والصناعة.

والجلسة الافتتامية التي غصّت بالحضور الذي تجاوز الـ 1500 شخص حضرها وزراء جزائريون وقادة مؤسسات العمل العربي الاقتصادي المشترك وجمع من رجال الأعمال والمستثمرين العرب. وتميّز الحضور بممثلين عن مجموعة البنك الإسلامي للتنمية، صندوق النقد العربي، المؤسسة العربية لضمان الاستثمار، الصندوق العربي للإنماء الاقتصادي والاجتماعي، المصرف العربي للتنمية الاقتصادية في أفريقها (بادياً)، الهيئة العربية للاستثمار والإنماء الزراعى، المنظمة العربية للتنمية الصناعية والتعدين والغرف العربية المشتركة في كل من ألمانيا و فرنسا وبلجيكا، ورعت الملتقى 34 مؤسسة وشركة جزائرية عامة وخاصة، إضافة إلى شركة أوراسكوم

تحدث في جلسة الافتتاح رئيس الجمهورية الجزائرية عبد العزيز بوتفليقة ووزير المساهمات وتنسيق الإصلاحات نور الدين بوكروح

# ومدير عام مجموعة الاقتصاد والأعمال رؤوف أبو زكي.

### الرئيس بو تقليقة

وافتتح الملتقى الرثيس عبد العزيز بوتفليقة بخطاب شامل تناول فيه جملة من القضايا السياسية والاقتصادية، وقال بو تغليقة:

يسعدني أن تحتضن بالادي المنتدى الثاني للاستثمار ويسرني أن أرخب بالستثمرين ومسرَّولي المؤسسَّات المالية العربية الحاضرين معنا في هذا اللقاء المهم الذي سيسمح لي بتقديم الخطوط العريضة للسياسة الاقتصادية التي تنتهجها بلادي.ً

واغتنم هذه المبادرة الطيبة للتأكيد من جديد على إرادة الجزائر في الاندماج في الاقتصاد العالمي والمساهمة في كل المساعي المشتركة في هذا الاتجاه وأبرزها ذلك السعى الهادف إلى إنشاء فضاء اقتصادي عربى الذي إن تحقق سينعكس إيجاباً علَّى اقتصاديات البلدانُ العربية ورفاهية شعوبها.

إنَّ فتح الحدود على قواعد للنافسة و النجاعة بتطلُّب منا يُطوير سياسات كفيلة برفع التحديات الناجمة عن التحولات العميقة للاقتصاد العالمي التي أستهدفت بالخصوص النصوص التشريعية المتعلقة بالاستثمار وألتى شهدت تكييفات لانفتاح أكبر على القطاع الخاص بصفة عامة والأجنبي على الأخص.

34 الاقتصاد والأعمال – أيار / مايو 2002



إنَّ الأنظمة الاقتصادية في انفتاح مستمر على الاستثمارات الأجنبية الضرورية لتعزيز الصناعات الوطنية وتطوير مستويات المنافسة حتى تندمج في انسجام مع الاقتصاد العالميّ.

وأصاف، "موضف تدفقات الإستغمارات الأجنبية للباشرة (رقطاء) خلال الأعرام الأخيرة، محيث بلغت أن العام 2000 تحو (100 مليال دولار، لكن معظم من التدفقات كان باجام بلدان العالمان الما بانجاه البلدان الخربية فالتدفق ضعيف وغير منتظم التوزيع على للمستوى القطري أو القطاعي، وفي القابل تقفر درائع للستذمرين العرب في البلدان الغربية باكثر من 800 مليار دولار.

#### تداعيات 11 ايلول اسبتمير

رزاى الرئيس الجزائري أن "من للجدي تفيير هذه الوضعية باستغلال رؤوس الأموال العربية لغنمة البلدان الغربية وتطويرها، في حديث ملكة المام ما التفت بعض البلدان الغربية من إجراءات استثنائية للمراقبة مئت بتجميد رؤوس الأموال العربية في بتوكها هنا إحداث 11 أيلول/ سبتمير وهر ما ترع ثقة الستترين العرب في تلك الأنظمة التي تدعي لنفسها الليبرالية. فالودائع لللية العربية في البئول لغوبية لا تسجم إلا في دوقية رأس لمال الغربي وبالتالي لا

وعليه، من واجبنا اليوم تشجيع الاستثمارات العربية البينية بوضع سياسات مشتركة تتماشى وحاجباتنا المتنامية.

إِنَّ ما تبادر به باداندا كل من جهتها يستحق منا التدعيم بمبادرة مشتركة و تشاورية لتحديد الكيفيات العملية الكفلية بتجسيرين الهندت والسماح بإيجاد بيئة استخدارية تتلام مع شروط المستعيرين العرب وتطوّر طلباتهم. وهي للبادرة التي يمكن إرساؤها عبر الحوار العمية بين معتقل المنيين والتدخلين في عملية الاستئمار من مطلي الهيئات أوساط الأعمال للإنقاق على شروط ترفية الاستشمار ويتوالا المنافقة والموادن المنافقة على شروط ترفية الاستشمار وتطويره من خلال تكييث للأطر القانونية والمؤسساتية وإحداث صبخ جديدة التحويل وإنشاء صناديق ضمان الاستثمارات العربية المنافقة التعاول .

مُّ الوطنُ العربي بفضلُ ثرواته المعروفة لديه يملك قوة تسمح له بلعب دور ذي وزن معتبر على المستوى الدولي ولا يتأتى ذلك إلاً بتعزيز العلاقات الاقتصادية العربية".

#### حوافز الاستثمار

و تحدّث الرئيس بوقطيقة عن الانتصاد الجزائري وتطوره وأشار إلى أن الجزائر تو اصل مساعيها للاندماج التعريخ لانتصادها مع ما يحمله ذلك من تحديات جماءً ، فقد الخلت قغييرات تهدف إلى إرساء اقتصاد مرتكز على اللكية الخاصة لترقية قراعد السوق.

أمّا بالنسبة الاستثمار فقد مرفت النصوص التشريعية المؤسسة ما المشريعية المؤسسة المؤسسة المؤسسة المؤسسة المؤسسة المؤسسة المؤسسة المؤسسة أو المؤسسة أو المؤسسة أو المؤسسة أو المؤسسة أو المؤسسة أو المؤسسة مراسمة أو المؤسسة مراسمة المؤسسة مراسمة المؤسسة مراسمة المؤسسة مراسمة المؤسسة مراسمة المؤسسة مراسمة المؤسسة المؤسسة مراسمة المؤسسة ال

#### مناطق حزة وخصخصة

وذكر الرئيس بالهمية أن تكون الجزائر قد صادفت على كل الاتفاقيات الدولية للتعلقة بالضماذات للتبادلة وتسوية النزاعات في ميادين الاستثمارات.

و قال: "من أجل تسهيل قيام الشاريع التي يحملها مستثمرون أجارت، فقد ميثانا منطقتن حركون. توجد النطقة الأولى في بلارة على الساحل الشرقي للبلاد وشعد على أكثر من 500 مكتر روهي موجودا بالقرب من مطار وميناء جديد بطاقة شحن تلكر بـ 5 ملايين علن وهي

متصلة بالطرق البرية والطرق الصديدية الرئيسية. أما النقطة الطانية فهي موجورة في الديدة المديدة لـ سيدي عبد الله في ضراحي الجزائر الماصمة وسؤقام فيها مركز للتطوير والبحث في التكنولوجيا العالية في ميادين للطرمات والاتصالات".

و أعرب عن تمنياته في أن تشارك في الستقبل القريب العديدمن

الشركات العربية في إنجاز هذا القطب التكنولوجي. وعن الخصخصة قال: "أمّا خوصصة المُؤسسات العمومية التي تشكُّل محوراً رئيسياً في الإصلاحات لدينا فهي جديرة بأن تستقطب اهتمامكم، حيث أن التشريع الجديد الذي وضعناه أخبراً يوسّع مجال الموصيصة لكل المؤسسات العمومية ويخلق مرونة جوهرية في كيفيات الخوصصة وإجراءاتها ويقلص مراحل اتخاذ القرار وعددمن الإجراءات الأخرى التي توقر مزايا عديدة يستفيد منها المعنيون بالتفاوض مباشرة مع المكومة.

وهذه العملية مسار تحظى بمساعدة تقنية دولية حتى تتخ الخوصصة في أكبر قدر ممكن من الاحتراف والشفافية ذلك لأن عدد المؤسسات القابلة للخوصصة معتبر ويخص نشاطات مختلفة يمكن

للمستثمرين العرب أن يجدوا فيها فرصاً عديدة. و ذكر ف هذا الصدر خوصصة ثلاثة مصانع للإسمنت وجملة من المؤسسات في قطاع الكيمياء ومؤسسات النقل البري والبحري ومجموعة من الفنادق.

وأكُّد أن العام 2002 سيشهد عدداً مهماً من عمليات الخوصصة وفتح رأس مال مؤسسات عمومية جزائرية.

#### الفرص وبرامج التتمية

وتحدث بوتقليقة عن بعض الغرص الاستثمارية المتاحة وذكر

1 - فاتورة غذائية في مجال الاستيراد تقدّر بنحو 2,5 مليار دو لار ستوياً. 2- نفقات في الأدوية المستوردة تقدّر بنحو 400 مليون دولار

3 – برنامج إسكان عليه أن يسد عجزاً يقتر بمليوني مسكن. إضافة إلى ذلك، توجد آفاق واسعة أخرى وفرتها الصادقة على القوانين التعلقة يفتح قطاعات الناجم والاتصالات والنقل الجوى والمحروقات والكهرباء والغاز والصيد البحري.

فقطاع الاتصال على سبيل الذكر كان مجال انفتاح على القطاع الخاص مؤخراً بمنح رخصة البهاتف النقِّال لمتعامل مصري. وستوضع رخصة أخرى في السوق قريباً. وهذه فرصة أخرى للمستثمرين العرب للدخول في هذا المجال الذي يشهد توسّعاً مذهلاً بقعل الطلب الداخلي المتزايد عليه.

وعلى مستوى آخر، تم وضبع برنامج دعم الإنعاش الاقتصادي بغلاف مالي يقدّر بنحو 7 مليارات دولار وهو برنامج يمنح لأشقائنا العرب فرصَّ أعمال سانحة حيث أنه يهدف إلى تفعيل النشاطات الزراعية وتعزيز الخدمات العمومية فيمجالات الري والنقل والمنشآت القاعدية وتحسبن الإطار الحياتي للمواطن ودعم التنمية المحلية وتكوين الموارد البشرية.

كما تمَّ إنشاء صندوق خاص لتمويل التنمية في الجنوب أخيراً من أجل تشجيع النشاط الاقتصادي وتخفيف الصعوبات التي يواجهها الواطنون في تنقلاتهم وفي معيشتهم في تلك المناطق الشاسحة

#### استرجاع السكينة والثقة

وأشار بوتفليقة إلى الأحداث الأمنية بالقول:

ُإِنَّ بِلادي تسترجع سكينتها وهدوءها شيئاً فشيئاً بعكس ما تروَّجِه بعض وسائل الأعلام المغرضة؛ فإنَّ الجزائر في تحسِّن مستمر وقد استعادت الكثير من استقرارها بفضل تصميم بناتها وأبنائها.

إِنَّ التحسَّن الذي تعيشه على هذا المستوى قد أعاد الثقة لدى المتماملين وارتفعت الاستثمارات الأجنبية المتدفقة على بلادنا خلال الأعوام الأخيرة خارج المحروقات، حيث سجِّلنا العام 2001 استثماراً ب 500 مليون دو لار أميركي كزيادة في تعامل شركاتنا مع المستثمرين الأجانب في مجالات الحديّد والصلب والفلين والصناعات الغذائية.

كما أن المبالخ الإجمالية للاستثمار الأجنبي والعربى والتي سجّلت العام 2002 خَارِج المحروقات تقترب من المليّارين من الدّو الراتّ الأميركية، والشاريع التي هي في طريق الإنجاز تشهد على وجود اهتمام أكيد بالاستثمار في الجزائر، وهي مشاريع تُعني بإنجاز مصنعين الإسمنت من قبل مستثمرين مصريين وبلجيكيين، فضلا عن عودة شركة "ميشلان" للعمل في صناعة الإطارات وإنجاز مركب ألمنيوم من قبل مجموعة إماراتية وإنشاء وحدات صيدلانية من قبل متعامل فرنسسي. وبحسب تقديرات الخبراء، فإنّ الاستثمارات الأجنبية الباشرة فالجزائر ستعرف منحى تصاعدياً بفضل الترتيبات الجديدة المتعلقة بالاستثمار والخصخصة".

وختم بالقول: "إنَّ الجزائر بحجمها العربي والإقليمي والأقريقي والمتوسطي والدولي توفر آفاقا مهمة للاستثمار والاستقرار والتقدم والرفاه يكون في خدمة الأمة العربية ورقيها".

#### بوكروح

وكانراس جلسة الافتتاح وزير الساهمات وتنسيق الإصلاحات نور الدين بوكروح الذي قال: "إن الجزائر تنشد تقويبة المعملاقيات الاقتصادية وترغب في استقطاب المال العربى للتوظيف والاستثمارني

الحزاث ". وأضاف: "نشكر رئيس الجمهورية عبد العزيز بوتقليقة على حضوره اللتقي والتحدّث إلى المساركين فيه، ومأحضور الرئيس



وزير للسلعمات وتنسيق الإصلاهات نور الدين بوكروح إلا فرصة ثمينة لإنجاح

الملتقى وفعالياته ً. وشكر بوكروح مدير عبام مجموعة الاقتصاد والأعمال رؤوف أبو زكى وقال عنه: "إنه يؤمن إيماناً عميقاً بضرورة إرساء علاقات اقتصادية عربية - عربية رفيعة المستوى تشكّل دعائم قيامة تکتل اقتصادی عربی قوی".

واشار بوكروح إلى الميزات التفاضلية التي يؤمنها مناخ الاستثمار في الجزائر، وذكر في هذا السياق القانون الجديد الذي يرعى عملية الخصخصة، فضالاً عن تعديلات طرات على قانون الاستثمار جعلت النصوص الحفَّزة للاستثمار في الجزائر بين الأفضل في العالم، إذهم وقرت حوافز وإعفاءات قل نظيرها.

وطمأن الوزير بوكروح الستثمرين حيال الهواجس الخاصة بسعر صرف الدينار الجزائري مؤكداً أن الاستقرار مضمون من



ل الواقع مناك الكثير من الأسباب التي جُعل من الإقامة في عوليدي إن والزيادة ويسويد والمسارة بالمستويات الرفيعة للحدمة التي يوفرها لكم موظمونا ألودودون فكال







\*بتوفر في أيام الأسبوع أو أيام العمل العادية فقط

www.holidayinn.com

1 ° 97 التحويلة ٦٣٢ قطر ١٩٦٤ ٩٠ - ٨ الملكة العربية السعودية ١٤٦٥ ١٨٩٠ ٨ الإمارات. ١٤٦٤ ٠ ٨ البحرين ٨٠ ٨٠ الكويت للاتصال من الدول الأحرى في الشرق الأوسط الاتصال بدين هاتف" ٢٣١١٧٣١ ع ٩١/ ٢٣١١ ٢ ٩١١ ("يسري رسوم الكلك لهاتمية الدولية)



الرثيس الجزائري عبد العزيز بوطاليقة خلال جلسة الافتتاح والى يمينه الاستاذ رؤوف ليو زكى

الحكومة وأضاف: "أن العوامل التي تهدد استقرار سعر الصرف هي نسبة القضغم إذا ارتفعت ومسترى احتياط العملات الاجنبية إذا اخفض: ففي الجزائر احتياط عملات تزيد قيمته على 20 مليار دو لار ونسبة القضغم تحت السيطرة منذ أعوام عديدة وهي بمناى عن أي تقلبات اسعر الصرت.

ُ وأكَّد أنَّ الحكومة تعمل على تقليص الفارق بين سعر الصرف الرسمي والسعر في السوق السوداء، علماً أن الجزائر تمنح حق تحويل الأرباح ورؤوس الأموال إلى الخارج.

#### ابو زکی

وقال مدير عام مجموعة الاقتصاد والأعمال رؤوف أبو زكي في جلسة الافتتاح:

"أركب بكم في ملتقى الجزائر الدولي الثاني للاستثمار والذي يأتي انتفائه المرة الثانية بعثابة تأكيد لأصيته وجبويته وترسيخاً كالكانة كحدث أفتات اي على صعيد الجزائر و العلام العربي ككا، ويسعدني القول، وإننا أمام هذا التحدث الكبير والمنز، إن هذا الملتقى قدر شخ اليوم مكانته كملة و صلى أساسية في بناء جسر التعارف والتفاعل والثقة بهن الجزائر التي تصبو إلى المترة والتطور والتحديث

وبين جهات الاستثمار والأعمال والتجارة

في العالم العربي و خارجه".

"إن ألجونيدة الدس وعيث المواردة المراقر وعيث الإصداق والمجادة لتوثيق علاقاتها الموارد الموارد

القدرة التنافسية في سوق مفتوحة، ويساعد هذا الملتقى الذي سيواكب تطور الاقتصاد الجزائري في الأعوام للقبلة، في تحقيق جميع هذه الأهداف والأغراض".

واشماد، "إن المؤشرات والبيامات الأخيرة أغطهر أن الاقتصاد الجزرة أخطهر أن الاقتصاد الجزري حدولات السسية خلال العمام الخاض، ووزاعن ذلك مع تجديم والمحرمة على ترسمي ونسريد الخاض، ووزاعن ذلك مع تجديم على ترسمي ونسريد برنامج القصيدادية الأخرى، وبعد التقييم على الفاق المسالحة المحاسلة الأخرى، وبعد التقييم عالى الفاق المسالحة المحاسلة المجدولة المحدولة المجدولة المجدولة المجدولة المجدولة المجدولة المجدولة المحدولة المجدولة المجدولة المجدولة المجدولة المحدولة المحدو

لكنه انطلاقاً من كل ما سبق ومع تأكيد الثقة التامة بالقوى الكامنة الكبيرة للاقتصاد الجزائري والإرادة السياسية الصادقة ن تحقيق الإصلاح والانفتاح الاقتصاديين، فإنه لابد من التنبّه مرة أخدى، إلى بعض العقبات الأساسية التي لم تزل تعيق أو تؤخّر بلوغ الأهداف المرجوة. وتكمن إحدى هذه العقبات في التفاقض الستمر بين النوايا الصادقة في الإصلاح والانفتاح الاقتصاديين والتي تعكسها التشريعات والإجراءات للستمرة في هذا المجال، وبين التطبيق الفعلى على الأرض، وهناك في الواقع حاجة ماسة للمرونة والسرعة في تسييرٌ جميع الإجراءات والعاملات الخاصة بمشاريع الاستثمار وكافة الأعمال الأخرى. والمعضلة الأساسية ف جميع هذَّه الحالات الأخيرة، تكمن في صعوبة التغلُّب على الأساليب والذِّهنيات القديمة المتأصَّلة ومراكز القوى التي تجدني التغيير تهديداً لها. وتاتي هذا أهمية التخصيص أو الخوصصة وضرورة تسريع خطاها في الجزائر، من حيث ما تؤدي إليه من تصغير لحجم القطاع العام ودوره الاقتصادي ومن تعميم لذهنية جديدة تثمّن السرعة في التحرّك و الإنتاجية و القدرة التنافسية. وهناك ترابط عضوي بين سرعة تحقيق أهداف سياسات الإصلاح والانفتاح الاقتصادي من جهة، وإيجاد الحلول للمشكلة الاجتماعية التى تواجه الجزائر والمتمثلة بارتفاع نسبة البطالة إلى نحو 27 في المئة من حمة أخرى".



جانب من المضور الرسمي والوزاري، ويبدو في الصورة رثيس الحكومة علي بن اللبس (الثانث من اليمين)

# الحلسة الأولى

# برامج ألإصلاح

كصمت الجلسة الأولى لبرامج إصلاح الاقتصاد الجزائري ودراسها وزيد الساممات والتي ودراسها وزيد ودراسها وزيد ودرسة ويقاد في المسلمة المناسبة والمسلمة علي يومين ويتمان المبتدئ المسلمي للتنمية، ورئيس مجموعة المبتدئ المسلمي للتنمية، المسلمي التنمية المسلمي التنمية المسلمي المسلمي المسلمي المسلمية المسلم المسلم المسلم المسلمة المسلم وإعادة العربي. تم خلال الجلسة استمراض المسلمة الإصلاح وإعادة المسلم وإعادة المسلم وإعادة المسلم وإعادة المسلم المسلمة الإصلاح وإعادة المسلمة المسلمة الإسلام وإعادة المسلمة الم

#### أحمد محمد على



أجمد محمد ا

وقدم البنك الإسلامي للتنمية ورقة جاء فيها أن للوضع الاقتصادي في الجزائر شهد تجسّداً ملحوظاً خلال الأعوام الشلاشة الأخيرة تمثّل في:

- تحقيق معدل نمو للناتج المحلي الإجمالي بلغ 3,2 في المثة و3,2 في



كمال شلغام



جانب من الحضور ويبدو من اليمان: سعيد خوري وصالح كامل ومعمد السعدي وإلى يميز الصورة في الصف الثاني ماصر الدويمر

المُسَّة لسلاعسوام 1999 و 2000 و 2001 عسلسي التوالي.

َ "تحكّم في معدلات التضخّم التي انخفضت إلى أقل من 3 في للثة مؤخراً. - تحقيق فائض في لليزانية العامة وفي ميزان لليفوعات.

ريحود الغضل في تحقيق هذه النتائج إلى السياسة الإنخصائية في ذكر المناسبة الإنخصائية في المباد المين ذكر المياسبة الإنخصائية في الطبيعة والمؤسسة وي والإجرائية المائدة لتطوير اقتصاد السوق وإصادة ميكلة النظام الجبائي وتحسين وضمينا المناسبة في والتركيز على الشراكة والتركيز على الشراكة المناسبة من المناسبة من الخصورة مع الشركة الإجرائية المناسبة من الخصورة مع الشركة الإجرائية والمناسبة من الخصورة مع الشركة المناسبة الم

و في مهال البنية الإساسية تم قصة طفاع الاتصالات للاستثمارات النفاصة وذلك من طريق منح التتراخيص لشركات الهاتف الطيوي، وكذلك تنفيذ مشاريع في هلاءات التفقل وللوائح والمارات والنياه والصرف المصنعي عن طريق عقود الامتياز، ومثال إيضاً انجاه للتترابرات هثاءات الطاقة أمام الاستثمار الطامي.

ولا شأن أن هذه الاتجامات التي تدعمها الالتخابات الدولية التي ابرمتها البرزائر في التي البرنائية بالاستثمار ما يتشكل بواطنية بالاستثمار وتنظير مقويات التحكيم وقيرها، من شائها الكربية من شائها التحكيم وقيرها، من شائها اكبر على تصويل للشاريح في البلاد، ولمدى للشاريح في البلاد، ولمدى للشاريح في البلاد، ولمدى مشاريح البنية الأساسية في الالتجاه الأساسية في البلاد والمنائبة بين المرائبة الأساسية في البلاد في اللائمية المسالية في البلاد مساريع البنية الأساسية في البلاد ما يتنفيذ مع التوكيهات البعيدة في البلاد المسالية والإسهام في تعبية الماردة لها، الدنية الأساسية والإسهام في تعبية الدن اللائمة لها.



المُناعي وتمكن د، المُناعي عن السياسات المالية والنقدية في الجزائر مضيداً بلجم عجر الوازنة عند الجورد التدنيا مع لجم معمل التضغُم، فضالاً عن اعتماد سياسة نقدية وخلق أدوات تدخل غير مباشرة في سوق التاءة،



ب جاسم للناعي

وأشار إلى اتفاق ميدشي بين صندوق التخد العربي والجزائر لتوسيع نطاق التعاون وقصيه برنامج عمل لتحسين انام للصارف ردمم الإصلاحات للصرفية، وتم الإعلان عن منح برخامج عميري التجاواة العربية 3 دخوط الاتمان للصارف جزائرية عامة بقيمة 10 ملايين دوار الكل بصدرف ومند مدخل القرض من كامسول إلى العاوان حسب طبيعة وترعية التسهيلات التجاوية المناسة

وأكد للشاهي أن القروض المدوحة تصاف إلى 37 قريبة للأجوز أثر لمهما بردامج تمويل التجارة العربية للأجوز أثر لعرفض البلغ الإجمالي إلى 214 مليون دولار، مضيفاً أن التمويلات التي متمت للجزائر منذ 1994 من صندوق النقد العربي ويردائمج تمويل التجارة العربية تقارب للليار دولار.

الجلسة الثانية

# تجربــة الإســـتثمــار في الجزائر



وزير المال مراد مدلسي

رأس الجلسة وزير المالية مراه مدلسي وتحدث فيها رئيس مجلس ادارة مجموعة بله البركة صالح كامل، وأمين عام جمعية البئي أن والهيئات الدمويلية عبد المعين بين شلطة وعرض أحد المستشمويين الجزائريين ومع شهل عقلي تجربة شراكة مع مجموعة عربية هي مجموعة الغرير

عيد مستوريد المريد من مستور المدوية العام قال مداسي بداية ، أن حجم القطاع العام من فتح ورس موال الشركات العمامة للمساهمات الخاصة المطلية والعربية والعرائي موملسات العربية الصناديق ومؤسسات التحريل العربية المائية إلى المرائز في مقطرة الاستقطارية العربية الخاصة إلى الجزائر ، في خطرة رصفها العربية وأصحاب الغيرة ، وأشار ألى الإستقوار واضعاني معدل التخمية والمتقاض العبدار الجزائرة وإدر وانخفاض معدل التضيع والخذات الجزائرة ورث الدين الخارجية فضلاً عن لهم سبع عبوا للوزية نظارة عبد ودد ينا يسبع عربة إلى المناجر للوازة عد مود ددنيا يسبع عربة إلى المناجر المرائزة المستواحة والمستحدة والمستحدة عبد المستحدة والمستحدة العربة المستحدة المستحددة المستحدد

#### صالح كامل

أمّا النشيخ صالح كنامل فقال: "إنّ الاقتصاد الجزائري اقتصاد مهم ومؤثر إتليمياً ودولياً بنيخ علاقات متقدمة ومتطورة مع الاتحاد الاوروبي، وهو اقتصاد كبير بحجم الناتج الإجمالي وثروته التغلية وموارده للعدية والزراعية، وبالتللي فهو

مهيا لأن يتنامى نفوذه وتأثيراته إذا ما اتجه نحو تبني السياسات الإنفتاحية والتحررية واستخدام نظم التقنية القطورة، وتطوير هياكله وتجديد بنيته الأساسية".

ميدك ولاطياق التحد تساحيت حركة وأضاأت القدة تساجحت حركة المام 2000 عسب تقرير اللؤسسة العربية لضمان الإستقمان فو عدتها مليون لول قفط، كما ياخ الرصيد القراكمي منذا العام 1985 إلى العام 2000 . 272 مليونا فقط وهر معين يصل إلى أرقام معتبرة معقولة تعيّر عن معتق الاقتصاد الجزائري وثقة المستثموين العرب في العرب الجالاتين وثقة المستثموين



الشيخ صالح كامل

ثم تحدّث عن تجربة مجموعة البركة في الجزائر إذ حظيت المجموعة بشرف المساهمة في أول بنك مشترك عربي إسلامي ترخص له السلطات الجزائرية على الساحة المصرفية وذلك في المام 1990 حين تأسس بنك البركة الجزائري برأس مال قدره 500 مليون دينار. و عبيد قروعيه الآن عشيرة علي أن هناك 5 فزوع إضافية ستفتتح قريباً. ويبلغ حجم الودائع أكثر من 13 مليار دينار، وحجم التمويلات 12 ملياراً، وارتفع هجم الأصول إلى 25 ملياراً، أما عدد العملاء فيبلغ 25 ألف عميل، وحقق البنك أرباحاً قدرها 2,3 مليون دولار في العام 2001، وموَّل البركة الجزائري نحو 500 مشروع وقُرت الكثير من قرص العمل وأعطى البنك عناية خاصة لتمويل المؤسسات الصغيرة وللتوسطة. وساهم البنك في إنشاء شركة تأمين بدأ نشاطها في

وحدٌ د كامل المبادئ العامة التي تغري المستثمرين كالآتي: - الإستقرار بمعناه الشامل الإستقرار

السياسي واستقرار الأنظمة والقوانين والسياسات الاقتصادية والنقدية واستقرار المؤشوات الاقتصادية الأساسية. – سلامة ونزاهة النظام القضائي.

— الشـفَانَيَّة فِ الإدارُة الاقتصَّادية و توفِّر المعلومات.

وتوفر المعلومات. -- وجود الأدوات المالية والأوعية الانكارية وسهولة طرحها وتملّكها وتداه لها.

- التطوّر التقني في الإدارة الاقتصادية والمصرفية،

- سهولة الإتصالات واكتمال البنية الأساسية.

- توذّر خارطة استثمارية لمشروعات مدروسة الجدوى جاهزة للتنذيذ حيث لم يعد هذاك رجال أعمال مستعدون لبدء عملية الاستثمار من الألف إلى الياء وتحمّل مشاق التحضير والإعداد ثمّ بدء للشروع مروراً بنترة للمضانة... الخ.

بعتره المصناء... الخ. وختم لن الجزائر وختم بالقول: إن العمل إن الجزائر واجب المالجذا البلد من اهمية خاصة في الوطن العربي". واشار إلى مجموعة الاقتصاد والأعمال بالقول: "إن أفراد المجموعة خلية نحل لا تهذا في سبيل العمل المجرى المشترك".

بن خلقة



عبد الرحمن بن خلقة

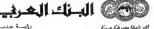
وعن القطاع اللاس والمسرفس أوضح ين خفقة أن الإصلاحات منحت استقلالية أكبر للمؤسسات للصوفية التي أضحت تعمل وفق قانون يفرض عليها التزام معايير الحياة و المذر التي يشرف على تطبيقه البئة الركزي، وإشار إلى أن الدولة لا والت المساهم شبه الوحيد في القطاع وهي توفعه بالتمويل لتوفيق أوضاعه. وأكد أن البنوة تلتزم تمويل الإستشعار في القطاعات

# كلما إكتشفت نجمأ جديدأ تجدنجمأ أبعدمنه



يعتبر البنك العربى منذ أن تأسس قبل أكثر من سبمين عاماً، أحد أعمدة الاقتصاد العربي، وهو يسعى دائماً إلى تطوير خدماته المصرفية لتلبية احتياجات عملائه المتزايدة ومساعدتهم على تحقيق أهدافهم.





الأساسية كالسكن (تمويل 65 ألف مسكن الأساسية كالسكن (تمويل 65 ألف مسكن البيم و النزوامة و الاتصالات فضاط من تمويل المؤسسات الصغيرة وللترسطة. وأضاف: "ألينوك تميش المشكلات الاقتصادية التي يصيشها المبلد، وشهد

وأضاف: "البنوك تبعيش المشكلات الاقتصادية التي يعيشها البلد. وشهد القطاع الصرق خطوات مهمة فسبيل "تطهير" محافظه أو تنقيتها تمهيداً لإعادة الهيكلة والتحديث. وتعوّل الحكومة على رأس المال الخاص والأجنبي للدخول في هذا القطاع إما مباشرة أو عن طريق الساهمة في بنوك وطنية قائمة. وبنتيجة جهود في هذا الممال قامت بنوك جزائرية خاصة إلى جانب بنوك عربيسة ودوليسة إضافسة إلى 10 مكاتب تمثيل. وآخر المستجدات على هذا الصعيد كانت إنشاء مصرف برأسمال قطري وآخر أردنى إلى جانب مجموعة مستثمرين سعو ديون ساهمت في مصر فين، ويعنى ذلك أن القطاع جاذب للاستثمارات، علماً أن حاجة الجزائر كبيرة في هذا الميدان لا سيما أن التنوّع ف الخدمات مطلوب ليشمل المنتجات المالية كافة والوساطة والهندسة المالية وغيرها.

ويذكر أن المنافسة ستكون على أشدها لأن هناك مؤسسات مالية جزائرية قائمة منذ عشرات السنين ولها امتدادات وفروع في أرجاء البلاد وهي تعمل الآن على توسيع قاعدة عملائها فيموازاة إطلاق برامج تحديث ومكننة وتنويع خدمات. لذا فإن الحديث عن الاستثثمار المصرق يعنى بالدرجة الأولى المنافسة في التوعية والتنوع والأساليب التمويلية الجديدة. ولا شك في أنَّ هناك مؤسسات خاضت التجربة بنجاح وهي: بنك البركة والمؤسسة الحربية المسرقية (ABC) وسيتي بنك ويونيون بنك. وكل مؤسسة من هذه المؤسسات نجحت في تقديم قيمة مضافة خاصة أو ميزة تفاضلية بنت عليها تميّزها. فبنك البركة و ABC ألجزائر لعبا دورأ حاسما في استصدار قانون الإيجار التمويلي وهو منتج لم يكن موجوداً في السوق الجزائرية".

وكانت منافلات لندائب رئيس بنك الجزائر من القطاع المصري كما خصصت الجزائر من القطاع المصري كما خصصت جلسة خاصة لقطاع المصري شعبه أول دخول للمستعربين العرب إلى الجزائري الشراح إلى المخاطر وخاص غمار الجزائري الذي تحكل المخاطر وخاص غمار للمخاطر حخاصاً لا يعتن إلا أن يسجل للمخاطر حخاصاً لا يعتن إلا أن يسجل للشيخ صالح كامل الذي أمن بالجزائر المناسخ عاصالدي كامل الذي أمن بالجزائر

# بن فليس يستقبل أبو زكي: مقترحات لتطوير اللتقي

استقبل رئيس المكومة الجزائرية علي بن قليس منير عام مجموعة الإقتصاد والأعمال رؤوف أبو زكي بمضور وزير الساهمات وتنسيق الإصلاحات نور الدين بوكروح، وهذاً بن فليس للجموعة على نهاح منتقى الجزائر الدولي للإستثمار في دورته الثانية كما الأولى.

وشعر بن للبين، مجموعة الإقتصاء وألاغمال عيل تتظيمها ملطق الخزائد الدولي للإستثمار وثين المور الذي تقوم به في مجال القرومية لالإقتصاء الجزائري وللإستثمار في الجزائر مضيا الستوار مثل معا التشامة، وتعني أن توضع المجرعة دورها في هذا المهال بحيث بعث هذا الدوريج إلى تبدوات متحصصة في بضع الطناعات شاب السامة فوالإسكان والبني التحتية والزراعة، تعا بعد إلى الإشرات والشائهات الإقبية للأخرى القي تشفيها المجموعة في بدأن نبيج والجنيد.

وكان رئيس المجهورية المؤاثرية عبد الغزية بريقائية استقال مترز عام المهموعة تبيل المقاد التلاقيق وجرى بحض التطوّرات المتاصلة على صعيد الإطاعات الولائري وصعوبات الإنقاقال إلى المتطاد تصدّا على وقت طويل، ولذات حالى الرئيس – إنّ المكومة تسمى جاهدة للتسريع عملية تصدّا على وقت طويل، ولذات حالل الرئيس – إنّ المكومة تسمى جاهدة للتسريع عملية

### ومستقبلها.

وتم استعراض للقوائين التي تحكم القطاع حيث هناك حرية في إقامة بنوك مقيمة أو غير مقيمة للجز الرين والعرب والأجانب على السواء ونسبة التملك لغير الجزائريين غير محدودة وهناك حرية لانشياء في وعلصيا، ف

وهناك حرية لإنشاء فروغ اصارف الجنية بشرط أن تكن امتداه الشركة الأم المداف المصارف والمصارف مداسة كان الممليات المصوفة. والقانون يحدد المد الادني لرأس الماس و 100 مليون المؤسسات المللية، وللترخيص حجب أن يردق الطلب ببرنامج عمل مج بأسخان الساميات الملاية، وللترخيص أرصاف المستحال المسامة عمل من مح قائمة ين مها شخاص السامة المديرين فضلاً من كيفية تنظيم بالحماء المديرين فضلاً من كيفية تنظيم وتبسيطة يوفها القانون وليسيلان بسرعة

#### عقلي

وتحدُث تبيل عقلي وهو مستثمر وشريك لجموعة الغرير في قطاع الحبوب والطاهن عن تجريته. وقال أن التوقيع الذي تم في 1998 برعاية وزارية رسمية لم يكن

باستطاعته تفادى بطء التنفيذ لأسباب إدارية. ومنذذلك الحين ونحن نراقب عن كثب التطورات الايجابية الحاصلة على صعيد مواكبة الإستثمارات الخاصة لإنجاحها. وأضاف: "بعد جهود كثيفة توصلنا بفضل هذه الشراكة إلى تأسيس شركة "مطاحن الجنوب الكبرى" أي GMSud. والمشمركمة تمواكمه تحمولات الاقتصاد الجزائري لاسيما في مجال الإنطقاح التجاري الخاص بالحبوب ومنتجاتها مستفيدة بذلك من فوائد الشراكة. ونلاحظ أن الإنفتاح يولُد النافسة بطبيعة الحال، لذا فعلى الشركات الجزائرية أن تكون على مستوى التحدى بتطبيق المواصفات الدولية. وأوضح أن الشراكة مع "مجموعة الغرير" وهي مجموعة استثمارية خليجية مهمة تطورت إلى التجارة والنقل ومنتجات الحبوب".

وخلص عقلي إلى القول: "إن شراكتنا مع الغريد ناجحة والشروع الشترك يساهم في تطوير صناعة الأفنية في البلاء، ملماً أن هذه الصناعة تشكّل حجر الزاوية في هدف تحقيق الأمن الفنائي للجزائر". نحن نعلم أن أولهاتك كونك خبير مالي تشمل إدارة أموال عملائك بأفضل شكل، علاوة على استقطاب للزيد، وهنا يمكن أن نساعدك.

تشير دراسة أسواق المال أن هناك مجموعة كبيرة من السلمين أصحاب الأموال الذين يريدون استثمارها بحيث تحقق شرطين:



ALCO S

و ... الشيخ نظام يعقوبي (

> الأول أن تكون فرص الاستثبار مقدمة من مصدر موثوق به والثاني أن تكون متطابقة مع الشريعة الإسلامية. ولكنهم للأسف لا يجدون الفرس مع بعض البنوك التي يتماملون معها. نحن نقدم مثل هذه الفرص للمؤسسات المالية.

# Client Data Reporting Communication

Reporting
Regulatory Requirements
Operations including
Order Processing And Cleaning

IFA/RANK/MEDINEY WANADER

Electronic Transaction
Technology

Namings Accounts

IHILAL RELATIONSHIP MANAGERS

هذا بالإضافة إلى المصدافية العالية حيث أن الساهمين لدينا هم هيئات مائية لها اعتبارها مثل اكسنتشر، البنك السعودي الأمريكي ودويتش بنك لدينا أيضاً هيئة للشريمة الإسلامية تضم علماءمثل الشيخ نظام يعقوبي (أحد أهم علماء الشريعة حول العالم).

كما ترى فإن ما نقدمه هو منتج دولي له وزن وله قيم.

Hilal

## الحلسة الثالثة

# مناخ الاستثمار

رأس الجلسة مدير عام الغرفة الغزائرية للتجارة والصناعة محمد شاعي وتحدث فيها مدير عام الأوسسة العربية لضمان الاستشمار مامون ايراهيم حسس واللمبر التنقيذي معليات الاستثمار راقلسروي في البك الإسلامي للتنمية موران سيف الدين والأمين المعام للوكالة الوطنية التنمية الإستثمار الطياز السيد الشعوري،



ماءون إيراهيم حسن

## اير اهيم حسن

تحدّث مأمون إبراهيم هسن عن القياس الموضوعي لمناخ الاستثمار فقال: "مؤسستنا (المؤسسة العربية لضمان الاستثمار) تقوم بالقياس الموضوعي لمعرفة درجات التحسن أو التراجع. ومؤشِّرات مناخ الاستثمار تشمل الأرضام الاقتصادية والسياسية والاجتماعية. والصعوبة تكمن في قياس الأوضاع السياسية. وهذا القياس يأخذ في الاعتبار نظام الحكم والعلاقات الدولية وغيرها. فمن الصعب علينا أن نحدد ما إذا كان هذا المناخ السياسي مستقراً أو غير مستقر، لذا نقوم بتوزيع أستمارة على 1000 مستثمر (شبكة معينة منتقاة حسب البلدان) للوقوف عن كثب على رأيهم في هكذا قياس. أما القياس الاقتصادي فهو أسهل من القياس الأول إذ نقوم بدرس البيثة المفزة للاستثمار. والمعيار الأول، هو النمو، إذ يجب أن تكون وتيرة النموّ عالية حتى يأتى الستثمر، وهكذا حصل في جنوب شرق آسيباً. المعيار الثاني، يستند إلى أرقام

ومؤشرات الموازنات العامة التي يجب الآ تكون عاجزة أو فيها عجز مقبول بالنسبة إلى الناتج الإجمالي، المعبار الذالث، فر التضخم الذي يجب أن يكون منفضاً أو مقبول النسبة، إلى ذلك هناك سعر الصرف وغير ذلك من المايير اللاية والنقدية.

وعن الجزائر قال مأمون إبراهيم هسن: "في الجزائر نسبة نمو متوسطها السنوي 3,2 في المشة بين 1998 و 2001. وهذه النسبة جيدة ف ظل الانكماش العالي، وهناك انخفاض ملحوظ في عجز الوازنة العامة وحساب الميزان الجارى يتحسّن، والتضخّم الذي يعكس السياسة النقدية يراوح بين 3,3 و 5 في المشة. أضا الديدون الخارجية فقد انخفضت من 28 إلى 25 مليار دولار وهذا مؤشر جيد. أما الاستقرار السياسي فندل عليه العملية البيمقر اطية الجارية التي تؤمّن تداولاً في السلطة، كما أن السلطة تسيطر على الاضطرابات، علماً أن الستثمرين يرغبون عادةً بوفاق وطنى كامل. وكل هذه للؤشرات الإيجابية انعكست ارتفاعاً في حجم الاستئمارات العربية في الجزائر التي كانت 122 مليون دولار في 1998 ووصلت إلى 347 مليوناً في 2000، ونسبة الارتفاع 84 في للثة لكن العجم يبقى متواضعاً، علماً أنَّ حجم الاستثمارات العربية البيئية متواضعة عموماً لأن النطقة غير جاذبة للاستثمار، ونصيب العرب من التدفّقات الاستثمارية الدولية أقل من 1 في المشة، أي الأدني في

واشار إلى أن المستمر لا ينظر فقط إلى الشائد إلى أن المستمر لا ينظر فقط إلى الشائد المرابعة المرابعة المورية أضمان الاستقدام بوقامت المورية أضمان الاستقدام بحيث (200 صفحة فيها كل ما يمس العمل، المائدات الشجارية، "وتحطّنا المعالمات الشجارية، "وتحطّنا المعالمات الشجارية، "وتحطّنا المائدة بمن المحكومات أن تحدّد جهة و أحدة تعنى المحكومات أن تحدّد جهة و أحدة تعنى المحلق في عدد من البلدان، وشدّد على أن الدسهيل يجب أن يكون مقيقياً من دون المحلق بيرو تواطيعة يشتشهة. كما أن التشريعات بجب أن تطبق و تفسر على أن التشريعات بجب أن تطبق و تفسر على أن التشريعات بجب أن تطبق و تفسر على النظامي أن يكون سليماً، أن التشريعات يجب أن تطبق و تفسر على اللفطائي أن يكون سليماً، إلى وعلى النظام المرابعات يجب أن تطبق و تفسر على القضائي أن يكون سليماً،

وختم بالقول: "مع نلك، فمنذ 25 عاماً، وأنا لا أسمع إلا شكاوى من الستثمرين في الوطن العربي".

#### سيف الدين



د، مروان سيف الدين

وتمكن سيف الدين من التوجهات الجيدة لتنفيذ مشاريع البنية الأساسية. وأشهر أبي أن المقد الأخير من القرن للاضي من المقد الأخير من القرن للاضياء الدول الأعضاء في البنية الإسلامية للتنمية مختلف من البنية من المينة عند من البليان بدوجه من البنية في الدول موضوعات الدولي وخصوصاً في الدول منخفضة الدولي وخصوصاً في الدول منخفضة الدولي وخصوصاً في الدول منخفضة الدولي وخصوصاً القطاع المام وإمطاء دور أكبر للقطاع للقطاع الدفاعي بالمقابلة المنافية المنافية المنافية المنافية المنافية المنافية المنافية المنافية الدفاعية المنافية المنافية المنافية المنافية الدفاعية الدولية. ورؤوس الأموالي وتنقلها عبر البدادان وذلية الانتفادات النظافة بخصور التجارة الدولية.

وفي هذا الإطار بدأت الحكومات تمتمد سيمة بديدة التغذية الكبيرة ولكبيرة والمسرف مسيمة المنطقة و البلية و المسرف المستوي والنقل و المسرف المستوي والنقل و المسرف المستوي والنقل و المسرف المستوية من الزمن ما يشاريه و إدارتها أحتلاماً كبيرة من الزمن ما يشار ويقطيها أحسابه لفترة من الزمن ما يشار المسابقة المتلافية المسابقة المتلافية المسابقة المتلافية المسابقة المتاركة الميرة والمواجئة المناس على المسابقة القالولية وتوريد والفعادات الملازمة لتشخيط المسابقة القالولية وتوريد للمحاسبة المالية المسابقة المسابقة

وهناك صيغ عدة لتنفيذ مشاريع البنية الأساسية عبر القطاع الخاص تختلف من حيث المسؤوليات والحقوق المعطاة لهذا القطاع وإبرز هذه الصيغ:

- عقود الإيجار والتشغيل - Lease and Operate Contracts

- عقود الامتياز وتتضمّن عقود البناء ، التشغيل ونقل اللكية (BOT) وعقود إعادة التأهيل و التشفيل ونقل اللكية (ROT) وعقود البناء والتمليك والتشغيل والتحويل

- عقود البناء والتمليك والتشفيل

- عقود الخصخصة الكاملة.

وحدُّد الأمكانات المتاحة لدى محموعة البنك الإسلامي للتنمية والبنوك الإسلامية للإسهام في تمويل مشاريع البنية الأساسية عن طريق عقود الامتياز وهي: المؤسسة الإسلامية لتنمية القطاع الخاص، صندوق البنك الإسلامي لتنمية البنية الأساسية، محفظة البنوك الإسلامية وصندوق البنك الإسلامي لحصص الاستثمار والمؤسسة الأسلامية لتأمين الاستشمار واقتمان الصادرات، فضلاً عن البنوك الإسلامية الأخرى.

واقترح سيف الدين على مجموعة الاقتصاد والأعمال عقد ندوة موضوعها التسنيد لما أنهذه الإدارة المالية من إيجابيات في تمويل عمليات استثمارية وخصخصة وبناء بنية أساسية.

المنصوري



عيد الكريم منصوري

وعرض عبد الكريم منصوري للتعديلات التي طرأت على قانون الاستثمار في آب/ أغسطس 2001 وكيث أصبح القانون عصريا يتعلق بتطوير الاستثمار ومناخه وآليات عمله، ويشمل مفهوم الاستثمار في إطار القانون الجديد اقتناء الأصول في إطار استحداث نشاطات جديدة أو توسيع قدرات إنشاجية أو إعادة تأهيل وهيكلة رأس مال

مؤسسة عامة والساهمة فيه، كما شمل الفهوم الجديد عمليات الخوصصة (الخصيفيصة) الكليبة والجزئية والاستثمارات البرجة فإطار منح الامتياز أو الرخصة. والحديد ف هذا التشير بم تطور مفهوم الاستثمار ليشمل عمليات الخصيخُ صبة، الأمر الذي كان غائباً في

السابق. إلى ذلك تميّز التشريم الجديد بالآتي: الساواة بين المستثمرين المحلّيين والأجانب.

2 – ألفاء التمسيز من الاستثمار العام والخاص.

3 - إنشاء شباك موكد (المركزي) على



# النزكرال كناب عالدناك BANQUE NATIONALE D'ALGERIE

08 Boulevard Ernesto che Guévara 16000 Alger

Tel: 021.71.47.47 à 49 - 021.71.35.40 http://www.bna.com.dz



شكل وكالبة وطنبة لتطوير الاستثمار (AMDI) تضم كل الهيئات ذات العلاقة في الاستثمار وإصدار التراخيص. وهذه الوكالة أو للؤسسة هي مؤسسة عامة تملك شخصية معنوية واستقلالية مالية ولها امتدادات في كل الولايات وتنوى فتح فروع أو مكاتب تمثيل في الخارج.

4 - تقدم AMDI كلّ الخدمات الإدارية والعلومات المتعلقة بالاستثمار للمهتمين سواء كانوا مقيمين أو غير مقيمين. و تبلغهم بقرار قبول أو رفض منح المزايا والحوافز المطلوبة ف مدة أقصاها 30 يوماً.

وقال المنصوري: "أصبح للأجنبي حق كامل بالاستثمار والتملُّك وليس هنأك أي صيغة لوكيل محلى إلزامي، والهيئة الوطنية لتنمية الاستثمار تعنى بضم كل المؤسسات للكلُّفة منح الساحات العقارية اللازمة للاستثمار، وأنشع صندوق لدعم الاستثمار تكلف ADMI بإدارته، كما أنشي مجلس وطني للاستثمار يعد الستراتيجيات ويضع الأولوبات. وأشار إلى الحوافز وهي:

- خشض الرسوم الجمركية على التجهيزات المستوردة لزوم الشروع

الاستثماري. - الأعفاء من الضريبة على القيمة المضافة بالنسبة للسلع والخدمات الداخلة في الاستثمار.

الإعفاء من رسم نقل الملكية.

- إفادة الاستثمارات المنجزة في الناطق الأكثر حاجة للتنمية من امتيازات خاصة.

وهذه الناطق يحدّدها مجلس الساهمات. وتمنح امتيازات خاصة للاستثمارات التي تعتمد على نقل التكنولوجيا وتحافظ على البيئة وتحمى الموارد الطبيعية وترشد استخدام الطافة وتستجيب لشروط التنمية الستدامة

- أقر المتشريع الجديد بوجوب التعويض العادل جرّاء أي مصادرة إدارية. كما أقربمبدأ التحكيم لفض

– تطبيق حق ثابت في مجال التسجيل

46

بنسية مخفِّضة قدرها 2 بالألث (يدلاً من 5 بالألف سابقاً) في ما خص العقود التأسيسية والزيادات فررأس للال.

- تتكفَّل الدوالة جزئياً أو كلياً بالصاريف المتعلقة بالأشغال الرتبطة بالنشآت الأساسية الضرورية لإنجاز المشروع بناءً على تقييم من وكالة الاستثمار لقيمة هذه المنشآت.



هانب من المضور ويبدو في وسط الصورة وزير الخارجية الجزائري

 الإعفاء مدة 10 أعوام إعتباراً من تاريخ الانطلاق الفعلى للنشاط من الضريبة على أرباح الشركات والضربية على الدخل الإجمالي على الأرباح الموزعة والرسم على النشاط الهنج والدفع الجزاق (كانت مدة

الإعفاء سابقاً تراوح بين 2 و5 س أعوام). الإعفاء مدة 10 أعوام اعتباراً من تاريخ اقتناء الاستثمار من الرسم العقاري على الملكمات الداخلة في الاستثمار.

- في شان تصويل الأرباح، فان الاستثمارات للنجزة انطلاقاً من مساهمة في رأس المال بواسطة عملة صعبة حرة التحويل (يسعرها بنك الجزائر بانتظام ويتحقق من تحويلها قانونياً) تستفيد من ضمان تحويل رأس المال المستثمر والعائدات الناتجة عنه. والتحويل يشمل الداخيل الحقيقية الصافية الناتجة عن التنازل والتصفية حتى لو كان المبلغ أكبر من رأس المال المستثمر في البداية.

# شركات الإنتاج الغذائي معروضة للخصخصة

قدم سليمان جيلالي من شركة "تسيير الساهمات""الحيوب" CEGRO ورقة في ورش العمل الشخصصة خلال اليوم الَّذَاني للملتقى تضمّنت لمحة عن القطاع الرّراعي الغذائي العامّ، وجاء فيها أنه مئذ آب/ أغسطس الماضي تمّ حل الشركات القابضة Holdings وتعويضها

بشركات "تسيير الساهمات" وهي شركات ذات أسهم برأس مال 100 مليون دينار جزائري. ويشمل القطاع الزراعي الخذائي خمس شركات تسيير الساهمات ومؤسسة عمومية اقتصادية

SNTA الشركة الوطنية للتبغ والكبريت،

وتضم كل شركة تسبير الساهمات مجمعات صناعية عدة ويضم كل مجمع صناعي شركات فرعية عدة Piliales، وتضمّ شركة تسيير الساهمات "المبوب" 5 مجمّعات و 44 شركة فرعية، كما تضمُ شركة تسيير الساهمات "التنمية الفلاحية" 6 مجمّعات و113 شركة فرعية، و تضمّ شركة تسيير الساهمات "الإنتاج الحيواني" 7 مجمّعات و44 شركة فرعية، وتضمّ شركة تسيير الساهمات مشروبات، عصير ومصبرات" 4 مجمّعات و 27 شركة فرعية، وتضم شركة تسيير الساهمات "تحويل الزراعات الغذائية" 3 مجمّعات و27 شركة فرعية.

- ويُعرف حالياً القطاع الزراعي الغذائي العمومي تقلصاً ملموساً في تسويق منتهاته وهذا يرجع إلى فتح السوق الوطنية على السوق الدولية وخصوصاً بعد الاستثمارات التي قام بها القطاع الخاص الجزائري في الأعوام القليلة الماضية (الربوت النباتية - الشروبات - الدقيق ومشتقاته – السكر – أغذية الطعام).

ينكر أن أغلبية المصانع يقوق عمرها 21 عاماً وهذا يجعل عتادها متأخراً تكنولو جياً بينما الهياكل القاعدية والبنية لا زالت تتمتَّع بحداثة نسبية.

ومرُ القطاع العمومي في العشرية الأخيرة بفترة "عدم استثمار" راجعة إلى إرادة الدولة في الخروج التدريجي من الحقل الاقتصادي وتشجيع القطاع الخاص، والقطاع متعلّق باستيراد المواد الأولية ويبعث عن تكامل اقتصادي بالدمج مع الإنتاج الفلاحي.

يذكر أيضاً أن القطاع الزراعي القذائي مفتوح حالياً بكامله على الخصخصة (الخوصصة) وفي هذا الإطار تبعث شركات تسيير الساهمات (SGP) عن شركاء تلتزم بالوقوف إلى جانبهم حتى الإنجاز النهائي للمشروع.

الاقلاصاد والأعمال – أيار / مابو 2002

# DES MOYERS DE PALEMENT LA LA MESURE DU MORDE

display a process community of the process of the p

alle set une geomografica-Tout va de plus en plus effeut de plus en plus join-Les moyens de palement répondant à ce mouveurses enupleses, repidité, disponitable procélete.

VISA



Suelly Suelly

un villago planétairo, alors l'hospitalité set de rigueus.

Une banque à votre écoute CPA



# الجلسة الرابعة

# دور القطاع الخاص

رأس الجاسدة الرابعة فيهمل عبابسية (رزيز المساهمات وتدسيق الإصلاهات) وتحدث فيها مستوى الإصلاهات) مستوى المشرق الأرسط وشمال الفريقيا ورفيس المتنفيذي ورفيس المتنفيذي وتحدث فيها الرئيس المتنفيذي والمدور المام المقرسسة الإسلامية لتقمية جمعية المصناهات الكهرو والكترونية في المحمية المسناهات الكهرو الكترونية في الوزائر بن جابر ابوراهيم ورؤيس، وكانت الوزائر من جابر ابوراهيم ورؤيس، وكانت مناهات المحمودة المستأهات الكهرو والكترونية في مناهات المحمودة المستأهات الكهرو والكترونية في مناهات الكهرو والرقائساهمات المهد مناهات المعمودة المعمودة مناهات المعمودة مناهات المعمودة المعم

# السعدى



محمد السعدى

واثار السعدي قضية ملادة الؤسسات الصطيرة والتورسطة موسم - أأن المايين الدولية (بازل) تقرض علي مذه للؤسسات زيادة وروس أموالها بما نسبته كرة لللة على الأهارة من مبيحاتها به الأشارات إلى البريا الكانية بدأت وقت التسهيلات للشريكات غير اللترمة والإفارية اتعام أن إتفاقه مقالمة تسليف غير محسرية النتائج، علماً أن رؤوس أصوال الأوسسات الرحسفيرة و

وعلى صعيد آخر، شرح السعدي أهية المانيا كشريك اقتصادي وتجاري للبلدان العربية وكيف أن الغرفة العربية الألاانية لا توفر جهد أزلا وتبذله في سبيل تنمية هذه العلاقات والتبادل التجاري، وأشار في هذا الصدد إلى أنه نقل إلى الجهات الجزارية



Lucius Lond

المعنية بقطاع الاتصالات إمكانات تمويل المانيسة الشاريع في هذا القطاع بنصو 100 مليون يورو.

#### سليمان

شرح سليمان بداية عمل للؤسسة الإسلامية لتنمية القطاع الخاص التى أسسها البنك الإسلامي في تشرين الثاني [ نوفمبر 1999 براس مال مصرّح به مقداره مليار دولار أميركى ورأس مال مدفوع قدره 500 مليون دولار. وتهدف الؤسسة إلى إنشاء وتوسيع وتحديث مشاريع القطاع الخاص النتجة للسلم والخدمات على الوجه المتمّم لنشاط البنك الإسلامي للتنمية. وتقوم بتمويل مشاريع القطاع الخاص عن طريق توفير منتجات وخدمات مالية تنسجم مع مبادئ الشريعة الإسلامية وتعبئة للوارد المالية وتوفير شتي أنواع غدمات إدارة الأصول وللخاطر والإسهام فيتنمية أسواق المال الإسلامية. وبدأت المؤسسة نشاطاتها منذ 6/4/1421 هـ الموافق 8/7/2000، وقامت حتى الآن بتمويل عشرة مشاريم في مجالات التكنولوجيا والاتصالات والرعاية الصحية والصناعة بمبلغ إجمالي مقداره 74 مليون دولار.



أى رجال الأعمال الراغيين بأخذ المبادرة ومخاطرها. وقال أن الثقافة العربية ملبئة بما لا يشحد الهمم ولا يشبِّع على المغامرة. وتلك الثقافة تشجع عقلية الموظف التي نمت فَ ظل الاقتصادات الموجِّهة التي حكمت بعض البلدان العربية عشرات السنِّين. وأكُّد أهمية قيام طبقة رجال أعمال في الجزائر تكون خميرة للتنمية. وأوضح أن هناك وسائل دعم تساعد في قيام هذه الفئة وذلك بسياسات واعية للأهداف المرجوة. وندُّر بأسلوب منح الشركات الكبرى كل الامتيازات التي تطلبها في الوقت الذي لا يحظى فيه المقاول الصغير بهذه الحوافر. وختم بالإشارة إلى أهمية وضع قوادين تمنع الاحتكار وتنظم النافسة لضمان تكافؤ الفرص، وهذا ما تقوم به الجزائر، الأمر الذي يدفع إلى التفاؤل بمستقبل هذا البلد. وحذَّر من أساليب غير و اضحة الأهداف و الو سائل في عملية التنمية التي أصبحت صعبة بعدما حصل في جنوب شرق آسيا، أي أن ما بني خلال عقود "تهدم" في أسابيم. وما على الجزائر إلَّا الإفادة من الدروس، علماً أن لها ميّزات تفاضلية بقربها من الأسواق



جانب من الحضور ويبدو د، علي سليمان ومحمد الشامي في مقدمة الصورة

الأوروبية والعربية والأفريقية ولديها يد عاملة ماهرة.

#### بن جابر إبراهيم

اما رئيس جمعية الصنداعات الكورولكتروية الجزائرية بن جابر إبراهيم فقال- إلى الجزائرية بن جابر إبراهيم فقال- إلى الجزائرية بن جابرة إلى المستدات والمستداعة المستدات هذا المستدات هذا التعلق المائية بعد المستدات هذا التعلق المائية بعد المستدات المست

قطاع المؤلات والأجهزة الهاتفية". وأضاف: "أعطسي انشتياح السسوق الجزائرية وتمكين الشركات الجزائرية



د، نزار یونس رئیس مجلس ادارة شرکة "بوتیك"

الخاصة من تعوين أنفسها بطريقة مباشرة مع التعاملين الاقتصاديين الأجانب نفساً جديداً لهذا القطاع، حيث أنشئت منذ العام 1995 إلى يومنا هذا 1001 مؤسسة لإنتاج

الإلكترونيات وللواد الكهربائية، وهذه التغييرات خلقت في السموق الجزائرية التغييرات خلقت في السموق الجزائرية السموية الجميرة مدينة من السمعية البحسرية أصبحت في متناول المستهلة الجزائري، كما خلقت قدرات تصدير فائقة وشيكات تزريع متعددة عبر كامل القطر، واصبح القطاع الخطاص يسيطر على 60 في المناع من السوق القومية.

#### يونس

من جهته شدد. نزار يونس على أنْ البدار فرونس على أنْ الجزائر تمثك القومات المادية للنهوض، أما المفوضات الارادية المرتبطة جزادارة معلية النهوض والتطوير فهي محكومة بشلالة شروط بحسب ما أوربها يونس كالآتي: الشرطة الأول: تأمين الإدارة الكفوءة

# سوق الأدوية في الجزائر

ودها الرثيس الجزائري عبد العزيز بوتظيقة في كلمته خلال اقتتاح لللتقى الشركات العربية للاستثمار في قطاع الأدوية.

وقدم زَعُوانيّ رشيّد (مجمّع صيدال) في اليوم الثاني للملتقى وفي خلال ورش العمل التخصصة ورقة عمل عن سوق الأدوية في الجزائر وفيها:

— إن الصناعة الدوائية في الجزائر تقيية. — إن الصناعة الدوائية في الجزائر تقمل اساساً في منتجات الجفع الصناعي للمواد الصيدلائية "صيدال"، الذي انتج 13 مليون وهدة، إلى جانب 13 منتجاً خاصاً، قدر إنتاجها بـ15 مليون وحدة.

وتقدّر كمية استهلاك الأدوية في الجزائر بـ 410 وحدات بيع، بسعر متوسط يعادل 100 دينار جزائري بثمن الاستيراد و56 ديناراً بثمن الإنتاج.

والجزائر، بسوقها الدوائية التي تتحاوز 500 مئيون دولار، تش تتريباً 2.0 إلى للاة من الاستهلاء العالمي للأدوية و12 إلى للاة من السوق الأوليقية، وتصحال الجزائر المدلية جائيا من طريق الاستهراء قصب المحاجرة من قرق المجاوزة من قرق المحاجرة من قرق قيمة واردات الأدوية في العام 1999 بلغت 24,002 مديرة من 600 مديرة الموافقة المحاجرة المؤسساً (300 إلى المحاجرة المؤسساً (300 إلى المنافرة المؤسلاً المنافرة المؤسساً (300 إلى المنافرة المؤسلاً المؤسساً المنافرة المؤسلاً المؤسساً الم

أما الفاعلون في السوق الدوائية في الجزائر فهم ثلاثة اتواع:

 أن الجزاشر 75 مستورداً لشدواء، منهم مستوردين اثنين عموميين (سيميدال والصيدالية المركزية للمستشفيات).

-- وهناك 25 منتجاً للأدوية: منتج عمومي و احد هو مجمّع "صيدال"، أما الثوزيع فيتم عن طريق 400 موزّع منهم موزع عمومي وهو: ديغروميد،

# الصناعات الكيميائية والصيدلانية: طاقات إنتاجية هائلة

قدم رئيس مجلس إدارة دؤسسة التزويد بناواد الكيميائية وتوزيعها عمر عشوان ورقة عمل عن الصناعات الكيميائية والصيدالانية (المؤاثر ولهها إن هذاك 5 مجموعات صناعية عامة و8 دؤسسات عامة 27 شركة لموعية ، وقيمة الإنتاج 215 مليون دولار والقيمة النضافة 28 مليونة أما عدد الماملين فيها نمو 29000 عامل في هذا البقناع.

و ول التفاصية، أن المسلمات المهيئية في هو سيس ويه مسمح الله والدوانات (تلتي وفي الفقد من احتياجات السوق) PIPROCEITY لاستوراد و ترزيع الواد المهيئاتية (عاشمة السوية) و PIPS الشرفة المؤلفة لإنتاجات المتاتبات المستورة المؤلفة لا تلتا المؤلفة المناتبات المستورة في الدو عامذ ولديها فرع لإنتاج الأزوت وأخر لإنتاج الغاز الهوائي والأوكسيجيّة والأرجون، والقيمة النمائة إنتاج هذه المركبة في المناتبات المناتبة برخال السهميا في اليورصة.

أما المِموعات الصناعية فعددها له هي:

- ENPC لإنتاج البلاستيك ولنطاط وقيمة إنتاجها 60 مليون دولار.

-- ENAVA للرُجّاح وللواد الكاشطة وقيمة إنتاجُها 15 مليّونَ دُولاّر وتلبّي 40 ق للثة من احتياجات السوق للحلية.

- ENAR لإنتاج النظفات وللطهرات ومستحضرات التجميل وعدد عمّائها 2856 عاملاً وطلقتها الإنتاجية 150 ألف طال سفوياً. - 2007/2015 الله على الراحية المراحية الإنتاجية 100 أمارية الإنجابية الإنجابية 100 أمارية المراحية المراحية ال

- GIPEC لإنتاج الورق والسيليلوز وقيمة إنتاجها السنوي 100 مليون دولار وفيها 361ه عاملاً وتتطلب عملية إعادة تاهيلها 15 مليون دولار.

. وفي القطاع الصيدلي هذاك مجموعة "صيدال" Socothyol ومؤسسة Socothyol و 3 مؤسسات توزيع.

وتعتبر مجموعة "صيدال" الصناعية رائدة في إنتاج الأدوية والمواد الصيدلانية في الجزائر ولها 3 شركات فرعية ذات طاقات إنتاجية هائلة.

ويغوق إنتاج هذه المعموعة 100 مليون وهدة سنوياً، ومنتجات الجمّع ذات سمعة وجودة عالميّن وتصدّر منتجانها إلى: أفريقيا الجنوبية، إيطانيا، العراق، الجماهيرية العربية النبية...

كماً طوّرت "صيدال" علاقات شراكة استثمارية عدة في الجزائر، مع أكبر الشركات والمُثيرات العربية والدولية من بينها: JPM ،Dar El Dawa ،Pfizer ،Rhone Poulene. ...الخ

والمنزهة، لأن البيروقراطية تولّد ترفّل الإدارة وعجزها وارتهانها، وإذا أضفنا إلى البيروقراطية النفنية العثمانية للوظيفة الربعية، تصاب الإدارة بالشلل والفساد.

ولا يمكن للقطاع الخاص التهوض من دون سده الإدارة، ولتأسين مصالح المستشر للعلاقات ولتأسين مصالح المستشر مراجاته على كل الأصددة الميطة بعداء، غالادارة العاجزة عن مواكبة مبادرات القطاء الخاص لن تستطيع تشجيع الاستثمارات الخاص لليزات الشقاض لية الاستثمارات لاستقطاب التوظيفات، وما يجري في أقطارات العربية بيموني للتشاد على ضموروة السعي الإصالح إداري شامل من خلال مضاطة للقرى الحيدة في الدولة ولي المحتم اللذي لإيجاد نقافة وظيفة جديدة ولتحويل ذهنية لايطاء من ذهنية الارتزاق إلى الخدسة للعالى المدينة

الشرط الثاني: دولة القانون والحق

ظلف درالت الحراجة راما مدخّق للرساميل القراؤة من دور لقطيات حاجات النمو، وإذا كانت التوظيفات تمتاج إلى نائل وإذا كان المال متاحاً، فهو متشكك إلى زن يقوت مترود إلى أن يقتيم متفل إلى أن يختار فراس لمال جبان يحجم مائما إذا لم تحمد دولة القانون وضفي بدولة القانون تلك التي تخضع بتصرفاتها لقواعد دابعة حقة فيا

شمن حق المستثمر مطالبة الدولة باحترام تلك القواعد والاحتكام للقضاء عند خوقها لها.

ولا بدّ في سبيل ذلك من استقلال السلطة الفضائية عن السلطة السياسية وتوقر محاكم مستقلة و قضاء نزيه فلن يقدم أي مستخم مدرك على التوظيف في بلد يفتقر إلى قضاء يسساري بينه وبين الدولة في ضالا التخاصم في ما يبنهما.

الشرط الثالث: تأهيل الثروة البشرية

قاللاً وقد كل الأرمة أليوم أمني بالأسمة ربي ما تختزته من محرفة وعلم وخيرة ومقدرة على الطلق والإمارة لذا وصحية إلاسفة من الخارج ووقف نزيت الأصمة ألوطياً للموتمات المحتملة الملكية قدم التجارة الملكية منا أراستمية تطالب قوى بشرية مؤهلة، ولا بدق سبيل نلك من تطوير الإنتاج برتوفير الكوادر اللازمة لإدارة عملية الذي فرج الكوادر اللازمة لإدارة عملية الذي فرج الكوادر اللازمة لإدارة عملية



من اليمين: محمد الشامي وتور الدين بوكروح ورؤوف أبو زكي

# البيان الختامي

عقدت الجهات للنظمة للنظي الجزائر الدولي الثاني للاستثمار مؤتدراً مصفياً تُناولت فيه ابرز ثنائج النظمي، وتمثن اليقرد المصفي الخناسي وزير للساهمات وتسبيق الإسلامات فروالدين بوكروح ومدير عام مجموعة الاقتصاد والأعمال رؤوف ابو زكي ومدير عام الخرفة الجزائرية للتجارة والمساعة معمد الشامي، وخلص للتحدلون إلى تأكيد الآمي.

أ – أهذا المنتقى رَضَعاً استثنائياً من رعاية وحضور الرئيس عبد العزيز بوتقليقة الذي وجُه كلمة صريحة إلى الستثمرين العرب حقيم فيها على الإفادة من القرص الهائلة التي تتيجها عملية إعادة الهيكلية والانفتاح والخصخصة في الجزائر، وتميّزت جلسة الافتتاح بحضور نحو 1500 رجل إعمال ومستثمر

و مصرفي وقيادي في العمل الاقتصادي العام والخاص في الجزائر وبعض الدول العربية والأجنبية. 2 – وضم بستر التيجية الأماملة تركّز على الترويج للإصلاحات الاقتصادية والمالية في الجزائر، على أن تحدُّد هذا السقر التيجية الأدوات اللازمة للترويج ومواهل الجذب وابرزها إطلاق عملية خصخصة ما يزيد على 600 مؤسسة القتصادية علمة.

3 – اقراح "حَدِيد المقاد اللبقي في دورة ثالثة على أن يتمحور الانعقاد حول عرض محدد للقطاعات الجاذبة للاستثمار مثل: الصناعات الغذائية والدوائية والسياحة والسكن والطاقة والصناعات

الكيميائية والأنفيوم والإسمنت والصلب والحديد، فضلاً عن القطاع للصرفي والمالي. 4 - إطلاق حملة تعريف بالإصلاحات التشريعية الجديدة والتي طاولت قوانين الاستثمار والخصفصة. التي صدرت في أبى/ المسطس 2001، وهذه النصوص الجديدة تمضّمت عن روية حديثة الانطناح.

التي صدرت في ابرا المسطس 2000، وهذه النصو من الجديدة لمخضت عن رؤية حديثة الانفلناح بناءً على تجرية 1993–2000، وبناءً على ملاحظات و مراجعات من السنتمرين العرب و الأجانب، و يفضل الإصلاحات التجديدة ثمت خصفصة اكثر من 60 شركة عامة في 61شين فقط. – تأكمد المحدة المعام علم بلعد قد فضلت ملحرية قد ولكن يريكة الإصلاح لذن النصورة.

5 – تأكيد أهمية المعل على بلورق نغذيات مشجدة تواقيب حركة الإصلاحات، إذ أن النصوص التشريعية وحدها لا تعلي و الطلاب هو دينامية إدارية طوحة تكون على مستوى تطلعات الجزائر ف الانفتاح والاندماج بالالتصاد الطالي بعد هلية طويلة من الاقتصاد البريّم.

6 – لأحظ الرؤ تمرون تو افر طلب على الاستثمار الأجنبي في الجزائر لهذا العام تقتر الثوظيفات فيه بشعو اللياري دولار عدا قطاع الحروقات، وهذا الطلب مركّز في قطاعات الألنيوم والإسمنت والصناعات الغذائية والكيميائية والطاط والصلب والحديد.

7 – فَتَنَ اللَّوْتَمِونَ استَقَرَارُ اللَّوْشُونَ التَّعَلِيمَ الاقتصاد الجِزَادُيّ والبِرَمَّا لَجِم معدل التَّمَّكُم عَلَّد مستويات مُقَبِقة، والاستَمرار في تطعيق إصلاحات مائية تَفَقَّضَ عَجْزَ الْوَازِنَة إلى وون المستوى التَّقِيلُ بمواصفات صندوق النَّقَد الدولي، فَضَاذً عَنْ تراكم احتياط صرف اجتبي يزيد على 18 طيار دولارن بمواصفات صندوق النَّقَد الدولي، فَضَاذً عَنْ تراكم احتياط صرف اجتبي يزيد على 18 طيار

8 – طالب الرقتمرون بسياسة صرف العيذار الجزائري واحد مقابل الدولار الأميركي، مع بذل جهود إضافية لتطبيق قوانين هرية تحويل الأرباح واصل راس النال إلى الخارج، لأنّ النصوص في هذا الجال مقامة جداً على الروتين الإداري الذي يحول دون التطبيق الصحيح استراتيجية الانقتاح الكاماء

9 − توقّف الدُّنموون عند الأهداف النطموحة للحكومة الجزائرية في فتح سوق الطاقة والكهرباء والاتصالات أمام الاستثمار الأجنبي، الأمر الذي يضاعف فرص جذب رؤوس الأموال العربية والدولية إلى قطاعات ستراتيجية فيها من الغرص ما ليس في بلدان عربية كثيرة. ■



لجش (Wheers & Gears) و 'Autornopily' وللمريوذ مستقبل



أروع سبارة دفع رياعي م مسيد كادلات إسكاليه كاروع سيارة دبع رياعي فحمد وللت بحب براسة D Power and Associates الني البرانية Execution and Layout (APEAL) StudySM على أذا السمارات العريكيد و لني شارك فيها - ١١١ عمين (www.doower.com)





إن كان طموحك بلا حدود، تعضّل عادلال اعجاليد

تمّ تجهيز إسكاليد بمحرك ٧٤ سعة ٦ لتر وقوة ٣٤٥ حساناً. ويتعليق يتكيّف مع طبيعة الطريق والنتيجة سيارة دفع رياعي هي الأقوى والألخم في العالم لتساعدك ملى تحقيق طموحك أينما يلفت حدوده دراه بلا دوو

# مساهمة في أكثر من 40 مشروعاً مؤسسة الخليج للاستثمار التركيز على قطاعي المال والطاقة

بقيت مؤسسة الخليج للاستثمار بمنأى عن الانعكاسات الاقتصادية السلبية لأحداث 11 أيلول/ سبتمبر، وحافظت على أداء جيد رغم بيع حصتها في بنك الخليج الدولي وهو كان مصدراً رئيسياً لأرباحها. ويعود ذلك إلى ستراتيجية تنويع الاستثمارات المباشرة وغير المباشرة، التي تميّزت بها المؤسسة خلال الأعوام الماضية حيث ضمّت جعبتها الاستثمارية أكثر من 40 مشروعاً وشركة،

اللبلى الجديد

هشام الرزوقي

ومع عمليات إعادة الهيكلة الاقتصادية والقطاعية في الدول الخليجية، لعبت مؤسسة الخليج للاستثمار دوراً مهماً كمستشار رثيسي في دراسات خصخصة المرافق الحكومية من بينها الخطوط الجوية الكويتية وطيران الخليج والخطوط الجوية السَّعوديةً، أَضَافَةُ إلى إعادة هيكلة قطاع الكهرباء في السعودية تمهيداً لخصخصته،

"الاقتصاد والأعمال" النقت الرئيس التنفيذي لمؤسسة الخليج للاستثمار هشام الرزوقي، وحاورته حول نشاطاتها

وستراتيجيتها الاستثمارية المستقبلية.

■ كيف كانت نتائج مؤسسة الخليج للاستشمار (GIC) العام 2001 مقارنة بالأعوام السابقة؟

 شهد العام الماضي تغييرات كبيرة في وضع مؤسسة الظيج للاستثمار حيث تم بيع حصتها في بنك الخليج الدولي، واعتمد مجلس الإدارة ستراتيب يأ جديدة للمؤسسة. ورغم التطوّرات السلبية التي شبهدتها الأسبواق الحالبية الحام للاضيء والنمو المتباطئ نسبياً في الاقتصادات الخليجية مقارنة بالسام 2000، إلَّا أنَّ أَدَاء المؤسسة كان جيداً، فقد زادت الإيرادات التشفيلية من عمليات المؤسسة الاستثمارية المقتلفة بنسبة 95 في المئة (من 1,4 5 مليون إلى 100,5 مليون). ويعود الأداء الجيد في الواقع إلى أمور عدة، أولها أنَّ المؤسسة توقعت انخفاض أسعار الفائدة وخصوصا على الدولار، فقامت بتمويل موجوداتها لفترات قصيرة للاستفادة من الادخفاض التالي، ما انعكس إيجاباً على أداء محفظة المؤسسة من السندات الدولية. فقد كانت إيرادات الفوائد الصافية في العام 2001 بمبلغ 48,8 مليون دولار أي سبعة أضعاف تلك المحققة في السعام 2000 بمبلغ 6,7 مالايين

دولار. كما أنَّ الإدارة اتخذت قراراً، اثبتت تطورات الأسواق العالمية بأنه كان موفقاً وذلك بتقليص تواجدها في أسواق الأسهم العائية منذ شهر تموز/ يوليو

للاضمي. إضافةً إلى نلك، فإنَّ محفظة للؤسسة من للشروعات والشركات الخليجية تحسّن أداؤها العام 2001 مقارنةً بالعام 2000، ما انعكس على زيادة بخل للؤسسة من هذه الجفظة من 15 مليون دو لأر إلى 19,5 مليوناً. وعليه، رغم أن المؤسسة فقدت مصدراً رئيسياً للأرباح يتمكّل في بيع مصتها في بنك الخليج، إلَّا أَنَ الأَداءَ كَأَنَّ

جيداً بما انعكس وحاز على رضا المساهمين. وبلغت أرباح المؤسسة الصافية قبل الخصصات 100 مليون دولار أي بنقص 10 في للثة فقط عن العام 2000 على الرغم من بيع البنك والانخفاض في حقوق الساهمين بمبلغ 303 ماليين دولار.

# دور ريادي في الخصخصة

■ تشهد الاقتصادات الخليجية منذ بداية التسعينات وحتى الآن تطؤرات مهمة على صعيد إعادة الهيكلة الاقتصادية والقطاعية تمهيداً للخصخصة الجزئية أو الشاملة، كيف انعكس ذلك على فلسفة عمل الـGIC وستراتيجيتها الاستثمارية؟ كيف تقيمون تجربة المؤسسة فيمجالات خصخصة الرافق الاقتصادية في الخليج؟

 التغييرات الهيكلية التي تشهدها الاقتصادات الخليجية أمرحتّمي في ظل التطورات التي تجري في الاقتصَّادات المنتلقة في العالم. وكما تعلمون، فإنّ الاقتصادات الخليجية في معظمها تعانى من اختلالات عدة لا بدّ من معالجتها، أولها عدم التوازن بين دور القطاع العام أو الحكومي والقطاع الخاص وثانيها العجر في المالية العامة لمعظم الدول والناتج عن توسع الدور الحكومي من جانب، والتطلبات المتزايدة للنمز السكاني وانعكاساته على

الإنفاق الاجتماعي على الصحة



والتعليم وغيرها من جانب آخر. وفي مقابل ذلك، هذأك اعتماد شبه كامل على الإيرادات النفطية المتذبذبة بينعام وآخر بناءعلي وضع سوق النفط وأسعارها. والإصلاح الاقتصادي الذي تتبناه كل الدول الخليجية هو لمعالجة هذه الاختلالات من خلال تخصيص الشروعات والخدمات الحكومية ومن ثم توسيع دور المقطاع الخاص، وبالتالى تقليل الضغوط على الإنفاق الحكومي". وقد لعبت مؤسسة الخليج دور مهمباً في هذا المجال، إذ قامت في الأعوام للاضية بدور الستشار الرئيسي ف براسات تخصيص الخطوط الجوية الكويتية وطيران الخليج وإن كان ذلك لم ينعكس بصورة مباشرة في صورة إجراءات محددة، إلا أنه يعكس الرغبة الحكومية لاتخاذ إجراءات التخصيص في الوقت المناسب، كما تقوم المؤسسة حالياً بدور رئيسي بالشاركة مع بنوك عالية فإعداد الخطوط الجوية السعودية للتخصيص.

مناك أيضاً دور المُسسة في إعادة هيكلة قطاع الكهرباء في الملكة العربية السعودية، وهو أمر مستمر إلى الآن.

تنويع الاستثمارات

الله ما هي ايرز المشاريع التي قامت أو ساهمت بها GIC خلال الأعوام الشلاشة الماضية؟ كيف تقيّمون اداء هذه المشاريع وانعكاساتها على ربحية المؤسسة؟

ت تنقسم للشأريح التي قامت للؤسسة بالاستئمار بها خلال الأعرام الثلاثة للاشفية إلى قسمين رئيسيين يتمثلان بتملك حصص في شركات قائمة والنشاركة في تناسيس شركات جديدة

أبرز الشرايرم القائمة التي ساهمت البرز الشرايرم القائمة القاليم في شركة القليم للاستثمار الصناعي (SIC) ومقرّها دولة البحوين حيث تمك الأوسسة نسبة 90 ق البحوين مذه الشركة التي تمتك المصنة الدي يقوم بمعالجة وتكرير المسلب لإنتاج الشركية المدينة, وكان تأخير (SIC) المدينة, وكان تأخير (SIC) بإنباء على الرغم من حداثة إيجابياً على الرغم من حداثة بردرية في مصفقة المؤسسة حيث قامت بترزيم أرباح معازة على قامت

أكُنت وكالة "موبيز" بقاء لصنيفات مؤسسة الخليج للاستثمار"، على مستواها المالي ومو "Baze" المودائح بالعملات الإجنبية للمدى الطويل و"F-2" للودائع بالعملات الإجنبية للمدى القصير و"ك" للقوة المالية.

وكانت موديز وضعت تصنيفات المؤسسة تحت الراقبة بعد تخليها عن بنك المليج الدولي،

ويحمب" مودير" يعود استقرار تصنيف الأسسة إلى اكتسابها قوة مالية من جزاء بيع "بنك الخليج الدولي" الذي يسمح لها تكوين رأس مال داخلي متين للاعوام القيلة القبلة.

والمشرر "موديز" أن ستراتيجية الأوسعة الجيدية سعوفر لها الاستقوار في إيراداتها، كونها الآن إصبحت أقل عرضة لخاطر الأصول المساسة لتقلهات الأسواق المثالية كما سيؤمّن لها الانخفاض في تكاليف المعلوات، القدرة على المطاقا على رأس مائها،

المنرسية. وعلى غرار (GIIC) كان لـ "جرير" تأثير إيجابي على ربحية الرسسة رغم حداثة ملكية الرسسة في الشركة.

وتعكس هذه التأثيرات الإيجابية سياسة المؤسسة في انتقاء شركات متميّزة وذات مستقبل وأعدمن حيث التوسّع في الأداء والربحية.

أمّا أبرز المساريع التي قامت المؤسسة بالاستثمار بها كشركات جديدة فتتمثل بشركات عدة من بينها شركة التصنيع الوطنية للبتروكيماويات (NPIC) ومقرّها فيّ الملكة العربية السعودية والتي ستبدأ بإنتاج مادة البولي البروبيلين (PP) خلال الربع الأول من العام 2004، وشركة رأس لمفان للكهرباء الحدودة في دولة قطر والتم ستقوم بإنتاج الكهرباء وبيعها للحكومة في تجربة رائدة تعزز مكانة القطاع الخاص وتزيد من مساهمته في مشاريع البنية التحتية. وهناك أيضاً مشاريع أخرى مثل الشركة الكويتية للصناعات التطورة (KAI) والتخصصة فيصناعة الأنابيب ومقزها دولة الكويت، وشركتا ظفار للصناعات السمكية والصفوة للدواجن فيسلطنة عمان، وشركة سلتكس لصناعة النسيج في دولة البحرين. وتعتبر هذه الشركات إمًا في مرحلة التأسيس أو بدأت الإنتاج منذ فترة بسيطة، لذا فإنّ تأثيرها لا يزال محدوداً على ربحية

هذا وساهمت الرُسسة بشكل مباشر في المفاوضات التي جرت بين الشريك الأجنبي وبقية الشركاء في الشركة الوطنية لثاني

أكسيد التيمانيوم (كريستل) والتي أسفوت عن ضروع الشريك الأجنبي بعد شراء حصته فريادة حصة المؤتبي بعد شراء مصته في إليادة حصة المؤتبية من المعتمد ألى الم

التوسّع.. عربياً

■كيف تقيّمون بشكل عام مناخ الاستثمار في النطقة العربية؟ وكيف ينعكس ذلك على خطط عملكم؟ وما هي ستراتيجية GIC للاستشمار والتوسّع في الأسواق العربية وفي اية قطاعات تحديداً؟

 كما ذكرت آنفاً، فإنّ المؤسسة اعتمدت خلال العام الماضي ستراتيجية جديدة تقوم على تعميق إسهآماتها ف تطوير و تنمية اقتصادات النطقة من خلال الاستثمار في مشروعات وشركات جديدة أو قائمة. وقد اكتسبت المؤسسة في هذا المجال خبرة كبيرة خلال الأعوام الماضية من خلال استثمارها ق مايزيد عن 40 مشروعاً وشركة. والتطلعات المستقبلية للمؤسسة في هذا الجال تتمثّل بالتركيز على تطاعات معيثة أثبنت الدراسة الستراتيجية التي قامت بها للؤسسة بالتعاون مع شركة ماكينزي العالمية للاستشارات بأنها أفضل من حيث الغرص و العوائد. وهذه القطاعات هي: قطاع الخدمات المالية، قطاع الطاقة وخاصة الطاقة الكهرباثية التي تتنامى الحاجة إليها في الدول الخليجية بالذات والعربية عموماً، وبعض قطاعات الصناعات التحويلية. ورغم أن أولوية العمل للمؤسسة هي منطقة دول مجلس التعاون الخليجي، إلا أن الستراتيجية الجديدة تنصح بأن تتعدى نطاق الاستثمارات هذه الدول طالنا انعكس ذلك على فوائد تعود على المستثمرين الخليجيين شركاء المؤسسة وعملاثها. وأننا نأمل في الأعوام المقبلة أن تزداد الروابط الاقتصادية بين دول النطقة وباقى الدول العربية بمايسمح بتنامي دور المؤسسة الاستثماري في المنطقة العربية. ■

حاوره دريد عوده

# تحت رعاية وزير الاقتصاد والتكنولوجيا الألماني الدكتور فيرنر موللر



# الملتقى الاقتصادي العربي الألمأني الخامس

28-26 حزيران/ يونيو 2002

- 400 مشارك

يمثلون شركات ووزارات واتحادات وغرف تجارة وصناعة عربية والمانية بالإضافة الى وفد اقتصادى كبير من المملكة العربية السعوبية، الشريك الرئيسي للملتقي

- نخية من المتحدثين العرب والللمان
- الأستاذ عمر و موسى، الأمين العام لجامعة العول العربية
- الدكتور ابرا هيم العساف، وزير المالية والاقتصاد الوطني في المملكة العربية السعودية
- لودفغ جورج براون رئيس، اتحاد غرف التجارة والصناعة الألماني ■ الأستاذ محى الدين الضبي، سفير الجمهورية اليمنية وعميد السلك العبلوماسي العربي في ألمانيا
  - الدكتور محمد السعدى، رئيس غرفة التجارة والصناعة العربية الألمانية
- يورغ مينو هار مس، نائب رئيس الاتحاد الالماني لاقتصاد المعلومات والاتصالات ووسائل الإعلام الجديدة
  - فعاليات الملتقى
- 🕿 مشاريع البنية التحتية وخاصة في مجالات تحلية وتنقية المياه، الاتصالات والمعلوماتية، البيئة والطاقة وكيفية تمويلها بالإضافة الى إزالة المقبات التي تقف في وجه التجارة والاستثمار
  - لقاءات Business to Business

الرجاء إرسال المزيد من المعلومات الاسم: الشركة: \_\_\_\_ ۋاكس,: هاتف: بريد الكتروني:

تنظيور







لمزيد من المعلومات يرجى الاتصال بأحد العناوين التالية





لتعمير العراقي سرسم: الحاجة إلى 800 ألف شقة سكنية

البناء والتشييد تضاعف 5 مرات في 5 أعوام

قد تكون عبارة "الورشة" أفضل وصف لواقع البناء والتشبيد في العراق، ولهذه الورشة - الحملة امتداداتها على المستويين العامودي والأفقى، عامودياً عبر تنوع طبيعة المشاريع وأحجامها، وأفقياً من خلال انتشارها على كافة المافظات البعر اقبية، ولم يبعد قطاع البناء مقتصراً على القطاع العام فقط، بل أنَّ بعثم الندولية لتلمنواذ الأوليية عبرز مشاركة رأس للال الخاص خصوصاً على صعيد المنازل الشخصية، أمّا الثقل الأكبر فلا يزال على كاهل وزارة الإسكان والتعمير التى تضاعف التعتميل فسيهنا منابسين الأعبوام 1998 و2002 بحدود 5 أضعاف، وتتولي الوزارة تنفيذ مشاريع شبكات الطرق والجسور وتأهيل مشاريع موجودة، في حين تأتى المجمّعات السكنية في سلم الأولويّات مع حاجة العراق إلى نىمو 800 ألف وحدة سكنية وفق

إحصاء العام 2001. (2) "الإقتصاد والأعمال" التقت وزير لنا الإسكان والتعيي العراقي معن سوسم لإلقاء الضوء على واقع العراق الإنشائي.

#### زيادة 5 أضعاف

بيدا وزيد الإسخان والتصعي مفن سوسم بالإشبارة إلى انه "إثر العدوان، قامت حملة لإعادة إعمار الطراق بعد ان تعرض العديد من منشئات وطرقه وجسوره ويناه الرئيسية لضريات مطلقة، و عكات المطالة الوطنية لإعادة الإعمار التي قائما الرئيس صعام حصين في فترة قياسية لم تتجهان العامين. واستعر الحوارة، ضعن إعاداته، فت تطعارة

مشاريع جديدة وأبرزها مشروع وفاء القائد" الذي أمن المياه من مدينة الناصرية إلى البصرة عبر قناة بطول 230 كلم بالعباون بين وزارتي الإسكان والتعمير

ويديا بي ويديا المام 1997 دنشلت ويديا المام 1997 دنشلت ويديا المام 1997 دنشلت الرسالية عمدات حديثة كان لها أرس السبق أن قصديا الإمكانات (الإنتاجية والمتنفيذية للوزارات. وفي مقارنة بين الأعوام 1980 و 2002 أرضة المصل في وزارة الإسكان والتصديد بمصل الحال المسالت عامل مساوي مشاريع المناب التحديد وشيكات مساوي مشاريع المناب المتحديد وشيكات الماسات حالهي وزارات الدولة للموحلتين

الراهنة والمقبلة وعلى كاهة المستويات".
وعن المشاريح الصالية، يقول: "تقوم
الوزارة حالياً بتنفيذ مشروع ربط الطريق المرارع بين بغداد والبصرة، حيث باشرنا بالعمل منتصب الحام 2000 في الجزء الأيمن بن الطريق بطول 145 كلم مع ما تصتاح، من

قناطر وجسور بالمستوى ذاته الذي اعتمدته الشركات الأجنبية في السابق. إضافة إلى إعادة إكسماء وتناهبيل الطرق في كنافية معافقات العراق واستحداث جسور جديدة لربط الشبكة الوطنية للمواصلات حتى تصبح اكثر كناء الوطنية للمواصلات حتى

#### 800 الف وحدة سكنية

يسسمي العراق إلى سد حاجات الإسكانية عبر تشييد مجتمات سكنية عبر تشييد مجتمات سكنية تنقيقا أو الإسكانية عبر تشييد مجتمات سكنية التقاية الفضاء المائة المناب الغذاء بما يسمح بإدراج مراد الجاء محتمد المسال موالد المناب المحاولة والمناب المحاولة المحا



(هدى المجمّعات السكنية الني تبنيها الوزارة

2000 وفي إطار مذكرة التفاهم، نفذُت الوزارة مع مجموعة من الشركات العربية والأجنبية 25 مجمّعاً سكنياً يضم الواحد منها 504 وحدات مع المدارس والأبنية للساعدة كالمستوصف والأسواق وجامع صغير وحدائق وملاعب للأطفال. وقد توزّعت هذه المجمّعات على محافظات القطر كافة. والآن نحن في المرحلة الـ 11 من المذكرة

يجيب: "في مطلع العام 2001، كانت مؤشرات الحاجة تقارب 800 الف وحدة سكنية تشمل القطاعين العام والخاص. لكن مع توافر الواد الإنشائية وسياسة دعم الأسعار فإنّ هذا الرقم إلى تناقص. فما بين العامين 2000 و 2001 أمَّنت وزارة التجارة العديد من مواد البناء بسهولة للقطاع الخاص وللمواطن العادي وبأسعار مدعومة تصل إلى نحو 70 في المئة أدنى من السعر العادي لبعض الواد، الأمر الذيِّ سهِّل عملية البناء. وكما هو معروف، فأنّ معالجة ابة ازمة سكنية في العالم لا تتم من خلال الدولة فقط. لذا شجعنا تقديم القروض الصرفية لبناء المنازل الفردية".

إلى جانب الجمعات السكنية، تحظى مراكز الطبابة والمستشفيات باهتمام كبير. وقديدات الستشفيات في العراق، بحسب سرسم، "تأخذ منحى تخصصياً كإنشاء مراكز جراحة القلب أو الجراحة التقويمية. ونحن في المرحلة النهائية لإنجاز مركز العلوم العصبية، إضافة إلى مركز متطور للجراحة التقويمية وهو عبارة عن مبنى كبير ثمّ تأهيله لواكبة التقنيات المديشة في الجراحة

و في هذا الصدد، يقول سرسم: "في العام ولدينا عقود لمشاريع سكنية جديدة. ه عن محم حاَّحة العراق الاسكانية

نمو التخصصية

"وعلى مستوى الوزارة، نكمّل مشروع المرور السريع الذي سبق وباشرت به إحدى الشركات ومن ثمّ توقّف العمل فيه نظراً لوجود كثبان رملية. ويحظى هذا الشروع بنسبة 20 في المائة من مجمل عمل الوزارة ككل. كذلك نحن مكلفون بالإشراف على تطوير مدينة البصرة بدءا بالبئي التحتية وتأهيل شبكات الخدمات في بعض للناطق السكنية بعد أن توقّفت المساريع السباب الحرب والمصار. ونعيد حاليا تاهيل شبكات المياه والمجارى، فضلاً عن حملة التأهيل التي نتولاها لأبنية مدينة الضاو FAW. وفي الدَّقيقة فإننا نواجه مشكلة في

المناطق الجنوبية تتمثّل باحتواء التربة على أملاح الكلورياد التي تؤدّي إلى تآكل حديد التسليح، ويترافق هذا كله مع خطط لتعبيد طرق متعددة بميزانية تعابل 4 أضعاف ميز أنية المام 1994 في مختلف المأفظات".

## دور استشاری

إلى جانب الشق التنفيذي، تلعب وزارة الإسكان والتعمير دورأ استشارياً. ويوضح سرسم: "تقدّم الوزارة الخدمات الاستشارية من خلال مراكزها المتعددة وتتعاون حالياً مع هيئة الشباب في سبيل تنفيذ ملاعب رياضية جديدة وإقامة مدينة صدام الرياضية، والمسروع لايزال في مراحل الدراسة الأولية. كذلك نقوم بالتنسيق مع الدائرة الهندسية السؤولة عن إنشاء جامع صدام، والمتوقع أن يكون الضمم جامع في النعنالم ببإشتراف سيناشين من الترثييس صندام حسين، وتشارك الوزارة بتنفيذ الهيكل الإنشائي من خلال شركاتنا التخصصة بإنتاج القوالب القافزة بارتفاعات عالية".

#### إمكائات ذاتية

يشير سرسم إلى أنَّ "الوزارة وحتى العام 1999 لم تستفد من مذكرة التفاهم، إنما اعتمدت على الإمكانات الذاتية. كما انّ الإعمار كان قد تم قبل العام 1993 باستثناء بعض الشاريع. ويعد العام 1999، جرت الاستفادة من المكرة لجهة العدات التخصّصية كالأنابيب والرافعات وبعض مواد البناء، فضلاً عن أنَّ المواد التي ترد في إطار الذكرة أصلية على عكس تلك التي

سر الجمهورية دقيل وبعد دخلت في المراحل الأولى للمصار وكانت

دات نو عبة ستثة" وعن فتح باب الاستثمار يقول: "إنّ الشطط الموضوعة هي ضمن قدرة الشركات العراقية، وفي حال توسّعت هذه الخطط، فمن المؤكِّد أنَّ الدولة ستفكر في طريقة ما للسماح بالاستثمار. حالياً عندما نُعدُ أية خطة، نأخذ في عين الاعتبار الإمكانات المتوافرة فضي وزارتني مشلاً، نشعامل سع 13 شركة عراقية، 5 منَّها متخصصة ق الطرق، و7 في أعمال البناء و شركة تتعاطى الطرق والبناء معاأ، كما لدينا مراكز استشارية وداثرة الإسكان التي استُحدثت في تعوز/يوليو 2001. وهذه الشركات لديها القدرة على تنفيذ الخطط الموضوعة. وفي الوقت عينه ندرس موضوع الاستثمار غير أنَّ الدراسات لم تنضج إلى درجة أن تأخذ الدولة قرارأ بالسماح بالاستثمارات الأجنبية".

#### آفاق المستقبل

ويتوقع سرسم أن يشهد قطام البناء نهضة واسعة على كافة الصعد لإعتبارات عدة أبرزها وجود مشاريع ضخمة متوقفة جرّاء الحصار (النقل - اللَّدو) فضالاً عن حاجة البلاد إلى مشاريع خدماتية متطورة في ضوء توقر للوارد والتقنيات واليد

أمّا الخبرات فيمكن اكتسابها من خلال مشاركة الشركات العالمية الرائدة ومن خلال العارض التخصصة التي تساهم في التعريف بالتكنولوجيا الحديثة وآذر التطورات في حقل البناء. 🔳



# **Indigo Trust Fund**

Fiduciary Securitisation Framework®

Solidere Credit Linked Notes Due April 2005

\$6,012,000

Structurer & Lead Manager

# **Bemo Securitisation**

Originator



Co Lead Manager FFA Financial Funds Advisors s.a.l.

The fund being fully underwriten
This advertisement is for information only

Bemo Securitisation s.a.l. Regulated by the Central Bank of Lebanon N.9

A member of Lebanese Association of Financial Institutions N.9, Reference Shareholder BEMO s.a.l.

Owner of patent Fiduciary Securitisation Framework', under statute 75 of April 13\* 1999

Sassine square, BEMO blg, Ashrafieh, Beirut, Lebanon Tel: 01 200505/6/7 - Fax:: 01 330780



رض أسامر الديس ابن العائلة الصناعية الصناعية الموروفة في سورية انتخب إرجاد العام اللاضي رئيساً الديس و محموعة من الديس و (40 عباماً) مع مجموعة من السياس (41 عبام المورد ا

ريدر أنَّ غرفة صناعة دمشق دخلت 
مرهة جديدة , يؤمل رئيسها سامو (الديس 
أن الوقح كات الفوقة قبل دروها السابان 
الأدوار، غير أن حكت اللخوقة الجديد أصبر 
الأدوار، غير أن حكت اللخوقة الجديد أصبر 
على أيجاد در فقال لغرفتي صناعة دمشق 
على أيجاد در فقال لغرفتي صناعة دمشق 
وحلب، ذلك أنَّ سورية ليست تَجَاراً فقط 
فهناك الكثير من الصناعين و الصناعات. 
ويضيد درس الغرفة أن الوقع تجاريت 
الحكرمة مع تفعيل دور غرفة الصناعة التي 
الحكرمة مع تفعيل دور غرفة الصناعة التي 
طن التعاملات الإعتماعية السكومية 
الأعمال، هيئة حكافحة البطالة، اللجنة العليا 
السورية – اللبنانية . شع إجتماعات

ويبدو أن إرجبة غرفة مساعة بمشق العميد من الطالب، فرقيسها الشاب يعتقد "أن الإصفاءات للوجودق قانون الإستقمار والتعميلات التي أن ذكت عليه لا قرال غير كافية لوجوب الإستقمارات العربية، وصالية مناك دراسة لإمنال تعميلات جديدة تعملي إعدادات الوسع وركز علي الصناعات ذات المدلات العالية و التصدير حملت المساعات ذات المدلات العالية و التصدير حمل الله التي تقال التي تقال المدلة الماسة .

لتمديد فترة الإعفاء الضريبي وإنشاء مدن صناعية، وأعتقد أنَّ التعديل الرتقب سيكون أكثر مرونة". أمّا على المستوى الصناعي فهناك

# سأمر النبس

- ولد سامر الدبس في دمشق من عائلة صناعية وحصل على شهادة بكالوريوس في إدارة الأعمال من الجامعة الأميركية في بيروت في العام 1983.

— بعد تخرجه سافر إلى نيميريا وعمل فيها لفترة 5 أعوام في مصنع للمائلة في قطاع الغزل والنسيج والتمضير والطباعة.

— عاد إلى بمشق وتسكّم إدارة مصتع لإنتاج الفيش البلاستيكي ثم اسس مصنعاً لكرتون التطليف وأقر للطباعة والفقليف الرن (روتوغرافيور)، وشفلت غيرته الإدارة والتدريب والتسويق وعفليات اللقويل، — هو الآن في صدتوسيع الصانع القائمة،

والنامة مشاريع جديدة في الجوالات لفسها. — ومن حياته اليومنية والجمع بين العمل و والأسرة والهواينات، يقول: "قي غريقة دمشق مدالات تقسيم عمل بين 18 عضوا في مجنس الإدارة، وفي مصائمي، مشاك فريق الزواين يقوم بالعمل، وأخصص الساعات النسائية يقوم بالعمل، وأخصص الساعات النسائية والحطات الذخصائية، والإحوارات

الإقتصادية واسعار العملات والأسهم". - عن هواياته يقول: "أمارس رياضة الركض وركوب الدراجة لمدة ساعة واحدة كل ليلة".

وعن الشاريم للستقبلية لغرفة صناعة دمشق قال الدبس؛ "تذكّر الغرفة ف تفعيل دور للعارض لاسيما الخارجية منها لأن الصناعيين في حاجة إلى وسيلة دعم تمكّنهم من تصدير إنتاجهم الكُّدس خصوصاً من اللبوسيات والنسيح، وستنظم الغرفة خلال أيلول/سبتمبر القبل معرضاً في لبنان يحمل اسم "صنع في سورية" لتعريف الستهلك اللبناني بالنتجات السورية. كما أن اللجنة السورية — اللبنانية قرّرت تشكيل وف مشترك للقيام، من خلال طائرة، برحلة مكوكية بين ساحل العاج ونيجيريا وغانا ودول أفريقية أخرى كمعرض للترويج لنتجات البلدين". ويعتقد الدبس أنّ للبنانيين علاقات جيدة مع الخارج يمكن للسوريين الاستفادة منها إذا مأحصل تعاون بين الصناعي السوري والتاجر اللبناني". ويشير إلى بحد جار لإنشاء شركات تسويق مشتركة. 🔳



# المؤتمر الثامن للاستثمار وأسواق رأس المال العربية The 8th Arab Investment and Capital Markets Conference

700 رفيق الحريري عمرو موسى على بن ابراهيم الت محمد الحلايقة محمد بن حرباش عيدالله سيف نور الدين بوكروح صلاح عبد الرضا خورنا توفيق بكار فؤاد السنيورة باسل فليحان رياض سالمة احمد محمد على محمد الجاسر

#### المؤسسات الراعية











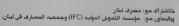














# الصندوق العربي للإنماء يواكب القطاع الخاص

# الحمد: ربط المصالح عبر الكهرباء والطرقات

الكويت – دريد عوده

لعب الصندوق العربي للإنماء الاقتصادي والاجتماعي منذ تاسيسه في السبعينات دورا أساسياً في دعم وتعويل مشاريع التنمية في الدول العربية انطلاقاً من رؤية شاملة ومتكاملة بكافة مستوياتها وأبعادها الاقتصادية والاجتماعية والبشرية.

وبالاستناد إلى غيرته الطويلة والغذية التي وضعته على خط تماس وتفاعل مباشرين مع الاحلياجات التنموية في العالم العربي، لم يتحفظ الصندوق في آليات عمل بيروقراطية جامدة، بل طؤر اساليب وصيغ عمل ليتحكف بسرعة مع التغيرات الاقتصادية العميلة ا الحاصلة في معظم الدول العربية وتحديداً مع بروز القطاع الخاص كحاجة اقتصادية وكاعب اساسي وواعد في عملية النهوض والتنمية الاقتصادية لقد بدة .



وعليه، انفَتَح الصندوق على القطاع الخاص العربي عبر نافذة خصصها لدعم وتمويل الشاريع الخاصة ذات الجدوى الاقتصادية والتنموية.

"الاقتصاد والأعمال" التقت في الكويت مدير عام ورثيس مجلس إدارة الصندوق عبد اللطيف يوسف الممد في جولة أفق عربية شاملة على أعمال وانشطة الصندوق، وصولاً إلى دور الصندوق العربي للإنماء الاقتصادي والاجتماعي في تعزيز العمل الاقتصادي العربي المشترك وربط المسالح العربية – العربية. وهنا الحوار:

#### مرحلة التكيف

الله أليوم تطؤرات مسارعة إلى العالم حكل وي المالم المعربي إيضاً الذي يشهد متغيرات القصادية حقيقية تجمل منه بالفعل غير ما كان في اللشائينات ويداية التسعينات، كيف بواكب الصدوق العربي التنفيزات والتطورات الإقتصادية مع تطبيق معظم الدول العربية برامج الإصلاح وإعادة الهيئلة الإقتصادية الهائفة إلى إعادة مع معظم شرائح و اسعة في للمشمعات العربية ، وتحديداً السقطا الخاص في العيناة العربية ، والاقتصادية المتنبة العيناة العربية ، والمستعداً السقطاع الخاص في العيناة المدينة ، والمستعداً السقطاع الخاص في العيناة المدينة ، والاقتصادية المتنبة ،

 الصندوق لا يمكن أن يكون مؤسسة ناجحة إذا لم يتكيّف مع المعطيات الجديدة.
 نحسن في الحسندوق العربي للإنماء الاقتصادي و الاجتماعي مدركون للتطورات

الاقتصادية والاجتماعية وحتى السياسية في الوطن العربي، ويما أنَّ الصندوق شريك أساسي في التّنمية الاقتصادية على مدى 27 عاماً، هذاك حسّ وتحسس عميقين لديه للمتغيرات التي أحياناً لاتكون ظاهرة للإنسان العادي بقدر مع ما نشعر به نحن، ومن هنا تأتى عملية التكيف. وربما من أهم التطؤرات التي حصلت تغير نمط وأسلوب وقلسفة الحكومة ودورها في الاقتصاد، وبالتالي عمليات التخصيص والإصلاح وما نتج عنهاً من تخفيف للجهاز الحكومي للحدّ من البيرو قراطية وإعطاء دور أكبر للقطاع الخاص. فكيف تكيّف الصندوق مع هذه العطيات؟ النِباتِج عن تلك السيباسات والإصلاحات ألا تكون أو تضمار الدولة أن تكون صاحب العمل وخالق فرص العمل الرئيسي. والسؤال هذا هل القطام الخاص في الدول العربية شادر أن يستوعب ذلك الكمّ

الهائل من الداخلين الجدد إلى سوق العمل أو السرِّحين الخارجين من القطاع المكومي، القطاع الخاص العربي محدود الإمكانات والتجارب ولايستطيع أن يستوعب كل هؤلاء. لذلك دخل الصندوق العربي للإنماء الأقتصادى والاجتماعي بمايسمي الصناديق الاجتماعية وهدقها خلق فرص عمل للشباب المؤهّلين عن طريق إعطاء قروض أو مساعدات تمكّنهم من القيام بمشاريعهم الحرفية والهنية الصفيرة والتوسطة الخاصة، وهذا ما يسمى بـ"Micro Credits". الصندوق قام بذلك في عدد من الدول العربية ك مصر واليمن والأردن، وتمونس، وننفكر بشكرار هذه الشجارب الشاجحة في المفرب وسورية وغيرها، إذاً الصندوق حوّل اسلوبه وتفكيره للتكرّف مع للعطيات الجديدة.

من جهة أخرى، خلق الصندوق نافذة

السابق، لم يكن الصندوق يقدّم قروض مباشيرة للقطاع الخاص، أمّا الآن، فللصندوق الحق بالقيام بذلك طبعاً مع الضمانات المطلوبة، خصوصاً المشاريع الخاصة الشى تؤدي خدمة اجتماعية و اقتصادية للبُّلد كَالْشَارِيعِ الصناعية ، هذا مع إمكانية مشاركة الصندوق في رأس المال. ومن ناحية تالية، مع العولمة والانفتاح الاقتصادى وزيادة مدة النافسة لأبدمن خلق أطر واسعة جداً للتعاون العربي -العربي. أهم ما قمنا به على هذا الصعيد هو عملية الربط الكهربائي، بما يعني ربط المصالح المربية وتعزيز التكاتف بين المجموعات العربية. بالنسبة لقطاع الكهرباء، ليس هنالك غنى وفقير ومشروع الربط الكهربائي يرتبط بمواعيد تنفيذ الشاريع

وساعات ألذروة وهصول الصيف والشتاء

والاحتياجات للطاقة. فاستقرار الشبكة

الكهربائية في أي بلدهو عنصر رئيسي ومهم

للتنمية الاقتصادية والاجتماعية، ويخلق

نوعاً من الروابط باعتبار الداخلين في مشروع

الربط يشتركون في مهمة واحدة وحيوية

لاق اض القطاع الخاص بشكل مباشر. في

ربط المصالح العربية

■ تقصد ربط الدول العربية و المصالح العربية من تحت، أي على مستوى البني التحتية ليكون الربط حقيقياً وملموساً.

 بالضبط، والربط الكهربائي هو احد أوجه عملية ربط للصالح العربية - العربية. فهناك أيضاً دخول البلاد العربية مثلاً ف الكابل البحري من أجل الارتباط بشبكة الاتصالات الخارجية. الكابل البحرى هو الأسطوب الأفيضيل لينقيل الاتبصيالات

والمعلومات التي من دونها لا يمكن نجاح التنمية الاقتصادية والاجتماعية. إذاً التكنولوحيا الحديثة ودورها الحيوي فعملية المتنمية، أي ثورة للعلومات والاتصالات، حاول الصندوق أن يتكيف معها وأن يكون له دور فاعل قيها.

أضف إلى ذلك، ثمة تركيز كبير من الصندوق على خلق شبكة طرق عربية رابطة للدول العربية ككل، ما يساعد على خلق تدفقات تجارية وإقامة روابط التعاون بين الدول العربية الختلفة.

## تنمية الثروة البشرية

■ ماذا عن الأبعاد الاجتماعية لعمل الصندوق كالتعليم مثلاً؟

🛭 طبعا التعليم وتعزيز العنصر البشري أساسيان للتنمية الاقتصادية، التطورات العالمية تتطلب منا نظرة اكثر شمولية وجدية لوضع التعليم في العالم العربي. مع الأسف، وضعنا متخلّف وهنا يأتي دور الصندوق في محاولة الساعدة أيشما كان وإن تكن إمكانياتنا متواضعة ومحدودة على هذا الصعيد، لكن ذلك لم يمنع الصندوق من الاسهام ف عملية تطوير الناهج التعليمية. وبصراعة نحن لانملك الإمكانات التي تخولنا أن نكون عنصراً رئيسياً في هذا القطام لأن متطلباته كبيرة جداً وتفوق

بشكل عام، إذا نظرت إلى تطوّر عمل الصندوق ترى أنه ليس المؤل لشاريم البنية التحتية فقط كما كان، لكن أصبح أيضاً ممؤلأ الشاريع من شائها رقع وتعزيز القدرات البشرية في الدول العربية، ما يعنى أن هناك في الصندوق ترابطاً وتكاملاً ونظرة أكثر عمقاً ويُعداً عما كانت في الماضي. وهذا طبيعى كون الصندوق مؤسسة تنموية، وعليه يجب أن ينشى تفكيره واساليب عمله مثلما يطلب من الأخرين أن يفعلوا.

# الاكتفاء المالي الذاتي

■ تتطلّب ثلك النشاريع والأنشطة التي يقوم بها الصندوق موارد مالية كبيرة من أين تأتى هذه للوارد وكيف يعمل الصندوق على تعزّيز موارده النائية الذاتية؟

٥ أولاً أريد أن ألبغت أن البصندوق لا يستطيم فمشاريعه التنموية الاقتصادية

# التوزيع القطاعي لقروض الصندوق خلال العام 2000



والاجتماعية أن يصل إلى تلك الدينة أو القرية أو الجموعة بنفسه. أو لا لأن هذه الأخيرة بعيدة و ثانياً لأن الكلفة تكون كبيرة، لذلك تشكّل الصناديق الاجتماعية التى فكرت لحد أنرع أو أدوات المصمندوق التنموية حيث أننا نعطى هذه الصناديق الأصوال بمعايير محددة وتقوم إدارة الصندوق الاجتماعي المعنى بتطبيق تلك المعابير ف أنشطتها. أمّا موّارد الصندوق ننفسه، فبالنصندوق البعديني لبلانماء الاقتصادي والاجتماعي خصص لهعند تأسيسه رأس مال معلنٌ قدره 800 مليون بينار كويتي، المدفوع منه بالكامل 663 مليوناً ويعمل الصندوق بتلك للوارد عن طريق التدفقات النقدية ودخل الصندوق من الغوائد وإدارة الاستثمارات، وبالفعل أصبح الصندوق من نحو عشرين عاماً مكتفياً ذاتياً ولم يبطلب أينة موارد إضنافية من الندول الأعضاء الذين هم الدول الأعضاء في جامعة الدول العربية. فبمواردنا الذاتية وإدارة الأموال تمكِّنا من تمويل هذا الكمِّ الهائل من المشاريع والأنشطة. تحن لا نشكّل أي عبء على الدول العربية، بل على العكس أيا ارباح نمققها تعود للصندوق حيث لا نوزع أرباحاً للمساهمين ويبعود البصندوق بدوره لإقراضها من جديد.

■ يعنى انتم مؤسسة تعمل بعقلية القطاع الخاص ووقق الأسس الشجارية لتحقيق عوائد وأرباح، ليس من أجل الربح يل من أجل ضمان الاستمرار؟

 بالضيط، أرباح الصندوق مرتبطة بالغوائد، و فوائده محدّدة و ميسّرة لأنّ الهدف كما ذكرت ليس تحقيق الربح من أجل الربح، بل من أجل الاستمرار ف تمويل ودعم مشآريع التنمية الاقتصادية والاجتماعية في الوطن العربي.

واريد أنَّ الشير إلى أنه في نهاية الممام الماضي ارتضمت حقوق المساهمين من وقت التأسيس من 663 مليون دينار كويتي إلى 2008 دينار أي نحو ثلاثة أضعاف.

# التعاون الإقليمي والدولي

■ كيف يتعامل الصندوق مع الجهات الدولية، كالبنك الدولى، دُات الأهداف و البر امج التنمو ية؟ أولاً، التعاون الأكبر هو مع

المؤسسات العربية كالصندوق السمودي أو الكويتي أو الإماراتي أو أو ابك أو البنك الإسلامي. كلنا

زملاء في مجموعة واحدة وهناك مجموعة للتنسيق لأن الأهداف واحدة وهي تتمثّل بتعزيز التنمية الشاملة ف الدول العربية.

هُبِماً، تتعارف مع البدلة الدولي بالذات على اعتبار أنه يغير المنطقة الدورية نتماون أيضاً مع البدلة الأفريقي كون بعض الدول الضويية دو الأدريقية و تستفيد من البدئة الأفريقي، اذا هناله مشاريع مشتركة مع هذا الأخير، مع هذه الجهات الدولية، المتعارفة على السابق العمل خصوصاً أن الأهداف: تشريباً واسلام كتنا في المنابع

قَا كثير من الدول العربية نشلت في المشراكة الأوروبية - المتوسطية أو الشراكة الأوروبية - المتوسطية أو الأوروبية والأرقاب الأوروبية بياناً عند همساعدات مالية وتقدية وإدارية لتنمية المشاعدات مالية وتقدية وإدارية لتنمية المشاعدات مالية وتقدية وإدارية لتنمية في المشراكة وشموسات المسطيرة والمساحات المسطيرة والمتوسطة المعمر المساحات المسطيرة وإلا المسطيرة المعارسات المسطيرة مناكة المعارسات المسطيرة والمراجة الاتحادات والمناكة المعارسات المعارسات المسطيرة المعارسات المسطيرة المعارسات المسطيرة المسلمات المسلم

الأوروبي المذكورة؟ تالتعاون أكثر من كونه مع "ميدا واحد" و"ميدا أثنين"، فنصر نتعاون مع الاتصاد الأوروبي عن طريق البنك الأوروبي للتنمية هيث نجد أنفسنا شركاء طبيعيين معه في العديد من للشاريح التنموية وفي أكثر من بلد.

ف نهاية المطاف ومع توجّه الصندوق

لدعم وتمويل القطاع الغاص العربي مباشرة، تعرفون أنَّ الانفقاح الاقتصادي بين الكتلة العربية والعيدة الأوروبية له أثر مباشر على تتمية وتطوير القطاع الخاص العربي ومن الضروري أن يكون للصندوق تواجد على هذا الصعيد.

المذاهر الحاصل بالقعل، فالصندوق الم تواجد وحضور جيري على هذا الصعيد، المناجعة على السلوب عمل المنتدوق الذي أصبح له تجرية غنية في المنتدوق الدي أصبح له تجرية غنية في المنتدي في الوران الجرية حمد بالقرائد المنتدي يداوى جين 800 إلى 900 مليون ولان وهر موارد الميات الدولي

#### مشروع الليطاني... أخيراً

ا هناك دول عربية غفية وليس فيها أزمات الأصدامية واجتماعية، ﴿ حَنْ اللّٰ مَثْلُكُ اللّٰهِ اللهِ اللّٰهِ اللّٰهِ اللّٰهِ اللهِ الله

والاجتماعية في لينان؟ □ هناك عند من الشاريع المهمة من بينها مشروع مياه الليطاني، وقد قمت بزيارة

ليدان في شهر تشرين الثاني أو فعير الماضي للتوقيع على الاتفاقية مع الحكومة اللبنانية يشان هذا الشروع السويي براح مكانه منذ نحو 30 عاماً ، اخيرا بدات براح مكانه منذ نحو 30 عاماً ، اخيرا بدات غاية الأهمية وسيخلق فرص عمل كبيرة جما وسيساعد على قيام المشاريع الزراعية ، وسيساعد على قيام المشاريع الزراعية ، إماضة إلى استغلال موارد مائية ماقلة لمبنو للاست في الجحر والى حضائة للبنان على المساحق المساحق المناسعة المناسعة على المساحق المناسعة المناسعة

الشرورة الأهر الذي ولقق عليه مجلس الإدارة هو مشرورة التحكم الكهربائي الذي سيساعد على استقرار شيخة الكهرباء في الميذان. وهذا الشعروع مهم جداً إمالنسبية لموضوح الدريط الكهربائي مع سعروية. القبرة الشعرة المنابعة العربية. القرض الذي سيوقرة الصندوق لمركز التحكم الكهربائي مع الصندوق لمركز التحكم الكهربائي من المنابعة المنابعة الكهربائي هذا المنابعة الكهربائي المنابعة الكهربائي المنابعة الكهربائي هذا المنابعة الكهربائي الكهربائي الكهربائي الكهربائي المنابعة الكهربائي ا

منا يلغ نحو 20 عليون دولار. من المواضيع الأخرى المطروحة حالياً والتي تخطر فيها مضروع تحسين البنيا التحديد أسينة بيروت، لا يكفي بناء شبكة طرق رئيسية، بل أيضا تتمية الطرق الداخلية والبني التحديثية فيها من شبكات الياء والواصوف الصحي وغيرها، مشاريع من هذا الترح تخلق فرص عمل للشركات اللينانية الترح تخلق فرص عمل للشركات اللينانية ولليد العاملة الخلية، وتساعد على التنمية

	200	القروض التي إلتزم بها الصندوق خلال العام 0	maga gayifat	
تاريخ توقيع	مبلغ القرض	إسم المشروع	البلد	
اتقاقية القرض 2000/01/25	(مليون د.ك) 28.0	سدا الكبير وللولى	تونس	1
	30.0	سم المبير والوس تطوير الشيكة الكهربائية	الجزائر	2
2000/01/31		المدادات مياه هوض المدرات	ِ سَبِينِ سَيِ غَمان	3
2000/03/06	11.0	ومدادات میده هوص بنشریت تعبید الطرق الرئیسیة	السودان	4
2000/03/26	23.0		السودان	
2000/03/26	12.0	. تعلیة سد الروصیر <b>س</b> تعدید داد		-
2000/04/12	3.0	تطوير ميناء جيبوتي (الرحلة الرابعة)	چيبوتي 	
2000/04/13	25.0	محطة تمويل الطاقة عن طريق الضخ (شلال أفورار)	اللغرب	,
2000/04/16	16.0	إعادة تأهيل وتحديث قاطرات وورش الهيثة القومية لسكك حديد مصر	مصر	8
2000/05/16	35.0	سد الوحدة	الأردن	9
2000/05/17	8.0	الربط الكهربائي على التوتر 400 ك.ف.بين لبنان وسورية/ الجمهورية اللبنانية	لبنان	10
2000/05/29	5.0	الإسكان الاجتماعي	. جيبوتي	11
2000/10/07	9.5	مياه حوض رمال الشرقية	. غُمان	12
2000/10/14	35.0	تنمية السكن الاجتماعي في المنطقة الوسطى	الهزائر	13
2000/11/03	14.0	تهيثة وتطوير للناطق الصناعية	توتس	14
2000/11/22	25.0	التسليف الإنمائي	ليبيا	15
2000/11/22	279.5	المجموع		

نبتكر عالماً جديداً من الحدمات المصرفية المتفوقة

# إنه وعد الوسام

يمنحك برنامج الوسام البلاتيني من البنك الأملي التجاري فرصة كبرى للدخول في عالم مصرية جديد ومختلف عالم أعد للصحوة من عملاننا لتحد فيه مكانتك وتحظى فيه بحديق تطاماتك إلى النميز والرضي بحضوية برنامج الوسام البلاتيس تعني حصولك على الاحتيازات الرفيعة والخدمات النفضيلية في الصالات التي أعدد لك بتحصياً فضلاً عن العروض الخاصة لك ولعائلتك الكربعة

> السلالين (الله الاستاني) (الله الاستانية) قمة الاهتمام في كل خطوة من خطواتك

تمريد من المساور بيارة القرب فسرع للبشك الأهلى التجاري أو الإتصال على الهاتف الجاني ٢٤٤ - www.alahli.com مد

و في الوقت نفسه تخفف الأعباء عن الخزينة. ایة نهضة اقتصادیة عربیة حقیقیة بجبأن تعتمد على تعزيز المأرد البشرية التىمن دونها القوانين والتشريعات الاقتصادية ومناخات الاستثمار لا تكفي. هل هناك تركيز من الصندوق على تنمية الوارد البشرية العربية وكيف يتمَ ذلك؟

□ بالطبع، على سبيل المثال اديدًا ف لبدان مشروع تطوير الجامعة اللبذانية، العناصر البشرية تحتاج إلى بنية تحتية ومناهج تعليمية جيدة وبرامح تأهيل وتنريب والصندوق من المؤلين الرئيسيين للجامعة اللبنانية الحديثة، من الشاريع الأخرى التي مؤلها الصندوق الدارس الحرفية والهنية لتخريج اليدالعاملة الماهرة من حرفيين وتقنيين لتلبية متطلبات الصناعة وسوق العمل غموماً

هذه من أولويات عمل الصندوق حيث أنّ التنمية البشرية تدسّن من التعليم العام وتخلق مخرجات تعليم يستفيد منها الاقتصاد، وليس تخريج "عاطلين عن العمل" أو موظَّفين في الحكومة. هذه هي فلسفة عمل الصندوق، إضافة طبعاً إلى تعزيز البني التحتية للتعليم من أبنية ومختبرات وتجهيزات تقنية، وذلك من أجل تحقيق التكامل في مشاريع تنمية القدرات البشرية.

## محو الأمية المعلوماتية

#أرى أنَّ الصندوق يتكيَّف بسرعة مع النطورات، من بين هذه النطورات في نطاق التعليم هناك الجامعة الإلكترونية والتعليم عن بُعد، هل هناك برامج للصندوق تحديداً لدعم قيام جامعات عربية إلكترونية؟

🛭 الصندوق بالتعاون مع صندوق الأمم التحدة خلق مركزين للمعلو ماتية. مركز في

القاهرة وهو إقليمي، وأحد أبرز أهدافه خلق الجامعة الإلكترونية (Virtual University) والأستشادة مذها على المستوى العربى ككل، هذا إضافة إلى محو ألأمية المعلوماتية لدى اكبر عدد ممكن من السكان عن طريق التبريب والبحوث وغيرها.

المركز الشائي في الكويت وهو إتليمي أيضاً هدفه تطوير البرامج والبحوث والتعليم الإلكتروني ونشره على الستوى العربي.

## المقاربة المختلفة

ة أخيراً، كيف تنظر إلى



الصندوق خلق النافذة لإقراض القطاع الخاص

# حجم الإقراض السنوي في الصندوق مواز لما يقدمه البنك الدولي للمنطقة العربية

مستقبل العمل الاقتصادي العربى الشترك؟ ما هي العوائق وما هو الطلوب؟ 🗅 العائق الأول لأي عمل مشترك سبواء

عربي أو غير عربي، هو عدم الواقعية ق

على سبيل الثال، موضوع الربط الكهربائي الذي ما كان ليتم من دون الدراسات الآقتصادية والفنية. الصندوق

# التوزع القطاعي لقروض الصندوق خلال الفترة 1974 - 2000

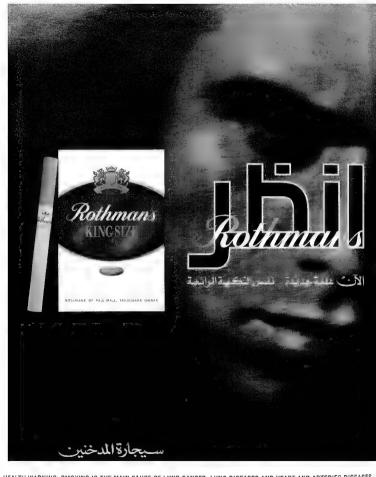


أنجز أولأ الدراسات بواقعية وعلى الأرض ثمّ قلنا غاذا لا يكون الربط بين مصر و الأرين لأنَّ هذا الربط هو أهم خطوة كون للطلوب أن يتمّ تحت المياه من طابا إلى منطقة العقبة، ومن دون هذا الربط لا يمكن أن يتم إنجاز موضوع الربط الكهربائي العربي. متى ربطنا مصر بالأردن أصبح ربط سورية بالأردن في متناول اليد، وأصبح ربط شمال أفريقيا بمصر سهلاً أيضاً. وهكذاء إذاً إنها عملية تركيب الربط قطعة قطعة وخطوة خطوة. إنا فخور جداً أن في مثل هذا الوقت من العام الماضى، حضر ثلاثة رؤساء دول وأربعة رؤساء حكومة حفل تدشين الخط السوري - الأردني الذي أنجزه الصندوق بهدوء وبطريقة علمية وبعيدا عن منطق الظاهر الإعلامية والدعائية، لأننا نؤمن أنَّ الأعمال تتحدّث عن نفسها.

على صعيد آخر، وبعد فترة طويلة من العمل والجهد، أصبح بإمكانك أن تسافر بسيارتك من الكويث جنوباً إلى الحدود اليمنية - العُمانية. وفي اليمن الجنوبي بين حضرموت وصلالة هنالك منطقة جبلية صعبة، الآن ينتقذ مشروع بتمويل من الصندوق لشق طريق عبر الأنفاق الجبلية. متى أنجز هذا المشروع، يعكنك أن تسير بسيارتك من الكويت إلى موريتانيا على طرق مسظلتة وجيدة. هذا ما كان ليتمّ من دون النراسات التي قام بها الصندوق حول المساط المواصلًات في المشرق ومن دون الطريق المغاربي الرئيسي الكبير الذي انجزناه، وكل ذلك تم بهدوء وعلى مراحلُ وبالتعاون طبعا مع الجهات المقتصة في الدول المعنية، وبعد أعوام ستتحوّل شبكة الطرق العربية إلى شبكة أوتوسترادات تربط الوطن العربي ككل بمستوى الطرق التي تربط الدول الأوروبية، وهذا

جزَّء أساسي من العمل العربي

وهذا أشير إلى أنَّ أحد للشاريع التي ننظر فيها هو تمسين الطريق من أضهر البيدر في لبنان إلى الشام، وذلك بعد أن مؤلنا تحسين الطريق من البقاع إلى طرابلس والهدف كان سرعة الوصول وتنمية المناطق، إضافة إلى مشروع مستقبلي يدرسه الصندوق لطريق بين طرابلس وسورية. من كل ما تقدّم أقول أن العمل العربي المشترك يجب أن يقوم على مقهوم ربط المصالح العربية — العربية. 🛎



HEALTH WARNING: SMOKING IS THE MAIN CAUSE OF LUNG CANCER, LUNG DISEASES AND HEART AND ARTERIES DISEASES. تحسينيا ماليات المستناح المستناد المستناد



من الهميّا: درَّهِس لمِنة السياحة منائب القحاس، ورثهِس اتحاد الغرف السورية رالب الشلاّع، وأميّا عام المِلس الأطلى اللبنائي السوري تصري خوري، ورثهِس اتحاد الغرف اللبنائية عندان القشار، ورثهِس جمعية الصناعين اللبنائين قادي عبود، والأمين العام للمجلس رقف ديانة

# مجلس رجال الأعمال اللبناني ــ السوري

# اللجان القطاعية ناقشت القضايا المشتركة

 اكتسب اجتماع مجلس رجال الأعمال اللبداني السوري الذي انعقد في بيروت أهمية بارزة خصوصاً وأن توقيته جاء بعد أيام على الزيارة التى شام بها الرئيس السوري بشار الاسد إلى لبنان ف 3 آذار/ مارس النصرم، وأصنر الجلس الأعلى اللبناني السوري حينها قرارات عدة اعتبرت لبنة أساسية لجهة إرساء قواعد متينة للتعاون الاقتصادي بين البلدين. وأبرز القرارات المتخدة إعضاء لبنان من نصف ديونه المتوجبة على شركة كهرباء لبنان وإعادة جدولة المتبقى منها والاتفاق على إقامة مشاريع مشتركة في مجالات المياه والنسيج والتبغ، تلي ذلك توقيع اتفاقية بين وزيري الاقتصاد والتجارة غسان الراعى وباسل فليحان تتعلق بإلغاء القيود الجمركية التي تعيق حركة التبادل التجاري بين البلدين.

وقد شكّلت هذه الخطوات دهماً إضافياً لجلس رجال الأعمال اللبناني السروري إلى سبيل قديل نشاطات لا سيّحا وإن مناني بعض الأمور التي لازالت عاقة بين البليين رتمدتاج إلى دراسة للنروشل إلى صيغة توافقية. وعلى الرغم من أن البلس موجود معذودة نظر إلى عمق العلاقات الإقتصادية بين سرورة ولبنان تاريخياً، وكان الماس بين سرورة ولبنان تاريخياً، وكان الماس شرة دشن أعماله فعلياً بانقاق مول حرية تبدل

للنتجات الصناعية وطنية للنشأ الذي يدأ المعلى به ألماء 1988. ولما كانت للشأكل التي تعيق تطور الحلاقات الاقتصادية اللبنانية السورية مقداوتة فعاعياً، أرجد الجلس 10 الجان قطاعية في صيف العام 2001 بحيث تقرلي كل لجنة دراسة الأمور التي تعطل ضمن نطاق اختصاصها.

دينس ومعن سون معصصيم. تصعصيم. تضيف المخلولة من فدة المعليات، شهدت غرقة تجارة و صناعة بيروت أضخم إجتماع لجلس دوري منذ لجلس دوري منذ تأسيب بمشاركة 60 رجل أعمال سروي منذ و65 لبناني. وقد مقدت اللجان القطاعية المضر جلسات عمل مستقلة ثلاما جمعية للمجلس أعلن فيها عن خطة العمل للعام 2002.

وكان الجلس بدأ اجتماماته بمؤتمر

صحفي نراسه رئيس اتماد القرف الليزانية عمدان الطوف الليزانية ويس اتماد القرضات والمرافقة والأمين المام القرضا السورية والأمين العام للخيطس والأمين والمام والأمين والمام المامين مثلاً الأسلس بشاء الأسب بشاء الأسلس الأعلى اللسوري الليزاني عماد تلكي مطالب عامة كان محيضه بورجام الأعمل الليزاني قد يشكن المامين الم

أما الشارك فتعارق إلى "ضرورة العمل المستركة أن يكونوا المباركية والمرة المستركة إلى المستركة ال

#### إجتماعات اللجان

10 لجان اجتمعت كل على حده لمناقشة المشاكل المعالقة في كل قطاع، ولدرس شبل المتعلقة وفي كل قطاع، ولدرس شبل على منه جدية المعالية الإعمالية الولويات على منه جدية المعمل ووضع أولويات للعراضيع التي تتطاب معالية.

بحثت أجنة التجارة برئاسة جوزيف جريصاتي (من لبنان) تشجيع التبادل



اجتماع لجنة السياحة برئاسة صائب النحاس ونائب الرئيس بيار أشقر

التجهاري بحن اللبلدين، وموضوع طلب الإكتفاء باللبيان الجمركي عوضاً عن الإستمارات واستثناء المنتجات اللبنانية والسرورية كافة من القيوه، والعمل علي ترجيد اسس تسجيل العلامات التجارية واللكية التجهارية فضلاً من إبداء الرأي بعلا قانون أو مشروع هانون مرتبط بالتجارة في لكل السبلدين، وإجراء الإحسساءات الضرورية ...

- ريست لجنة الزراعة برئاسة عمر الشاهة عمر (سورية) شبل إنماء السياسة الزراعية في كلا البلدين، واقترحت اللقيام بتخطيط للإنتاج الزراعي في كل من البلدين بتخطيط للإنتاج الزراعي في كل من البلدين ومعطيات إجتماعية. ويايش ضمن مصابح ومعطيات إجتماعية. ويايش ضمن مصابح النتجات الزراعية بين البلدين بينهما وبين البلدان الشقيقة والأجنية، تحريف الإنتاج للزراعي، والسمي الي إجاد الحل تقيض على المحاد الحل تقيض عالى والإبحاد الحل تقفيض والإبحاد الحلورة الزراعي، العلمية الزراعية والإبحاد الحلورة الزراعي، والأبحاد الحلورة الزراعي، والأبحاد الحلورة الزراعي، والإبحاد الحلورة الإبحاد الحلورة الإبحاد الحلورة الزراعي، والإبحاد الحلورة الإبحاد الحلورة الإبحاد الحلورة الزراعي، والإبحاد الحلورة الإبحاد الحلورة المتحدد الإبحاد الحلورة الحلورة الإبحاد الحلورة الإبحاد الحلورة الإبحاد الحلورة الإبحاد الحلورة ال

- تتولى لجنة الصناعة برئاسة موسى كريم (سريبة) تنسيق أبطانه موسى كريم (سريبة) تنسيق نشاط الأسسات وي الطماعة كافة ، وتشجيع تبادل القطاعات الصناعية كافة ، وتشجيع تبادل المصناعية و ويشم المراسات و الإجمالة لكن قطاع صناعية و الإجمالة لكن قطاع صناعية ، ويشعيم دورات لبادل الخبرات والعمل على تسجيل اللبادل الصناعي والإسراع بتوحيد للاراسطات والقاليس، للزاسطات والقاليس، للزاسطات والقاليس، للزاسطات والقاليس، للزاسطات والقاليس،

معوقات التنقل بين البلدين شكل أولوية في اجتماع لجنة النقل والترانزيت الذي يراسها عبد الرحمن لعطار (سورية) وتسعى إلى تسهيل تنقل الأفراد والأليات بين البلدين والعبر (الترانزيت)، إضافة إلى دراسة كافة الأنظمة المتعلقة برسوم النقل دراسة كافة الأنظمة المتعلقة برسوم النقل



لسيارات البلدين وتطوير أسس نقل البضائع وتنميته.

- أمّا لجنة تشجيع الاستثمار برناسة فاروق جود (سورية) فته م بـ تـ قديم الاقتيال الاقتراحات لتضجيع الإستثمار التبايل وتسويله، ودراسة القوانين للموقة وتعديلها فضلاً عن القرائح شاليوم ساتـ قدايلة فضلاً عن القرائح شاليوم استـ قدايلة الإحصاءات وتنظيم دورات دراسية تتناول النظمة الإستثمار.

- تصور اجتماع لجنة السياحة برئاسة صائب نقاس (سورجة) مول وضوء المساحدة موحد للفنادق والأوسسات السياحية وتنظيم زيارات سياحية مشتركة والقراح سياحي في كل من البلدين يشمل كافة للواقع السياحية.

- ناقشت لهذه النامي برياسه إيراهام ماتوسيان (لينلز) مسالة جمل البوالص المسارة عن أيا شركة لبنانية أو سورية معترفا بها في كلا البلدين، وطلب السماع لشركات التاشية رفوله بان سمورية والسبيارات للإضخة مسروية والسبعي (كفاء السيارات للإضخة تامينا أساملاً علياً من فم أية رسوم الخري، واقترحت اللجنة تأسيس شركات تأمين



اجتماع لجنة الزراعة برثاسة عمر الشائط



ودراسة إنشاء مصارف مشتركة. - درست لجنة المطوماتية التي يراسها سامي نصيري (لبنان) توحيد أسس الملكية الفكرية وتبادل الخبرات في حقل المعلوماتية ووضع أسس للتعاون وإقامة الندوات

والمعارض. - اقترهت لجنة المقاولات برشاسة عصمت صعب من لبنان السماح بالتحكيم لجل النزاعات في العقود الإدارية، وهي تعمل على إيجاد وسائل لتشجيع التعاون بين القولون في كلا البلدين.

#### خطة عمل 2002

9 بنود تضمنتها خطة عمل مجلس رجال الأعمال اللبنائي السوري للعام 2002، وأبرزها إقامة ندوة حول التعاون الصرفي الشترك بين البلدين بالتنسيق مع جمعية رجال الأعمال في سورية وجمعية المصارف ف لبنان، والقيام بزيارات دورية للمسؤولين فكلا البلدين تتزامن واجتماعات مجلس الإدارة وهيئة المكتب لتسهيل تنفيذ القرارات التي تجتاح إلى موافقة السلطات المختصة، إضافة إلى تشكيل لجنة استشارية للمعارض وإقامة معارض لبنانية — سورية خارج البلدين. وقد جاء الإعلان عن خطة العمل خلال الجمعية العمومية للمجلس التى عُقدت في فندق "جفينور روتانا" بعد انتهاء لجتماعات اللجان، وشارك فيها الأمين العام للمجلس الأعلى اللبناني السوري نصري خورى الذي دعاً إلى "اقتَّصاد تكاملي لا تنافسي بين لبنان و سورية ، وكذلك رئيس جمعية الصناعيين اللبنانيين فادي عبود. 🔳

1. توصيل مجانى للعنوان المذكور. 2. حسم خاص على السعر الأساسي يشمل اكثر من أربع أعداد مجاتبة. 3.اكثر من الله الله عن سعر السوق . 4. إمكانية الحصول على المجلة في مكان الإقامة أثناء العطلة مجاناً. 5. لا يتوجب الدقع إلا بعد أستلامك لثلاثة أعداد من المحلة. الله له الأن لمدة سنة واحدة والغم 80 دولان والحصان على اكثر من 81 عد من مجلة إلاقتصاد والانتحال - 20% الله من سعر السيار الاسم: ..... الشركة: الوظيفة: نوع العمل: الالكتروني: الالكتروني: العلم إن البريدي: البلد: المدنة والزمل البريدي: المدينة والزمل البريدي: Method of Payment: طريقة الدقع: Visa Master Card Card Number American Express Expiry Date Signature: ..... ليتان: ص ب. ( 6194-113 الحمرا سوف 2100 1103 البنان- هاهم، 961 1 780206/7 - فاكس، 961 1 780206/7 الجمرا سوف 2100 1103 البنان- هاهم، المملكة العربية السعودية: صرب 5157 الرياض 11422 - هادف 966 1 4778624 - فاكس 966 1 4784946 ا اللمارات العربية المتحدة: ص.ب.، 55034 دبي - هانف: 971 4 2941441 - ماكس: 971 4 2941035 اشترك الأن لمدة سنتين وادليم 140 دريار، واحصان على اكثر من 36 عبد من مجلة الانتشاد والانعمال بـ30% الل من سعر السوق الشيكة ؛ المقلفة ؛ العقوان البريدون البلد: المحبثة والرمث البريدون: ص يب: هاتف: قاكس: طريقة الدفع: Method of Payment: Card Number Visa Master Card American Express

حديد والمراك في مجلة الاقتطاد والاعمال

Signature: .....

Expiry Date

# الاسلاوالامال المسلومال المسلوم المسلومال المسلوم المس



# مباحثات تجارية في السعودية لثلاثة وفود أجنبية

# الأميركي تميز بتوقيته، والصيني بمستوى تمثيله، والبريطاني بحجمه

ثلاثة وقود اجنبية زارت الغرفة التجارية إلى الرياض خلال الشهر اللتجارية إلى الرياض خلال الشهر اللضاض، مشكل فرصة للبحث إلى الملاقت المشرقة مع رجال إعمال سعوديين، مشرة مع رجال إعمال سعوديين، وهذه الولودي، الأميري الذي وهذة إلوادي والمريطاني بجمستوى تمثيلة، والبريطاني بجمعة،

#### البريطاني

اكشر من 100 شركة بديرطالنية استضادية استضادية الرياض، يأ الرياض، يأ الرياض، يأ الماء المتعادلة بما المتعادلة ومؤمنات المتعادلة المتعادل

وشكّل المرض فرصةً لتقديم معلومات شاملة عن كافة قطاعات الصناعة البريطانية من خلال توفير معلومات مفصّلة عن أكثر من 60 ألف شركة بريطانية مصدّرة.

يذكر أن بريطانيا هي من أكبر الشركاء التجارين للممكة، حيث بلغ حجم التبادل التجاري بينهما 53، 10 مليارات ريال العام 2000. ويميل الميزان التجاري كثير المسلمة بريطانيا بانحو 69، 4 مليارات ريال.

#### الأميركي

وللمرة الأولى منذ أحداث أيلول/ سبتمبر الماضي، وبهدف تطوير علاقات التبادل التجاري والإستثماري بين للملكة



ال. في الله على المراحة . السغير البريطاني في للملكة يتوسط أمين عام غرفة الرياص عبد الرحمن العثل (اليمين) وصالح الطعيمي عضو لجنة المُتسبين في الغرفة

والولايات المتحدة، زار وقد تجاري أميركي برئاسة مدير التجارة الدولية في مكتب التنمية الإقتصادية في ولاية فرجينيا جو روبنسون، الغرقة التجارية في الرياض.

وضم الرفد الأميركي ممثلي لعدمن الشركات العاملة في هنام التامين الصحي، المغتبرات الطبيقة، المتجات الصويه، انظم الحاسب و تطبيقاته، الأصار الصخاعية، تقدينة العلومات في مجال النشط، أجهزة وصدات أمنية، الإتحسالات، صناعة البتر كهمائيات، وانظمة معالجة المياه.

وقد بحث رجال الأعمال السعوديين الهثمين في هذه القطاعات مع ممثلي الشركات الأميركية سبل دعم التعاون

لشمروان (الجالات التجوارية واقامة للشروعات الإستصارية المشتركة في انملكة و دقيل التقديم التطويرة في مداد الجالات دروطينها، والمرت جولات الوفد الأميركي واجتماعات للتعديدة إلى للدن السعودية الشرقية، الرياض، وجذه، عن إبرام عقود جنيدة مع شركات سعودية في مجالات الإنترنت والتجهيزات الطبية.

أما أهم الشركات السعودية التي شاركت في اللقاءات مع الوفد الأميركي فهي: الفنار لتقنية المعاصات مصلة بالنائات الناقصات المهندس لؤي الباباء، مجموعة شركات عبد الله حمد الزامل ممثلة بمدير للشاريع د، بعسام مشري، دار السات

للإتصالات ممثلة بمديرها التنفيذي محمد للسعود، شركة لـM.S. (مؤسسة مناخ شبه الجزيرة – نظم أمن متكاملة ) ممثلة بمدير الممليات المهندس جميل المائع، مجموعة شركات السعودي الألمائي، شركات الطالى، إضافة إلى شركات أرامكي.

يذكّر أن الولايات المتحدة تعدّ أكبر وأهم شريك تجاري للمملكة في العالم، هيث بلغ حجم التبادل التجاري بينهما 63،03 مليار ريال العام 2000، ويميل الميزان التجاري بشدة الصالح الملكة بمقدار 37 مليار ريال سعودي.

ريد تكن حجم مسادرات السسمودية الإجمالية إلى الولايات المتحدة الأميركية بنصح 78.7 مليار دولار خلال الصاء 2000. وزائدت هذه الصادرات من للواد والسلع غير للتظهية بسمية 14 إيا للكافح أدها العام إساسح غير فيمت 6. مطيارات دولار مقارفة باللعام 1999. مبازالت الولار مقارفة باللعام أميركا في مجال المضادرات السمعودية إلى المبرى كيا في مجال المنافح المنتصودية التي السادرات الإحمالية.

## والصيني

وبعد أن أبدت الصين استعدادها لدعم لللف السعودي في الإنضمام إلى منظمة التجارة العالمية ويهدف تشجيع حركة التبادل التجاري بين الصين والملكة، التي تشهدنموأ مطرداً، وتنشيط إقامةً للشروعات التجارية، زارت الغرفة التجارية في الرياض عضو مجلس الدولة ونائب مجلس الوزراء الصبيني وللسؤولة عن الشؤون الاقتصادية والتجارية ف الخارجية الصينية وويي هيث التقت رئيس الغرفة عبد الرحمّن الجريسي. وكان سبق ذلك إجتماع بين وفد كبير من رجال الأعمال والإستثمار الصينيين ف قطاعات عدة، برئاسة مدير عام آسيا الغربية وأفريقيا فروزارة الخارجية والتعاون الاقتصادي الصينية واشغ هانجيانغ، مع مجموعة من نظرائهم

وتركزت الباحدات على تشجيع وتنشيخ إدامة المشاريع الإستذمارية المسينية داخل للملكة، سواء كنادت مشرقة من من ما تشخيط المسابقة المستفردة، مورك قطاع من المستخراج المشارة الطبيعية، التنقيم من المنتظم إستخراج المشار الطبيعية، والمنافذة المسابقة، وتنظم المنافذة المنافذة



رثيس الغرقة عبد الرحمن الجريسي وللسؤول الصيني وانغ هاتجيانغ

المديد، المتجات الإلكترونية وتقنية المعالومات، غدمات إدارة المساويح و القال الات، إضافة إلى الإستنسارات الهندسية، الهندسة المدنية، المصارف، وغيرها.

ويهدها.
يذكر أن العلاقة التجارية بين الملكة
والصين شهدت خلال السنوات الأخيرة
معدلات نمو طائية ومتسارعة منذ العام
المرابع المرابع المرابع المرابع المرابع المرابع المرابع المام 2001،
وفق الإحصاءات للتوفرة، وتمكنت الصين
من تعديل موقعها إلى فاشعة أخير الدول
المدرة المملكة من للركز السابير العاماساير العامساير العامساي

2000 إلى المركز الخامس عن تهاية الأشهر التسعة الأولى من العام 2001.

الشسعة الاولى من العام 2001.
وسجّلت قيمة الصمادرات الصعيفية إلى
الملكة 4885 مليون ريال فيما بالخ حجم
المصادرات السعورية إلى الصين في العام
نضه 5500 مليونا، ما يجعل الميزان التجاري
يعيل كثيراً أصاليح الملكة بمقادر 1414 عليه
يويل كثيراً أصاليح الملكة بمقادر 1414 عليه
ريال، وخصوصا أن الصين تمدّ الآن ثالث
الملكة بالشيد في المحتوية المبترول وهي من أهم ذبا الأن

اما في مجال الإستثمارات المشتركة بين الجانبين السعودي والصيني داخل الملكة،

أسان حشجهم هسذه الإستثمارات يعد ضعيفا ولا يتناسب مع إمكانات البلدين، حيث تبلغ قيمة الإستثمارات الصينية ا6 مليون ريال من إجمالي الإستثمارات الشتركة مع شركاء سبعوديين والبالغة 14، 118 مليون ريال أي بنسبة 52 في المئة من هذه الإستثمارات وذلك حتى العام 2001، أحدهذه الإستثمارات صناعي، والثلاثة الأخرى غير صَّناعية. ويُشار في هذا السياق إلى اتفاقية مبرمة بين الصين والملكة الحام 1997 تنص على حمماية وضمان الإستثمارات.■



مسؤولة الشؤون الاقتصادية والتجارية في الخارجية انصينية وويي

# اللحق التجاري البلجيكي في السعودية:

# مناخ اقتصادي ملائم نتيجة مواقفنا السياسية

# لامبرت: اهتمام باستيراد السجائر البلجيكية عوضاً عن الأميركية

تعزيز الصادرات البلجيكية

## الرياض- سليم بو دياب

إلى سياق الدعوات العربية المتزايدة المضافة المضافة المضافة الأميركية، شكّل المسافة مشركة سعودية بإستيراد عن المسافة والمتناق المسافة فارقة في المسافة المسافقة عليه المسافة عليه المسافة المس

السفارة البنجيكية في المائرة اللبجيكية في الملكة العربية السعودية جاتا لاميرت في سياق تعليقه على الموضوع ضمن حديث تطرق فيه إلى أهمية الملكة بالنسبة إلى المائدة بالنسبة إلى المائدوات الأخيرة المؤرق المؤرق المؤرق والإمتدام اللبجيكية والإمتدام اللبجيكي في بعض جوانبها.

تقوم عملنا" ، يقول لاميرت، "على مساعدة الشركات البلجيكية للصدّرة في إيجاد أسواق لها هذا في الملكة العربية السعودية، التي تعتبر أهم وأول سوق للصادرات البلجيكية من بين جميع الدول المربية تبمأ لوضعها الاقتصادي الجيد وسوقها الإستهلاكية القائمة على أكثرمن 21 مليون مواطن عدا الأجانب المقيمين. وتبلغ قيمة صائر اثنا إلى الملكة في حدود 500 مليون دولار اميركي ( 2 مليار ريال سعودي تقريباً )، معظمها منتجات كيميائية، في حدود أكثر من 20 في الثة، وهذا القطاع التصديري في طور النمو الآن. وألمواد الأخرى التي نوليها أهمية ونقوم بتصديرها هي معدّات للمصائع السعونية، مع العلم بأنَّ هناك إتجاها قويا ف الملكة للحدّ من هكذا صادرات من خلال العمل على إنتاجها مملياً، مشيراً إلى ان الحظر على إستيراه المواد الغذائية البلجيكية ما زال قائماً جرّاء ما بات يُعرف بمرض جنون البقر. "نسعى جاهدين لعالجة هذه الشكلة ولدينا أمل بنلك، وخصوصاً أن هناك زيارة قريبة لوفد بلجيكي ف تشرين الأول/أكتوبر القبل

سيمت هذا الوقد بشكل اساسي مشكلة تصدير للواد الفقدائية إلى الملكة . وأمل لا يعبون بحل سريح لهذه الشكلة خصوص أنناء معروفون بتصديما منا المشور كو لويينا العيديم ون الشركات العاملة في هذا الجال مضحاً عن اتصالات شبه دائمة من قبل مستوريين للشوكرة في الملكة الإستعسار عن نتائج الباحثات التي نجريها مع الطرف السعودي حول هذا نجريها مع الطرف السعودي حول هذا سيمتون عصر المدا

يراسه أمير بلجيكا الأمير فيليب، حيث

## مفهومنا للإستثمار

يرى اللحق التجاري البلجيكي بأن



جاك لامبرت

الأجواء الاستثمارية في للملكة، "جيدة مع أن المستثمرين بواجهون بعاشق من قبل الهيئة العليا للإستثمار يتمثل باللائحة السلبية التي تشمل العديد من النشاطات المهمة، ومنهًا ؛ الخدمات، المصارف، النقل، وغيرها.. المغلقة أمام الإستثمار الأجنبي. نتفهم هذا الإجراء في سبيل حماية الشركات السعودية، ولكن لفترة مؤقتة ومحدودة. هذا إلى موضوع تملُّك الأجانب للأراضي وهض المنازعات بين المستثمر الأجنبي والسعودي غير الواضح بعد. أعتقد بأنّ مجمل هذه الأمورمن المكن دلها بالناقشات والمفاوضات، وخصوصاً ان الملكة بداجة إلى إستثمار أجنبى لمواجهة التحديات الإقتصادية التي تواجّهها من تنويع الدخل ومواكبة تحديات الزيادة المستمرة في البيد العاملة السعودية".

وقال لاميرث: "نتشوق لسماع قصص ناجحة عن إستثمارات أجنبية هنا، حتى الأن لم نسمع بهذه القصص أقله في ما يتعلق

بالشركات البلجيكية. سمعنا عن الإتفاقية مع اشركات أميركية ليناء 2000 منرسة في للملكة، ولكن لا أفهم الإستثمار بهذه الطريقة بل من خلال بناء المنشآت المنتجة، لاسيما المناتع منها."

#### القطاعات المهمة

واقصع بإن المستثمرين البلجيكيين عدده طيلي جدان إسمنية جداد شركة جيدة جيدا في الإندازة ومدنية جداده شركة جيدة جيدا وتدعى شرييد، وهناك في الدمام شركة لتحويل الطاقة، هذا إلى سلسلة من المحلال النسهورة ليميا الأليسة والأورات الخاصة بالأطلحال والحواصل والحيصا 9 فروع في

أما القطاعات الهمة بالنسبة للشركات البلجيكية فإنها تتمثل في القطاع الصحي والإستشطائي، المواد الكيميائية، القطاع الصناعي (معدات الصناعي (معدات السمودية)، والشركات السمودية على تعاون وثيق مع الخبرات البلجيكية

#### أصداء المواقف السياسية

ورأى اللمق التجاري البلجيكي باته ليس أحداد الشهرية الإسساء إلى المساورة على الاستودية على المتعربة على الرغم من ذلك فإن المتعربة ولكن على الرغم من ذلك فإن المتعربة على الرغمة من ذلك فإن المتعربة على الرغمة على الرغمة المتعربة على المتعربة على المتعربة على الرغمة المتعربة على المت

عه من دون إي درده . و شدّد على أن "السياسة الرسمية

#### السجائر البلجيكية بدلاً من الأميركية

يوسف للاني، الدير الشجاري في شركة الطيئشي للشتجارة والقاولات، قصدت عن ميادرة الطشركة لإستيراء السجاش البلجيكية عوضاً عن الأميركية منها، وذلك تعييراً عن القديرها للمواقف البلجيكية الأخيرة للويدة للحقوق العربية والفلسطينية. ومعا

" إتصلنا بالسفارة البلجيكية بهدف إسديراد السجيراد السجيراد والنجية دنيا، وخصوصا به الأبريكية دنيا، المرحمة الأبريكية الرسمية الأطبية وخصوصا به الألفاقات الملجيئية الرسمية الأطبية المتعاطفة مع الطالب المربية عموماً والفلسطينية لخصوصاً المتعاشفة الإستخدار المتحدث المربية بشكل كبير اللخجات البلجيئية، أي شي يمونان منظوره من بلجيئا عرضاً عن البضائة الأميركية سنقوره باستخيراه معتماً في حدود إمكانياتنا ومنى عندون الطوف البلجيئي معتاً.

البلجيكية ومواقف الحكومة البلجيكية الأخيرة حيال النزاع في الشبرق الأوسط

عنصر قوة بالنسبة لنا. وهناك ردة فعل

جيدة جداً تجاهنا: فالملكة العربية

السعودية من خلال الإتصالات الكثيرة التي

تلقيناها على الصعيد السياسي. أما على

الصعيد الإقتصادي فقد تلقيناً مكانة من

شركة سعودية ( الطبيّشي للتجارة

والمقاولات) مهتمة بإستيراد السجائر

البلجيكية كبديل عن السجائر الأميركية.

وكذك سمعنا كالمأمماثالأق الغرفة

التجارية، حيث كنا نحضّر لزيارة الأمير

فيليب، هذه عوامل مهمة جداً، إنه الوقت



يوسف الماني

#### للناسب للشركات البلجيكية".

#### الخصخصة ماشية

"الخصضت في الملكة ماشية على قدم ساق"، يشير لامبرت، "اقطاع الأمم هنا سراق"، يشير لامبرت، "اقطاع الأمم هنا الدائم المناقب المنا

## اتفاقية تشجيع وحماية الاستثمار

في 22 نيسسان/ ابويل من العام الناضي وقعت الملكة العربية. السعودية مع الإنصاء البنجيتي، اللوكسميورغي على إنافائية للنشجيع والحامية للنبادلة لارستطار، ووقع الإنفائية عن البادلة السعودي وزير للالبة والإقتصاء الوطني، دايراهيم المساف وعن البناء البنجيتي وزير الدولة في وزارة الشارجية البلجيتية آنمي نيئس يتويرون

وتسعى السعودية من توقيع الإنفاقية إلي زيادة تدفق الإستثمارات للمناكة التي لا تزال متواضعة، غمو سا الإستثمارات للباشرة با أنها من روز يُقل البناكية ويدولية راضياتي توقيلو رضي العمل وتنمية الصادرات، حيث أن هذه الإنفاقية تمثل إطاراً للانونية المناكية الأسانات التي يقطع استثمرون من البلدين للحصول عليها للعامل عليها للعامل عليها للعامل عليها للعامل عليها للعامل المناكورة من البلدين اللحوس عليها للعامل المناكورة من البلدين التوقيع عليها التوقيع عليها للتوقيع عليها التوقيع عليها التوقيع عليها التوقيع عليها للتوقيع عليها التوقيع عليها التوقيع عليها للتوقيع عليها للتوقيع عليها التوقيع عليها التوقيع عليها للتوقيع التوقيع التو

الإتفاقية خطوة متقدمة في تطوير الملاقات بين البلدين، حيث ستمكس إيجاباً على مختلف جهالات التماون، فصو منا الإستخدار والتجوارة ونقل التقلية المنافية ونقات لكون هذه الملاقات بين البلدين تشهد خطوراً منذ قطيع التقلية التشهيل الملاقات بين البلدين تشهيد والتي شكّات إن إطارها المبتة مشتركة للتابعة تطوير الملاقات بين والتي شكّات إن إطارها المبتة مشتركة للتابعة تطوير الملاقات بين والتي ينخ جمها العام 1997 مع 2,7 مليار ويال، وإلى جانب ماتين الإثنافية بين مثال إلى القالية مؤمّة بين البلدين العام 1997 للإطالا للما 1997 للإطالا المنافية والإستيران، وقد دعا وزير المالية السعودي حينها القطاع الخاص في وألاستيران، وقد دعا وزير المالية السعودي حينها القطاع الخاص في يؤدي إلى تعديد الإستشارات بين المنافقة الإستشارات بيا المنافع المنافقة بيا المنافع الخاص في المنافقة بيا المنافع الخاص في المنافقة المنافقة المنافقة المنافقة بيا المنافعة المنافقة بيان المنافقة المنافقة المنافقة المنافقة بالمنافقة المنافقة المنافق

 شهدت دمشق خلال نیسان/أبریل
 للاضي معرض "سيرأويل" الثالث للنفط والغاز نظمته الشركة المتضامنة للمعارض، وشاركت فيه 219 شركة من 32 بلداً عربياً وأجنبياً، وأقيمت على هامش العبرض الندوة السورية الأولى للنفط والغاز تحدث

وكأن بين الشركات العارضة شركة BHP البريطانية الساعية إلى تنفيذ مشاريع

ف سورية. مدير العلاقات الغارجية في

الشركة بيتر كاندل قال أنّ الشركة تقدّمت

بعرض للمكومة السورية لتنفيذ مشروع

للغاز -مشروع تدمر - تقدر كلفته بنحو

600 مليون دولار. واشار إلى أن الشركة

تتنافس على هذا الشروع مع "سوميتومو"

من خلال 3 شر كات تشارك لأو ل مرة بهدف

تسويق منتجاتها. وقال عمار الجاسم، مدير التصدير في شركة المستع السعودي لأجهزة

إطفاء الحريق، أنّ الشركة اختارت وكيلاً

لتوزيع وبيع منتجاتها، مشيراً إلى أن منتجات الشركة بخلت إلى 45 بلداً عربياً

وأفريقيا وآسيرياء موضحا التوقيع على

عقد لتصدير مليون ليتر من "رغوة" الأطفاء

أمًا نبيل الأحمد، مدير العلاقات العامة

لصالح وزارة الداخلية العراقية.

وكان للسعودية حضورها فالعرض

فيها 33 خبيراً، على مدى 3 أيام

اليابانية و"توتال" الفرنسية

الوزير فيراهيم هداد مقتثحاً للعرش

ومشعدثاً في الندوة

في الشركة السعودية لأنابيب الصلب، فقال

السلام للنقل السورية توصلتا إلى تفاهم لتأسيس شركة مشتركة في سورية لإنتاج وتغليف الأنابيب تخدم قطاع النفط والغاز. وزير النفط والثروة المدنية د. إبراهيم

حداد قال أنَّ النفط الخام ومشتقاته يشكُّل مصدراً اساسياً للدخل الوطني، وانه تمّ استكشاف 5 مواضع جديدة لتعزيز إنتاج النفط، وأنَّ عروضاً وردت من شركات عالمية لاستثمارها وتحسين الآبار القائمة. وأشار إلى أنَّ احتياطي سورية من النفط والغاز جيد ومطمئن و قد ثم و ضع بئر غازي قيد الاستثمار بقدرة 300 ألف متر مكعب/يومياً، كما يجرى العمل لزيادة إنتاج النفط بحدود 30 ألف برميل يومياً.

وكان الوزير حداد، ممثلاً رئيس الوزراء د-محمد مصطفى ميرو افتتح ندوة النفط والخاز . حيث دعا الشركات العالمية للاستثمار في مجالات التنقيب وتحديث مصفاتي التكرير في حمص وبانياس، وإقامة مصفاة جديدة في النطقة الشرقية.

وتناول الخبير السوري د، على عباس مشاريع الغاز المنجزة في سورية وطاقاتها الإنتاجية، بينما تحدّث ثلاثة خبراء حول حماية البيئة هم: **جودت بشارة، د. أحلام** خالد عماد، وعماد ناصيف. أمَّا د، مختار اللبابيدي مدير إدارة الشؤون الفنية في منظَّمة الأقطار العربية المصدّرة للنفط، هأشار إلى ضخامة الإحتياطات العربية من النفط والغاز التي تقدر بنحو 651 مليار برميل (61 في المئة من أحتياطات العالم).

مدير عاء الشركة المنظمة للمعرض والندوة نوار سكر قال أنّ الشركات العارضة زاد عددها بنسِية 13 في المئة، وأمل أن يصبح اللعرض إقليمياً.



وغُلم أنّ شركة مصانع الجزيرة وشركة

أن الشركة بدأت مفاوضات لتسويق الأنابيب لقطام النفط والخازق سورية متوقعاً توقيع بعض العقود. وذكر محمد العريقي، ممثل شركة مصانع الجزيرة للمنتجآت الفولانية، أنَّ الشركَّة تصاول التعرّف على السوق السورية، مشيراً إلى أنّ الشركة تصدّر نحو 20 ف الثة من إنتاجها.

74

# مستشفی دله DALLAH HOSPITAL



لا داعي للإنتظار حتى ينضج الماء الأبيض هل لديك تشوش بالرؤية أو ضعف يا القدرة على القراءة أو العمل اليومي؟ ربما يكون هذا هو الموعد لإجراء العملية



إزالة الماء الأبيض بإستعمال أجهزة الأمواج الصون المتطورة الموجهة بالكمبيوتر

- بهایة. ا∙
- آمت إشراف إستشاري جرامة وطب العيون د. أيهن ضاوجي
  - د. ايمن سوجي
     زميل الكلية اللكية
  - زميل الكلية اللكية لجراهة العيون البريطانية
- لاتوجد حاجة للإنتظار حتى نضع الله الأبيض تستطيع انت أن تقرر توقيت العملية.
  - 📰 لا توجد حاجة للإقامة في المستشفى في أغلب الحالات.
  - تستطيع عادة العودة إلى ممارسة حياتك الطبيعية بعد أسبوع تقريباً من العملية.
     استقرار سريع النظر بعد العملية.

غزيد من العلومات الرجاء الإتصال بنا على الهاتف رقم ( ٤٧٠٢٧٧ تحويلة ١٢٢٢ - ١١٥٩)

قسم طب وجراحة العيون مركز جراحة الليزك

MEMBER OF DALLAH GROUP www.dallah-hospital.com



عضوم موعدة دلسه العركة الرباض حن النخيل هاتف: ۱۷۷۷ قالس: ۲۷۰۲۷۱۵



# المعرض العربي الدولي الأول للبناء في العراق كسر المصار



تنثب رثيس مهلس الوزراء العراقي وزير الثالية عنعت العزاوي يفتتح للعرش

#### يقداد – باسم كمال الدين

اعوام قليلة فقط كانت كافية للعراق لأن يتحوّل إلى محور إقتصادي عربي في غمر العجرّ الذي تعاني ما مدقدًا غمر المعر غمرة العجرّ الذي تعاني منه معظم الدول العربية، وقد شكّل بالتالي منقدًاً المسادرات العربية التي عانت ركوداً بسبب صعوبة اختراق الأسواق العائية من هجهة، ولضعف التجارة البينية من جهة اخرى، وليس خفياً أنّ العراق لم يكن المتضرر الوحيد من فرض الحصار عليه منذ العام 1991 بل انعكس الحصار عليه دول عدة ققت جزاءه إعدى أعبر إسواق النطقة في الثمانيتات.

ومع إقرار برنامج النفط مقابل الغذاء في العام 1996، أخذ العراق يستعيد موقعه لدريجيا على الرغم من أنَّ منكرة الثقاهم لم تأت علي مستوى الطموحات. وبوصول البرنامج إلى مرحلته اللـ 11، بلغ إجمالي ما تم تصديره من النفط العراقي أكثر من 52 مليار دولار، لكن ما تم استلامه من مواد ومنتجات في القابل لم يتجاوز 7.75 مليار دولار بحسب مدير عام داشرة العلاقات الاقتصادية في وزارة التجارة العراقية فخر الدين الرشان.

هذا الأمر دفع العراق إلى التفتيش عن بدائل، فكانت اتفاقات مناطق التجارة الحرّة التي وقمها مع: مصر، الأردن، سورية، تونس، الجزائر، الإمارات ومؤخّراً بنبان، إضافة إلى البروتوكولات النفطية الثنائية البالغة قيمتها نحو 6 مليارات دولار خارج إطار منكرة التفاهم. وهكذا عاد العراق ليشهد فورة اقتصادية إلى حد دفع البعض إلى تشبيهه بالبركان الاقتصادي الذي ينتظر الانفجار.

#### العرض الدولى للبناء

في الدوقت البذي يبركن فنه المعراق المتماتة وجهود معلى تصديد بنيته التصديد واستانة والمتوافق والتوقية والتعيين المارة أي أي التوقية والتعيين المارة أي أي والتعيين فضالاً عن الدولة إلى التوقية والتعيين فضالاً عن التوقية والتعيين فضالاً عن التوقية والتعيين فضالاً عن الدول أي والتعيين فضالاً عن الدول أي يوسى للجوجيد في التعالية المناسبة بين الدول أي يؤسى التجويدية إلى المؤسى التحصيلات التوقية والتعيين فضالاً عن التعيين المناسبة بين الدول أي يؤسى التجويدية في التعلين التحديد ال

وحقلي المدرض باهتمام رسمي عراقي لافت إذ افتت المعرض بناب رئيس موراقي الوززاء وزير اللاية محمت العراقي ووزير الإسكان والتعمير معن سرسم وكبار وشارك عن الجانب الليئايي موسى كرتي وشارك عن الجانب الليئايي موسى كرتي مشلا وزير الإقتصاد والتجارة جاسل فليطان ولم يلاتص فذا الامتماع بإم العرض فليطان على معن عرور الدراعة من خلال زيبارات قام بها وزير الخراعة من خلال زيبارات قام بها وزير الخبرياء سحيان فيصل محجوب.

واحثل للفريض مساحة 5000 متر مربع من أرض معرض بغداد الدولي بمشاركة الكتاب من الرخص معرض المدولة بمشاركة من ما المتحدث على المتاركة المتحدث على المتحدث من محمد من منا المتحدث المتحدث منا المتحدث منا المتحدث منا المتحدث منا المتحدث منا المتحدث عمرض منا المتحدث المتحدث عمرض منا المتحدث المتحدث على المتحدث المتحدث على المتحدث المتحدث على المتحدث ال

واعتبر العزاوي خلال حفل الافتتاح أنَّ العرض العربي الدولي الأول للبناء" في العراق يختصر السافات بين الجهات العراقية المنية وللؤسسات العارضة، كما

أنَّ الشَّارِكة الوأسعة تعكس جملة مؤشِّرات إن زها اهتمام الشركات بالسوق العراقية خصو صاً في ما يتعلِّق بقطاع البناء، آخذة في الاعتبار تركيز العراق على إعادة الإعمار. وهذه الساهمة تعنى أيضاً ثقة بالسوق العراقية التي تمت تجربتها من العديد من الشركات الأجنبية والعربية حيث كان

للمعارض، اذ أقيمت على هامشه مجموعة ندوات ومحاضرات ساهمت في تعريف العارضين على طبيعة السوق العراقية وآليات التعاون التجاري، كما كِان لورش العمل التي أقامها العارضون دوراً في تعريف الجهات العراقية على أحدث التقنيات المالية. كذلك تولَّت شركة غلوبال يزنس فوروم GBF ترتيب لقاءات بين الشركات العارضة والجهات العراقية العنية من القطاعين العام والخاص مساهمة منها ق فتح السوق أمام المؤسسات الراغية بالتصدير إلى العراق. وقد أثمرث هذه الندوات واللقاءات الثنائية محموعة عقوي

> ساهمت في فتح قنوات للتعاون بين الجانبين. كَذَلك أَفَاهِ القَطَامِ الخاص العراقي من وجود أضخم الشركات العالمية فمجالها لنراسة شبل التطوير وإمكانية تمثيل هذه الجهات العالية في

الالتزام السمة الرئيسية". وتنضطع الحدث الإطار التقليدي

بين الوزارات العراقية والمؤسسيات

للشاركة، وفي أيسبط الأحوال السوق العراقية.

إنطلاقاً مما تقدّم، يمكن القول إن حبجم المشاركة من جهة ونوعيتها منجهة أخرى جعلت من "المعرض العربي الدولي الأول للبناء في العراق مدثاً استقطب حضوراً رسمياً ومتخصصاً علم



المام في الشركة أديب شاهين

مدى أسبوع، وحولته إلى تظاهرة بناء وتشييد لم يعرف العراق نظيرها.

مشاركات لافتة تأكيداً على رفض أبة ضربة عسكرية للعراق، وتكاملاً مع المناخ الإيجابي الذي

عكسته أجواء القمة العربية في بيروت، جاءت مشاركة 66 شركة سعودية بادرة إضافية في تعزيز شبل الانفتاح الاقتصادي بين البلدين، وهي الشاركة الأولى من حيث الحجم. وأعبرت مديبر الشركة العامة للمعارض العراقية هادي طالب ابراهيم عن الارتباح على الستويين الرسمى والشعبر من الشاركة السعودية مؤكداً أنَّ الدول والشركات العربية تأتي ق أولويات العراق لجهة التبأدل التجاري.







ويموازاة السعودية، برز الجناح الإماراتي الذي ضم أكثر من 25 شركة متخصصة في حقول الأناسيب والطاقة والصناعات البلاستيكية ومواد البناء، فضلاً عن مشاركة متميّزة لغرفة تجارة وصناعة دبي. وجاءت الشاركة الإماراتية بعد اشهر على توقيع اتفاقية منطقة التجارة المرة مع العراق وهي الأولى من نوعها بين العراق ودولة خليجية. واشار مدير الجناح الإماراتي عارف العبار إلى أنّ "الحضور الأماراتي يأتي ضمن رغبة الشركات في الحصول علتي ضرصة في هذه المسوق الضغمة، كما أنَّ الشاركة تجسيد لواقع العلاقات الاقتصادية بين البلدين بأعتبار أنَّ العراق يستوردما قيمته نحو 5 مليارات دولار سنوياً من المؤسسات الإماراتية".

#### العارضون

على الرغم من أنها لم تكن المساركة الأولى في معارض على أرض العراق، غير أنَّ معظم العارضين يتفقون على أنَّ هذا المعرض شكّل مدخلاً وإطلالة أفضل لشركاتهم على السوق العراقية لجهة استقطاب الجمهور التخصص والمهات العنبة بقطاع البناء

والتشييد. ويقول نضال أومري، مدير للبيعات ف ايزو الشرق الأوسط" المصنّعة اللأقاهال وقبضات ومحركات الأبواب: "هذه هي مشاركتنا الأولى الميرزة، مع العلم إننا اشتركنا فمعرض بغداد الدولي فالعام 1998. واستطعنا فتح قنوات تعاون مع الجهات العراقية. صحيح انه ليس هناك تبادل تجارى مباشر ما بين شركتنا والسوق العراقية وإنمايتم عبر الأردن. وأود أنَّ أشير إلى أننا لقينا الترحيب والمساعدة من السلطات

بعد طول انتظار ، وقَع لينان ممثلاً برئيس مجلس الوزراء رفيق الحريري والعراق ممثلاً بنائب رئيس الجمهورية طه ياسين رمضان اتفاقية لإقامة منطقة تجارة حرة، تُلغى بموجبها كافة الرسوم الجمركية والضرائب والرسوم ذات الأثر الماثل على السلع التبادلة ذات النشأين الوطنيين اللبنائي والعراقي، كذلك تمنع الاتفاقية فرض أية رسوم جديدة، وتصرّر السابع التبايلة من القيود غير الجمركية الفروضة على الاستيراد في كلا البلدين،

وتتولى اللَّمِنة اللبنانية - العراقية الشتركة النبشقة عن الفاقية التعاون الاقتصادي والتجاري والعلمي والقني للوقّعة ﴿ الْعَامِ 1999 مَتَابِعَةَ تَنْفَيْدُ أَحْكَامُ هدَّه الاتفَّاقية ومعالجة الشَّاكل التي قد تثار عند التنفيذ، مع اعتبار قواعد النشأ العربية هِزَءاً لا يتهزأ من الاتفاقية، ويتعهد الطرقان مراجعة الاتفاقية طبقاً لتطوّر اقتصادات البلدين ولتطلبات التغيرات الستقبلية للعلاقات الاقتصادية العربية.

والشعب العراقي كما ازددنا معرفة عن السوق وكيفية التعامل مع القطاع العام".

أمَّا مدير شركة الهآشم للرخام كميل ابو غانم فأوضح أنَّ مشاركته الأولى كانت أساساً بهدف التعرّف على السوق العراقية على أرض الواقع نظراً لما تملكه من قدرات استنعابية أملين الخصول على بعض العقود خصوصاً وأنَّ الرخاء مطلوب في العراق في ضوءما يشهده من نهضة عمرانية. وبإمكاننا توفير رخام بجودة عالية وأسعار مناسبة وبالوان جديدة. ونتطلع إلى فتح مكتب أو فرع لنا في العراق كخطوة أولية تجاه تعزيز علاقاتنا التجارية فهذه السوق الضخمة". هذا الاهتمام بالسوق العراقية ينطيق أيضاً على شركة الشاهين للصناعات العدنية حيث يشير نائب الدير العام أديب شاهين إلى "أنّ السوق العراقية تأتى ضمن أولويات شركتنا نظراً لحجمها مقروناً أيضاً بالحاجة إلى المنشآت الحديدية المسبقة التصنيم التي تنتجها مصانعنا".

بحوره أثنني صناعب متؤسست Lebanese Industrial Group حليم قربان على 'إقامة هكذا معرض تخصصي في تعريفنا على السوق العراقية التى كأنت

مبهمة نوعاً ما بالنسبة لناء و وجدنا أنَّ الفرصة متاحة أمامنا لتحقيق نتاثج ممتزة خصوصاً وأننا ننتج نحو 20 صنفاً من معجون الحديد بنوعية جيدة وأسعار تلاثم القدرة البشرائدة العراقية. وأثمرت مشاركتنا مجموعة صفقات مع القطاع الخاص العراقي ما بفعنا إلى فتح مكتب لنا في بغداد لمتابعة الأعمال. ومن المؤكِّد أنَّ اتضافية منطقة التجارة الحرة الموققة مؤخرا بين لبنان والعراق ستساهم في زيادة حجم التبادل التجارى بين









أرأب دوكس حلول الكترونية لإدارة الماثاثي والملوم



#### GROHE

على هامش للعرض، أقامت شركة GROME تفقيدات للهاه الزائلية ورشة عمل للتعريف بالإلامية و منتجابها أو اسر الها، وتخاز ل العرو (الإلمين قا GROM) مسجون شعد القر المثقيات اللم تو صدت البها الشركة في جهال ترسيد إنفاق المهادة اللم تو المنتجابة المنتجابة المتابعة المتاب



للدير الإقليمي في Grohe سيمون شعبا شارها فورير الإسكان والتعمير في الشوة التي أقامتها الشرعة

البلدين". "انمالل

أنها المرة الأمل التي تشارات فيها مرسستان أن مرض في المراق يقول معثل شركة كنارا اللكتولوجها الصديقة معمد وقيد سعو من فسحاً أن اللبداران التجاري بين شركته والسوق العراقية يدع مير سعري معليين، وحجمة التبادل ليس على مستوى ملحماتنا كونه يلتصر على فوريد بعض مدت محلال مشاركتنا الأولى ينامة الأحمال والاستثمار نظراً الطلبات السوق العراقية وفعاليتها خصوصاً في مراد الكهرياء الصناعية. وقد ظهر ذلك حلياء ...

خلال طلبات التعاون التي غرضت علينا من قبل عدد كبير من التجار العراقيين، وبداء عليه قرراء فقح فرح خاص بنا إن بغداد إضافة إلى اعتصاد بحض المؤمين في للدن العراقية الأخرى.

لم تعد السوق العراقية عامل جذب للشركات العربية فقط، فالمؤسسات الأجنبية تسعى إلى حجز حصتها منذ الأن لتقلف ثمار كسبر العصار. شركة اتحاد للقاولين هي واحدة من هذه الشركات التي تحتل مكانة مرموقة

إله المار بعد تصنيفها في الرقابة الأولى علم مستوى الشرق الأوسط، ويقول مدير مكتب السركة باسل عهسسى، تبحود وراجيتا في المراكة باسل عهسسى، تبحود وراجيتا في المراكة المالية الما

KANARA FOR A NEW TECH

في محرض في العراق على الرغم من عقوب والري . ويضيف الدينا 4 علمود موقعة والذي . ويضيف الدينا 4 علمود موقعة واقت الأمم المتحدة على 2 فقط العصديد ما مجموعه 16 ارفعة مي فقط الغيار بقيمة إجمالية نحو 88 مليون يورد و وقد سمح للنا المرض بالتعرف على جهات عراقية عدة لا من غيرة المناطرة الخاصة . وقد سمح للنا من غيرة المناطرة الخاصة عدة لا من غيرة المناطرة الخاصة . برزت شركة

و يِّ حقل المنشآت النفطية، برزت شركة المواقع المنتقبة المتبر مدير المساور الميتار مدير المساور الميتار الميتا

[ الداقصات الرتبطة بمشاريع النفط النفاذ والأناديب الكن إلى النفط النفاذ أي مشروع في العراق، وحتى أن لم تحقق أية عقود من مشاركتنا في مذا العرض، فيكفي أنه منحنا فرصة الفهم طبيعة السوق بصورة الفضل؟

ا سرسم: الحصار أفقدنا تروتنا ف سابقة في تاريخ المعارض في

في سابقة في تناويخ المعارض في العراق، وتأكيداً على مدى الاهتمام الرسمي بالمرض العربي الدولي









وزير الإسكان والتعبير معن سرسم مجيياً على استلة المضور خلال الندوة

للبناء، أقام المنظمون ندوة حاضر فيها وزير الإسكان والتعمير العراقي معنى سوسم بحضور معثلي الشركات العارضة، بداية، أخذت الذرة على عن على المنازعة على المنازعة بداية، فرد بالتعريف بشركاته ومنتجاتها. ثم تولى الزيز سوسم شرح واقم السوق العراقية واحتباجاتها موضعاً للمخسور الاليام والخطوات الصحوية للعمل في العراق، وأرضع سوسم أنّ الوزارة تقوم حالياً بحملة

لضيط كافة مواد البناء غير الأصلية في النسوية في النسوية، غير أن هذا الوضع لا ينفي كون الوزارة تبحث في الوقت عينه عن الأسمار الذي تنظراً لطووف المصار الذي تفقد للعراق جزءاً كبيراً من ثورته.

**الرشَّانَ: تُسجِيل الشركات** العمل وفق مذكرة التفاهم وكيفية تسجيل الشركات كانت محور الحاضرة

اللاسلام

نِ انظار فتح أبواب معرض صُنع في لبنان

#### صنع في لبنان

تزامن المعرض العربي الدولي الأول للبناء في المراق ICF مع معرض صنع في لبنان الذي تنظمه شركة التسويق الصناعي بالثعاون مع وزارة التجارة العراقية وبإشراف جمعية الصناعين اللبنانيين ومشاركة وزارتي التجارة والزراعة في لينان.

واستطف بالمرض الذي المد على مساحة 2000 متر ويطر ما قدر من 180 شركة البنائية خصصمة المساحات الطائدانية والتجرياتية والمخارسة والمساحات الطائدانية والمطرور والطباعة. الفتحة للمرض نائب رئيس مجلس الوزراء العراقية وزير التالية مكتب العراقية ويضال البنائية المكتب المساحة المؤسسة ميشال المنافقة من المساحة المؤسسة المنافقة المنافقة



مبير عام دائرة العلاقات الإقتصادية في وزارة الشهارة فطر الدين الرضّان مقوسطاً مدير الشركة العامة للمعارض العراقية هادي طالب ايراهيم (من اليسار) ومدير شركة التصويق الصناعي

التي القاما مدير عام دائرة الملاقات الورشان، وأشار إلى أن المعراق بداي معلي الورشان، وأشار إلى أن المعراق بدا يمعلي إطار بورنامج التفظ مقابل الفادا معند العام وكاوا وقد نطل البرنامج مرحالته الدائم وأصداً أياء بالبرنامج المكون الا تُكفته نشي الضّيخ المجارية التقليدية عابلاته إلى فشرات تتخيار إلى المقود الموقعة إلى فشرات تتجاوز المتحق المحدود المراقعة المن فشرات وأوضح أن العراق يعمل على الخطص من مذا المبرنامج وبالتالي وضم المصال المحالص من الاقتصادي الأورب فوصة المحالة الم

راضاف الرشان ان للبلغ الذي يوفره البرنامج محدود مقارنة بما يحتاجه العراق من مواد ومشاريع حيث لا يتجاوز معدا الواردات السنوية للمراق في إطار الخاقية مذكرة التخامم 5.5 مليارات دو لان في حين وصلت واردات العراق السنوية قبل المصارال في 23 علياراً.

ويتطلب العمل وفق اتفاقية النفط مقابل الغذاء تسجيل الشركات الراغبة بالتصدير إلى العراق، وهي، بحسب الرشّان، عملية سهلة لا ترتّب أيّة تكلفة. وتتقدم الشركة بطلب تسجيل إلى الوزارة التي تنوي التعامل معها مرفق بمستند يؤكِّد أنَّ الشَّركة هي المنتجة للمواد المراد تصديرها، عندها تقوم الجهات المنية بالاستعلام عن الشركة لجهة إمكاناتها المالية وسمعتها التجارية، ويُفضل إرسال الطلبات عبر السفارات العراقية في البلدان التي فيها سفارات. وبعد التأكُّد من الشركة، تُستجل فوراً ويتّم دعوتها باستمرار للمشاركة ف الناقصات المعلنة. ويقول الوشَّانُ أنَّ عملية التسجيل لا تستغرق أكثر من أسبوع، والايمكن لأية شركة غير مسجلة أن تشارك في المناقصات.

ويشدُّدُ الرشَّانُ على أنَّ القانونِ يمنع



(من اليمين) هدير مكتب العراق في شركة المعاد للقاوين C.C.C بباسل عيسى ومدير عام بانارة المعلاقات الاقتصادية في وزارة الشمارة لغير الدين الرشان ومدير شركة التصويق الصناعي قارص سعد ومدير شركة المارض المراقبة هادي طالب ايراهيم ومدير المارض في GFF راك مهيب في صال توزيع السروع و الشهادات على العارض المراقبين

التعامل مع الرسطاء، إنما مع التنجيخ مباشرة أو الجهزين ذوي الإمكانات، انفسلا مقابل الفذاء والاسعار منفضة بحيث ليس مقابل الفذاء والاسعار منفضة بحيث ليس باستطاعة الوسيط المناشسة.

وي حال أرادت الشركة أن تمين ركيلاً عبد في المعراق، بمكتبها أن تطلب من دائرة تسجيل الشركات قائمة بأسماء الوكالة المجازيين لتخدار من بينهم، يُخكر أن الوكيل يترلى فقط متابعة الأعمال، من دون أن يكون إلى المقي بترقيع العقود أو التخاوض في ما تعالى إسالتوسات، وخدم قائلاً أن مشاركة تعالى إسالة وسات وحدم قائلاً أن مشاركة

المؤسسات في ظل الحصار تهيئ الفرصة لتعاون أكبر عند كسر الحصار.

#### شكر: الناطق الحرّة

تشكّل الناطق الدرّة في العراق فرصة استثمارية مهمة في ظل تجهيد العمل بقانون الإستثمار المصادر في العام 1988 . وتراي مغير عام هيئة المناطق الحرّة هميد شكر الإضاءة على هذه الفرص بندوة تصدت فيها عن قانون المناطق الحرّة الذي صدر العما 1988 . وانشئت بهرجية قدما لمقلق الحرّة الذي سمد العما المناطق حرّة في البحسرة جنوب العراق بمحاذاة مرائع



MidEast ProNet

الشبكات والوسائط للتعدرة والأنظمة الثاناعلية قضايا تطرق إليها الشريك الإداري في شركة MidEast ProNet جورج يواكيم في النبوة التي أقامتها الشركة موضحاً كيفية بناء الشبكات الناطقية (WAN) والشبكات الحلية (LAN).

وقال أنَّ معظم انشركات التي تستخدم الشبكات سواء الداخلية أو المطلبة تستطيع تليية متطلبات الأعمال يشكل لفقال وسريع. وأضاف أنَّ من الصعب على الشركات أداء أعمالها خصوصاً الدولية منها من دون الاعتماد على شبكات تربط دورة الإنتاج ضمن دائرة الإدارة.



النظليج الدربي وفي خور الزبير في الوسط لغربي بالقرب من المدود السورية العراقية و الثالثة في محافظة نينري شمالي الحراقي على الحدود السورية – الإيوانية – الذركية . و العمل جار على إنشاء منطقة رابعة قرب لتينية بغداد، وهذه دلالة على التنزق الجنران في توزيم المنافق الحرة .

وأضاف المكور "هذاك العديد من الطلبات من قبل السند المكور" السيد المديد من الطلبات المستدهين السيد و الإجانب المستدهين العرب و الإجانب المكورة المكورة

وفضل شعر التسهيلات القدمة للمستشرون من إعناءات من ضريبتي رأس المصرفية، والسماء بوأمكانية فتح العسابات المصرفية، والسماء بتخزين البغضائح عكس القوانين الهمركية المتعددة التي لا لفترات تعمل اكثره من شهر واحد تخزيناً مجانباً. الحرة في حين تصل عدا المائلة الموافقة على المثالث الوطنية في المائلة المؤلفة عالمي المناطقة المراتبة المؤلفة المناطقة المن

بر جسرت والتنوي المريامج الفري الأول التحصص



اعادة 10am KSA 7am GMT

الثلاثساء Salet 4am KSA 1am GMT

10pm KSA 7pm GMT

# CLIC

إعداد : مهند أمين

مشارك إعداد وتقديم: توفيق جبران إخراج: طريف سيد حسن

شاهدونا وزورونا على : www.click.ae



 Arabsat 2A, C-Band, Frequency 4039.25 MHZ
 Arabsat 3A, KU -Band Frequency 11839 5 MHZ Europe: Hotbird (3), MPEG2, Frequency 12279.6 MHZ USA & Canada . Telestar (5), MPEG2, Frequency 12152.5 MHZ
 Nilesat 11868 MHZ





مادى طالب ابراهيم

 شكّل المعارض قناة للشركات الراغبة تزايد الإقبال المربى والأجنبي، أولى العراق هذا القطاع اهتماماً ودعماً كبيرين من خلال الشركة العامة للمعارض العراقية. وتحوّلت أرض معرض بغداد الدولى إلى أحد اضخم مراكز العرض في المنطقة. ولم تعد المعارض في العراق مقتصرة على فعاليات معرض بغداد الدولي السنوى، إنما تخطَّته إلى معارض خاصة بالنتجأت الوطنية للدول العربية كمعرض المنتجات الأردنية و"صنع في لبنان" وما نسابه. وبدأ العراق أيضاً يشبهد ظاهرة المعارض القطاعية المتخصصة. والتركيز على استقطاب للعارض يترافق مع توجّه الحراق إلى الشاركة ف معارض عربية وأجنبية خارج الحدود، والعمل جار على تفعيل النشاط في اتحادات المعارض العربية والدولية.

#### خطط توسعية

ثمتد أرض معرض بغداد الدولي على مساحة 300 الف مثر مربع ، تحوي نحو 17 قاعة إضافة إلى مراكز الوزارات العراقية، والعمل جارعلي تنفيذ الخطط التوسعية الموضوعة. ويقول مدير الشركة العامة للمعارض العراقية هادى طالب ابراهيم: "نقوم في المرحلة الحالية بتشييد 10 قاعات إضافية بمساحة 26 الف متر مربع. كذلك ننوى بناء صالة تشريفات كبرى تضم مركز ألرجال الأعمال وقاعة اجتماعات فضلاً عن قاعة تجهيزات لتأمين حاجات

الاجنحة كافة ومن المفترض الانتهاء منها قريباً لاستخدامها في الدورة القبلة لمرض بغداد الدولي. وفي الوقت عينه، نركّز على المنحى الجمالي للمعرض من خلال توسيع وتطوير الحداثق. والغاية الأساسية وراء هذه الخطط هي تقديم الخدمة الافضال

معرض بغداد الدولي تشييد 10 قاعات جديدة

مساحتها 26 ألف متر مربّع

ويتابع: "تبرز أيضاً مسألة الخدمات التي تحتاج إلى التطوير لجهة أنشاء المطاعم ومحطات نقل الركاب داخل المعرض، كذلك الاتصالات الهاتفية وخدمات الانترنت ومراكز الصيانة. ونعمل على تطوير جهاز الادارة والتخطيط وهو من أولى مهماتنا. كما نحن حريصون على تقديم افضل ما يمكننا بالتعاون مع شركائنا وضحن الامكانات المالية المحدودة اذاننا نعتمد على عائدات المعرض فقط لتغطية تكلفة التطوير".

#### مشاركات مستمرة

على الرغم من الظروف الصعبة التي فرضها الحصار، حرص العراق على المساركة المستمرة في المارض القامة في الدول العربية والأجنبية، ويسعى حالياً إلى تفعيل هذه المساركات. ويوضح ابراهيم "بعدالمام 1990، أصبحت غلاقاتنا بالاتحادات ألعربية والدولية للمعارض هامشية بسبب ظروف الحصار، ولم نعد نشارك في كافة الاجتماعات. واليوم نحاول تنقوينة تنواجدننا فيهذه الاتصادات منع إصرارنا على الشاركة في كافة المعارض التي تقام في الأقطار العربية. ويتولى قسمٌ المارض الخارجية في الشركة تنظيم الشاركة في كافة المعارض وتوسيعها في الدول الغربية ايضا كفرنسا وإسبانيا... الخ، من دون أن ننسى معارض المنتجات العراقية التي تقيمها خارج القطر. صحيح

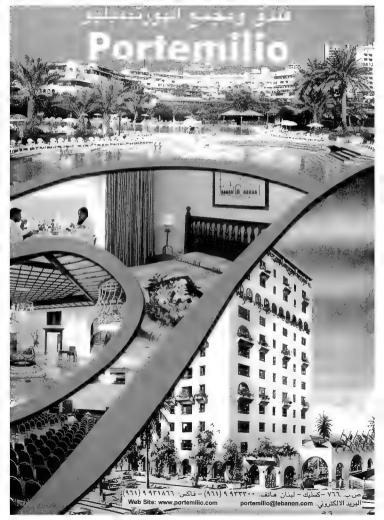
ابراهيم: الأولوية هي للبلدان العربية أننا اختصرنا الإطار العام للمشاركة ومساحتها، إلا أننا متمسّكون بالتواجد كون المهم في هذه المرحلة الإطلالة على العالم وخلق قنوات للتواصل، فضلاً عن أن مسألة المشاركات الخارجية تتطلب تكاليف مرتفعة في خلل معاناة البلد من نقص العملة الصعبة".

ويضيف: "نحن بصدد تطوير العلاقات الدبلوماسية مع العديد من البلدان وبالتالي اقامة معارض متبادلة ، كما ندوى افتتاح مركز تجاري عراقي في بيروت لتسهيل حركة التبادل التجاري مع الاشارة إلى التنسيق الدائم على مستوى مثلث العراق - سورية -

#### الأولوية للبلدان العربية

يشدّد ابراهيم على أنه "مع الانفتاح الاقتصادي العالى الذي يشهده العراق، تبقى الأولوية للدول العربية في ما خص التبادل التجاري تماشياً مع النهج القومي في تفعيل العلاقات الاقتصادية البينية العربية وصولاً إلى تحقيق السوق العربية المشتركة. وتبلغ حصبة الدول العربية من إجمالي التجارة الخارجية العراقية أكثر من 50 🗓 المُثَة، فالاقتصاد العراقي يأتي في طليمة الاقتصادات العربية لناحية قنرته الاستيعابية وبالتالى تحريك الأسواق

وعن الحصار، يوضح أن "المسألة لم تعد قضية الكويت، إنما استهداف الولايات التحدة الأميركية للسيطرة على منابع النفط في النطقة. فالعراق يملك ثاني إكبر احتياطي نفط في الحالم". وخدم قائلًا: "مع تفعيلً الاقتصاد العراقي سيتحؤل معرض بغداد الدولي إلى واجهة للعراق يطل منها على العالم وواجهة للشركات الراغبة في التعامل التجاري معنا". 🗏



# مصر: تعديلات تشريعية لمواجهة غسل الأموال في شركات التأمين

#### القاهرة - الاقتصاد والأعمال

 انتهت الهيئة المصرية
 العامة للرقاية على التأمين من وضع التعديلات النهائية للائحة التنفينية لقانون الإشراف والرقابة على التأمين.

تستهدف هذه التعديلات وضع ضوابط لكافحة غسل الأموال في قبطياع الستسامين خمصوصاً في ظل ترايد

الضغوط الأميركية على المؤسسات المالية العربية ف هذا المجال.

وتأتس هذه الخطوة في إطار جمهود تنسيقية تتم بالتعاون بين البنك المركزي وهيئة سوق المال بهدف إحكام الرقابة على عمليات غسل الأموال.

رکشت د، خیری سلیم، رئیس هیئة الرقابة على التأمين لـ"الاقتصاد والأعمال" عن أبرز ملامح التعديلات التي أدخلت على اللائمة التنفيذية للقانون والتي تشمل ضرورة أن تقوم شركات التأمين بإتخاذ الإجراءات اللازمة لمنم التعامل في أية أموال غُير مشروعة في النشاط التأميني داخل السوق الصرية من خلال الإلتزام بوضع نظام عمل داخلي يتمّ من خلاله التعرّف الجيدُ على عمالاتُها والتأكِّد من البيانات الأساسية الخاصة بهم على أن يتمّ ذلك من خلال قاعدة بيانات دقيقة يسهل الرجوع اليها، ويتعين على المنشآت تحديث إجراءات الرقابة الداخلية وإحكامها على العمليات التأمينية الكبيرة بمايتيح الحصول على البيانات المتعلقة بها و إثباتهاً.

كما تتضمن التعديلات أيضاً فحص طلب التامين الذي يقدّم الى شركة التأمين بعناية ودقة شديدتين، والتحقق من صحة ما وردبه من بيانات وإعتمادها وققاً للمستندات الأصلية القدمة، ويراعي ف حالة الحصول على طلبات التأمين بوسائل أخرى مثل الفاكس أو الإنترنت إشخاذ الإجراءات اللازمة للتحقق من صحة هذه الطلبات واستيفائها للشروط القانونية اللازمة.



د. خبري سليم



وتنص التعديلات الجديدة على أنه يتمعن أيضاً إستيفاء كل البيانات والسنندات التغصيلية عن عملاء الشركات أو من ينوب عنهم، مع مراعاة التحديث المستمرلها والإحتفاظ بسجلات تتعلق ببيانات تحديد هوية العميل خصوصا العملاء المقيمين خارج البلادمع مراعاة طبيعة العلاقة بين العميل والستفيد والتحقق بدقة من توافر للصلحة التأمينية للمستفيدعند إبرام العمليات التأمينية الكبيرة وكذلك العمليأت التأمينية التي ليس لها هدف إقتصادي وقانوني واضح.

#### النقدعير الحدود

ويضيف خيري سليم أنَّ التعديلات تضمنت ضرورة أن تأخذ منشآت التأمين وإعادة التأمين في الاعتبار عند التعاقد مع أي شخص طبيعي أو اعتباري أو في عقود إعادة التأمين، حركة النقد عبر الحدود وعليها المحافظة على السرية الكاملة للبيانات التم تترافر لديها عن عملائها مع إبلاغ الهيئة بأيةً عمليات تثير شبهة التعامل بأموال غير مشروعة مع الأخذ بمبدأ الحيطة و الحذر عند التعامل مع أشخاص أو جهات من الخارج يقيمون في دول لا تضم ضوابط لكافحة غسل الأموال، كما يتمين القيام بوضع ضوابط لحفظ السجلات الخاصة بتحديد هوية العميل والوثائق الصدرة وعقود إعادة التأمين وذلك بهدف تسهيل مراقبة علاقة الشركة مع العملاء بصفة مستمرة وعند حدوث أية تغييرات تطرأعلى البيانات

الواردة بالوثيقة أو العقد والمؤيدة للبيانات الواردة بها لمدة 5 أعوام على الأقل بعد إنتهاء مدة سريان الوثيقة أو عقد إعادة التأمين، ويتنز إتاحة هذه السجلات والستندات للسلطات الملية الختصة بإجراءات رفع الدعاوي لدى الماكم، وتتضمن كذلك التعديلات وضع النظم الرقابية الناسبة التي تمكَّنها من التحقِّق من سلامة تطبيق هذه الضوابط والالتزام بها بكل دقة والقبام بعمليات الفحص الدوري للتأكُّد من تحديث البيانات والستندات التعلقة بالعمليات التأمينية التي تمارسها مع إعطاء إهتمام خاص لتسوية التعويضات وسداد الأقساط للعمليات التأمينية والتحولات النقدية التي تتم بالوسائل التكنولوجية الحديثة، كماً ينبغى أن يتمّ تنفيذ برامج تدريب مثمرة خاصة بالعاملين في إدآرات الاكتتاب والتعويضات بهدف ضمان سلامة تنفيذ نظم مكافحة غسل الأموال، كما يتعين على الهيئة المصرية للرقابة على التأمين تحقيق التعاون الستمر مع للؤسسات المالية في السوق الصرية بهدف إحكام الرقابة على عمليات غسل الأموال.

#### عمليات محدودة

إلى ذلك يؤكِّد د، معوض مسئح، رئيس شركة مصر للتأمين، أنَّ حجم عمليات غسل الأموال في سوق التأمين المصرية محدود، وكان هناك بالفعل ضوابط صارمة وضعتها شركات التأمين للتحقّق من البيانات الواردة من أي عميل يطلب وثيقة.

كَما أنَّ شركات السَّامين تشدُّد من رقابتها على العمليات التي تثير شكوكها والتى تطلب انواعاً من الثّامينات بمبالغ تصلّ الى عشرات الملايين من دون وجود خطر حقيقي مقابل هذه التأمينات خصوصاً التأمين القول من الخارج أو على منشآت وأفراد أجانب. وأضاف د، معوض حسنين أنّ شركات التأمين تشترط أن يتم تحويل الأموال التمثلة في أقساط التأمين من خلال بنوك رسمية معترف بها بالتنسيق مع الجهات الأمنية لأنّ شركات التأمين لا تهدفّ إلى الربح السريع وتقوم بمراجعة جميع البيانات عن العميل بمعرفة الأجهزة الداخلية للشركة.

ويؤكّد د، حسنين أنّ التعديلات الأخيرة جاءت لتقر و ضعاً قائماً بالفعل فلدي كل شركة تأمين أجهزة تقوم بالتحقق مع وضع كل عميل يتقدّم بطلب التأمين و مصدر أمو اله خصوصاً في مجال تأميذات الحياة. For a complete understanding of the role of finance in corporate strategy

Stari here start here

التمويل الاستراتيجي لدى صانعي القرار Strategic Finance for Senior Decision Makers

An intensive three-day programme for senior non-financial managers on the financial impact of strategic decisions.

June 3-5, 2002

The Fairmont Dubai, Dubai, United Arab Emirates

For more information: log on to www.leading-concepts.com Tel. 4971 4 3538444 Fax +971 a 3534346 Emai michigan@leading-concepts.com

AME AME

East husinese

Al-liktissad Wal-AnntalGroup

In Exclusive Association with

LEADING CONCEPTS

MIRATES NEON MAXAM

University

Business School

of Michigan

## بالتعاون مع "اليانز" الألمانية بنكا "مصر" و"مصر الدولى" يطلقان "التأمين عبر المصارف"

#### القاهرة – الإقتصاد والأعمال

 ۞ في مبادرة هي الأولى من نوعها في
 ۞ السوق المصرية اطلق كل من بنك "مصر" وبنك "مصر الدولي"، تصالفاً جديداً مع الشركة العربيَّة الدولية لتأمينات الحياة يستهدف التصؤل بالمصرفين إلى ما يسسمى بـ "بنوك

وتاتى هنذه المسادرة من جانب المصرفين (يُمثِّل أحدهما بنوك القطام العام بينما يمكل الثاني ثاني أكبر بنك إستشماري في السوق المصرية) تحت وطأة ضغوط منافسة شديدة بدأت ملاممها منذ فترة، حيث اضطرت بنوك كثيرة لتعديل ستراتيجياتها وتنويع منتجاتها واقتحام مجالات من شأتها تقديم خدمات مبتكرة لعملائها بهدف تعزيز الربحية من ناحية أو الاحتفاظ بموقع متقدّم في "ماراتون" السياق من ناحية ثانية.

#### إنقلاب

ورغم أن نشاط بنوك التأمين معروف فدول أوروبا الغربية والولايات المتعدة منذ أكثر من 20 عاماً، إلَّا أنَّ دخول هذا النشاط في السوق المصرية عبر نراع محلية لمجموعة "أليانز" الألمانية للتأمين من شأنه أن يحدث إنقلاباً في السوق المصرفية وحسب ما قال لـ الإقتصاد والأعمال" د. بهاء الدين حلمي رئيس مجلس إدارة المصرفين، أنّ قرار دخول مجال خدمات التأمين البنكية بمثّل مبادرة جديدة في مجال تقديم خدمات غير تقليدية تتماشى مع احتياجات العملاء، ويضع المصرفين في مركز تنافس قوي يواكب التطورات العالمية في تقديم الخدمات البنكية بشكلها الجديد. وقال بهاء الدين حلمى أنّ خدمات

التأمين هي خدمات مكمّلة للخدمات

البنكية الأخرى التي نقدّمها إلى عملائنا خصوصاً وأنَّ بنك مصر يتمتّع بقاعدة عريضة من القطاع العائلي وستمكننا خدمات التأمين البنكي من خدمة هذا القطاع.

فقدقام كل من بنك مصر وبنك مصر الدولي بإعداد براسة للسوق العالمية للتأمين، وبناءً على ذلك تمّ اختيار الشركة العربية الدولية لتأمينات الحياة وهي أحد أعضاء مجموعة Allianz العائلية التي تأسست العام 1890. وهي تقدّم خدماتها من خلال شبكة عالمية منّ الشركات التابعة، وتمدّ Allianz و احدة من أكبر مديري الأصول في العالم ولها خبرة واسعة في مجال التأمين البنكي في الشرق الأوسط، حيث تمتلك الجموعة 700 شركة تعمل في أكثر من 70 دولة، ولا تقل محفظة أقساطها عن 275 مليار جنيه، وتدير محفظة أموال لا تقل عن تريليون دولار في مختلف أنحاء العالم.

وقال أنّ عوامل نجاح التجرية متوفّرة إلى حد كبير، حيث تم تصميم شبكة تحالف تضم البنكين والشركة، بنك مصر بشبكة فروعه الكبيرة المنتشرة جغراهيأ فكل المواقع فمصر وخبرته التاريخية الكبيرة - تأسس البنك العام 1920 — وينك مصر الدولي كواحد منً أقضل البينوك الخاصبة في مصير، والشركة العربية الدولية المعومة بالخبرة العالمية لشركة Allianz والتي تعدُ من أكبر منظمات الخدمات المألية في

وحول اختيار Allianz لهذا التحالف الجبيد قال رئيس بنك مصر أنه لا توجد شركات تأمين مصرية تقدّم هذا النوع من الخدمات ولنذا كان لجوة نا لشركة عالمية تعمل في هذا المجال وتمتلك الخبرة الكافية، مشيراً إلى أنَّ الاتفاق الموقع بين الطرفين يقضى بعدم لجوء أي منهما للعمل مع طرف ثالث في المجال



د. يهاء الدين علمي

نفسه، مؤكِّداً أنّ العميل المستهدف هو العميل الذي يمثلك ودائع.

#### 8 برامج تأمينية

وخلال حفل تدشين التحالف الجديد تحت شعار "شركاء النجاح" كشف دى روكيت بوسن المسؤول عن الشرق الأوسط وشمال أفريقيا فيمجموعة Allianz للتأمين عن أنّ التحالف سيبدأ عمله في السوق المصرية عبر إطلاق 8 برامح تأمينية جديدة تشمل التفطية التأمينية في مجال التعليم وبرامج الحماية والسلامة وبرنامج الستقبل الذي يوفّر تغطية لمرحلة التقاعد. أمّا في بنك مصر الدولى فسيتم إطلاق نفس البرامج بشروطهآ تحت مسميات أخرى وهى برامج "استقرار" لتغطية فترة التقاعد وبرنامج "أجيال"، لتغطية مجالات التعليم وبريامج "الضمان" للحماية العملية، وأخيراً "أخطار" لمواجهة حالات الحوادث الشخصية.

وقال دي روكيت أنّ السركة تستحوذ حالياً على 10 في المئة من إجمالي حجم سوق التأمين أسى مصر بدجم أقساط يبلغ ندو 50 مليون جنيه، مشيرا إلى أنّ الشركة تخطط للحصول على حصة 25 في المئة من إجمالي السوق. وأضاف: "لقدجئنا إلى مصر

الساندة أهداف الحكومة في رفع مستوى الادخار القومى عبرتقديم منتجات متطوّرة وجانبة للمدخرات المحلية، إلى جانب رفع وعى الجماهير المصرية بقضية التأمين". 🖷



إنه مثلك تماماً يحب الرفاهية بكافة أعكالها، ولذلك اختار السفر مع اللكية الأردنية على

## درجة كراون بامتيازاتها العديدة

ليستمتع برفاهيات الدرجة الأولى من وجبات فاخرة ومقاهد مريحة وبرنامج الفيديو الشخصي الترفيهي، ويسعر درجة رجال الاعمال، على كافة رحلات الملكية الأردنية.



كــما تحــب أن تســافر.



# مدير إدارة التأمين في الكويت الصايغ: شركات الإعادة رفعت الأسعار عشوائياً

يُّ شهدت سوق التامين في الكويت خلال إلى الأعرام الأخيرة مسلسلة من الأصطرابات لنتجت عن عدد من الأحداث كان الهمجار تراجع سوق الكويت للأوراق المالية في العام 1991 حيث تكبد القصاع خسائر كبيرة ، والدلاج الحراق في الكري منطاة اللنقط، المنطاة اللنقط، المنطاق اللنقط، المنطاق المنظر، المنطاق المنظر، المنطاق المنظر، المنطقة المنظر، المنطقة المنظر، المنطقة المنظر، من الكويتية التي كانت قضير من الكفر أسول أل التأمين العربية صلاية منادة ونتغياً.

توالي هذه الأحداث أنّ بالدرجة الأولى إلى خروج عدد من شركات الإمادة العالمية و قصديداً الميد الآلماني موردتري الذي بات الأخطار قيام عالية عقارة باسروال إخرى بالا الأخطار قيونية إلى السروال إذا ين الأسلطة. إلا أنَّ ذلك لا يضفي وجود شركات المنطقة إلى العام 200 عقارة بالساء 2000 محاملة يقول مدير وادارة التأمين و وزارة الشجارة 2000 محاملة والصناعة في الكريت فايز الصابقي وذلك عبد الرغم من أحداث إليول اسبتمبر لللفي الذي بالمناحذة اليول اسبتمبر لللفي الذي يلول تقامين المالية التمامين المالية والمسافية والمالية و المالية و المالية و المالية و المالية و المالية والمالية والمالية والمالية والمالية والمالية والمالية و التأمين المالية يلس فقط السور الكرية المالية والتأمين المالية وليس فقط السور الكرية المالية و التأمين المالية وليس فقط السور الكرية السورة وليس فقط السورة وليس فقط المالية وليس فقط السورة وليس فقط المالية وليس فقط السورة المناحة وليس فقط السورة الكرية وليس فقط السورة المالية وليس فقط السورة التحرية وليس فقط السورة الكرية وليس فقط السورة الكرية ولانات وليس فقط السورة الكرية وليس فقط السورة الكرية وليس فقط المالية وليس فقط المالية ولمالية ولمالي

ويرضح المسابع بأن أهدات أبدلر أبدلر أبدلر أبدلر أبدلر 2001 تشغت التقاب عن الشاكل التي تنخيط بها صناعة التأمين، وقد عمدت براسة وإنادة التأمين إلى رفع أسعارها دون براسة وإنه التهامي تحاميات التطوير والإهاب السياسي، وهذه الطياران والحير الإهاب الأنها لا تستد إلى مواسلة المعامين المناسبة المسابق المسابق بن جهة أل لحجم المسابق التي نتجية تمام خدى من جهة المحم المسابق المسابق من جهة ألدي بالإشافة التي نتجيت عنها من جهة ألدي بالإشافة السياسي، والالتصادي في كل منطقة مقورة السياسي، والالتصادي في كل منطقة مقورة السياسي، والالتصادي في كل منطقة مقورة المنطقة مقورة التي الذي الذي الخمسة عديد كمن الأخطار في الأعوام الخمسة الدينا المناسبة على الأخسان الدينا المناسبة الأخسان الناسبة المناسبة الإخطار في الأعوام الخمسة الدينا المناسبة الإخطار في الأعوام الخمسة الدينا المناسة المناسبة الإخطار في الأعوام الخمسة الدينا المناسبة المناسبة المناسبة الإخطار في الأعوام الخمسة الدينا المناسبة المنا

#### دعم التعاون العربي

وعن دور وزارة التجارة والصناعة، إزاء هذا الواقع، لتعزيز متانة وسلامة قطاع

التأمن الكريشي بقيد مدير إبارة التأمين في التأمن الكريشي بقيد مدير إبارة التأمين في الوزازة إذا "لا توجه فقاة مرسمة لدينا ألا أن جميع إنطاقيات التأمين تم ملى مستوي للشركات الوظنية من العودة إلى الوزارة إذ المشركات أعامل العربية أن تضديد طرق راساليب عملها. أمّا نور الوزارة فهو توجيه لشركات أوضاة في المشركات تحر خاني من إلى التقارف الوزارة المن علي الملا القات مع شركات إعادة قامين من بالما التقارض من البيانات التحديد أن الجهات العربية الولية شؤون القطاع من بالجل تعربية الولية شؤون القطاع من باجل معربية المناجة شؤون القطاع من اجل معربية المناجة شؤون القطاع من اجل معربية مشركات إلى المدائل على بعدجها الشركات الأوروبية والعيرية أو العيرية أن الطيرية أن الطيرية أن الطيرية أن الطيرية أن الطيرية أن الطيرية أن المناحة العربية أن العمل على بعدجها الشركات الأوروبية والعيرية أن

وكانت الكويت شهدت في فترة سابقة سلسلة من الحراثق لحقت بمصافي النفط وانعكست سلبأعلى أداء سوق التأمين الكويئية سواء لجهة تأثيرها على شركات التأمين الوطنية أو شركات الإعادة التي منيت بخسائر جسيمة ولجأت إلى رقع سقف التغطية. "ويمكن القول بأنَّ شركات التأمين و الإعادة على حد سواء ساهمت إلى حدّ كبير بهذه الخسائر التي نتجت عن الحرائق. فلو توفّرت لدى هذه الشركات الخبرات الفنية الكافية لقامت بمعاينة الأماكن للراد تأمينها مسبقأ ولاكتشفت وجود أعطال أو نقاط ضعف في مواقع معينة وجب إصلاحها قبل التغطية. وعندها ستكون ملزمة لإصلاح أو صيانة تلك الأعطال وإلاً لن تمصل على تغطية شركة التأمين ، يوضح الصايغ.

ويضيفة "لذامن الطبيعي"ن تتردن شركات إعادة التأمين الطباية في بيرل النظر أو إن تقور عتى الإنسسطيه من السسوق الكرويتية نظراً العدم مثم شركات التنامين الوطنية بالخبرة الفنية الكانية في مذا الشرع من التأمينات الذي عرضها الخسائر فائمة. آخا شركات الإسادة، كذيرها من شركات التأمين انجهت جميعها في الأعوام الكان للنامية تمن تحقيق الربع السريع، غير آبهة

بالنواحي الفنية لهذه الصناعة ومتناسية بأن عملها أصلا هو إدارة هذه المحافظ لمساب جمهور المكتنبين، لكن الإتجاه نحو الربح السريح لإرضاء المساهمين أوقعها في للحظور:

ربوكد المسابغ تاثير منا التردد على الاسعار في سوق الثامين الكوينية مشير ألي السعار في سوق الثامين الكوينية مشير ألي الأسعار في المسابق واحداث والمنافق والمسابق واحداث المنافق المسابق المسابقة المسابق

#### قانون للتأمين الإسلامي

ومع تنامي خدسات التدامين الإسلامي في 
عدد من الدول العربية فإن هذه التداميذات في 
الكريت مرضحة للنحو السريع بقول العصابية 
"وذلك إذا ما كبّرى بالطريقة التي إصلامها وهي 
سساهمة المكتبين بالأرباء. أما الأهر القافرية 
الدي تصحيم الشركات الأخرى 
الرام، نفسها التي تحكم الشركات الأخرى 
الإدارة الداخلية و القافرين المحمول به حاليا 
بشمل جميع الشركات ولا يميز بين شركة 
تدامي ذات توجه بصسابي أو شركة ذات 
ترجه إسلامي، ويصود ذلك إلى للنظام 
ترجه إسلامي، ويصود ذلك إلى للنظام 
ترجه إسلامي، ويصود ذلك إلى للنظام 
الداخلي المحرال بجار حاليا إلا معاد بمعرل بها 
خاص بالشركات الإسلامية وعافرية 
خاص بالشركات الإسلامية وعافرية 
خاص بالشركات الإسلامية وعافلية).

أمّا لجهيّة التعاون بين شركات التامين والبنوك عبر ما يعرف بالتامين عبر المسارف يدين المانه؟ بين الساعية بن الإيزادة ، من الإيزادة حيث الميدا، "لا تمانع من قيام صناعة التامين مسيقة من الوزارة قبل طرح الخمس من الفقة إلى الجمهور، وقد بدأت بالفعل بعض شركات التامينية عبر السعوق منتجاتها وخدماتها للتامينية عبر الساسوق الكويسة ... " · Sand darni july distin سمعت آخر نُلتَة؟ eyelt an objest char لما نكون سوى lis Ilistic gaile



www.maktoob.com أكبر مجتمع عربي على الإنترنت

info@maktoob.com

#### شركة "ميدغلف": افتتاح الفرع الـ 11



الوزير فليمان (اليسار) ورثيس بينظف لطفي الزين يقمان الشريط

افتتمت شركة للتوسط والخليج للتأمين وإعادة التأمين "ميدغلف" فرعاً جديداً في الضناحية الجنوبية لبيروت يحمل الرقم 11 في شبكة المؤروع التي تقطي الناطق اللبنانية كافد: ثم الإفتتام برعاية وزير الاقتصاد والتجارة

د، باسلَّ فليمان وحضور بعض نواب المُنطقة. المعروف أن "ميدغلث" تستموذ على 12 في المُنّة من إجمالي سوق التأمين في لبنان (2001)، وتمّ تصنيفها بين الشسركات الشلاث الأولى في

#### الأردن: موقع لإتحاد شركات التأمين

أطلق الاتحاد الأردني لشركات التأمين موقعه الإلكتروني على شبكة الإنترنتwww.jor-lasurancetd.orga الإنترن غذمة مستخدمي الشبكة معلومات شاملة وتقصيلية عن قطاع التأمين ن الأردن.

وتتضمن محتويات الموقع معلومات عن الاتحاد ومهامه الأساسية إضافة إلى دوره في خدمة المواطنين من خلال مكتب التأمين الإلزامي الموكد للتأمين على المركبات والمكتب الموكد الأردني.

للتأمين على المركبات والمكتب الموكد الأردني. كما يقدّم الموقع معلومات عن تاريخ صناعة التأمين في الأردن والهيكل التنظيمي للسوق والهيئات العاملة ودورها ممثلة بهيئة تنظيم قطاع التأمين

و الاتماد آلأردني لشركات التأمين وشركات التأمين والخدمات للسآندة. ويشتمل للوقم أيضاً على كافة القوانين والتشريعات النظمة للقطاع في الأردن إضافة إلى باب خاص من الإحصائيات تزويه تصفح للوقع بارقاع من حجم السوق والأقساط الطققة منذ العام 1999 والتعويضات الدفوعة

حسب الفروع.

#### الأردن: نموذج موحّد لوثيقة التأمين الإلزامي

أصدر مدير عام هيئة تنظيم قطاع التأمين في الأردن د. بلسل هنداوي، القرار رقم (3) لعام 2007. القاضي باعتماد نموذج موكد لوثيقة التأمين الإلزامي ضد المسؤولية المدينة الناجمة عن استعمال السيارات إعتباراً من نيسان/ الريل 2002.

وقال هنداوي أن الوليقة هي أنمكاس لأحكام وضروط نظام التامين الازامي ضد السؤولية الدنية الناجمة عن استعمال السيوارات وقم (22) لعام 2001، وقر عيدها بجعلها مستندا قانونيا غير قابل للتغيير من عير باهذا الأطراف المعنية عليها. المحاكم مند عرض النزاع عليها.

وأوضح هنداوي بان إصدار الوثيقة الموكدة سيكون محصورا بالكتب الوكد والكاتب التي يعتمدها في دواثر الترخيص ومراكز الحدود في أنداء المملكة ونلك تسهيلاً لعملية الإصدار.

#### شركة تأمين جديدة تنضم إلى السوق الأردنية

من المتوقع أن تطرح الشركة الدولية العامة للتامين J General Insurance Company المحمد عنة الأولى من منتجاتها قريباً في السوق الأردنية والأسواق العربية الأخرى، وذلك بعد هصولها على رخصة مزاولة نشاط تأمين الأوششور.

ويبلغ رأس مال الشركة للدفوع 25 مليون دو لار، وهي بذلك تكون الشركة الأكبر لجهة حجم رأس المال، وتطمح الشركة لمضاعفة رأس مالها مع نهاية العام الجاري،

وانطلاقاً من مقرها الرئيسي في السوق الأردنية، ستتوسّع الشركة الأردنية الدولية العامة للتأمين باتهاه أسواق دول مجلس التعاون الخليجي ودول شمال افريقيا.

وتستهدف الشركة المؤسسات العالمية العاملة في المنطقة وخصوصاً في مجالات المنشط والطاقة، وسيتركز نشاطها على فروع تأمين النقل البحري و المتلكات والأبنية والنشات.

وتوقع رثيس مجلس الإدارة وللدير العام واصف جبشة أن تلعب الشركة دوراً حيوياً في صناعة التأمين خصوصاً لما ترخو به السوق الأردنية والأسواق العربية من إمكانات، وما توفّره من فرص للنمو.

يذكر أنه يساهم في الشركة، إلى جانب جيشة رجل الأعمال الأردني محمد آبو غزالة، مالك مزارع دلونت في الأردن التي تنتج بقيمة ملياري دولار من اللحوم المازجة سنوياً .

#### مؤسسة مهنا: دليل تصنيف له 50 شركة تأمين

اصدرت مجموعة مهنا مؤخرا العدد الأول من البدائيل السنوي لتصنيف شركات التأمين بالتنسيق مع الاتحاد العام العربي للتأمين. ويتضمن الدليل، الذي تمّ إنجازه مطلع العام الجارى، تصنيف 50 شركة تأمين ف البلدان العربية.

واعتمد الدليل في عملية التصنيف على معايير علمية معتمدة عالميا ترتكز على معلومات تتناول مختلف الجوانب المضنينة والإدارينة والمالنينة الخاصنة

و تكمن أممية التصنيف بأنه يخوّل شركات التأمين استخدام معلومات تصنيفها كأداة تسويق لأرساء عامل الثقة لدى عملائها وتعزيز موقعها التنافسي في السوق، إضافة إلى تسهيل عملية التدقيق ومراقبة وضعها المالي من قبل الجهات المختصة.

#### "الاسلامية لتأمين الاستثمار" وشركة "سابك"

أصبدرت المؤسسة الإسلامية لتأمين الاستثمار وائتمان الصادرات بوليصة تأمين ائتمان صادرات قصيرة الأجل لصالح الشركة السعودية للصناعات الأساسية (سابك)، قيمتها الاجمالية 45 مليون دولار أميركي،

وتم إصدار هذه البوليصة وهق النظام الجديد الذي اعتمده مجلس مديري المؤسسة العام الماضي والذي سيوقر تغطية تأمينية شاملة لجميع صادرات "سابك" إلى 82 دولة حول العالم ما يمكّنها من توفير التسهيلات الائتمانية لعملائها في هذه الدول ويدعم مقدرتها التنافسية ف الأسواق العالمية.

يذكر أن المؤسسة "الإسلامية لتأمين الاستثمار" وائتمان الصابرات مؤسسة دولية تابعة للبنك الإسلامي للتنمية، يبلغ رأس مالها 150 مليون دولار اميركي، وبلغ عدد الدول الإسلامية الشاركة أي عضويتها حتى الآن 30 دولة.



#### مؤتمر "أريج" السنوي السادس

عقدت المجموعة العربية للتأمين "أريج" مؤتمرها السنوي السادس للشركات المسندة تحت عنوان "بيئة الأخطار الجديدة؛ التحدي القبل"، خلال نيسان/ أبريل الماضي في مقر الجموعة في البحرين. شارك في المؤتمر الذي استمر ثلاثة أيام عدد كبير من شركات التأمين في الأسواق الرئيسية لـ"أريج" في الشرق الأوسط وشمال المريقيا و جنوب شرق آسيا.

واستهدف المؤتمر تقوية علاقات الشراكة والتواصل مع شركاء الأعمال للمجموعة في أسواق للنطقة وتبادل الأراء معهم حول التطورات الرئيسية والستقبلية ف صناعة التأمين على المستويين الإقليمي والدولي، كما يأتي بمثابة ورشة عمل وتدريب للمشاركين من مسؤولي واختصاصيي التأمين.

وتطّرق المشاركون في المؤتمر إلى موضوع تقييم أثار أحداث أيلول/ سبتمبر على صناعة إعادة التأمين، تجديد التأمين والتصنيف الدولي ضمن تقلص الطاقة الاستيعابية، بيئة الأخطار التغيرة، التأمين على أهمال التخريب والإرهاب، أساليب حسب تكلفة الحماية، الإدارة المالية و إدارة محفظة الأعمال.

وصرح مدير عام إعادة التأمين في المجموعة عدلى العسيري بأن مؤتمر الشركات المسندة "مبادرة ناجمة إذ تسهم في تقريبنا من شركائنا". واعتبر أن التجاوب الذي حظى به المؤتمر في السنوات الماضية "شُجِّعنا على أن نستمر في تطوير هذا المؤتمر كأداة رئيسية فيَّ بناء وتطوير علاقات وطيدة مع عملائنا".

#### شركة كارلايل ش.م.ل

# دعوة حضور جمعية عمومية عادية

## بصورة استثنائية

يدعو مجلس إدارة شركة كارلايل ش.م.ل المنعقد بتاريخ ٢٠٠٢/٤/٢٥ لعقد جمعية عمومية عادية بصورة استثنائية بتاريخ ٢٠٠٢/٦/١٢ في العاشرة صباحاً في مكتب الشركة الكائن في بيروت - المنارة - شارع كاليفورنيا - بناية طباره للبحث في مصير رصيد سندات الدين والفوائد المتوجبة عليها لغانة ٢٠٠١/١٢/٣١. مجلس الإدارة



#### التجديد لرئيس جمعية شركات الضمان للتأمين

جدّدت جمعية شركات الضمان في لبنان لرئيسها ابراهام ماتوسيان لولاية ثانية مدتها ثلاث سنوات، على أن يتراس حكماً من خلالها رئاسة الإتحاد العام العربي للتأمين الذي ستنقد دورته الخامسة والعشرين في بيروت في العام 2004.

ولم يات فرز ما**توسيان** مفاجئاً رغم ظهور لاثحة منافسه طن**وس فغان**ي عشية العملية لانتخابية ، ولم يتمكن الأخير من العصول على عند كانف من الأصوات تمكنه من الغوز رغم الجهود الكثيفة التي ينظها حسب أحد للصائر اثناء انعقاد المؤتمر العام الرابع والعشرين للاتحاد العام العربي للتامين يُدمسطة قبيل إنها قبيلة من موعد الانتخابات.

وبعد انتخاب أربعة أعضاء جدد عقد مجلس الإدارة الجديد جلسة مغلقة رشح خلالها ماتوسيان بالإجماع لرئاسة الجمعية

ويتالف الخواس الجويد للجميع شركات القصار من السادة فاقح بكذائض ناشأ للكروس، إلى نسلتان أميذ اللسرة والأصارة مسجي المسيقية ما يكن تؤام المقاول و إلاعيم، جورج سالم، طقوس فغالي، انطوان شديد، سامي سعادة، اسعد ميرزا ولوسيان لطيف، وقد تم انتخاب فرويديون سطيقام مشرراً وديناً والذي حارة كان طقوس العالي في الصورة التذكارية للمجلس الجديد بعد السحاب الأخير من الجاهد الذاتا معالية العرف عالية

يذكر أنه حضر العملية الإنتخابية ممثلون عن 53 شركة من أصل 55 إلى جانب ممثل وزارة الإقتصاد والتجارة روفايل هرب.



من البعين: جينيير بارد، الناف الزين، شلهوب، الوزير قرداعي، سعاح، صائب جارودي، تديم حكيم، السفير كارت، الأخ جرجورة وفوزي شدور

#### الغداء الشهري لجموعة UFA

دعا رئيس مجلس إدارة مجموعة WFA Assurance فتري شلهوب، إحياءً لتقليد سابق، إلى حفل غداء في اعامة الإستقبال للناشقة شؤرن الساعة في مبنى للجموعة. ضم الغداء وزير الإتصالات السلكية واللاسلكية المهندس جان لوي قرداهي والذائب عبد اللطيف الزين والسفير الذكي جلال الدين كارت والوزير السابق لوسيان دحداح ورئيس مدرسة الشانفيل الأخ انطوان جرجورة.

#### تعاون مصري تونسي في قطاع التأمين

و قُعت مصر و تونس اتفاقية جديدة في مجال التأمين وإعادة الشامين خلال إضعقاء الدورة العاشرة للجنة العليا المصرية الشونسمية المشتركة المترة استضافتها القاهرة خلال الغنرة من 12 الى 14 آذار /مارس الماضي.

رنكر بيبان للهبيئة المسرّية للرهابة على التأميز المتاب الاقصارة والاعمال أن مدة الاتفاقية تاتي في المأسرة المؤلفة الم

تستجهدة الإنداقية تطوير التصروص التشريعية وانظما المرسوات والرقابة على النشاط المتاسبة والمناسبة على النشاط المتاسبة على النشاط المتاسبة على المناسبة على المناسبة على إنباء الانتهاء وإنهاء التمان في مجال في الأنشاط المناسبة على وناساة المناسبة على المناسبة على المناسبة على المناسبة على المناسبة الم

كما تندق الاتفاقية على أن تعمل الدولتان على تنسيق السياسات وللواقف في مجال الثاني زيادة الثانين في التجمعات والمافل الدولية كافة ويشخبه المدركة في مهالي التامين واعلق المدركة في مهالي التامين واعلق مختصة للقيام بدراسات تتطوير مختصة للقيام بدراسات تتطوير مختصة بدراسات تتطوير في تعبية التعمين في المجالات التي لها اصلة خصوصاً في المجالات التي لها صلة ومعهاية الخوار.





. فاعتَان للسوتمرات سعة ٢٥٠ و ١٠٠٠ شفس . ١٤ قاعة سعة ١٢ إلى ٣٥ شفصاً

. ١٤ قاعه هذه ١٠ إلى ١٠ قصد . تجهيزات تقنية وترفيهية

(Madine Salembier) ( Salembier)



#### فورسيزونز: أفضل فنادق في أميركا والعالم



الوليد بن طلال أمام فندق جورج الخامس

تحسد تن فنادق شورسيزونز Four تحسد و فنادق في أميركا gessons تتاقيع تقييم الأفضل فنادق في أميركا والمالم، كما المراتب الداتب المذت تتوسّع عالمياً بعد مصاهمة الأمير الوليد بن طلال موسة في المالم العدد الوليد بن طلال وهمت 22 في الملة في العام 1994.

وكان فندق جورج الخامس George V ماز على مرتبة أفضل فندق في المالم وهو العقار الذي يمتلكه الوليد بن طلال.

المعاد الذي يمتحه الوليد بن طعرا. والوليد بن طلال من أكبر للستثمرين العلليين في مناعة الفنادق، حيث يساهم إلى حصته في فورسيزورز بـ (22 في اللغ) بحصة ف سلسلة فنادة مه فندك.

#### الفوز بجائزتين

سيصبح منتجع فورسيزونز شرم الشيخ الذي يضم 200 غرفة و القرر افتتاهه في أيار/ مايي الجاري ثاني فنادق شركة فور سيزونز الحاللية أوال منتجعاتها في مصر وذلك بعد افتتاح فندق فور سيزونز القاهرة - فوست روزيدانس في آيار/ مايو 2000

و أوضح المزادور شادية، رئيس مبلس إدارة شركة فو سيرتر المالية إلى منتجع فور سيرة نشرم الشيخ الذي يبدر كقيرة تاريخية ذات طراز فريد يحتضفها شاطئ البحر الأحمو، يؤ فرنضيونه العديد من للزايا والقدمات مثل الغالبي العصي للتكامل، وللطاعم الختلفة، ومركز القوص ما يتجعل وللطاعم الختلفة، ومركز القوص ما يجعل سنرة نز القلامة.

#### انتركونتيننتال: حوافز لرجال الأعمال



فنادق ومنتجمات انتركونتينتاتا للشتركة في للبرنامج، تشمل فندق الصر البستان انتركونتيننتال مسقط بسلطنة هنان (المسردة)، وتتوج الفرصة لضيوفيا للحسين فالمتهم من شلال برنامج "شيارات الأعمال الذروجة" Double Business Options

طرحت فنادق ومنتجعات انتركز نتيننتال مؤخراً برنامج حوافز جديداً لتعزيز ولاء رجال الأعمال المسافرين لعلامتها في الشرق الأوسط وافريقيا و حول العالم، يسرى مفعوله لغاية 31 أيار/ مايو 2002.

ويوفّر بردامج "خيارات الأممال للزورجة رويقة (بردامج "Double Business Options" لرجال الأعمال السافرين خيران الأممال المؤلفية في قنادن انتركو تنينتال الحصول على خيارين من أربعة خياريان المؤلفية الرقبة منادنة المؤلفية على السعار "خيارات الأعمالي "كذيارات الأعمالي "كذيارات الأعمالية على السعار تفاية المؤلفية المؤلفية المؤلفية على السعار تفاية على السعار المؤلفية المؤلفية المؤلفية المؤلفية على السعار المؤلفية المؤلفية

#### وقريباً افتتاح "انتركونتيننتال الإحساء"

أعلنت شركة Six Continents Hotel. التي تدير 3260 فندهاً حول العالم، عن افتتاح فندق الإحساء انتركزنتينتال في غضون الأشهر الثلاثة للقبلة. ويعد نندق الإحساء انتركزنتينتال أول فندق فخم يفتح في النطقة الشرقية في

ويت سنوا بهضاف والمساور والمساهم في جذب رجال الأعمال والزائرين إلى المنطقة السرعية في المساورين إلى المنطقة ا الزاخرة بالآثار التاريخية وللواقع الإسلامية والمراكز التجارية.

ويضمُ الغندق الجديد 166 غرفة وسيصبح منشأة انتركو تتينتال الحادية مشرة التي تديوما Wise Cominents Hotel لي الملكة العربية السعودية، وتبير إيضا ثمانية غنادق ومنتجعات موليداي إن وفندق كراون بلازا و احد. وصفم الفندق على نمط تلمة قصر ابراهم الجارزة التي بعود تاريخها إلى القرن الساس عشر.

وقال دينيس جونسون، نائب الرؤيس للمبيمات والتسويق في شركة Six Cominents Hotels الشروق الأوسط وأفريقياء "أن سياستنا، كاكبر شركة إدارة الغذائق عللية تقضي بالترويج لجميع وجهاتنا بواسطة مجموعات فنادقنا وختجماتنا للننشرة في جميع إنصاء العالم وكالب حيوزائنا".



#### ماريوت: جولة مبيعات في السعودية

ناثب رئيس ماريوت للمبيعات العالية للولايات التحدة والشرق الأوسط وافريقيا وجنوب آسيا سعير نطاق قام بجولة على عدد من الندن السعودية، يرافقة فريق من للبيعات ومطلون عن طبر أن الامارات في الرياض، جدّه والعماء.

وقال نقاق أنّ الجولّة شكّات فرصة معتازة المتواصل مع العملاء ونتطاع الى الذيه من المبادرات المائلة في السنقيل، و إضاف: "السعودية سوق فائقة الأهمية بالنسبة إلينا، وأول فرع لنا في الشرق الأوسط هو فندق ماريوت الرياض الذي افتتح

في آلعام 1979". وشملت الجولة مدن تبوك، ينبع، مكة، الطائف، ابها، خميس، مشبط، حائل، البريدة، الدماء، الخبر وانتهت في الجبيل.

#### وتفتتح 8 منتجعات صحية



تعمل مجموعة ماريوت العالمية على افتتاح 8 منتجعات صحية جديدة (3 دول ستُضاف الى مجموعتها من النتجعات المحية البالغ عددما 28 منتجماً منتشرة ني 10 دول منها فنادق ماريوت الدومة وماريوت وادي الأردن وجي نبليو ماريوت ميراج سيتي في القاهرة.

رَّ قالت نائب رئيس ماريوت للسفر الترفيهي لورا بينس: "تعمل في هذا المجال منذ العام 1980، واليوم تلتقي هذه الخبرة مع شهرتنا في تقديم خدمات العناية والرعاية از وارنا".

#### ويفوز بجائزتين في دبي

هاز فندن جي ديليو ماريوت بيي جائزتين في حقل أقيم في مدينة دين للإعارة فتقبال افضل الطاعم في بيي وابو طبية وكنت عملية الاغتيار على مر علم 18 أشهر تحت أسرات شركة Jacobson Dirox وفاز معلم ميس الريم اللبناني العامل في القندق بجائزة أفضل الطاعم اللبنانية التي يرتادها الذيائان في ديني بيطارة أفضل الطاعم اللبنانية التي يرتادها الذيائان في ديني بينسية 30 أفاز معلم كوتشينا الإيطائي بنسية 30 أفاز معلم موتشينا الإيطائي بينسية (ها أعمام موتشينا الإيطائي بينات المعلم من بين كل مطاعم دين.



#### Six Continents تشارك في اللتقي 2002

أعلنت شركة Six Continents عن مشاركتها في معرض Hotels عن مشاركتها في معرض سوق السفر العربي "الملتقى 2002" الذي يُقام في دبي في الفترة المتدة من 7 إلى 10 أيار/مايو الحالي.

7 إلى 10 أيار / مأيو الحالي.
وأوضح رئيس Six Continents
وأوضح رئيس Hotels
ستنتهز المشاركة في للعرض لتسليط
الضوء على خططنا الرامية للمزيد من

الضوء على خَطَّمَاناً الرامية للمزيد من بهي المخاطناً الرامية للمزيد من بهي المخطبة Six Continents Hoteln به المحربة على المحربة المخطبة المخ

#### Six Continents Hotels 3 فنادق في الاسكندرية:



فندق ويندسور بالاس انتركو تيننتال

عززت شركة الراق قناني Six Continent Frots إطبعها إلى معززت شركة الراق قنانية والمبدها إلى المخدورية مصر بدايرام التفاقية لالراق قد منشرة بين ميزية إلى سينت المتحدودية معرفياتها إلى . وقد فقا الاتفاقية وقيس شركة اعادة المراقبة الاتفاقية وقيس شركة اعادة فيلا مصر وشمال أفريقيا يومون شفيفة روئيس شركة هادو فيل مصر السيامية ، مالكة القنانية الثلاثة، أجمد عفية.

وأعرب عطية عن سحادته بايرام الاتفاقية الجديدة، فيما قال خليفة أنه "بانضمام اللفنادق الثلاثة الي Six Continents Hotels ... ياتت الشركة تدير حالياً 10 فنادق ومنتجمات في مصدر إضافة الى 4 فنادق أخرى لا زالت قيد الانشاء والنطوير".



## رأي

## التعامل المصرفي عبر الانترنت

فَ نَهَايَةَ الْعَامَ 2000؛ لَمَ تَكَنْ نُسَبَّةَ الْعَمَلَاءَ الذَّيْنَ يَقُومُونَ بعمليات مصرفية عبر الانترنت ق دول الظليج تتجاوز السكاق للثة من مجموع المقيمين في هذه البلدان والمشتركين بالانترنت، في حين وصلت إلى 17 في المُّنَّة في الولايات الشعدة و20 في المُنَّة في فْتَلَنْداً. لَكُنْ هَذْهُ النَّسْعِيَّةُ كَانْتَ فِي الواقع توازي أو تتَمَاوزُ النِّسِية الأميركية في بعيض دول الطليج كلاً على عدة، كما في البحرين (17 في المشة)، والإمارات (21 في المشة)، والتحويت (29 في المشة). [ما اليوم، فإن عدداً من الخبراء يشيرون إلى أن النسبة قد تكون أدنى بكثير ف كل دول الخليج نتيجة الارتفاع السريم في عدد الشتركين بالاثترنت في مختلف عده البلدان.

ولا يتعدى عدد الدِّين يجرون عمليات مصرفية عبر الانترنت ق مصارف الخليج الــ 2 ق اللَّهُ من إجمالي عملاء النَّجَرُ ثَهُ لِينَ هُذه المسارف، ويعتبر هذا الفارق بين عدد الشتركين وعدد المتعاملين مصرفياً عبر الانترنت طبيعياً ومماثلاً مَّا يَجْرَى ق الدول المُتَقَدمة أيضاً، هيث لا زالت المُصارف تواجه صعوبات في إقناع عملاثها بالتحول نمو التعامل عير الانترنت بدلاً من استخدام القنوات التقليدية الأخرى، لكنه ق القابل، لا يشكل عاملاً مشجعاً للمصارف الطليجية والعربية عموماً يحثها على الإسراع فيشراء وتطوير الأجهزة والبرامج الإلكثر وذية لتقديم مُدماتها عبر الانترنت مُصوصاً في ضوء النققات الباهظة المترتبة على هذه العطبة.

إلا أنه مع النمو المتسارع في استخدام الانترنت في الدول العربية، خصوصاً الخليجية منها، لا بدئلمصارف أن تلحق هذه الظاهرة لا سيما وأن كلفة العمليات عبر الانترثت، هي أدنى بكثير من الكلفة عبر أي قناة تمصرف أخرى، الواقع أن زيادة اعتماد للصارف العربية وسيلة التعامل عير الإنترنت لا يعيقها عدد مستخدمي الإنترانت أنقسهم، بل كذلك العديد من العوامل الداخلية لدى المسارف نفسها، فبالإضافة إلى تكاليف تطبيق التمصرف عبر الانترنت، لا زالت العمليات التقليدية لدى الكثير من المعارف، خصوصاً التوسطة والصغيرة منها، غير متواصلة مع بعضها البعض بالوقت القعلى (On-line)، وهي أول شرط لتطبيق أي نظام تعامل عبر الانترنت، وهناك صعوبة أساسية أخرى تواجه المصارف ف المنطقة حتى تلك التي بدأت بتقديم خَدَمَةَ التَّمَصُرِفَ عَبِرَ الْأَنْتَرَنْتَ، وَهَى الْوَارِدِ الْبِشْرِيَةَ تَقْسَهَا هيث أن هناك نقصاً حاداً ل الكفاءات التي تجمع بين الخيرة المصرفية والمعرفة التكنولوجية لإدارة وتشغيل الغدمات عبر الانترنت، وهذا عامل أساسي قلَّما تتنبه له المصارف، لكنه ق النهاية هو الذي يحدد مستوى الخدمة مهما كانت القناة الستخدمة متطورة.

## خاص ... خاص ... خاص ... خاص ... خاص ... خاص ...

## تونس: تغييرات في فيادة البورصة

طرأت تطورات مبهمة ق تركيبة قيادة بورصة تونس، إذ تمُ انتخاب صلاح الدين العجيمي رئيساً فيما استمر أحمد الهدواج فمنصب للدير النصام، وهي المرة الأولى النبي ينفصل فيها النصبان، كما أنها المرة الأولى التي يراس البورصة شخص من القطاع الخاص، إذ أن التعجيمي هو الدير العام لواحدة من شركات الوساطة



صلاح الدين العجيمي

المهمة في تونس.

الظَّاهِرة الثانية في انتخابات مجلس إبارة البورصة تمثَّلت في خروج أهم الشركات التابعة للقطاع العام من الجلس لاسيما شركة وسأطة البنك القومي الفلاحي والشركة التابعة للشركة التونسية للبناك، في حين احتفظت الشركة التونسية للأسواق المالية (Tunisie Valeurs) بعضويتها وكذلك ماك وغيرها من شركات

## ىنىك بيروت: فرع أوف شور في قبرص

يعتزم بنك بيروت افتتاح فرع أوف شور له في قبرص في خطوة تعزُّ زسياسة البنك باتجاه تفعيل نشاطه خارج لبنان. وكان البنك حصل على موافقة مصرف لبنان، ويرتقب افتتاح الفرع الجديد في قبرص خلال فترة قصيرة بعد استكمال مو افقة السلطات النقدية القبرصية.

يذكر أن البنك كأن افتتح مكتباً تمثيلياً له في دبي منذ أو اثل العام المالي في خطوة تتكامل مع التحالف القائم مع بنك الإمارات الدولي الذي يُمثلك نسجة 10 في المئة من أسهم البنك اللبناني.

100	<ul> <li>مصر: قيادة جديدة لاتحاد البنوك</li> </ul>
102	– أخبار المصارف



# مصر: قيادة جديدة لاتحاد البنوك

## حلمي: سياسة توزيع الأدوار لإنهاء الركزية

بنوك مصر اتسمت بالجمود والعزلة والتقليدية في الأداء جاءت الانتخابات التي أجريت يوم 31 آذار/مارس الماضي في مجلس إدارة جديد للاتحاد وعد ناخبيه بمرحلة جديدة وفكر غير تقليدي.

وكأن اتحاد بنوك مصر في عهد محمود عبد السلام عمر رئيس بنك الإسكندرية قد انشغل بمعارك جانبية ربما كان لها تأثير على سير عمل الاتحاد.

أيضاً شهدت علاقات الاتحاد الإقليمية ومم النظمات الماثلة فالنطقة خصوصاً اتصاد المسارف العربية نوعاً من الشد والجذب دفيعت الاتصاد المصبري لقباطعية صيامته ليعض أنشطة اتجاد الصارف العربية وعدم مشاركته في بعض فعاليات الاتحاد، وكان أخرها المؤتمر الذي عقده الاتحاد في الدوحة في مطلع نيسان/أبريل-

وأثباء الاتجاه لعدم التجديد لمحمود عبد السلام عمر لرئاسة الإسكندرية بعد انتهاء مدته الحالية فإطار سياسة جنيدة للحكومة بقصر التمديد لرؤساء المؤسسات المالية في أضيق الحدود التمثَّل إشارة كومية غير معلنة لاتداد البنوك للتفيير وهوما حدث بالقعل خلال الإنتخابات الأخيرة، حيث إمتنع محمود عبد السلام عمر عن الترشيح وترك المجال مفتوحاً لأي من رؤساء البنوك العامة الثلاثة الأخرى وهي بنوك مصرو الأهلى والقاهرة، خصوصاً وأنه جرى العرف على اختيار رئيس الاتحاد من بين رؤساء البنوك الحامة الذين يتمّ تعيينهم و فقاً للائحة الأساسية للاتحاد.

وعلى هذه الخلفية أسغرت الانتخابات عن فوزد، بهاء حلمي رئيس بنك مصر برئاسة الاتحاد، كما تمّ اختيار أحمد دبوس المدير العام لفروع بنك أمريكان إكسبرس" في مصدر شأشبأ أحرشيس اتصاد المبنوك، وعبدالرحمن بركة للدير العام لبنك مصر رومانيا أميناً للصندوق، وأحمد قورة للبير العام لبنك الشركة المصرفية العربية



د، يهاء الدين جلمي



سكرتيراً للاتماد، بينما ثمّ تشكيل الكتب التنفيذي للاتحاد من الرئيس ونائبه وأمين الصندوق وسكرتير الاتحاد إضافة إلى محمد الديب الدير الحام لبنك الأهلى سوسيتيه جنرال.

كما أسفرت الانتخابات عن فوز أربعة أعيضاء يمثلون البنوك الخاصة والإستثمارية من بين ثمانية مرشمين وهم محمد الديب وعبد الرحمن بركه وأحمد قورة وسيف اللَّه قطري رئيس البنك الصرى المتحد، بينما فاز عن البنوك الأجنبية أحمد ديوس مسؤول أمريكان إكسيرس في

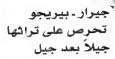
#### اخلاقيات المهنة

وحول الستراتيجية الجديدة الثم سيتبناها اتحاد بنوك مصر في المرحلة المقبلة قال رئيس الاتحادات بهاء الدين حلمي أن اهتمام الاتحاد الرئيسي فاللرحلة المقبلة سيتركز على أخلاقيات المهنة وتعريف البنوك بأنَّ السلوكيات غير الرشيدة تضرَّ بالجتمع المصرق ككل، مشيراً ف هذا الصدد إلى تفعيل ميثاق الشرف الذي تم إعدادم ومعاقبة كل من يخرج عليه. وحول ضمانات إلتزام البنوك في ميثاق الشرف للقترح قال بهاء النين حلمى أن الإتحاد يسعى إلى

إيجاد إتفاق على الإلتزام بالحد الأدنى من القواعد المصرفية وأنه إذا كانت الفترة السابقة لم تنجح ف ترسيخ تلك القواعد فلا يدمن تكرار المحاولة، مشيراً إلى أنه سيتم براسة إقامة مركز للاستعلام ومعلومات الإثتمان وأنه إذا كان قد حدث تباطؤ في منتجات مركز بحوث السوق في براسات سلعية فإن هذا يرجع للتركين خلال المرحلة السابقة على القوانين.

وقال د. بهاء الدين حلمي لـ "الإقتصاد والأعمال أنه سيتم الاهتمام بالدراسات حول مشاكل إصدار بطاقات الاثتمان واستخدام الإنترنت وحول قضية عدم إهصاح بعض البنوك عن قوائمها المالية منذ أعوام، قال أن هذا دور البنك المركزي وهيئة سوق المال وليس اتصاد البنوك وأن دور إتصاد البنوك يمكن أن يكون في مسألة عدم إعلان بعض البنوك عن اسعار خدماتها المصرفية.

وكشف رئيس الإتحاد عن سياسة جديدة للاتحاد تستند على توزيع الأدوار بحيث لا يقوم رئيس الاتحاد بأمور تدخل في اختصاص محافظ البنك المركزي وذلك على توسيع قاعدة المسؤولية حيث تم أختيار رئيس بنك القاهرة أصمد البيردعي ممثلاً لصر في اتصاد الصارف العربية. 🔳



في هذا العام الثاني من الألفية الثالثة، تحتفل «جــيرار - بسيريجو GIRARD-PERREGAUX » بالسنة المادية عشرة بعد المائتين على وجودها.

وخلال تاريخها الطويل العريق، عبّر مثات من المهنيين والمحترفين المختصين في مسناعة الساعات لديها عن مهارتهم، مكررين المركات الدقيقة، مبدعين مفهوم الدقة من

جديد، جهلاً بعد جيل، حتى وصلت الى درجة خارقة من الذروة.

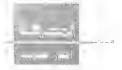
وقد درب هزلاء المهنيون المحترفون، الشباب الذين يصغرونهم سداً، فن صناعة الساعات، بصورة مثالية لا حدود لها. فنقلوا إليهم الأسرار العريقة التي تجعل من مهنتهم مهنة فريدة، جاعلين منهم للحراس الحقيقيين، الذين يحرسون تراثنا، ويحرصون عليه.

وهذه المهارة تظهر عندنا خاصة من خلال تقاليد صناعة الساعات (VINTAGE) ودفينتاج VINTAGE (الراقية. ومنا تأتي وأويرا تو PERA TWO) ودفينتاج 1945 تربيرين تحت جسور من الذهب، أوترمانيكية، كأفضل ترجمة فخمة لهذه المهسارة، وهي الساعات التي تحمل توقيع «جيوار - بيريجو (GRARD-PERREGALX)



VINTAGE 1945 فينتاج ١٩٤٥ - توربيون تعن جسور من الذهب، أوتوماتيكية





## مؤسسة الظيع للاستثمار: 11.4 في المئة العائد على رأس المال

بلغت الأرباح الصافية لمؤسسة الخليج للاستثمار 3,55 مليون دو لاربعد الخصيصات ما يمثل نسبة 11,4 في المئة عائداً على رأس للال للدفوع. وينسبة 3,3 ف المئة على حقوق الساهمين في مقابل 8,6 ف المثة ف العام 2000. وبلغت الايرادات التشغيلية 5,100 مليون دولار أي ضعف إيرادات العام 2000. وعلى الرغم من هذه الزيادة بقبت المصرو فات



الادارية والعمومية على مستواها بقضل سياسة الترشيد. وبلغت ايرادات الغوائد الصافية خلال العام 7 أضعاف مثيلتها ق

2000 نتيجة لايرادات المفظة الاستثمارية للسندات العالية والخليجية التي بلغت 3100 مليون دولار في نهاية العام. كما ارتفعت أبرادات الاستثمارات في الشاريع و الساهمات بنسبة 36 في الميَّة عن مثيلتها في 2000. كما كأن لارتفاع أيرادات محفظة صناديق الأسهم بنسبة 40 في المئة إسهام في ارتفاع ربحية المؤسسة ككل. علماً انَّ خروج المؤسسة من أسواق الأسهم العالية جنبها اضطرابات واجهتها هذه الأسواق في الربع الأخير من العام 2001.

وتنفيذاً لسياستها المتحفظة خصصت المؤسسة 13,8 مليون دولار وتابعت توزيع الأرباح بواقع 75 مليون دولار أي 10 في المئة من رأسي

وبلغ أجمالي موجودات المؤسسة 5541 مليون دولار، فيما بلغت حقوق المساهمين 7. 1151 مليون دولار، واستثمرت المؤسسة في 3 مشاريع جديدة ليصل اجمالي عدد الشاريع الستثمر فيها 36. رئيس مجلس الادارة د، ابراهيم العساف وزير المالية و الاقتصاد

الوطني السعودي قال: "أثبتت المؤسسة متانة مركزها المالي وأدائها المتميّز على الرغم من التذبذبات الحادة في أسواق المال".

أمّا الرئيس التنفيذي هشام الرزوقي فقال: "على الرغم من انخفاض ايرادات للؤسسة من بنك الخليج الدولي بنسبة 70 ل المثة فإنَّ الايرادات الاجمالية قبل الخصصاتَ تراجعُت 10 في اللَّهُ فقط ويعود ذلك الى ايرادات الاستثمارات المفتلفة والي اعادة تنظيم ودمج بعض الادارات المساعدة مما ساعد فرفع الانتاجية".

## الظيج الدولي: قرض لـ قطر للمااحة

وقع بنك الخليج الدولي وشركة قطر الوطنية للملاحة والنقليات على أتفاقية منح البنك بموجبها قرضاً للشركة قدره 17,6 مليون دولار

تبلُّغ مدة القرض 7 أعوام ونصف العام، ويبدأ تسديد الأقساط



د. خالد الفايز الرئيس التنفيذي سبنك الخليج الدولي (اليمين) وصالح مبارك للخليفي، رئيس مجلس إدارة الشركة، اثناء التوقيع على الإتفاقية

بعد عام ونصف العام من التوقيع. ويستخدم في تمويل 80 في المئة من قيمة عقد لبناء سفينتي نقل جنيدتين بسعة 500 حاوية للواحدة، ويتمّ تصنيعهما في كورياً.

#### انفستكورب:

## تسنید بـ 500 ملیون دولار

طرح انفستكورب تسنيداً بمبلغ 500 مليون دولار لأصول صندوق جامع لصناديق الاستثمار التحوطي تحت اسم The Diversified Strategies CFO. ويعتبر هذا الإصدار أول إصدار لسندات ذات قيمة سوقية يطرح في السوق الأوروبية وأحد الإصدارات القليلة من هذا النوع في العالم. وكما هو معلوم فإن إصدارات الـ CFO هي عبارة عن سندات ذات هيكلية مركبة يقوم خلالها صندوق جامع بشراء محافظ متنوعة من صناديق الاستثمار التحوطي والاحتفاظ بها ومن ثم إصدار سندات بقيمة الحفظة مع استخدام أصول الأخيرة كتفطية للإصدال وتولى مصرف كريدية سويس فرست بوسطن دور قيادة الإصدار وإدارة سجلاته في الوقت نفسه.

يذكر أن محفظة الــCFO للتعددة الستراتيجيات التي يديرها انفستكورب تعتزم الاستثمار في مجموعة واسعة لصناديق الاستثمار التحوّطي، وهي تسعى بذلك لتحقيق أداء مماثل لأداء صندوق انفستكورب للأستثمارات المتنوعة الستراتيجيات The Diversified Strategies Fund. وسيتمّ تركيز المعظة بقوة على ستراتيجيات القيم النسبية لكنها ستحتوى أيضاً على استثمارات متعلقة باتجاهات الأسواق.

## البنك الأهلى التجاري: 78 في المئة نسبة السعودة

شارك البنك الأهلى التجاري في فعّاليات "يوم المهنة" الذي نظّمته جامعة أم القرى في منكة للكرمة. ورعى البنك ممرض الفنانين السعوديين الذي أقيم في قصر الفنون بدار الأوبرا المصرية في القاهرة. وكان الأمير نايف بن عبد العزيز وزير الداخلية ورئيس مجلس القوى العاملة رعى "يوم المهنة" وتوقف عند جناح الأهلى التجاري حيث قدّم فاروق صالح عيد مدير إدارة العلاقات العامة الركزية

عرضاً لأهم الخدمات التي يقدِّمها البنك، كما استعرض جهور البنك في مجال توطين العمالة واستيعاب الخريجين الجدير، ما ساهم في رفع نسبة السعودة في البنك إلى 78 في المئة، وفي المستويات القيادية إلى أكثر من 90 في المئة، وهي من أعلى النسب على مستوى القطاع الخاص. كما استعرض قاروق عيد البرامج التدريبية التي يضعها البنك من أجل تطوير إمكانيات الخريجين والموظفين واكتسايهم الخبرات المصرفية.

على صعيد آخر، رعى البنك في القاهرة معرض الفنانين السعوديين الذي نظّمه قطاع الفنون التشكيلية في مصر بالتعاون مع اتيليه (Atelier) جدّه للفنون الجميلة، وشارك في العرض 11 فناناً سعودياً وضم أكثر من 200 عمل فني متنوّع للمدارس التعبيرية

والتجريدية والتشكيلية.

وأوضح فاروق عيدبأن رعاية البنك الأهلى التجاري لهذا المرض تأتى ضمن أهتمامات البنك في الشاركة الفاعلة مع كافة فثات الجثمع ومنَّ بينها دعم الحركة التشكيلية في المملكة، وأضَّاف بأن البنك يفخرُّ بعلاقاته الجيدة والإيجابية مع الفعاليات الفكرية والثقافية، حيث اسهم البنك في رعاية العديد من الأنشطة والمشاركات التشكيلية داخل الملكة وخارجها.

## الأهلى التجاري: زادت الأربياح 83 في المئية

بنغت الأرباح الصافية للبنك الأهلى التجاري 734 مليون ريال في نهاية الربع الاول من 2002 مقارنة بـ 402 مليون ريال للفترة نفسها من العام 2000 أي بزيادة نسبتها 83 في المُّة منها مكاسب رَّأسمالية

استثنائية بلغت 168 مليون ريال. وارتفع العائد على متوسط الموجودات خلال هذه الفترة من 1,7 الى 2,9 ف المئة،

والعائد على حقوق المساهمين من 27,1 الى 34,2 في المئة.

وبلغت المودجودات 100,8 مليار ريال بزيادة 12,3 في المئة وبلغت ودائع العملاء 78,9 مليار بزيادة 10,8 في المئة. أمّا القروض والسلف فزادت بنسبة 7,2 في الله لتبلغ 38,9 مليار ريال. وارتفعت الاستثمارات الى 40,3 مليار أي بزيادة 23 في للئة.

عبدالله باجمدان

وقال رئيس مجلس الادارة العضو للنتدب الشيخ عبدالله باحمدان إنَّ البنك الاهلى التجاري طرح خلال الربع الأول من هذا العام عددا من للنتجات الجديدة منها البطاقة الائتمانية الاسلامية للسبقة الدهع، وصندوق صدقات الأهلى، وحساب ادخار الأشبال، وبرنامج تداول الأسهم بالرابحة، كما تم تركيب 26 جهاز صرف آلي جديد ليرتفع إجمالي عند الأجهزة العاملة الى 651 جهازاً. إمَّا في مجالً الخدمات فبلغ إجمالي عدد العمليات المتفذة للعملاء خلال الربع الأول من العام 2002م 16,6 مليون عملية، تم تنفيذها بواسطة قنوات توزيع

البنك الأهلى التجاري، والتي تضم شبكة الفروع وهاتف الأهلى المصرفي وأجهزة الصرف الآلي ونقاط البيع الإلكترونية والأهلي أون لاين وجوَّ ال الأهلي المصرق، ويهذا ارتفع عدَّد العمليات المنفذة بنُسبة 28 في اللثة مقارنة مع الفترة نفسها من العاّم الماضي.

من جهة أقامت ادارة مراكز غدمات التجارة دورتين لنسويي مجموعة شركات بن الدن حول قضايا التجارة الخارجية.

## بيت التمويل الكويتي: تأسيس بنك في البحرين

أعلن رئيس مجئس الادارة والعضو المنتدب لبيت التمويل الكويتي بيتك بدر عبد المصسن المفيزيم أن "بيتك" حقق أرباها لجمالية للربع الاول من العام الجاري قدرها 30,4 مليون دينار، وبلغت حصة المساهمين فيها 13 مليون دينار بزيادة عن الفترة نفسها من العام الماضي قدرها 458 الف دينار ويمعيل زيادة 4 فَّ



يدر الشيزيم

المئة، ووصل حجم الاصول الي 2,4 مليار ىينار بزيادة قدرها 316 مليون دينار عن الفترة نفسها من العام للاضي وبنسبة 15 في المئة.

وبلغ حجم الودائع للربع الثالث 788, ! مليار دينار بزيادة 183 مليون دينار وينسبة زيادة 11 في المئة عن الفترة نفسها من العام السابق. وارتفعت ربحية السهم للربع الأول الى 19 فلساً مقابل 18 فلساً للفترة نفسها من العام الناهسي. و أكّد المضيريم أنّ المُشرات المالية للربع الأول جيدة بالنظر

لتطوّرات الأسواق واستمرار حالة الركود والهبوط في العديد من الأسواق، الأمر الذي انعكس على أداء العديد من المؤسسات المالية. وأشار الى أنَّ الزيادة في حجم الاصول وربحية السهم والارتفاع في الودائع تعكس ثقة العملاء وقدرة بيت التمويل على تقديم أوعية ادخارية تناسب احتياجاتهم، أضافة الى التوزيعات الجيدة التي قدمها العام الماضي والتي ساهمت في استقطاب مستثمرين جدد.

#### "بيتك" في البحرين

وفي اطار استمرار سياسة التوسع الخارجي لبيت التعويل لتحقيق عالمية للؤسسة منجهة وتوسيم فرص الاستثمار وتقديم خدمة افضل وبمستوى عالى من جهة أخرى أشار المخيريم الى تأسيس بنك اسلامي في البحرين من قبل بيتك باسم بيت التمويل الكويتي - البحرين، وبرأس مال يبلغ نحو 100 مليون دولار. يقدّم البنك الجديد كافة خدمات البنك الشآمل، ويعتبر تأسيسه خطوة ستراتيجية ستعزز تواجد "بيتك" خليجياً، خصوصاً ان نظامه الاساسى يتصف بالرونة ويتيح التعامل في انشطة متعددة مع امكانية المنتاح فروع خارجية وداخلية.

يذكر ان البنك الجديد سيباشر العمل قريباً بعد الانتهاء من مرحلة الاعداد والتجهيز الجارية حالياً

هذا وذكر المخيزيم ان النجاحات التي حققها "بيتك" في مجال

يذكر أن "بيتك" ساهم مؤخراً في تمويل الشُّريحة الاسلامية في محطة كهرباء الحد في البحرين والبالغة 55 مليون دولار من اجمالي تمويل الحطة.

## البنك الأهلى الكويتي في الربع الأول

حقِّق البنك الأهلى الكويتي أرباحاً في نهاية الربع الأول من العام الصالي بلغت 0,5 ملايين دينار كويتي في مقابل 3,7 ملايين بينار للفترة ألماثلة من العام 2000، اي بزيادة نسبتها 36 في المئة. وتحسن العائد على الأصول ليتجاوز نسبة 32 ﴿ المُثَةَ للربع الأول، وكذلك تحسن العائد على حقوق الساهمين

ليصل الى نسبة 28 ف اللئة.

مراد يوسف بهبهائي

وقال رئيس مجلس الادارة مراديوسف بهبهاني: "أنَّ التغييرات الايجابية التي أجراها البنك مع التوجّه الستراتيجي الحديد اظهرت تحسناً قوياً في النتائج المالية والربحية، وأن المكاسب المتازة كانت نتيجة الكثير من المنتجات البتكرة التي طرحها وتحسين الأجراءات والسياسات التي ساهمت في الارتقاء بأداء البنك الأعلى الكويتي.

## البنك العربي الوطني: أرباح الفصل الأول

أعلن البنك العربى الوطنى نتاثج أعماله في الأشهر الثلاثة الأولى من العام 2002ء إذ حقَّق 154 مليون ريال صافي دخل بزيادة بلغت 36 في المثة عن المترة نفسها من العام الماضي، كما ارتفع صافي دخل العمليات إلى 196 مليون ريال مقارنة بمبلغ 177 مليوناً في العام الماضي بزيادة بلفت 10 في المئة، بينما ارتفع كل من صافي دخل العمولات الخاصة بنسبة 13 ف اللئة



نعمة صباغ

لتصل إلى 331 مليون ريال وأرياح تحويل العمو لات بنسبة 7 في المئة لتصل إلى 17 مليون ريال. وحقَّق البنك أرباحاً رأسمالية بلغت 24 مليون ريال مستفيداً من الفرص المؤاتية في الأسواق المالية والتي تعتبر فرصا غير متكررة. كما حافظ البنك على مستوى مخصصات الاثتمان نفسها معززا بذلك صلابة الموقف المالي للبنك ببناء

مخصصات عامة. وبذلك ارتفع ربح السهم للفترة إلى 4,27 ريالات مقارنة بـ3,15 ريالات للفترة نفسها من العام اللاضي، علماً أن عدد الأسهم المصدرة قدزاد بستة ملايين سمهم بعدان وافقت الجمعيسة العصومية غير العادية بتاريخ 17/3/2002 على اقتراح مجلس الإدارة بمنح سهم مجاني لكل خمسة أسهم ليصيح إجمالي عدد الأسهم المُصدّرة 36 مليون

وقال نعمة صباغ، عضو مجلس الإدارة المنتدب؛ "أن النتائج المالية الطيبة التي حققها البنك جاءت معززة لتوجهات تنمية مصادر الدخل وتوسيع قاعدة العملاء وإدارة العلاقة معهم والتميز ف خدمتهم وتلبية احتياجاتهم". "وفي سياق رده على استفسار عن المنتجات الجديدة التي اعتاد البنك طرحها لعملائه، أجاب صباغ قائلاً: "طرح البنك مؤخراً برنامج "منافع العربي" للوجّه إلى العملاء من ذوي الرواتب الشهرية، والذي يتيح لهم الاستفادة من العديد من المزاياً عقب تحويل رواتبهم الشهرية إلى البنك. ومن هذه الزايا إمكانية الحصول على قروض شخصية، بطاقة اثتمان مجانبة للعام الأول، بطاقة العربي إنترنت، وغيرها". وعن الخدمات والمنتجات المتوافقة مع الشريعة ألإسلامية، استطرد قائلاً: "طرح البنك برنامجه الجديد "الدوريق البارك" لتقديم بدائل تمويلية ضمن باقة التمويل الشخصي في إطار متوافق مع الشريعة الإسلامية، ويستفيد من هذا البرنامج موظفو القطاعين الحكومي والخاص الذين يرغبون في الحصول على سيولة نقدية من خلال آلية شرعية تعتمد على مبدأ التوريق المجاز شرعاً والمعتمد من الهيئة الشرعية للبنك". وأردف قائلاً: "بعد حيازة البنك في العام 2000 على قصب السبق بتقديم أول خدمة مصرفية في الملكة العربية السعودية للأفراد عبر الإنترنت، طرح البنك مؤخراً خدمة مصرفية عبر الإنترنت لتلبية إحتياجات عملائه من الشركات تتبح لهم إدارة حساباتهم بكل يُسر ومن مكاتبهم".

يذكر أن ودائع العملاء ارتفعت بنسبة 10 في المئة لتصل إلى مبلغ 27,519 مليون ريال مقارنة بمبلغ 24,917 مليوناً في الفترة نفسها من العام الماضي، في حين زاد صافي القروض والسلف بنسبة 10 في المئة ليصل إلى مبلغ 15,210 مليون ريال مقارنة بمبلغ 13.844 مليوناً في الفترة نفسها من العام الناضي، كما شهدت محفظة الإستثمارات زيادة بنسبة 24 في المئة لتصل إلى مبلغ 18,050 مليون ريال مقارنة بمبلغ 14,577 مليوناً في الربع الأول من العام الماضي.

## 'الإسلامي الأولّ يتملُّكُ شركة للوازم الرياضية

أعلن بنك الاستثمار الإسلامي الأول الذي زادت أرباحه بنسبة 60 ف ألمئة في العام 2001، عن تفاصيل عملية التملُّك الأخيرة لإحدى الشركات الأميركية الكبرى لصنع اللوازم الرياضية.

وكان "الإسلامي الأول" رتّب عملية الدمج ما بين "ياكيماً برونكتس" الرائدة في صناعة حوامل الأمنعة الرياضية التي تثبت فوق سطوح السيارات وبين شركة



104





خلّينا سَوا نغذّيها



وشوف كيف رح تتضاعف.



أو اتر مارك بادسبورتس" للنتجة للقوارب وجميع مستلزمات رياضة التجديف. ويتمّ امتلاك الشركتين حالياً من خلال الشركة القابضة "مستينابشن أو تدورز".

وتمثّل الشركة القابضة قاعدة قوية يمكنها إضافة منتجات جديدة وإجراء المزيد من عمليات التملّك لقدرتها العالية المستوى في مجالات التصنيح والتوزيع وانظمة المعلومات وتطوير المنتجات.

وقال الرئيس التنديذي للبنك عاطف عبد اللك: "إذا كان يمقدور الشركة زيادة مبيعاتها ذاتياً ومن خلال التملك إلى أكثر من 200 مليون بولار، فإنها ستصبح مرشحاً مغرياً اطرح اسهمها للاكتتاب العامة المنافقة المنا

رأكان"الإسلامي الأول" وافق على تأسيس مشروع مشترك مع شركة" مندايز اسيستد ليفنغ" والشركة التي ستتولى هذا الشروع المشترك تملكت حصص إجارة أن 21 عقرار إيتكون من 940 وحدة سكنية في قطاع الرعالية للمستوين في الولايات المتحدة، وتبلغ القيمة الإجمالة للمسلفة نمو 4,500 ملايين بولار.

#### بطاقة كاس العالم من بنك الرياض



طرح بنك الرياض مؤخراً بطاقة كاس المعالم الإفتمانية بالتصاون مع شركة مستركارد المالية، وذلك في اطلا تشجيع المتخب السعودي لكرة القيم للتلفل للهائيات كاس المالم لكرة القيم 2002 للمرة الخالفة على الترالي، وفد خصص البنك لهذه العملة جوافز قيمة

حصح البنت لهذه الحملة چوالر قيمة تبلغ قيمتها مليون ريال، ومن ضمنها 12 تذكرة لحضور مباريات كأس العالم لكرة القدم 2002 في اليابان، تشمل

الإقامة لدة يومين في فندق شخم، اضافة الى نقل الفائزين من الطار واليه والنقل من والى الملاعب، اضافة الى تقديم جوائز تذكارية. ويقدم البنك لعملائه رائن يرغب هذه البطاقة مجاناً خلال العام الأول من الإصدار.

وبنك الرياض هو أول بنك سعودي أصدر بطاقة ائتمان في الملكة السام 1990، ويصمدر العديد من البطاقات الإنتصائية مثل بطاقة ماستركارد للطلقة، بطاقة ماستركارد للإنترنت، وبطاقة ماستركارد العطاء التي يتم التبرع بقيمة رسومها السنوية وبجزء من قيمة مشترياتها لجمعية الأطال المعوقي:

الرئيس التنفيذي المساعد لبنك الرياض سليمان القويز، والذي

يشغل أيضاً مركز رئيس مجلس ماستركارد العالمية في منطقة الشرق الأوسط وشمال افريقية، اشرار إلى أن حصة بدات الرياض تصل الى 27 في اللثة من بطاقات ماستركارد في الملكة. وأن بطاقة كأس العالم هي منتج واعد، واعتبر إن هذا الإصدار هم للإحتفال و تخليد مناسبة المل الملكة إلى ميزيات كأس العالم في ذرة القدم.

انائبررئيس علاقات الاعضاء لمنطقة الشرق الأوسط وشمال الفريقيا في شركة ماستركاردت له رامان، قال لن عدد البطاقات التي تصديرها ماستركارديصل الى 3,3 مليون بطاقة في السعودية. وأن ينك الرياض هو شريك مهم لماستركارد وعضو رئيسي فيها.

100

## سيتي بنك: جائزة تقدير من حاكم الشارقة



الشيخ سلطان القاسمي يسلّم الجائزة

حصل سيتي بنك، العضو في سيتي غروب، على جائزة من د. سلطان بن محمد القاسمي حاكم الشارقة تقديراً لجهود البنك ودعمه التراصل لخطط توطين الوظائف في الإمارات.

وتسلم شهزاد فاكفي، الدير الإقليمي لـ سيتي بنك في الشرق الأوسط وباكستان، جائزة تطوير للوارد البشرية ضمن فعاليات المحرض الوطني الرابع للوظائف في القطاع المالي والمصرفي الذي جرى مؤخراً في أكسبو الشارقة.

وقال شهؤاد فناكفي: "سبقل سيتي بكنا أعلى معدلات النمو في نسبة التوماين بين البنوك والشركات العاملة في القطاع المسران خلال السام الماضي، ونحش فخورون بمواردنا البنشرية وممارساتهم وبرامجنا التدريبية المنطقة".

## 'الأهلي المصريٰ ينضم لـ برنامج تحديث الصناعة

اتفق البنك الأهلي المحري مع وزارة الصناعة المصرية على المساهمة في تمويل مشروعات برنامج تحديث الصناعة الذي سيتم تتفيذه بالتعاون مع الإتحاد الأوروبي.

# فخامة فنادق خمس نجوم،

راحسة المنسزل



ووولدى البستان وزيدنس للشقق الفندقيسة



4-6-4-5-4-6 CONTRACTOR OF THE PARTY OF THE

عنف جنوب تعارفهن لأشاق ولوجيت ليوت تيلن منشي اللوهنال والقنساء كال حان حذا الأعلامي كفكوم – إحدي أكر جنالات التعليما الباللة في لإمارات لغينية الجعدة يران وستوعب الكراحي ( ١٥٠ سيارة بسيسنج وملعيشل لكرة كمخسرن سركس مفكاتها للرجيال الأعصال ختمة القرف عثى مدار الساعة جهاز آمن على خار الساعة

بدالي بندرا



وكان د. على الصعيدي، وزير الصناعة والتنمية التكنولوجية، قد قرُر إدخال قطمًا ع البنوك ضمن المؤسسات للشاركة في برنامج تحديث الصناعة الذي يتم تمويله من جانب الاتحاد الأوروبي بمبلغ 250 مليون يورو. ويستهدف البرنامج تحديث 65 مصنعاً في البدلية على أن بتِّم تعميمه في وقت لاحق.

## استقالة مفاجئة لمدير عام مصر أمريكا الدولي

بتستوسيست والأو

ف نهایة سریعة و بشكل مفاجئ قدم محمد عبد المتعم المدير المام أحبتك مصر أمريكا الدولي استقالته من منصبه المحد البردعي رئيس مجلس إدارة

وكشف محمد عبد المنعم عن أسباب تقديمه استقالته بعد 8 أشهر فقط من تسلمه مهام منصبه مشيرا إلى أن هذه

الأسباب تتلخَّص في عدم قدرته على تنفيذ خططه الطموحة في تطوير

وقال أن مجلس إدارة البنك رفض هذه الخطط بدعوة أنها مكلفة وأن البنك معروض للبيع ومن ثم، فإن إنفاق هذه الأموال المطلوبة للتطوير لا يعد استثماراً بل إهدارا للموارد، ومن ثم فقد رفضت هذه الرؤية وكانت نهاية الطريق.

يذكر أنَّ بنك مصر أمريكا الدولي يأتي على رأس قائمة بذوك مصرية عدة معروضة للبيع في إطار برنامج الخصخصة وكان بنك الكويت الوطني قد عرض شراء البنك في العام 1999، إلَّا أنَّ الصفقة لم يكتب لها النجاح.

وكان محمد عبد المنعم قد خص "الاقتصاد والأعمال" بحوار مفصّل في شهر تشرين الثاني/ نوفمبر الماضي كشف فيه عن ملامح خطته لتطوير "مصر أمريكا الدولي".

## ساسين رئيسا لشبكة الإسكان الفرونكوفونية

تمّ انتخاب رئيس مجلس إدارة مدير عام مصرف الإسكان اللبناني جوزف ساسين رئيسا للشبكة العالمية آلإسكان الاجتماعي والفرونكوفونية تأكيدا لمكانة

محمد عبد للنعم

چوزف ساسين

لبنان و تقديراً لشخص للنقض.

وكان الأثمر ال-26 للشبكة الفرونكوفونية اجتمع في دكار (السنفال) وهي تضم 60 منظمة وهيئة رسمية عائدة الى 15 دولة. وقرر ألمؤتمرون عقد مؤتمرهم الـ 27 في لبنان أوائل تشرين الأول/ أكتوبر 2002.

## أول عملية تسنيد في لبنان والمنطقة من بنك Bemo لصالح سوليدير



بيضون بين دويدي (إلى يمينه) وعبجي (إلى يساره)

أطلقت شركة Bemo Securitisation، أول عملية تسنيد ف لبنان التي تقوم على ما يعرف بـ SPV أو Special Purpose Vehicle و إصدار مذكرات الرصد الموصولة Credit Linked Notes.

ونظمت الشركة هذه العملية لحساب سوليدير وقام صندوق FFA أو (Financial Fund Advisor)، بدور تسويق المذكرات.

وتستحق السندات في نيسان/أبريل 2005، مستفيدة من نسبة فاثنة سنوية مكفولة مقدارها 5,75 في المَّة (أو 8,26) في المُثَّة لفترة ثلاثة أعوام) وهي ترتكز على رأس مال مضمون.

وتتكون ضمَّانة السندات من أسهم سوليدير من فئة "أ" و"ب" بسعر السوق المرتفعة دولاراً واحداً، وذلك بدءاً من تاريخ الإنشاء.

وترفق السندات بخيار شراء أسهم سوليدير، يطبق في تاريخ الاستحقاق. هذا يعني أنه، في حال ارتفاع سعر تداول السهم، ترتفع نسبة للردود عن الحد الأدنى من الضمائة.

ويقول إباد البعسشاني، ناشب رئيس Berno Securitisation، "أن الذكرات هي بمثابة سندات قابلة للتحول إلى أسهم (Convertible) (Bonds)، ما يتيح الفرصة أمام للستثمر للإستفادة من إيداع مضمون وذات مردود أو لاً، وثانياً من أداء مميز في حال ارتفاع سهم السوليدير". وتخصّصت Bemo Securitisation بالثمويل البنيوي Structured) (Finance عموماً وبالتسنيد ومتفرعات الائتمان خصوصا.

ويؤكد رياض عبجي رئيس Bemo Securitisation على أن هذه الستراتيجية للركزة تقدم لعملاء للؤسسة خدمة ذات مضافة عالية، ترتكرُ على الجدارة والكفاءة التي تتمتع بها المؤسسة المالية.

أما د- نصري دياب، المحاميّ الموكلّ بالجانب القانوني فقال: "إن هذه العملية تشكل ابتكاراً حقيقياً. أما البنية فهي تعرف بـ Fiduciary Securitisation Framework، وهسي مسوضسوعية من قبيل Bemo

# A unique collection of hotels in major cities across the Middle East.

Flamingo Hotels are selective yet different in character and offer a distinctive local ambience with personal service.













للؤشر للركّب للأسواق العربية نسية التغير السنوي	954,36	\$10,7% The test see
مؤشر السعودية نسبة التغير السنوي	<del>%+</del> 8,48	%+2.2
مؤشر الإمارات نسبة التغير السنوي	~ %+3.9	-0.09
<b>مؤشر الكويت</b> نسبة التغير السنوي	%+4.68	+1.69
مؤشر مصر نسبة التغير السنوي	% <b>-1.</b> 74	%-4 <sub>4</sub> 88

لأسواق الأسهم العربيـــة*	مؤشرات″شعاع كابيتال″	
---------------------------	----------------------	--

2002.4 (85)	الوشراك	يام   نسبة الت الضهري	نيير نسبة ال % المعتو	76
للرشر المركب للأسواق العربي	1,006,25	0,77	4,36	BESIGN
لؤشر المركب لدول الخليج	1,212,15	130	6c10	
ؤشر الإمارات	1,059,31	-0.09	3,90	
يؤشر السعودية	1,262,28	2.20	8,48	și.
ؤشر قطر	1,354,37	3,82	-0.05	
.ؤشر عمان	701/41	6,97	11,08	
وشر الكويت	1,533,38	1,69	4,68	
رئشر البحرين	811,94	-0.13	1.87	
لؤشر للركب لبلاد الشرق	877.15	-5.16	-2,00	
رَّ شر فلسطين	750,91	-0.80	-7,96	
وُشر لبنان	601,12	-4,24	1.41	
وُشر الأردن	1,009,06	-5,88	-2.03	
لؤشر المركب لشمال أفريقيا	424,03	3,74	<b>~5,55</b>	
ۇشر تونس	710,50	-12.62	-14,45	. *
ۇشر للغرپ	606,72	-0.33	-6.93	
ۇشرمصر ،	300,48	4.88	±0.74	3

#القيمة الأساسية للمؤشرات ف 1999/12/31 تساوي 1000

Accuritisation، لصالح Andigo Trust Fund، التي اكتسبت براءة الحق الخاص تمت التشريع رقم 75، المسنون في تاريخ 13 نيسان/ابريل العام 1999.

و آبرمت العملية باتفاق و قمه هنري عيبهي، رئيس Bemo Bank. بصفته مزتمناً لـ Indigo Trust Fund اوماهر پيغسون، عضو مجلس إدارة و نائهبرائيس مجلس إدارة سوليدير ونلك بعضور مغير دويدي مدير عام شركة سوليدير.

وتعد العملية باكورة ستتبعها عمليات تسنيد اشمل وعلى نطاق أوسع.

# تغييرات في رئاسة بنك مصر لبنان

تقرر تعين دريها الدين هلمي رئيس بنك مصور يسأ لجلس الإدارة ومديراً عاماً لـ بنك مصر لبنان خلفاً لـ إبراهيم ثور الدين الذي استقال من منصب رئاسة مجلس الإدارة والمدير العام.

و ذكر بيان لـ بنك مصر أنه تقرر تعيين محمد زهر أن مدير عام بنك مصر مديراً عاماً لـ بنك مصر لبنان، بينما تمّ تعيين أنس زنتوت ونزار سلطاني مديرين عامين مساعدين.

يذكّر أن هناك خطة لتقديل نشاط ودور بنك مصر لبنان لخدمة رجال الأعمال من البلدين خصوصاً وأن جمعية الصداقة للصرية اللبنانية كانت قد دعت منذ شهور لإنشاء بنك هشترك بين مصر ولبنان بينما يعود تاريخ تأسيس البنك القائم إلى عشرينات القون للأضي حيث اسست طفحت دوب في إطار ارتباطات مصر بالدول العربية

# ماستركارد: مكتب في السعودية



افتتحت "ماسترد كارد" العالمية مؤخراً مكتباً جديداً لها في الملكة العربية السعودية في خطوة تعتبر الاولى ضمن خطة التوسع الاقليمي السريع في الشرق الاوسط.

ويعمَّل هذا المُكتب بالتنسيق مع القر الاقليمي في دبي ويو فر خدمة عالمية افضل للمؤسسات المالية والبنوك الشريكة لـ "ماستر كارد" في السعودية.

وكانت "ماسترد كارد" نقلت مقرّها الاقليمي في العام الماضي من بروكسل (بلجيكا) الى "مدينة دبي للإنترنت" بغاية تسهيل الخطط الطويلة الامدللتوسم في المنطقة.

واشار محمد بلعوج، النائب الاول للرئيس وللدير العام لنطقة الشرق الاوسط وشمال الديقيا في ماستر كارد "ان افتتاح هذا الكتب يدل على أهمية للنطقة وبالتحديد السوق السعودية التي تعتبر من الاسراق دات النمو السندر.



# لماذا ؟

يمثجُ البعض على خرق عدد من الشركات العربية لقرار للقاطعة الإقتصادية لإسرائيل ويقولون أن ثمة بلدّاناً لا تكتفى بحرق القرار سياسياً بل يقوم رجال اعمال منها بزيارات دورية إلى مناطق فلسطينية محتلة للإستثمار في مشاريع استيطانية أو تدعم الاستنطان

ويضيفون أن اسوا ما يقوم به هؤلاء الستثمرون هم عدم اكتر اثهم بخطورة دعم الصناعات الالكترونية الأسر اثبلية عبر استيراد منتجاتها إلى أوطانهم، ومن هُذه النَّتَهَاتَ الشَّراثُحَ الإلكتَّرونية Micro ships وأجهزة تتعلق بأشباه للوصلات والألياف البصرية

Optical Fibers & Semi Conductors و الحقيقة أنَّ لا مبرر لهذه النوعية من رجال الأعمال على الإطلاق، كون هذه النتجات يتمّ تصنيعها أيضاً من قبل شركات صينية وتايوانية ويابانية لا بل إن الشركات الآسيوية تعتبر أكثر خبرة وتملك ثاريخاً أطول في هذا المجال،

وفضلاً عن الإعتبارات الوطنية، لاذا تقوم هذه انفثة من رجال الأعمال العرب بشراء المتتجات من شركات هي أصلاً عسكرية، وهدفها تصنيع قطع الغيار والأجهزة الحساسة الثى تركّب ف طائرات وبيايات مخصّصة، إمّا للجيش الإسرائيلي أو للبيع في تركيا والهند و بعض دول أورويا؟

وإذا ما وضعنا كل هذه العطيات جانباً، يجب أن يعلم رجال الأعمال الغرب الذين يتعاملون مع الشركات الإسرائيلية فمجال الأجهزة الإلكثرونية الحساسة، أنهم يخاطرون بأموالهم لأنَّ معظم هذه الشركات فقدت قدراتها التجارية يعد انطلاق انتفاضة الأقصى، ويقول خبير أميركي أنَّ الشركات الإسرائيلية الدرجة في ناسداك تسعى باستمرار إلى إخفاء هويتها عن طريق إبراز عناوين فروعها الأميركية في بياناتها الهروب من الخسائر التتالية، إلاَّ أنَّ محاولاتها لا تنتهى دائماً بالنجاح.

ومن الشاريع المغلوماتية التي تعثّرت في إسراثيل فتوقفت إثر استمرار انتفاضة الأقصىء مشروع "مارغاليث" الذي نظمته شركة Margalit Fund. تمت مفهوم الرأس مال الشارك بين شركات أوروبية وإسرائيلية بقيمة 500 مليون دولار، فقد انسمب الأوروبيون من الشروع وتسببوا في انهيار العمل الشترك وتأثرت بالتالي مصالح كأل من له علاقة بمنتجات الشركات التابعة للمشروع ومن بينهم طبعأ

فكيف بالثالى يمكن لبعض رجال الأعمال العرب الاستمرار في دفن رؤوسهم في الرمال، متناسين الأبعاد الاقتصادية الخطيرة لتعاملهم مع الشركات الاسرائيلية والمعاني الأخلاقية والإنسانية لهذا النوع

إياد ديرانى

# ecotel الألانية للاتصالات:

#### اهتمام بالسوق المربعة

كشبكة اتصالات مستقلة تشكّل إكوتل ecotel محملة تزويد المثلف خدمات الاتصالات المتقدمة بالتعاون مع مجموعة من شبكات الاتصالات العالمية والشركات المتخصصة في القطاع. وتقدم الشركة ضمن غدماتها كل ما يتعلق بالاتصالات من نقل للعلومات Data Transmission وتزويد خدمات الإنترنت Data Transmission والاتصالات الهاتفية Telephony. ونظراً لتوجّه إكوتل نحو الشركات الصغيرة والتوسطة فإنها تحقق معدل مبيعات مرتفع مقارنة بذات النوع من الشركات.

تأسست إكوتل العام 1998 و تمركزت في إسن Essen الألمانية بعد مرجلة فتح سوق الاتصالات الألمانية، ومن أولى أيام عملها أثبتت الشركة نفسها كمحور تزويد لخدمات الاتصالات في المانيا خصوصاً في مجال الاتصالات الهاتذية لشرائح خاصة في السوق حيث عملت على تزويدهم بخدمات الاتصالات الهاتفية بأسعار خاصة.

و بهذا فإنَّ الشركة بأتت معر و فة يسبب قنر إتها في ممال الاتصالات الهاتفية للنزلية إضافة لخدماتها ذات القيمة للضافة الوجهة نحو شرائح معينة في السوق مثل الجاليات. وفي العام 1999 تمُّ نقل الشركة إلى دوسلدورث Dusseldorf التي تتمتع بخدمات اتصالات متقدمة وبعد مرحلة من النجاحات استقطبت الشركة للستثمرين فتَّم زيادة رأس مالها إلى 2 مليون يورو ثم إلى 2,5 مليون يورو مع بداية العام 2000 قبل أن يتم رفعه من جديد

ومؤخراً أفتتحت الشركة قسماً خاصاً تحت اسم القدس لخدمة الجالية العربية، ويقول جمال محمود السؤول عن هذا القسم أنه افتتح العام 2000 لأن الشركة وجدت بعد دراسة ميدانية للسوق الألمانية أنها تقدم خدمات للجاليات المختلفة إلاً أنها لا تقدم خيمات خاصة بالجالية العربية. لذلك افتتح القسم باسم القيس الفلسطينية وزوِّي بكافة الخدمات اللازمة، منها إستخدام اللَّفات العربية والإنكليزية والفرنسية والألمانية في التعامل، ما سهِّل وسيلة الاتصال بأوساط الجالية. وقد حقق هذا الأمر نجاحاً كبيراً فبدأت براسة التوسّع نحو البلدان العربية لتقديم الخدمات السواقها.

واعتماداً على معدلات النمو الحالية من للفترض أن تصل مبيعات إكوتل إلى نحو 50 مليون يورو العام 2003، والربح الصافي بعد الضرائب سيصل إلى 4,5 ق المئة من المجموع وهو سيصل إلى نحو 10 في الثة في الأعوام للقبلة، وعندها ستكون قاعدة ر زبائن الشركة مؤلفة من نحو 80 الفاً.

#### لنفاق السعودية على منتجات تقنية العلومات وصل الى 1.2 مليار

أشارت براسة أعدّتها مؤخراً مؤسسة "فروست آند سوليفان" أنّ الانفاق السنوى الكلى على منتجات تقنية للعلومات في الخليج خلال العام الماضي وصلت إلى 1,2 مليار دولار أميركي (مع إستثناء أنظمة الاتصالات)، وقد بدأرواد صناعة تقنية المعلومات في العالم بالتعرف على مميّزات هذه السوق كُونها تسجِّل أعلى نسبة عوائد على الاستثمار.

112	<ul> <li>الامن الالكثروني المالي: الاستطه الصعب</li></ul>
116	<ul> <li>– شركة سعودية كبيرة لخدمات الإنترنت</li></ul>
118	<ul> <li>حو مدكس 2002: أحدث المنتجات</li></ul>



# الأمن الإلكتروني المالي: **الأسئلة الصعبة**

ال اذا كانت الإنترنت وسعاً مناسباً لتبادل السباً لتبادل الدركات واختصار المركات واختصار مجموعة كبيرة من الإجراءات البطيقة ، فهي بالنسبة لتبادين تالم وسعاً بعدل بالنسبة لتبادين تعتبر وسعاً بعدل للمؤردة من تقويسها إستعلال القدارات الكافية للمؤردين واستعلال القدارات الكافية للمؤردين واستعلال القدارات الكافية للمؤردين واستعلال القدارات التقويسة وغياب الدولة التقديمة وغياب الدولي المؤردين واستعلال المؤافق الدولي .

#### نقل الأموال الكترونيا

تعتبر عملية تبادل الأموال بواسطة شبكات اتصالات معلوماتية قديمة نوعاً ما بالنسبة للمصارف التي استخدمت الشبكات الداخلية سواء في فرع واحد أو بين مجعوعة

فروع . فالأجراءات التي كانت تتطلب مجموعة من الاوراق الفضافة التبادل الاموال استبدلت باجراءات الكترونية - ورهية وبالقالي بمكن الجميع من استقبال وإرسال الأوراق رقعياً. هذه العملية السريعة والقليلة الكلفة الثارت

الإجرائية ما مخيلة المتابعين للمنطورات الإجرائية في للأرسسات المالية لكفها من المخورات المخروبة في المتعام شركات تكنولوجية المحروبات التي تزود السحوق بشبكات المحاومات المتعام الارسمالات مثل Wices أن من المرابع والمشاقدة الشغيرية بالمنافذة المتعاملة بالمنافذة المتعاملة بالمنافذة المتعاملة بالمنافذة المتعاملة بالمنافذة المتعاملة بالمنافذة المتعاملة والمنافذة المتعاملة والمنافذة والمنافذة والمنافذة والمنافذة والمنافذة والمنافذة والمنافذة والمنافذة المتعاملة والمنافذة والمنافذة والمنافذة والمنافذة والمنافذة المنافذة والمنافذة والمنا



فتقدمت هذه الشركات بمجموعة كبرى من منتجاتها لتحزيز الانتقال من القبادان الروقي المنتجاتها المحزيز الانتقال من القبادان الروقية ( هذا يداد الطرواتية المتكاملة , هذا يداد الشركات عملياً إن نقل الاموال داخليا بواسطة رواعة والمسلوبة بين من مركات مشركات ملا GAP للمسلوبة المسلوبة بالمنازعة مسركات من GAP للمسلوبة بالمنازعة من المسابقة المنازعة من المسابقة المنازعة من المسابقة المنازعة بالمنازعة و 10 ملايين نموالا رواكثر.

وتطرّرت عمليات نقل وتحديث المطومات الخاصة بالاموال في المصارف الى أن بات التجادل الدخلي للاموال بهن الفروع الداخلية والخارجية أمراً بديهيا جداً وشكّل حجر الاساس في سلسلة الخدمات المصرفية

و حين بدات الخدمات للصوفية تخرج من داخل شبخة البنائ الملوماتية الى شبكات اخرى ظاهرت اكب والحواجرا أمام استخدامات الزبائن من الخدمات المالية الالكترونية. فقد بالت الحسابات مكشوفة و عرضة كما مواقع البنرى وشبكاتها الداخلية للتخريب والخلل الطبيعي أو الفطا الوادد دائماً.

#### الخلا

لم تتطرق المؤسسات الاستشارية المشاكل الأمت الأساكي المشاكل الأمن الأكتورية بالمالي سوي في الاعوام القليلة للناهية على الراقبة عام تكلب ترك المجال مفتوحاً للتأويل وسط غياب كلي ملاحصاء الداء لكن ذلك تعقير بعد اقدام موجوعة من المسارف الموجية الكبرى عالم المسافدة المجالة الكبرى عالم المنافذة المراقبة المراقبة المراقبة المنافذة ا

وأشارت الدراسات إلى الخجوة التُسعة , بين ما يتوقع كل بنك أن يقعك منافسور في شا الشار و ما يقعك مو ، إلا توقع في اللغة من للشاركين في احدى الدراسات أن بنوكهم ومؤسساتهم اللالية ستيدا ، إطلاق خدماتها اللالية للباشرة خلال عامين، ومن جهة أخرى ترقع مؤلام الشاركين بالربيم فاضله بقطة

#### التشفير

لطانا اعتَّما التشغير في مهال الاتصالات والحيا المميته في مصرنا العديث فعن الاتصالات العسلية عنصان الاتصالات العسرية ميث ما والله المتالات والسعرية ميث عاليا المتالات والبيرة المتالات والبيرة المتالات والبيرة المتالات المتالدة المتالدة ميثورة المائة التشغير في مهال المتالدة المتال

الآن لن شهد الثرتيبات الجديدة نفعاً لما كان سراً اصبح علناً، وفي القابل لو كتب الشريك رسائته ويعثها الى شريكه مشفرةً سيكو ن من الصعب جداً على أي كان كشفها.

و هذا الثالي يعطي صورة واضحة عن ضورة التشغير الذي تقادم خدماته شركات هذا (Globul Ma.
و المداخل اللذي تقدام برايم خدمات ويعقد معليه منذ الترة طويلة في تبارا للخواحات إلى الطوحات التقدام إلى المداحات الورديين والتواديات التقدام إداحات الورديين والتواديات التقدام خداص في الإنجاب التواديات التقدام خداك والديات التقدام خداك والديات التقدام خداك والديات التقدام تعدد الإنواع من الاتصالات المداحات التقدام فادن الإنواع من الاتصالات التقدام خداك التقدام خداك التواديات التقدام التقدام التقدام التقدام التقدام والتقدام التقدام في التقدام التقدام التقدام التقدام التقدام التقدام والتقدام التقدام والتقدام التقدام التقدام

ستر بين والإسليميز وترسير وترسيد المساق التي تشكل اركان الاقتصاد الوطني في آي بك مثل وتسخدم هذه التقنيات غالبية المؤسسات التي تشكل اركان الاقتصاد الوطني في آي بك مثل المؤسسات المالية والدفاعية والامنية ...

ومثذ السبعينات عمل نظام ذحت است ILICIPER بسال السبع (الدائمية مرفقاتان و" التطبقي والإيدال وتطفير للكان" Empoyrition و Empoyrition وإلى الدام 1976 مُر تحضير لقتاية جديدة في التطبية تحت اسم تحيار التطبقير العلوماتي (Empoyrien Standard IDER) تحتار القرار الدام التي المتحدث على نظام الاستراكالي وعلياً استطعت الشركات على تقرعها هذه الإنظمة الى أن يدات الشركات التخصصة

ً وحالياً تُسخّده في الانترنت مجمّوعة من انظمة التشفير في التبادلات الالكترونية على شكل رسالة او صوت أو صورة ، وضمن مختلف انواح التبادل المعتدة على العلومات Dan. ويتحدّث الخبراء حالياً عن ما يسمى الهوية الإلكترونية التي ستحل مكان كل انواح التواقيع

ويتحدث الخيراء حالياً عن ما بسمى الهوية الإلكترونية التي ستحل مكان كال انواع للتواقيع الالكترونية والتشغير في أكثر من وسط الكتروني، فهي ستحدوي على معقم المعلومات الشخصية التي تعود نستخدم البريد الالكتروني وزؤار الواقع والذين يقومون بالدخول الى حسابهم المصرفي أو الذين يطلبون أوراقاً وسيمة من مواقع حكومية ...

سيستطيع تقديم خدمات مالية مباشرة عبر الإنترنت، وهذا ليس قبل عام 2004.

ويأتى على رأس الخلل غياب الثقة لدى الزبائن في التعاملات المتمدة على الانترنت نظراً لعدم توفّر ثقافة شبكية الكترونية لديهم، وأكبر خوف لديهم هو فقدانهم لاموالهم. فعملاء المسارف الذين يودعون المبالغ الكبرى هم من الذين تتجاوز اعمارهم العقد الخامس وهم يعتبرون من خارج الشريحة التحمسة للتغيير واستكشاف الوسائل الجديدة في الايداع. ومجرد ذكر مخاطر الامن الالكتروني امامهم يؤدي الى نفور شديد من التقنيات الحديثة. وفي أبحاث أخرى ذكر أن المودم في العديد من البلدان الخليجية لا يزال بفضَّل التعامل الشخصي في الايداع. ولذلك فإن اهم عنائيق أمنام انتشبار الخدمنات المسرشية الالكترونية بعكس مايعتقده الكثيرون هو الامن الالكتروني الذي يؤدى الى ابعاد الزبائن المتحمسين للانترنت الذين يعتبرون الشريحة الاساسية للستهدفة بالخدمات الالكترونية

ربعيداً عن طرح امتمالات حصول خلل المني واخترافات، فإن الاحداد قل فير المهودة في المتحددة الم

وأضافت الجماعة أنها قامت بتسليم العلومات لوكالات التحقيقات الفيدوالية الأميركية EBI.

رم أخراً أهلنت الجماعة من المتراقها لبنك 
سعودي من خلال الإنترنت واستطاعت 
المصمل على قامدة البنادات الدوجرة على 
المذام الرئيسي والأجهزة النصلة به وقال 
الشخص الذي يقام بالأخداق أنه استطاع 
اشتراق الشمية القاصة بالبائية من خلال 
بيض القنوات للمرونة في خاصية الشاركة 
سبكته على الرغم من أن الشاركة و لللخاب 
شبكته على الرغم من أن الشاركة و لللخاب 
تخدم أفضل وأسمى نظاما الاختراق، ويقول 
هذا الشخص إن شبكة البنك كانت تعمل على 
تظام ويندوز 2000 ومن دون معايلة من جوال على 
على المنازة المنازة المتحارا على عمل 
عدار منازة المتحارات المرورات البرورصة 
البريية وطفات الشركة وغيوات البوروسة

#### هل يحمل مشروع INTERNET II حلاً للمشاكل العالقة؟

يقوم عدد من مراكز الأبحاث في الولايات التحدة بعمل منواصل لتطوير الحاولة الذائية في شبكة الإنترنت الدولية والمعروفة بناسم Internet2 والتي ستكرن حسيما يعدبه القائمون عليها أكثر أمنا واكثر سرعة وملائمة لمطلبات قطاعات الأعمال والمستخدمين على حد كبير.

ويشير تقرير إلى أنّ للطلين يشككون في أن تكون تلك لشبكة العيدية مقامة للأوراد والشركات والسنخنمين الصاليين على الدي القريب، موضحين أنّ شبكة القرن الحادي والعشرين لا تزال في لفتيرات العلمية التي تعمل على سار السامة على تطوير تقنياتها من خلال مركز الكبيبوتر الخارق في سان ديينو ومختبر NTERNETI في ساوث كارولينا الاميركية ولا يمكن ضمان تجامها على الإطلاق.

ويقول عدير مشروع مختبرات الكمبيونر في سان بييغو Mike Vildibil ان الإنترنت الثانية أصبحت الآن حقيقة وليست وهماً مؤكداً أنها ستعمل على تسريع الخدمات وتأمين الزيد من الحماية لها ما سيجعلها ناجمة بكل للقاييس.

ويوضع أنَّ مشروع الإنترنت الجيديدة كان قيد التجريب والتطوير على مدى الأعوام الثلاثة للناضية ما قد يوفّر الزيد من السرعة والأمان استطالبات الإنترنت الجديدة وخصوصنا التجارية منها، ويضيف أن الإنترنت الجيدية ستعمل على الاستفادة من البني التحديد السابقية وستعمل على الاستفادة القصوى منها بيد أنها ستتجاوزها بتقديم المزيد من السرعة والأمن المطوماتيين

. ويؤكّد أنَّ شبكة القرن الجديد ستكون أسرح من الشبكة الدولية الحالية باكثر من 300 مرة مقارنة بسرعة جهاز 'الودم' الحالي لأنها ستتمكن من نقل بيانات بسرعة 622 ميغابايت في الثانية الواحدة. كما أنها ستكون أسرع 64 مرة من حركة نقل البيانات في الشبكات النطية والدولية.

ويستطرد منير المسّروع الخاص بتطوير الإنترنت الثانية قاذان "أنّ كابلات الالياف البصرية والضوئية وتقنيات ضغط العلومات من خلالها لتسريع نقل البيانات ستكون من أهم متطلبات شبكة القرن الجديد ومن أهم دعائم نجاهها وقوتها".

> وغيرها. كما أنه تمكّن أيضاً من الوصول إلى الأجهزة المناصة بالمستخدمين على الشبكة نفسها حتى إله ادعى اطفر إله المجهزة الغيرة اللهيرة الغيرة الميرة المحملية الرئيس شخصياً وأكد أنه قام بالمسليم المدلومات لوكالة التحقيقات القيدر البة. ويتوقّح أن تستمر مثل هذه المعليات إلى المستقبل خصوصاً وأن البنوات السعوبية أصبحت مرتبطة مباشرة بالإنترنت وتسمح المعادلة بالجوارة عمليات مالية معينة من خلال مواقعها على الإنترنت.

> و تشاخر الجماعة التي قامت بعملياتها ضد" الإرهاب على صد فولها وتصاول الدصول عليه مم من الإجهازة الأمنية على الرغم من أن عمليات الاختراق تعتبر مخالفة للتوانين إن ثلك الدول التي تنظلق منها عمليات هذه الجماعة مثل: ألانيا، الولايات التصدة وبريطانيا.

#### الشكلة

تعتبر مشكلة الأمن الالكتروني وليدة جذور واحدة وهي ليست تقنية بل تشريعية، فالتكنولوجيا هي الوسيلة التي تتم بها العمليات، إمّا الحماية والتشريعات فهي من

مسؤولية الحكومات والنظمات العالية ، و إن حالات مدتم القبض على بمهن المنترفين لشبكات بدول وسرافين الكتروبين، الأثار القاضي لم يستطع أن يجد مادة واحدة تدين المعالمية وتضعيم في يد العدالة ، ومن الشهد مدنه الجوارات ما حصل مع تجهورا والشبي لمنوب البطافات الانتخابية على شبكة الانترنت الذي لا يزال طليقاً ألان كما العدادة المدادة الشرطة إلى المكمة كلما إنرادت شمكة المراحدة إلى المحمدة كلما إنرادت شمكة المراحدة المناس عربود بالمل واحد شده .

قام هذا البريطاني باقتصاء مشرات الراهق شبكة الانترنت واسترابي على إدخا) الشوطانة على مقرات ويسترانات ما برزيد على (128) الشوطانة تضم مقادات هذا بدائمة بالمرافقة الانترنت، ولما بينشر البطأ بالرسال بعض بينانات مذه المطافات إلى بيخط والمرافقة الشخصية الأفرات الخرين لا يحدثونه، وقال تهج كوراتو مين لا يحدثونه، وقال تهج كوراتو مين الشرط تعدن من المائم الشرط الأمن من المائم الشرط المنازة الأولى، أن وهان بها لا المترافقة معرات الانترافقة من ولمان أخبال الشرط المعانات المن يتمهم بها والمقاط الشرط تعدنات من قام بهذه المطافقة عليات المنافقة من قام الشرط المداخلة معرات الأمن اليات المداخلة معرات الأمن المعانات التي يتهم بها مو المقاط الشرطة المعانات التي يوجد الها مرافقة على الشركات التجارية التي يوجد الها مرافقة على المنازة التي الشركات التجارية التي يوجد الها مرافقة على الشركات التجارية التي يوجد الها مرافقة على المنافقة على

لانجاز الزيد من سيادها العميق ودفعها لانجاز الزيد من اجراءات الحماية او القصال الانجاز الزيد من اجراءات الحماية او القصال الانكتاب القطاب مسيب واحدومو أن الفات والذي تقدل الشخاب استحمله في المائح الذي تقدل الشرطة أناء استحمله في حيده مقبل أن شركة Great solution الذي يجد مقرماً أن مقاللة ويلز البريطانية، ولكن يوجد مقرماً أن مقالله المقاللة المنازات الموجودة في مقالله في الانتازات الموجودة في مقالله في تعدل البدأ على الميانات الموجودة في مقالله في كور المورا

وعملياً فإن الالتفاف على القانون متوفّر قبل الثورة العلوماتية لكنه مع الانتونت أصبح أسهل لغياب التشريعات والقوانين التي تضبط العملية و تجمى هقوق التماملين.

التوقيع والتأتد

من الوسائل التي تم اعتمادها في البلدان الأوروبية التي طبقت القدمات المصرفية الالكتروبية انتظيم معليات بالدار الأجوال مع "التوقيع الالكتروني"، وتم تدعيم هذا الاجراء بسلسلة قوانين وتشويمات من البردانات والمكومة واليوم يستشمنه المدولية والمكومة والإيم يستشمنه المدولية عدد الالكتروبية الأمان موية للمستخدمين وتسمييل عدد عدد العراقات المتحددين وتسمييل عدد العراقات العراقات المعادد الم

الالكتروني لاثبات هوية للستخدمين وتسهيلً كشف مخترتي الأنظمة. ويذكر أنَّ من الحالات الميّزة الـتي تمّ

تطبيقها عربياً ما فعله بذك لبنان والمهجر الَّذي اطلق خدماته المالية الالكترونية مؤخرا واعتمد Public Key Infrastructure والمند و قسيم الالكتروني Electronic Signature، وهاشان الوسيلتان التقنيتان تعتمدان على تطبيقات معلوماتية (ترتكز على تقنيات التشفير)، يجعلان العلاقة بين البنك والزبون محكومة بالشهادة الرقمية التي يمكن تشبيهها بالبطاقة الشخصية الالكتروتية. و الشهادة الرقمية تقسّم ألى قسمين: الأول، هو المفتاح العام Public Key والذي يبعرفه الاطراف الذين يتعاملون مع بعضهم والتي هي بمثابة كلمة سريمرفها الطرفان، والثاثي هو الفتاح الخاص Private Key الذي يعرفه صاحب العلاقة فقط، وبإستعمال الاثنين معا يتكون لدى الطرفين معادلة أمنية إلكترونية لابمكن اختراقها، تشكُّل في النهايـة أمن العمليـة

أمّا إمكانية انتحال هوية العميل من طرف فلا يمكن ان يحصل إلا نتيجة لإهمال الزيون، انا قام بعرض كلمة السر والاسم والشهادة الرقمية الخاصة به علناً.." ■

ایاد دیرانی

# فهد الشارخ عن موقع "عجيب" أحبطنا محاولتي اختراق

(1) بعد الهجمات التي استهدفت موقع موافقة القرمية بعد الموجور الحقد الكبير على موافقة القرمية بعد الموجور الإلي الانتظامة الأقصى, خصوصا مع فرفل للقائات التي تعبر المن عن مواقف النطقة باللغة الإنكليزية، قامت الرازة المؤمد بالشاف التعليم التي يعبر ل من مدرن أي توقع الحمال المؤم والمؤتم مجموعة تقذيبات تصدع أي هجوم من إحداث أضرار كبيرة. وقال فهد الشارخ، رئيس مجلس إدارة تعبرة على عن هذا الجانب "أن الوقع تعترف عن هذا الجانب" أن الوقع تعترف عن هذا الجانب" أن الوقع تعترف عن هذا الجانب" أن الوقع

رس مهم، سمين رواده مركز مين مينس مينس رواده شركة حبيب كره ، عن هذا الجائب "كل الخود تحريف مينسات "كل الخود تحريف مع الأصبود الأولى لبده أنتشا فضه الأقصى أما المنازق و مصارك رواده عن معهورة بنجمة سداسية". الآن لذلك المهمية المانسات المنازق من المنازق المنازق منازق م

وأشارائي أن هؤلاء وجمورا أن حجيب" مدفأ يستطون عليه سماجم بفية الإساءة إلى أكبر عدد محكن من مستخدمي الإنترنت الخريفة والهيم : بعد عيونهم عن تحقيق اخترافات معيدة حاولة الإنجو والي الساليم جديدة، منها استخلال الخدمة للجانية وحديدة، منها استخلال الخدمة للجانية لوضع إعلانات تخدش التي تعييم بوايا عجيب، التدبيات ننشر مواضيح تبد الغرقة بين إليناء الومان العربي الومات، وأضاف تإننا على تعا من أن أصدفاء عجيب تقهيري ويحاصرون غيرتهم على بوابقا، وحروم وإنا إنقالي تنقلم،

وغن هنمه الترجمة الفرزية قال جمادت المرحلة الثانية من همه "ترجم" لتكسر المحالة الثانية وألم الستفضيخ الاجانب الذين يونون فهم ما يكتبه العرب، وأنه من الملير بالفعل المستفضيخ المجانبين، منحوا المحالة من المتجهم قاداء الترجمة اللية انضل الخدسة في تقييمهم قاداء الترجمة اللية انضل كيلار من القييمة المحالة الليوروفسور سويفان سويفانسان من المحالة المروفسور وللتقصص بالإعلام والصحفاة، الذي تحتث



فهد الشارخ

عن خدمة الترجمة في عجيب"، باعتبارها أداة ضرورية الصحفي".

و رُدِّرَهُ الشارعُ بِانَّ بِمعض الجامعات، وركز الإبطال ارتحال أن تستقيه من معرّك جهيئة، لرصد بحض مواقع الإنترنت فير الإخبارية، ورعم للعلومات التي تنشر فيها، وتصنيفها، بغية إجراء أبيطالها الخاصة، وإتاحة انتتاج لبعض للستخدمين في شبكتهم الخاصة.

وعن مجانبة الخدمات في عجيب قال الفطرة" في الدوليات الذي بدوابات الإنترات العربية النظر بمجانبة الانترات الاميركية الكرين تعيد النظر بمجانبة خدماتها، نحن سنبقى على ما تحدن عليه، فمستخدمو الإنترات العرب لم يعتادو ابعد على معكراً لوفت على معاركاً والمن عربية معاركاً لوقت معكراً لوفت معركاً لوفت وسوم على مختلف خدمات وانه في حمل فرضت رسوم على مختلف خدمات عديد، فأن جانباً منها سيقيع بالهاون.



### ابه السب



منذ هجر التاريخ والأرز رمزنا هي لبنان، أرض المزّ والحد، بلد الضيافة والكرم، تفتخر شركة طهران الشرق الأوسط بأن تحمل الأرزة راية هتعيط زبائنها بضياهتها الكريمة وخدمتها الميزة.

كما يسر الميدل ايست أن تقدّم المدد الأكبر من الرحلات الباشرة بين لبنان وأوروبا والخليج وبلاد الشرق الأوسط وأفريقيا، بأنسب الأوقات وأدق المواعيد، بالإضافة إلى خدمة لا تُضاهى وسفرات مجّانية عبر برنامج السيدر مايلز.







أثناء التوقيع على عقد الإندماج

# نتيجة عملية إندماج ثلاثية شركة سعودية كبيرة لخدمات الإنترنت

چ شهدت سوق الإنترنت في الملكة العربية الأ السعودية خلال الشهر الماضي تطوراً مهماً تمثل بالإعلان من انداع خدمات ثلاث من ابنز الشركات الزونة اختمات الإنترنت في الملكة، مكوسسة الشعاصية المقدات في الملكة، مكوسسة الشعاصية المقدات لإنترنت والمتقدية (أول نت) التابعة لجموعة الفيصطية القابضة، "العالمة للإنترنت والإنصالات التابعة المبدوعة للانترنت والإنصالات التابعة المبدوعة للدائية النظوارة.

رقد تتج عن هذا التحالف شركة جديدة برأس مال مشتركة بنية الإعلان عن اسمها حتى كتابة هذه السطور كما لم قم الإعلانية رسمياً عن حصص الشركات الثلاث، علما أن مصالر "الإنتصاد و الأعمال" تشهر إلى أن المصصو تورّعت على الشكل الآتي، 10 ق التقدل "أول نت" 82 إلى المقدل "المدالية" و12 ين المقد المساحرة على يتوقع المساحرة المساحرة المساحرة المساحرة المساحرة المساحرة المساحرة المساحرة الما يتوقع مدير عام أول تتم الشركية، أول يتوقع مدير عام أول تدين ما لمول المساحرة المساحرة

رياتي منذاً الإندماج في وجهات النظر والرؤيات كسا وصف وتهس مجموعة الفيصلية القابضة الأمير محمد بن ها المعبد الله المقبطية عدد المعبد الله المقبطية، في نظر سيطرة عدد محدود لا يتجهارو الشمس و الشركات المزودة، على نسبة اكثر من 50 في المنة من سرق الإنترنت في الملكة، ومعالدة البقية من خسال والمتواسات إلى الملكة، ومعالدة البقية من خسال والمتواسات إلى الملكة، ومعالدة البقية من

للشتركين متواضعاً نسية لعند السكان (تصو 50 ألف مشترك و 2, المليون مستضرم)، وقد واجه هذا القطاع لفترة عقبات كبيرة بسيب عدم جمورية البيا التحتية لقطاع الإنصالات وارتشاع كلفة الإتصال عبر الإنصالات وارتشاع كلفة بالتحشن تدريعها، لناحية نوعية القدمات للقدمة وانتظاض الاسعار، ويتنظر أن تشهد الشرق فيناميكية تتواكي مع بدد العمل للزنشي في فيناميكية تتواكي مع بدد العمل للزنشي في فيناميكية القوالي ويتنظر أن تشهد

وراى الأمير محمد أن امكانيات الشركة الجديدة كبيرة ما يخولها السيطرة على ما يقارب 25 إلى 30 في اللغة من سوق الإنترنت في السعودية. وتوقع أن يتحسر عدد الشركات للزوّدة إلى 5 أو 6 شركات في الستقبل، ثلاث منها مربحة فقط (من أصل 25 شركة عاملة).

رئيس مجموعة العمالية حامد الشارخ قال لنّ المدش من انشماء الشركة الجديدة التورشع واستخراج امكانيات سوق الإنترنت العبرت الرائير قالقتاييم، واشعار ألي أن نمج العبرت الرائير قالقتايية المالية والسويقية بين الشركات الثلاث يعني مريحاً متناسقاً عامل على المناسخة لواجهة المرحلة القبائة. وأكد على استحران شما طاحات العمالية للإنترنت والإتصالات في تقديم خدمات وخدمات العمرة واستقبال المؤاقر،

ويبلغ رأس مال الشركة الجديدة مليون ريال سعودي، في حين تصل قيمتها السوقية الى نحو 44 مليوناً، كما أشار العضو النتدب

لقطاع تقنية المعلومات والإتصالات في مشيراً مجموعة الفيصلية سلمان الفارس، هشيراً إلى ان أعمال الشوكة الجديدة غير محدودة يتقديم خدمات الإنتراثت فقط، وإنما قد تشمل مجالات المعلوماتية وتقنياتها.

الرئيس التنفيذي الشركة النظم العربية للتطورة عبدالجويدال العبد الجياد الجياد الجياد الجياد الجياد الجياد القياد الكيان الجيدية قادر على النهوض في صناعة تقديد المطومات في الملكة، وأنها ستحمل على استقطاب الكفاءات الوطنية والإستخدار في تصنيخ أم مضيفاً أن تصركة نشاطات الخرى مستفيدة و مصنفيد من عملة الكفايل.

الرؤيس التنفيذي السالية الارتدرت والإتصالات الدكترو بدر النيد قال أزّ عدد مشتركي الشركة الجيدية يتعدى 100 الف مشترك من الأفراد، إضافة إلى 100 شركة، ما يشكّل الكابر الكبر إلقيامية إنْ هين 25 مدير عام أول نت منصور العبيد أن ترجّه السوق يزدان نحو البطاقات المسيوقة الدائم والتي تشكّل رسبة 60 إلى 70 إلى 11 شركة نحو اعادة بناء هيكل القدمات والبنية التحديد والإستثمان في خدمات كثر جاذبية التحديد والإستثمان في خدمات كثر جاذبية

ويتوقّع أن تؤدى هذه الخطوة الى تغيير كبير في خريطة مواقع الشركات في السوق السعودية، وأن تشكّلُ استمرارية لتكتلات جديدة بين الشركات المزوّدة كانت بوادرها قد بدأت بعد الإندماج الذى حصل مؤخراً بين شركتين مطيتين هما "تراينت"، و"دله للإتصالات، والتي نتج عنها شركة جديدة تحت مسمى "ترأيدت لخدمات الإنترنت والتقنية". وينتظر أن تشهد الرحلة القبلة للزيد من عمليات الدمج أو الإستيعاب، كما ينتظر انسحاب بعض الشركات الصغيرة غير القادرة على استيعاب المرحلة المقبلة ومواجهة التكتلات الحاصلة، لتستقر السوق على عدد محدود قد لا يتجاوز العشر شركات. ولا شك أنّ الكيان الجديد الذي تـشـكُـل مـن دمـج نـشـاطـات الانــتـرنـت في الشركات الثلاث سيشكل لاعبا رئيسيا، وقاطرة قادرة على جذب تحالفات جديدة، أو استيماب بعض العناصر التائهة في فضاه سوق الإنترنت في الملكة، ومن يدرى ربما سيجذب إحدى الشبركات العالية المتخصِّصة في الجال، خصوصاً أنَّ لمجموعة الغيصلية تجربة سابقة وناجحة فهذا المجال.



Internet shopping made Easy....

# you've got mail Boy

A new service from ARAMEX that finally allows you access to easy online shopping. The SHOP 'n SHIP service offers you an official address in the United States of America, to have your internet orders shipped to; you may also use this mailbox to receive any US mail you have. ARAMEX will then ship the contents of your mailbox and deliver them to you at very competitive rates.

**ARAMEX** will also arrange for you a Web Surfer Card. The prepaid Master Card will provide you with online payment facilities and security.

Your SHOP 'n SHIP account will therefore give you total solutions to easy internet shopping.

For more details on how you can subscribe to the SHOP 'n SHIP service please contact your local **ARAMEX** office or visit our web site @

www.aramex.com/shopnship



# كومدكس 2002: أحدث المنتجات

# الحلول المبتكرة للمعلوماتية والصوت والصورة

حسل معرض كومدكس 2002 في المكان العربية السعودية الذي أقيم بداية شهر نيسان/ ابريل الماضي يعدد بداية شهر نيسان/ ابريل الماضي يعدد من الأصدات أبريل الماضي يعدد على المساوية الشركة السعونية السعونية المساوية المساوية المحدودة الماضية الإنترونية المحدودة المحدودة

#### مايكروسوفت

وني التفاصيل، دشن الأمير عبد المهيد بن غيد المعزيز أمير منطقة مكة الكرامة صوفح السعد وبيد التاسيط للشركة مسايك حروس وفت السعداليت مسايك حروس (الدي تم تصميمه) في معدش كومدكس (2002، والذي تم تصميمه لحملاء المشكة السعودية، هذا وديمي شركة مايكروسوت الموريدة المنافقة المسعودية المنافقة والمي أكبر شركة مايكروسوت الموريدة التشغيل في الماهام معرض كومدكس 2002 للمع ذا المالة على الموالي.

وقال المهندس بلأل سنوقو مدير عام مركة ما عاد البيوة أماعة إلى مباعدة إلى عاماعة إلى المباعدة المباعدة المباعدة المستوحة بالتركية عاملة المشركة من حالا المشركة من المباعدية في المباعدية في المباعدية في المباعدية في المباعدية في المباعدية في المباعدة المبا

وأضاف سنونو: "إن توطين التقنية من أهم أولوياتنا، ولهذا السبب قمنا بإطلاق برنامج Windows XP. قالوقة نفسه الذي تم إطلاقه في الأسواق العالمة لنعطي عملاءنا قرصة المصول على أحدث العلول والبرمجيات في أسرع وقت



الأمير عبد الجيد بن عبد العزيز أمير منطقة مكة للكرمة ف أرجاء العرض

#### SBM

شاركت النشركة السعودية الماستودية (ما الكماسيات الإنكترونية المعدودة بهجات المرتوب المرتوبية المودودة المستودية أي، بي، أم تريد كروبهويشن للتسودية وأهدمات في الملكة المعربية السعودية (ما مدودة أن المعدودية المعرفة المعرفة الأعمال المال كما المال

و وضعت MBR, ببالتهاون مع شركائها في الأعمال، بين يدوز ول المحرق مجموعة من انظمة الإعمال الإكترونية التخصصة اخشه القطاعي البنكي والمكرمي والأنظمة التي تعمل في المنكي والمحرفية بتشكيلة ويب سفير Wobsplace أي، بي رام من البرمهيات المكاملة. وشملت قائمة شركاء الأعمال النين سينشقون إلى شركاء الإعمال النين سينشقون إلى

هده عاهرة إراجه العرض 
SBM كومدكس، شركات CASE\_ACP بالكون شدى شده 
SBM كومدكه، شركات كالموتات 
Experis بنايا الشركة الرائدة في تو فير 
النظمة الأسمال الإلكتر ويتبا الشركة الماشكة 
النظمة الأسمال الإلكتر ويتبا الشركات 
السعودية بعد تصديلها للالاثم احتيام ماتهم 
شركتي بوليكوم وهورست فيرتشوا المحرفي أحمدتم بالوشيدية .
شركتي بوليكوم وهورست فيرتشوا النفيدية 
مؤتمرات التوشيد الهيد تقديات

وعرضت MRS في شماليات معرض كومدكس 2002 السيارة التي تنقط التكتولوجيا على الطريق .قد مملت أي بسي أم جنب التي جنب مح AAA (الشركة الراشدة في برامج انظمام المعارضات إليه قد فيات الإنترنت تتوليجيا الاتصال الاسالكية للطرت وتكثولوجيا الاتصال الاسالكية للطرت سيارة فائقة الذكاء وعارضة على زواد سيارة فائقة الذكاء وعارضة على زواد سيارتهم فالستقبل أن ينتظروه من سيارتهم في الستقبل الميات المستورة ومن

فلدى السيارة خدمات شبكية جديدة وتمتاز بالصفة الشخصية، فهي مثبتة بمكان ملاثم لساندة السائق، أي يمكن الإجابة على الأسثلة بخصوص صالة الجو قروف الطريق أو ما يظهر على

شباشبات المسينمنا المحليبة أو أقرب صيدلية، ويمكن للساشق أن يعرف بشكل مسبق إلى أى مدى يمكن أن يصل مع كمية الوقود في الخزان، وعلى أساسه يقوم بالتوجه إلى أقرب محطة و قو د.

#### ماتسو شيتا

واختارت شركة ماتسوشيتا إلكتريك المعدودة، أكبر شركة ف مجال تصنيع المنتجات الإلكترونية في العالم الملكة العربية السعودية لإطلاق منتجها الجديد، كرسى باناسونيك الإلكترونسي (Panasonic e-Seat)، والذي يعتبر مكتباً مصفّراً ومركزاً للترفيه الرقمي ومركز استرضاء فآن واحد، صرّح بدُّلك عاضم قيسي، الْدير العام التنفيذي لشركة العيسائي للإلكترونيات.

وبإطلاقه للمرة الأولى عالمياً خارج اليابان ضمن معرض كومدكس 2002، اجتذب الكرسي الإلكتروني أنظار الزوار الذين أتيحت لهم الفرصة للاطلام على المنتج الجديد، كما حصلوا على عرض كامل لإمكانياته وتجربته عملياً.

ويعد كرسى باناسونيك الإلكتروني مكتبأ مصغرا يتضئن منتجات باناسونيك المتطورة منها حاسباً محمو لأ ومرکز ترفیه بحتوي علي دي في دي" و"ني سسي دي" وننظام صبوت متطور. ويعتبر الكرسي مركزا للاسترخاء



اداشي ايندو مدير عام البيمات والتسويق والتوزيع في الإلعدرونية فللوثى

يتضمّن جهاز مساح حديثاً للتدليك. ويدعم النظام بكامله تلفزيون باناسونيك بلازما 50 بوصة ونظام صوت محيطي متطور من إنتاج باناسونيك.

وقال قيسي: "أردنا أن تكون أول مشاركة لنا في كومدكس 2002 تمرية لا تُنسى هيث يؤمّن كل من ماتسوشيتا والعيسائي للإلكترونيات باهمية الابتكار. وتقديم الكرسي الإلكتروني للمرة الأولى خارج اليابان يعد ابتكاراً في حدُّ ذاته ودلالة وأضحة على أهمية الملكة العربية السعودية كسوق ستراتيجية بالنسبة لـماتسوشيتا".

وأضاف قيسى: "نحن في شركة العيسائي للإلكترونيات وشركة ماتسوشيتاً نلتزم بتقديم آخر ما تو صّلت إليه الإلكترونيات للسوق السعودية. ويعتبر معرض كومدكس فرصة جيدة،

لكشف وعرض آخر ما تو صّلت البه تكنولوجيا باذاسونيك فمجال الإلكترونيات لعملائنا فالملكة بألإضافة إلى تطلّعنا للمشاركة ف المعارض المحلية للإلكترونيات وذلك أا لها من أهمية في دعم و مساندة خططنا

وشركة العيسائي هي الوكيل الوحيد المعتمد لنتجأت نأشونال/ باناسونيك تكنيكس ف للملكة.

وأعلنت الشركة الإلكترونية الحديثة، وهي فرع من مجموعة الفيصلية القابضة المدودة، والموزّع الحصيري لنتجأت سونى في المملكة العربية السعودية، أنها تُكشف خلال معرض كومدكس السنعودية للعام 2002، عن الجيل الجديد من الإلكترونيات بما فيها "أي بـو" AIBO أول روبموت تسرف يهـي في

وحول الاشتراك في المعرض، أكد تباداشي اينشدو، مدير عنام المبيعيات، والتسويق والتوزيع في الإلكترونية الحديثة، أن الهدف من النساركة هو إبراز قوة منتجات سوني المبتكرة، إضافة إلى إيضاح فلسفة الشركة للمستهلك، خصوصاً أن عدد عشاق التكنولوجيا في الملكة يشهد نمواً سريعاً ومتزايداً".

كما أشار ايندو في حديثه، إلى "أن درجة النضوج التي توصّلت إليها السوق السعودية في قترة زمنية قصيرة، تعزز ثقتنا بدور النطقة الشقال، إيدعم ستراتيجية التسويق العالمية لسوني والضاف: "سنعمد هذا العام إلى إدخال منتجات تستقعاب اهتمام مختلف الغثات، بدءا بعشاق الترهيه والمسرح المنزلي، فمتتبعي التكنولوجيا ثم مجتمع الألعاب

أما "أي بو" الروبوت الترفيهي الأول في العالم، فقد صمع ليتضمّن شخصية فريدة، مع مجموعة خاصة من الشاعر والحواس، بما يعطى معياراً جديداً للمرح والترفيه، وقد استقطب "أي بو" الأنظار خلال كومدكس السعودي 2002.

وركزت سوني الضوء خلال المعرض، على جهاز عرض الصورة "سينيزا فيديو بروجيكتور" وعرضت مجموعة من آلات التصوير وأجهزة تصوير الفيديو اليدوي الرقمية، فضلاً عن أجهزة صوتية متطورة. 🔳





#### الاتصالات السعودية تستعد لفتح السوق

مع الاستعداد لفتح سوق الاتصالات السعودية أمام لاعين جدد في مجال الاتصال الهاتفي، تستعد جهات مختلفة للحدث بينها شركة الاتصالات السعودية التي تعمل وحيدة في هذه السوق.

خطلق شركات الاتصالات السعودية حالياً خشمة (سو) للاتصال النقال للسبق الدهم عن طريق بطاقات خاصة من فقتي 200 و100 ريال مع امكان إعادة شحنها حتى مبلغ الشريال تستخدم كليمة اتصالات من دون رسع اشتراك أو رسوم تأسيس.

ويقول ذائب الرئيس، رئيس وهذه الانصالات المنتقلة في الشركة، المندس سعود التويش، أن شركت تترفع بيع طيون بطاقة السند الجارية من دون أن يكشف تقديرات النشل المترفع، وأوضع أنه سيتم توزيع هذه البطاقات عبر شركات اتصالات مطية التي بدورها ستعيَّن موزهين في كل مناطق السعودية ليبع بطاقات (أهادة الشعن).

و تروقع مصدر في شركة سخودية متخصصة ان تدر الخدمة الجديدة بين منيارين و ثلاثة منيارات ريال على اعتبار انه سيتم شحن مليون بطاقة بين 10 مرات و 12 مرة خلال العام من قبل للستخدمين.

وكشف الدويش أن شركته ستعلن قريباً جميع موازناتها للسنوات الاغيرة منذ تكصيصها العام 1998 وحتى نهاية العام الناضي، وأضاف أن سعة شبكة الهاتف النقال ستعمل الى 5,5 مالاين خط في نهاية السنة

سمة شبكة الهاتف النقال ستصل الى 5,5 مالايين خط في نهاية الجارية، متوقعاً أن يوسل عدد المشتركين الى 5,5 ماليين مشترك. من حرفه قال النص العام للشرة من الكامية و مساندة التس

من مهمته، قال الدير العام الشغرون (الاعلامية ومساندة التصريق في الشريق في السويق في مهاندة العسريق في الشمية المساندة مطالبة تعيير على المساندة مطالبة تعيير المساندة سوقية توقيع المساندة من المساندة من وقية توقيع مطالبة التسمير توقيع مطالبة التسمير ويسية المنظمة المساندة التسمير يستسلسندام المساندة التي المنابذة من الاتصافرة من المساندة من الاتصافرة من المساندة من الاتصافرة من المساندة من الاتصافرة عبد المساندة من المساندة من المساندة من المساندة المساندة المساندة المساندة من المساندة ا

#### دعوى ضد اندماج "HP" و "Compaq"

استمع قاض أميركي في ولاية ديلوير مؤخراً إلى طلب قدمته شركة HP لإبطال دعوى قدمها ابن أحد مؤسسيها تهدف إلى عوقلة اندماج الشركة مع شركة كرمباك المنتجات الكمبيرين

وقال قاضي ولاية ديلوير أنه سيبت قريباً بشأن إمكان الاستمرار في النظر في الدعوى الرفوعة من قبل والقر هيونيت الذي يقدي وقوع تلاعب بأصوات حاملي الأسهم المؤيدين لعملية الاندماج، ويرى المراقبون أن القاضي، إذا والفق على مقاضاة الشركة، فإن ذلك سيوقل عملية الاندماج،

يشار إلى أن أرد مؤسس شركة هيوليت باكار بعارض بشدة شراء شركة كومباك بسعر 22 مليار نولار، قائلاً الالانسياج سيؤلار بشدة في أداء الشركة أن قطاع صناعة الكمبية الأخذي بالتدمور. كما يدعي واقتر أن الشركة لم تقدم لحاملي الأسهم معلومات صحيصة من الانعام والرت إن عملية القصويت بالضغط على البناة الأطابي (Deutiche إلى إن حالية القصويت بالضغط على البناة الأطابي (Benk)

وضال مديرو الشركة التنفيذيون الذين تقوا باشدة ادعاء والقرآن (لاندساج سيزز قدرات الشركتون على الناقسة وسط مدرب السعاد فسارية ولاراجح في بمبعمات الكبيوتر و الشارو التي ان عائدات الشركة الجديدة ستصل إلى تكثور من العمليان ولار لتنافس بدنك والدؤ سنتما الكبيوتر (MEM) بعد الانصاح الذي ينتظر أن يمكن فخضاً الكبيوتر (MEM) بعد الانصاح الذي ينتظر أن يمكن فخضاً

وقد أجري التصويت على الاندماج الشهر الماضي. ورغم أن النتائج النهائية لم تُعرف حتى الآن فإن الشركة تدعي أنها حققت أصواتا كافية للقيام بعملية الاندماج.

# IBM تطرح كمبيوتر محمول بحجم بطاقة الائتمان

أعلنت شركة IBM أنها قامت بتطوير وتسريع أبصائها في سبيل إنتاج كمبيو تر صغير جداً لا يتجاوز دجمه بطاقة الإثنمان التقليدية وأطلقت عليه اسم Metapad.

وأوضعت الشركة في بيان نشرته على موقعها أنها قامت باعلان ذلك خلال مؤشر نقني عقد و لايرة ازير ونا الأميركية، مشيرة إلى إن الجهاز الجديد سيتضمن قرصاً صلباً بسعة 10 جيغاباليت من للطومات ومعالجاً بسرعة 800 ميغابايت وذاكرة رئيسية بسعة كاميغابايت ينيا لايتجاوز طوله الخسسة انشات.

وقالت الشركة ان الجهاز الجديد يمدّ نقلة في تطوير الكمبيوتر اللتقّال مؤسمة انه سيعمل بنظام وينبوز 27% كما يمكنه الارتباط باي جههاز آخر عن طريق المنفذ الخارجي الخاص به وتبامل العلومات والمفات في ما يبنهاء وإضافت انها لا ترال قدم بأجوراه التجارب على

الجهاز الجديد ورحميثه وتزويده بالزيد من التقنيات لا سيما تقنيات الاتصال لاسلكيا مع الإجهزة الأخرى وذلك قبل طرحه على الجمهور في الربع الثالث من العام الصالي بسعر 3 الاف دولار للجهاز الواحد. و يسبب حجمه التصفيري شامت HBM بنزع منظم الطالق

ويستيب هجمه العسفير، فاعت 1900 برنزع منظم العالته والتوصيلات الفارية مه لكي يوكن رمتناسبا مع ارماة لايد الله ستقرم يصله فيما يمكن رصله مع أي جهاز آغر رغصوصاً أجهزة للساعدات الغاصة الشخمينة PDA التي يمكن حملها أي الجيب الشخص

وأشأرت الشركة إلى إن الجهاز الجديد سيرود بلوحة مفاتيح خاصة كمي بلك وضافة حت المعراة في الإجهزة العديدة الكتيبة منها أو خاصة تصل بالأشمة تحت المعراة في الإجهزة العديدة الكتيبة منها أو الشخصية كما يمكن مرض الملومات من خلاله عبر نظارة خاصة توضع على راس المستخدم ليشامد الملاقعات من خلال علق الالتقارة خاصة به يكن إعادة هسته بالكهرباء من خلال وسائل عدة من بينها مقاعد المفاترات في الرصالات الجوية، ومن بينه مؤلها المقدمة الله مزود المفاترات في الرصالات الجوية، ومن بينه مؤلها المقدمة الله مزود

الاقتصاد والأعمال - [بإر / ماير 2002

#### 5.5 ملايين مستخدم سعودي للهاتف الجوال

تسعى شركة إريكسون إلى إسخال تقنية "ميفا نتوروك" في انظمة الاتصالات السعودية الشركة الجوال، ولفا لما إمها لا يلاما للموقعة في زيادة هجه استخدام أميكة الجوال المطلح في السعودية، التي يترقم الم تصل في نهاية العام الجاري إلى 5.5 ملايين خط هاتفي جوال كما تتوقع أن تصل في نهاية العام 2005 إلى 5.5 ملايين خط هاتفي لتتراكب موزيادة الطلب على خطوط الهاتف الجوال بعد التخفيضات التتابعة التي قامت بيا شركة الاتصالات السعودية.

وكشدت الشركة أن معد مستخدمي الهاطف الجوال حول المجل المالم بلغ مليار مستخدم، ليصبح عدد مستخدمي الجوال مماثلاً الستخدمي الهادف الثانية و وكانت شركة إريكسون أن النظام المجيد يمنح مقد الخدمة لارصة لارستغلال إمكانية الدمر للوجود لديها والاستغلامة منها الأصس برجة محدثة مشيرة إلى أنها نقذت ! مشروع من أصل كا مشروعاً حول المعالم، وأنها تسمى خلال منه الفترة الإمثالها إلى السعودية، إذا أن اعتماد مؤشرات النصو إلى جديم المساودية عبني على إساس متوسط استخدام الشركة وليس بعدد المستخدمين المحدود المدل به حيال الوابعة، الوابعة، الوابعة، الوابعة، الوابعة، وقي السعودية من إلا المساودية منال المساودية الموالية الموالية والمساودية الموالية والمساودية الموالية والمساودية المساودية المساودية

رذكرت شركة إريكسون السويدية أن هذاك 13 ملهار رسالة كتابية عبر الجوائل (RMS) مول العالم شهرياً، متوقعة أن ينجو معدل خدمة الرسائل إلى 2000 أن الغة في خبل الماء 2000 وأصدات الشركة الي الم متوسط استخدام الجؤال كوسيلة اتصال في أوروبا بلغ 5 دهاذي يومياً. عتوقعة أن ينبغ ما بين 10 إلى 15 دهيقة يومياً للخدمات والمهزات الذي

## أجهزة الكمبيوتر تعرف صاحبها من بصمته

توصلت شركة أميركية متخصصة في حلول الأمن للنع سرقة الأجهزة للحمولة إلى تطبيق تقنية خاصة تتعرف على مستخدم جهاز الكمبيوتر برصمة أصابعه.

و ذلك شركة Authne Tee في يعترف خلام الكميونيز على مستخدمه العقيقي عن طريق يصمة الأصابح، فتد وقرت إلى السرق يعدما طريق عن شركة MBM إلى الأجهزة التضمنة لهذه التقنية الأمدية العالية المحرونة في الرساط المطوماتية بالمجاهزة Pound العالية المحرونة في الطبق عليها لسم Youch And الجيديس الطاق عليها لسم Youch And الجيديس طراز Think للحمول. وأضافت الشركة أن التقنية تتمثل بلكتيبتر مرصول يظاهر WBU لغيرة الماتي المدم يداخلها بلكتيبتر مرصول يظاهر WBU لغيرة الماتي المدم يداخلها بمصح البصحة ومن ثم التحرف عليها ومقارنتها من جديد بالمحبد المتخابة المهابة الكميونية بالمستخدمة عن مستخدم المستخدم المستحدم المستخدم المستخدم المستخدم المستخدم المستخدم المستحدم المس

أوضمت أن التقلية الأمنية التي قامت بتطويرها يمكن لتحميم على معتالة أجهزة الكمبيوتريد بدءاً من الممول والأجهزة الكمبيوتريد بدءاً من الممول والأجهزة الكمبيوتريد بدءاً من الممول والأجهزة الكمبية (المائية المسلمة المحلورية تقدينتها لتضمل أجهزة المرى كأجهزة الهرائية والمستضمينة المحلوبة الهاتمات المحلوبة والمائية المنافقة على المسلمة المحلوبة المائية المحلوبة المائية المحلوبة المحلوبة المائية المحلوبة والمائية المحلوبة والمائية المحلوبة ومن بينها شركة منذه من يبينها شركة منظمها الأمني الجديدة ومن بينها شركة منظمة المحلوبة المحلوبة ومن بينها شركة منظمة المحلوبة المحلوبة والمحلوبة ومن بينها شركة منظمة المحلوبة المحلوبة ومن بينها شركة منظمة المحلوبة المحلوبة المحلوبة ومن بينها شركة منظمة المحلوبة المحلو

ليذكر أن مثل هذه التقنية تستخدم في بعض القطاعات المفيقة والتي وصلت إلى حد تعرف الأسلحة الشخصية الخاصة برجال الشرطة على بصمة صاحبها الطقيقي وبالتالي منع أدمرين من استخدامها في حالة سرقتها أو مصادرتها منها.

### مدينة الملك عبد العزيز تفتتح فرعاً جديداً لخدمة الإنترنت في جدّه

أعلنت مدينة الملك عبد العزيز للعلوم والتقنية افتتاح فرعها الجديد. التابع لوددة خدمات الانترنت في مدينة جدّد.

ووقا للمفردة على وهدة خدمات الانترند و الديانة او إراههم بن صالح الغريج دالرئيس في الدينس ميث أمسيح بإمكان مرزدين الخدمة هرية أعقول الرجاط بالشيكة معردة ما ديانس ميث مراء من الدياض أو من جدّمة مشارراً إلى أن مزايا وجود الغرج تقادى مرواء من الدياض الشيكة أو ترقف تدفق مزيع خداط و صيدة قد تكنن سبباً في غشل الشبكة أو ترقف تدفق الخلومات.

وأعلن به القويح أن للدينة قدّمت لجميع مزودي الخدمة في الملكة مجاناً ولفترة محدودة خطوطاً أضافية من نوع 2 ميغ.

واكد در الفريح عدم وجود أي التزامات باليّة من قبل النبية تجاه مزدوي الخدمة مثال الفطوط الجانية الفدّمة لهم موضعاً أن الهدف من ذلك هو وكبّن الشركات والمُرسسات الفدّمة المنتجة من إجراء الاختيارات اللازمة تشبكاتهم ومعوفة مدى إمكانية هذه الشبكات في الاستان بجهتين وتدارك الأخطاء عند اكتشافها، مشيراً إلى أن المنتجة القدمة من النبية وهي أسبوعان، كافية تماماً للإختيارات اللازمة للشبكات.

# تطلق أول جوّال بتقنية GPRS

طرحت شركة سيمنس جوالها الجديد S45 المجهّز بتقنية GPRS التي ترّمن نقلاً أسرح للمعلومات وسرعة أكبر في الدخول إلى شبكة الإنترنت. كما تتبح هذه التقنية مستويات أعلى من الأمان لستخدمي الإنترنت أو متصفعي الواب، الأمر الذي يجعل هذا الجوال الجديد الوسيلة الأمثل لتطبيقات التجارة الإلكترونية

باستخدام الجوّال. ومنبين الزايا الأخرى لهذا الجوّال بحسب الشركة المصنّعة له

الجهاز الجنيد ذاكرته المرنة التي تتيح من ناحية تخزين حتى 500 أسم في دليل أرقام الهاتف أو استغلال جزء منها

لتخزين الرسائل أو الملاحظات أو تنظيم الجدول اليومي. كما أن الجوّال متوافق تماماً مع برنامج Microsoft Outlook، ما يسهّل عملية الوصول إلى البريد الإلكتروني من دون الحاجة إلى التوجِّه إلى الكتب

ويتميز 845 بميكروفون وسماعة عاليي الوضوح، كما يحظى بخاصية الأوامر الصوتية ونظام T9 باللغة العربية للتعرف على الكلمات وتحرير النصوص فضلاً عن الودم الدمج

وحول إطلاق جوّال سيمنس 545 الجديد، أوضح جورج يونس، مدير التسويق والبيعات في المملكة العربية السمودية لأجهزة الإتصالات: "ستسمح تقنية GPRS لستخدمي الجوّالات أن يفعلوا ما يريدونه في الوقت الذي يناسبهم. وما من شك بأن التقنيات فائقة التطور التي يتمتع بها جو ال سيمنس S45 الجديد، ستسهم في تسهيل طريقة عمل وأسلوب حياة مستخدمه.

### داتاماتكس

#### تنظم المؤتمر الثامن للحكومة الالكترونية والإنترنت

أعان على الكمالي مدير دائاماتكس ورئيس اللجنة المنظمة للمؤتمر السنوي الشامن حول مستقبل الحكومة الالكترونية والإنترنت والاتصالات، أنْ له، أوسكار اريس سانشيز رئيس جمهورية كوستاريكا السابق والحائز على جائزة نوبل للسلام لعام 1987 هو ضيف الشرف والمتحدث الرسمي في المؤتمر. ويأتي ذلك لضرورة فتح قنوات على العالم الخارجي ونلك من خلال التعاون بين الأقطار في العالم ومنطقة المشرق الأوسط كافة ليس فقط في إطار المحيط الاقتصادي والتجاري، ولكن أيضاً في الجال التكنولوجي، وكذلك الشعرّف على رؤية هؤلاء القادة وما يمكن أن تقدّمه دوّل العالم الخارجي لفتح آفاق للتعاون مع دول النطقة في مجال تقنية العلومات وخصوصاً في مجال الحكومة الالكترونية، وهذه هي المرة الثانية التي يتم فيها استضافة شخصية سياسية عللية كبيرة للحضور إلى للنطقة والمشاركة في مؤتمر الحكومة الالكثرونية.



الاتصالات السعودية

#### تطلق خدمة "سوا"

دول مجلس التعاون الخليجي.

و الخدماتية.

عدداً من القضايا أبرزها:

أطلقت شركة الإتصالات السعودية نهاية الشهر الماضي خدمة الإتصال المدفوع "سوا"، من خلال شرائح هاتف تستضعم في الهاتف الحوال، بتم توزيعها عبر عدد من الوكلاء للعتمدين ومن خلال مكاتب غدمات الشتركين التابعة للشركة



سعود الدويش

المنتشرة في كافة مدن وقرى الملكة. وتقدم خدمة "سوا" من دون رسوم تأسيس ومن دون اشتراك شهري، وتبلغ قيمة الشريحة 200 ريال تمتد صلاحيتها لمدة 60 يوماً، وهذا المبلغ يستخدمه المشترك كقيمة مكالمات محلية أو دولية يمكن إمرازُها. ويمكن إعادة شحن الشريحة مقابل 200 ريال، صالحة للفترة نفسها، أو 100 ريال، تكون صالحة خلال شهر.

كما أشار على الكمالي الى أن تطور تقنية للعلومات في دول مجلس التعاون قد قطع شوطاً بعيداً في العصر الرقمي والحكومة الالكترونية والتي خططت الدول الخليجية لها لتحسين دخلها القومى وتقديم خدمأت افضل لقطاعات الجتمع كافة خصوصاً الانتاجية والتجارية

ويعقد المؤتمر دورته الثامنة في 28 و29 أيار/مايو 2002 ويطرح

ستراتيجية النمو للحكومة الالكترونية، الاتصالات، تقنية

العلومات، مستقبل الحكومة الالكترونية في النطقة، نجاح الشركات

وللوسسبات، للواقع الحكومية، إعادة البناء الهندسي لأجهزة

الحكومة الالكترونية، الخسائر التي يتعرض لها قطاع الاتصالات على

المستوى المالي، ستراتيجيات الواجب على حكومات المنطقة اتخاذها

لعبور الفجوة ألتقنية، والعديد من القضايا الأخرى ذات الصلة التي

تساهم في بناء فريق عمل خليجي أفضل للتمكّن من تحقيق الأهدافّ للرجوة من بناء وإنجاز الاقتصاد الرقمي والحكومة الالكترونية في

نائب رئيس شركة الإتصالات السعودية ورئيس وحدة الإتصالات التنقلة سعود الدويش، قال أن تسعيرة البطاقة مسبقة الدفع مرتبطة بتسعيرة الجوال العادي، بحيث أن هناك نسبة تربط بين التسمير تين يتبمها جميع مقدمي الخدمة، مع الحرص على اعتماد أقل المعابير المتبعة في الدول المجاورة. وأشار إلَّى أن اختيار تسمية "سو 1 كون هذه الخدمة تسهل عملية التواصل بين الناس، كما يتميز الإسم بسهولة النطق والتذكر.

وتحدث الدويش عن الستراتيجية التي تتبعها شركة الإتصالات من خلال تخفيض أسعار خدماتها بشكلّ تدريجي، وقال أن ازدياد عدد المشتركين يؤدي إلى تخفيض التكاليف التشغيلية للخدمة، ما يسمح بإجراء المزيدمن التخفيضات وفق دراسات تسويقية واضحة، وهذا يعطى الشركة القدرة على بناء الشبكة اللازمة لتغطية أطراف البلاد المترامية وتحسين أداء الشبكة وتوهير الطاقة الكاهية الستيعاب الحركة الهاتفية والمعلوماتية المتزايدة. وأشار إلى أن طاقة شبكة الهاتف الجوال ستصل إلى 5,5 ملايين اشتراك في نهاية العام 2002، علماً أن إجمالي عدد المشتركين في خدمة الجوال يصل حالياً إلى

نحو 2 مليون و 814 ألف مشترك

يذكر أن رسوم تأسيس خدمة الجوال انخفضت من 3500 ريال عند إطلاق الخدمة في نهاية العام 1995، إلى 300 ريال حالياً. كما انخفض تسعير المكالمات من 1,6 ريال خلال أوقات الذروة في نهاية المام 1995، إلى 0,8 ريال حالياً. إضافة إلى تخفيض رسوم الهاتف الثابت وأحور الكالمات وكافة خدمات الإتصالات.

## برامج في الملكة العربية السعودية

ضمن سعيها لتحقيق مستويات متقدّمة من خدمة العملاء، أعلنت شركة "إيسار" كمبيوتر الشرق الأوسط اليوم عن إطلاقها لبرنامج 'إيسر" للخدمة الذي يوفر خدمة مجانية بالكامل لستخدمي الكمبيوتر الشخصى من أيسر في الملَّكة العربية السعودية، سواء كانت تلك الأجهزة للشمولة بالضمان أو خارجه، ويتّم إطلاق البرنامج الجديد في حملة حول



الشرق الأوسط بالتعاون مع شركات الخدمة الرسمية لـ "إيسر". "تأتى مبادرة الخدمة الجانية الجنيدة من "إيسر" تجسيداً

اللتزامها بعيد المدى بعملائها ومستخدمي تقنياتها في الملكة، وكبائرة ولاء لهؤلاء المستخدمين الذين طالمًا وثقواً بثقنياتنا منذ زمن بعيد،" كما يقول السيد سوهاس بارتار، المدير العام لوحدة خدمة العملاء في "إيسر" كمبيوتر الشرق الأوسط.

ونرى أن صناعة تقنية المعلومات بأسرها بدأت بالتعافي من التباطؤ الذي عانت منه في الفترة الماضية، وهذه هي الفترة المؤاتية لنا كي نقف مع شركائنا ومستخدمي تقنياتنا عبر مبادرة برنامج الخدمة المجانية الجديد،" يضيف بارتار.

وتم إطلاق مبادرة "إيسر" للخدمة المجانية في المملكة العربية السعودية بالتعاون مع شركة الخدمات الرسمية لـ "إيسر" في الملكة،

العالمية للإلكترونيات.

وتتيح المبادرة الجديدة لمستخدمي أجهزة كمبيوتر إيسر أن يتجهوا إلى الشركة للزوِّدة لخدمات "إيسّر" في الملكة ويحصلوا على طيف واسع من الخدمات المجانية، بصرف النظر عن حالة الضمان في الجهاز. وتشتمل الخدمة على: فحص مجاني للجهاز، معالجة مشاكل النظام التشغيلي المحمل أصلاً في الجهاز، تُقديم الخدمات الخاصة بالحماية من القيروسات، مع مجموعة اخرى من الخدمات الاستشارية للجانية. كما ستوفّر "إيسر" قطم الغيار المطلوبة ف هذا البرنامج بأسمار خاصة مخفضة للغاية.

#### تستضيف القمة التقنية الكبرى ف الولايات المتحدة الأميركية

أعلنت شركة CA الشرق الأوسط عن مشاركة عدد كبير من رجال الأعمال وصانعي القرار في كبريات شركات ومؤسسات منطقة الشرق الأوسط خلال قمة "عالم كمبيوتر أسوسيتس" CAWorld، والتي

انعقدت في ولاية فلوريدا، الولايات المتحدة الأميركية، بين 21 و 25 نيسان/أبريل للاضي.

وتمُثل قمة CAWorld حبثاً سنوياً تستضيف خلاله الشركة عملاءها من مختلف دول العالم، وما يزيد عن ألف ضيف رفيع للستوى من المؤسسات العالمية، لناقشة آخر الحلول والخدمات التقنية والعملية التي تطورها CA والتي تلائم احتياجات ومتطلبات الأعمال الإلكترونية في مختلف القطاعات، وتتناسب واحتياجات هذه

المؤسسات والتحديات التى تواجهها. ومن أكثر عناصر القّعة إثارة، مركز التقنية العالى World

Technology Center ، و الذي تمّ تشييده في صالة عرض تمتد مساحتها لأكثر من مئة آلف متر مربع. ويمثّل مركز التقنية حجر الزاوية للدث الذي سيركز على عرض أحدث حلول تقنية إدارة الأعمال الإلكترونية ف العالم، إضافة إلى عرض الثات من الحلول البرمجية المتطورة من CA وغيرها من الشركات الطورة لحلول إدارة الأعمال المبتكرة.

# كومباك وإنتل وأوراكل تعاون في المنطقة



من اليسار: غوردن غريليش من شركة إنثل وسامر كراوي من شركة كومياك وأيمن أبو سيف من شركة أوراكل وجوزيف منائها من شركة كومياك ونديم جارودي من شركة إنثل

مع اعتماد الشركات بشكل متزايد على تقنية المعلومات لتوفير المنتجآت والخدمات، أصبحت جاهزية النظم تحظى باهتمام كبير لدى هذه الشركات، وقد أصبحت الشركات تدرك أن أي عطل في بنيات تقنية العلومات المتمنة لبيها لايعطل عمليات الأعمال مباشرة فحسب، بل قد يكون له أيضاً عواقب كبيرة وغير مباشرة مثل ضياع الإنتاجية والإيرادات والتأثير السلبي على سمعة الشركة.

ولكن مم توفر التخطيط السلّيم والأجهزة للوثوقة واعتماد الحلول المناسبة، ليس من الضروري أن يشكل احتمال تعطل نظم تقنية المعلومات عقبة أمام الشركات، وذلك بحسب الخبراء في كبري شركات تقنية المعلومات أمثال كومباك، إنتل وأوراكل. ويقدم المختصون من هذه الشركات الثلاث، والذين اجتمعوا في مؤتمر نظمُوه مؤخراً في دبي لمناقشة موضوع إدارة تقنية المعلومات في الشركات في دولة الإمارات، حلاً بسيطاً وذا فعّالية وأقل تكلفة للشركات يتيح الجاهزية للستمرة لبنى تقنية المعلومات.

يتألف هذا الحل البسيط لمشكلة زمن التعطل، من نظم كومجاك المتطورة ومن قدرات المالجة العالية التابعة لـ"إنتل" ومن تقنية قواعد البيانات للتينة التابعة لـ"أوراكل". ومن المكن أن تساعد هذه

التقنيات والخيمات الممجة الشركات على تحقيق الجاهزية العالية في حلول تقنية المعلومات، كما يمكن لهذه الحلول النمو والتوسّع مع نمو وتوسّع متطلبات الأعمال.

ويقول سامر كراوي، مدير حلول للؤسسات في كومباك الخليج والمشرق العربي: "لقد أصبح الخطر الذي يشكله تعطل النظم من الأمور التي تقلق الشركات بشكل متزايد في يومنا هذا. ولهذا السبب طوّرنا حلاّ بسيطاً بجمع ما بين أفضل التقنيات من كومباك ومن شركائها. وتعتير هذه الآنصة القابلة للإدارة وللتعوج والتي تعتاز بسعر فالمتناول، الحل الأكثر فعالية لإتاحة أكبر قدّر من الجاهزية للش كات".

وتعتبر التقنية المتطورة مجر أساس تقنية العلومات في ستراتيجيات الجاهزية العالية. وتشكل منصة أوراكل Oracle9i Real" "Application Clusters، وهي منصة قواعد البيانات عالية الأداء والتي تعمل على نظم كومباك التطورة وتستخدم معالجات Xeon القوية منَّ إنتل، منصة موثوقة وقابلة للتدرج وذات فعالية وأقل تكلفة لدعم تطبيقات الأعمال المهمة ولتقليص زمن التعطل إلى أدنى حد.

ويوضب غوردن غريليش، مدير حلول الشركات وحلول الاتصال ف إنتل أوروبا والشرق الأوسط وافريقيا، قائلًا: "يولى العملاء في الشركات أهمية كبرى لقدرات المعالجة القصوى كما يسعون للقضاء على ظاهرة تعطل النظم غير الخطط له. وتمكن عاثلتنا الكاملة من المنتجات التقنية، بما في ذلك معالج Pentium ومعالج Xeon لأجهزة المقادم ومعالج Itanium الثوري، للدمجة ف أجهزة وحلول شركائنا، من تطوير حلول معالجة عالية الأداء لجميع القطاعات تمتاز بزمن تعطل لا يتجاوز 0,001 في المئة".

#### اهتمام بالشركاء

عقدت IBM مؤخراً مؤتمراً لشركاء الأعسال على مدى يومين، وجمعت شركاء الشركة وقنوات التوزيع التابعة لها في الشرق الأوسط. وتحرص IBM على عقدهذا



المؤتمر السنوي في موقع مختلف من أرجاء المنطقة كل عام، لتجمع ما بين أهم الموزعين و باثعى التجزئة الذين يتعاملون مع منتجات الكمبيوتر الشخصي من IBM في فعالية تستمر لدة يومين تشمل عدداً من المحاضرات والندوات التدريبية التي تساعدهم على وضع تقنّيات الشركة في خدمة شركات الشرق الأوسط وتلبية جميع احتياجاتها.

وقال الدير الإقليمي، لمجموعة الأنظمة الشخصية فمناطق الشرق الأوسط ومصر وباكستان، سامح قريد: "مع التوجّه الستمر لأسواق الكمبيوتر الشخصي في الشرق الأوسط نحو التشبع، تزداد حاجة قنوات التوزيع إلى مزود تكنولوجي يستطيع أن يوفر لهم أنظمة متميزة تتمتع بخصائص فريدة وإمكانات رفيعة ذات قيمة حقيقية بالنسبة لعملائهم. وتربطنا بشركائنا علاقة تعاون وثيقة، ونحن نوقر لهم كل ما يحتاجونه من تدريب وإرشاد لتزويد عملائهم بأنظمة الكمبيوتر الشخصي التي تمنحهم أفضلية تنافسية فعالم اليوم وعوائد حقيقية عالية على استثماراتهم التكنولوجية. إن مؤتمر شركاء الأعمال التنفيذي هو واحد من أهم مبادراتنا التدريبية."

#### Panasonic تطلق منتجات جديدة في الخليج

Panasonic - 1 to للتخضصة فتصضيع الإلكترونيات الاستهلاكية والأجهزة الكهرباثية المنزلية ومنتجات الاتصالات عن إ،طلاق أربعة منتجات مبتكرة في أسواق الشرق الأوسط تشمل جيلاً جديداً من الهواتف اللاسلكية الرقمية، الكاميرات الشبكية ونظام الهاتف Hybrid



مع المؤتمر السنوى الثاني لشركاء Panasonic الذي يستقطب شركاء Panasonic ووكالأءها من مختلف أنصاء منطقة الشرق الأوسط وأفريقيا، ويهدف إلى دراسة ووضع ستراتيجية عمل متكاملة للسنة المائية الحالية التي تنتهي أو اخر شهر آذار/ مارس من العام المقبل.

وقال ماساتو توميتا الدير العام للشركة في الشرق الأوسط: يشهد العالم هالياً ثورة في مجال التقنيات الحديثة، خصوصاً مع تحول المنتجات التقليدية التي تعمل وفق النظام العادي "آنالوخ" نحو النظام الرقمي. وقد لسنا ضرورة تطوير عملية التشبيك الرقمي بين هذه الأدوات الإلكترونية وبدأنا بالتحرك في هذا الاتجاه". وأضَّاف: "تو قُر عائلة منتجاتنا الرقمية القابلة للعمل مع يعضبها للمستهلكين فرصة الاستفادة من ميزات التشبيك الرقمي، إضافة إلى هرية تشكيل شبكاتهم الخاصة. وتماشياً مع هذا ألفهوم، نقوم اليوم بإطلاق سلسلة من منتجات "في" V التي ترمز إلى علامة النصر أو "مفهوم النجاح". وتبرز هذه المنتجات تأكيدنا على ضرورة إيلاء جانب التشبيك الرقمي أهميته المطلوبة".

وضمت قائمة المنتجات التي تم إطلاقها خلال المؤتمر الصحفي الهاتف البلاسلكي الرقمي 3KX-TCD650، والهاتف البلاسلكيّ الواسع النطاق KX-TG2700، والكاميرا الشبكية KX-HCM10 ونظامً KX-TDA200-Hybrid الذي يعمل وفق تقنية "اي.بي. -بي.بي. اكس"، وقد تم تصنيع هذه المنتجات لتوافق معايير الجودة اليابانية الصارمة، ولتعكس بذلك التزام الشركة التام بجودة منتجاتها العالية ومعاييرها

#### STME

#### تستضيف ورشة تثقيفية

أعلنت شركة STME، أنها ستستضيف سلسلة من الجلسات التثقيفية الموشعة المتخصصة في مجالات تخزين البيانات والمعلومات في منطقة الشرق الأوسط، والتي تنظمها شركة ITP، دار النشر التخصصة بتقنية العلومات في النطقة. وسيتسنى لصنَّاع القرار وكبار مسؤولي الشركات والمؤسسات في خمس مدن عربية، هي القاهرة، عمَان، أبو ظبى، دبى والرياض، الاستماع إلى شروحات وعروض تثقيفية من قبل شركة STME، وحلفائها التقنيين، شركة

EMC، ويستوراغ تيك StorageTek، وفيريتاس VERITAS، حول أهمية حلول وأنظمة التخزين في حماية وإدارة البيانات والمعلومات بكفاءة

و يصفتها الراعي الرسمي لهذه السلسلة من الجلسات النقاشية، ستقوم STME بعرض مجموعة من الحالات الدراسية، وقصص النجاح التي حققتها على مدار سنوات خبرتها في تطوير حلول تخزين البيانات والعلومات لشركات ومؤسسات قطاعات الاتصالات، والبنوك، والتصنيع، والمؤسسات الحكومية. وستتركز أوراق عمل STME على توضيح كيفية تبنى ستراتيجية تخزينية ناجحة قادرة على ملاءمة احتياجات وخصوصية الشركة والعملاء، وحجم البيأنات واللعلومات.

# eBayaNat في شركة eBayaNat

قام صندوق إنجازات للتكنوك وجيا بالاستثمار في شركة أي بيانات (eBayaNat) التي تدير أعمالها من مدينة دبي للإنترنت. وتعتبر شركة اي بيانات (eBayaNat) هي ثالث استثمار للصندوق بعد شركة دوكمان ليمتد (Docman Limited) وشركة دوكونت دوت كوم (Ducont.com) منذ أن بدأ الصندوق عمله رسمياً أواخر كانون/الأول

"تتخصيص شيركة أي بيانات (eBayaNat) في توفير الملول المتكاملة لأنظمة إدارة الوثاثق والمعرضة (IDM & KM) وكذلك أنظمة أتمتة الأعمال (Workflow) والتي تحتوي على جميع التطلبات من أجهزة وبرامج وخدمات استشارات وتنريب، والتي تساعد العملاء على تطبيق إعادة هندسة الأعمال بطريقة تدريجية من دون المجازفة باستخدام الحلول البديلة غير المضمونة. أن لدى شركة "أي بيانات" تاريخ طويل في مجال عملها في منطقة الخليج. هذا وقد أبرمت اي بيانات (eBayaNat) اتفاقية شراكة مع إحدى شركات الإتصالات الرائدة في منطقة الشرق الأوسط لتقديم خدمات إدارة الوثائق وأتمتة الأعمال عن طريق الإنترنت وذلك بنظام تأجير التطبيقات (Application Service Provider ASP). "أي بيانات" تقدم أفضل الحلول التي تساعد على تطبيقات الأعمال الالكترونية والحكومة الالكترونية وهي بالتالي حلول تساعد المواطن ليكون مواطنا الكترونيا لمواكبة العصر الألكتروني. اي دوك (eDoc) واي بروسيس (eProcess) هما أولى النقدمات المتوفّرة حالياً من أي بيانات مع وجود خدمات أخرى سيعلن عنها قريباً، صرح بذلك عصام هناهي رئيس مجلس إدارة الصندوق والعضو المنتدب في بيت التمويل الخليجي.

# صخرو BSA

أعلنت شركة صغر، المتخصصة في صناعة البرمجيات العربية، عن مشاركتها في الاجتماع الثاني والثلاثين لنادي أصدقاء اتحاد منتجى برامج الكمبيوتر في مصر Business Software Alliance، والذي أقيم في نبادي المعماصيمية Cairo Capital Club في غباردن سيبشي. واستضاف الأتحاد المهندس مجدي الفرماوي مدير التسويق الإقليمي في صفر لبرامج الحاسب ليتمدث عن تجربة صفر في إنتاج

البرمجيات وحماية الملكية الفكرية في مصر والشرق الأوسط. بدأ القرماوي حديثه في التعريف بشركة صخر ونشأتها في 1982 في الكويت ثم انتقالها إلى مصر العام 1990، كما تحدث عن نشأطها في الشرق الأوسط بصقة عامة وخصوصاً في الخليج ومصر. وتعرَّض لخواص اللغة العربية التى تتبنى شركة صخر تطوير تقنيات وبرمجيات خاصة لاستخدأمها. وتتمثل ثلك الخواص في اختلاف اتجاه الكتابة من الجهة اليمني إلى اليسرى وتعدد المعاني للكلمة الواحدة، هذا إضافة إلى علامات التشكيل التي تحل مكان الحروف المتحركة في اللغة الإنكليزية. يذكر أن صخر تقوِّم بأبحاث اللغويات الحاسوبية منذ أكثر من عشر سنوات، وهذه الأبحاث مرتبعة بمعالجة اللغة الطبيعية (NLP)، ومن الطبيعي أن تحتاج مثل هذه التقنيات للحماية من القرصنة.

## سوفت مانجمنت شهادة ايزو 2000



جازت شركة سوفت مانجمنت" Soft Management على شهادة نظام الجودة والنوعية 180 900 من قبل الشركة العالمية SGS المتخصصة ف هذا الجال والجازة عالماً من بلجيكا والنائيا.

وتعتبر شركة "سوفت مانجمنت" التابعة لجموعة الاعتماد اللبناني من أولى شركات العلوماتية التي تحظى على هذه الشهادة المتقدمة، لا سيما وإن الشركة تعمل في مجال هندسة الأنظمة وتطوير برامج المعلوماتية وشبكات الدفع الإلكترونية وأنظمة المعلوماتية

واعتبر رئيس مجلس إدارة الشركة انطوان رعد في حفل غداء أقامه للمناسبة، "إن الأعمال التي قامت بها الشركة في مجال نشاطها بلغ مستوى عالياً في إطار تقديم الخدمات المعلوماتية الحديثة، تميّز به فريق العمل الفنى الذي يعمل في هذه الشركة الأمر الذي تتطلب من أجل صونه وتثبيته، وضع نظم وإجراءات عمل حديثة من شأنها مرافقة هذا التطور والعمل على تدعيمه وبالتالي التحضير لرحلة جديدة في إطار الجودة والنوعية المطوبتين".



### مطار دي؛ نمو فياسي وخدمة جديدة للإعلان

سجل مطار دبي الدولي معدلات نمو قياسية خلال الرواع الأول من العام المالي يلدت 18 إيا ثلثة في مجم الشخد و ر5 في ثلثة في محيمات الشخد و ر5 في ثلثة في محيمات السحق الحقوة . وقد لرئمة حركة المسافرين و 5 في ثلثة في مجيمات السوق الحقوة . وقد لرئمة من العام العام المسافرين في محيم المسافرين العام 2001. وقال وثيات المالية من العام 2001. وقال وثيات المسافرين في محيى وتدييس طيوان الاطرات الشميخ الحمد بن سعيد آل مكفوء " تحتر هذه الأرقام عن موضعها التي تجسيد علي تحقيق الشخري القورية . موضعها أن " الاحداث و القطاعيات الذي يصدفها من يوخوا و عليال راسها مهرجان التسوق سافمت في تعزيز حركة السفر عبر الطار. وتطمح المي تحقيق عملانا عدد المسافرين مبرات القلم كون وتطمح المي تحقيق عملانا عدد المسافرين مبرات القلم 2000 المرتبورة علم يقال العالم 2000 المرتبورة علم يقالم 2000 .



الشيخ لمعد خلال استقباله فتمي آل معدد الدير الإداري للشركة الذهبية لوسائل الاعلان

واطئق مطارديي الدولي بردامهاً جديداً في مجال التسويق الإملائي على شبكة الإنزندن (دول LBRA). الإملائي من الخلاج على دريك يصميح إلى مطار في العالم يمكن الخلفين من الأطلاع على الأماكن القصصة للإملانات باخط الطار هير الإنترنت. وردامج أويل هو بردامج حاسوي يمكن من خلاله استعراض الساحات الانترات من حود المراتزة من حود المساحات (www.midboi.com).

# "سويس"؛ تعزّز وجودها في الخليج

عقدت شركة الطيران الدولية الجديدة لسويسرا "سويس" مؤتمر أنبحث غطعها الستراتيجية في الشرق الأوسط جمع عداً من للدراه والمسرولين في آمسام التصويق والمبيعات من مختلف دول للشرق الأوسط. وبحث للؤتمر أيضاً خطط التصويق الستراتيجية في أسواق المنطقة.

وقال وارفر روهر مدير التصريق بالميصات لا سروس" لأسراق الشرق الأوسط رأسيا، ثم غطط إطلاق شركة الطيران الجديدة في دياية الشهر الحالي فإنفان نشعر بالمعية مثرايدة لترجيد سياساتذا التصريفية على مسترى للطفاة ، راضاها، سنطلق برنامج أسطياً جديدة بأمض مختلف ديل الشوق إلا سطفالية الشهور القليلة للقبلة، ونترقع أن يشهد العام الحالي ارتفاعاً كبيراً في أعداد المسافرين، وستمسى الى الاستفادة من هذه الخرصة الشيئة لإنيامة بهيئاتاً:

وفي إطار تعزيز حضورها في أسواق المنطقة تشارك "سويس" في معرض سوق السفر العربي في دبي.

واعتبر المدير الاقليمي للشركة فليكس روديل ان "للعرض يوفر فرصة مثالية للترويج لشركة طيران سويس قبل بدء موسم الاجازات الصيفية.

ودشنت "سويس"، الناقلة الوطنية الدولية الجديدة، لسويسرا، أولى رحلاتها الى مطار دبى الدولى مفتتحة بذلك رحلاتها الى

#### منطقة الخليج المدربي، وكان في استقبال الرحلة مدير ادارة العمليات في دائرة الطيران الدني في بهي محمد اهني الذي تمثث تيابة عن الشيخ أصد بن سعيد آل مكثوم، رئيس دائرة الطيران الندي في بهي ورئيس طيران الامرازم، ماذلاً الله اكدت شركة الطيران الجديدة التزامها بخمدة عملائها في دبي ومطلقة الطيح، الطيران الجديدة التزامها بخمدة عملائها في دبي ومطلقة الطيح، سويس مارسل فوفيريوولوران أن الشرق الأوسط وآسيا في طيران سويس مارسل فوفيريوولوران أن الشركة الديدة تجمع موعاة لا

الاحتفال بتدشين أولى رهلات "سويس" إلى دبي

#### للقبل وستُزو بمحركات من صفع انترناشونال إيرون إنجينز. وقال الرئيس التغييذي لـ"يرياص" فويل فورجار أن "مذا الاتفاق مصلة بارزة أفرى في تاريخ التماون بيننا وبين الناقات الصنيت"، وقد نما أسطول أيرياص العامل في الصين من 29 طائرة

فقط في العام 1995 الى 168 حالياً .

### "تشاينا ايسترن" تشتري 20 ايرباص

أبرمت الذاقلة الصينية "تشايدا ايسترن" هقداً مع شركة ايرباص لشراء 20 طائرة من طراز A320 سيبدا تسليمها مطلع العام

# لوفتهانزا تنال الجائزة الماسية

مُنحت شركة لوفتهانز! هذا العام جائزة الخمس نجوم الماسية من الأكانيمية الأميركية لعلوم الضيافة وذلك تكريماً لها على الجودة والخدمات التي تقدمها.

وقد تسلم هذه الجائزة تيري انتينوري نائب الرئيس للمبيعات في الشركة.



الهلدس محمد فهيم ريّان رئيس "مصر للطيران"

### مصر للطيران تسدد ديونا

القاهرة - "الإقتصاد والأعمال"

شهدت الأيام الماضية اليام مؤسسة مصر للطيران بسداد شريحة جديدة من ديوونها الغارجية للستحقة لبنك "أو ف تيويروك"، ومؤسسات مائلة وإستثمارية عالمية أخرى، تبلغ قيمة هذه الشريحة 21 مليون ديرك روبسدادها تكون "مصر للطيران "قد سدّدت

950 مليون دو لار من إجمالي مديونية خارجية مستحقة عليها قيمقها 2,1 ملياد رو لار. وحسب مصادر رسمية في "مصر للطيران" مقد تمت عملية السداد من الموارد الذاتية للمؤسسة وأنه لا توجد ديون خارجية متأخرة

على الشركة. وكانت مصر للطيران قد مققت أرباحاً صافية نهائية العام الماضي قدرها 100 مليون حدد 4

يذكر أنَّ "مصر للطيران" كانت طلبت من بنوك عالية عنة تسويق قرض مصر في لحسابها لتمويل صفقة شراء نحو 9 طائرات من طراد "إيربياص" في إطار شطة تصديث الأسطول إلا أن أحداث 11 أيلول/سبتمبر دفعت مسؤول المؤسسة إلى تجميد الضفة مؤقدًا.

# الخطوط الجوية البريطانية تطلق حملة الكونكورد

احتذا لا بالتذوي السنوية السبعين لاطلاق نشاء شركة الغطوط البورية البريطانية لي منطقة الشرق الاوسط، العند الشركة حملة الكركتورد الدريمية لإ دولة الاطرات، رفتنج المملة الترويجية مسافري الدرجة الأولى فرصة السلاميةات على طافرة الكركتورد في رطلات الموردة من تدويورك الى للدن ريالعكس، اما المسافرون على نرجة كلوب ورولد اللايق يقومون بشراء تذكرة التالدي المالي فيدهون مبلغ أضافة السلام على من الكركتورد.

و ثالت مديرة الخطوط الهوية البريطانية في الامارات **جوديث ليمييرن: "**خضعت طائرة الكونكررد لبرنامج استثمار بكلغة 14 مليون جنيه استرليني، وهذه الحملة ستمكّن مسافرينا من التمثّم بمزايا الراحة والخدمات للقدمة على متن الطائرة".



## "القبرصية": حلَّة جديدة ومزيد من الأرباح

استهل أسطول الخطوط الجوية القبرصية العمل بالوان جديدة ، وهو يتميز الان باللوتين الازرق و الابيض مع القليل من اللون السكري الغامق بينما تبرز كلمة "فبرص" بالانكليزية .

ويحقل شمار الشركة ، الخورف البريء ، مكانة المهوره على الذيل بدينها يحتل العلم القبروسي مقدمة الطائرة ، وكانت "اقفر صحية" وقُرت (ايماء جديدة لمجمع طواتمها ، وأكدر رئيس الشركة في الشرق الارسط والطليع مستأفروس تعوينا فو أن التصاميم الجديدة الطائرات والازياء الجديدة هي جزء من التزامنا في توفير الطنمة الأفضار المتلالاتاً،

إلى ذلك، أعلنت الشركة تحقيق أرباح صافية بلغت 2,37 مليون جنيه فيرصي، وقد أرتفتت العائدات الكلية للمجموعة في العام 2001 بنسبة 10 في أنكة مقارنة بالعام 2000 . في الوقت عينه ، سجّلت "شركة المفلوط الجوية القبرصية للصوق الحرة إنوارة ل البيعات بلغت 1,17 في المة.

وستستلم الخطوط الجوية القبرصية طاشرتين جديدتين من طراز إيرباص A319 في إطار عملية تعزيز اسطولها وتطوير حركة الترانزيت.

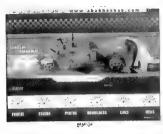


#### سائق الراليات باخشب على الإنترنت

أطلق سائق الرائبات السعودي الفروق عهد الله باخشب المقارسان مع لما المستجدية المورق عهد الله باخشب المستجدات المستجدات السيارات وعام الإثنارة والسرعة العلمانية التعلقة تعديداً ويرغشه السيارات وعام الإثنارة والسرعة متهما الفرصة المشارفة ويشعبها للإطلاع على أماز الأخبار التعلقة بمشاركة بالسابط لان الأطباب عدال أعلن عن عدت لبطرلة الشرق الأوسط مؤخراً التي يتطلع للفرز بها لإضافة المضاورة بها لإضافة المشارية بالإضافة المشارية بالمشاركة المشاركة ويرامجه للمؤخرة الشركة المشاركة المشا

ويضَّمُ مِوَّعُهُ عَلَى شَبِكَةُ الإِنْتَرِنْتَ قَصَّةً انطَّلَّاقَتَهُ الأُولِي فِي عالم الراليات ورياضة السيارات مروراً بإنجازاته الدولية والإقليمية وانتهاء بمشاريعه المستقبلية.

وللوقع هو www.abduliahbakhashab.com مصمم بطريقة مبتكرة روعي فيها الشاهد الخاصة عن **باخشب** في البطولات التي شارك بها، كما يتبح الموقع للصحفين ومتتبعى الأخبار الصادرة عن



مكتبه الإعلامي للاطلاع على نتائج مشاركاته كافة بطريقة عصرية وحديثة، ويوفّر الموقع الفرصة للإعلاميين لاختيار ما يناسبهم من الصور واللقطات المثيرة.

#### شركة باخشب تحصل على وكالة ستروين



ية مؤشر يؤكّد على أهمية سوق الملكة بالنسبية لصانعي السيارات إلى العالم وبليل ثقة بهذه السوق للتطورة و يعد مفاو شات طريلة بين شركة باخشم المركة المؤسسة من وكالة سيارات الصناعة السيارات، مصلت شركة باخشب على وكالة سيارات ستروين في المنطقة الفروية من الملكة ، وتؤكّد هذه الإتفاقية على أن السوق السعوة السعودية سوقا واعتمالتا الطارات ويشغر شريحة كبيرة من السقول المستهاكين من الجيل الجديد التي تنطع إلى السيارة الأوروبية باجدية مللقة كرنها تجمع بين المختامة الملموسة والمهودة والأداء المنتقدة

و في مناسبة تدشين صالة العرض الخاصة بسيارات ستروين وإطلاق أهنت طرازين لديها هما (سي 5) و(أكسارا)، عقدت شركة بإخشب إهوان مؤتمراً صحفياً في العرض الجديد، حضره كلا من فرنسوا دامين الدير الإقليمي في الشرق الأوسط، ويوسف سكاي

مثل الشركة الفرنسية.
وقال هشام باخشه، مدير عام شركة باخشب أخوان، أنّ المصول على الوكالة المبدية في النطقة الغربية، يعد تمديا جدياً للشركة التي تماك خبرة كبيرة في سوق السيارات في الملكة، وأكد للشركة التي تماك خبرة كبيرة في سوق السيارات في الملكة، وأكد سوق الملكة المتبعد بعد دراسات عميقة لا مختياجات هذه السوق ومظالباتها، ورجدنا أن هناك شريحة كبيرة عن الجبل الجديد من المستوكن ترغب في التميّز من خلال طرازات فيردة من نوعها وهذا المتورين مثلاً عالم المتعددة، والمسات، ومن أمم ما تمورات ستروين أنها مزيج من الشخامة الفرنسية والجودة لأطرازات للدنسية والجودة الطرازات للدنافسية.

من جهته أكّد سطعاي على أهمية السوق السعودية رتوافر الإمكانية المتروية رتوافر الإمكانية المتروية وتوافر الإمكانية المتروين استروين أمراً في غاية السهولية الاسبام مثلقة أهمياً أن معلة ستروين عليه أن عليه السعودية لديه خيارات المتروية كما وأن للستهك السعودية لديه خيارات أن المتروية بدية من أهدا المتروية بدية من هذه السرويق همنا بإعداد ستراتيجية تسريقية خاصة للمكانية للمكانية بشكل كبيرً".

وقد تزامن تدشين للعرض الجديد مع طرح طرازين جديدين السيارات ستروين وهما، السيارة الماثلية القائدة سي 5 والسيارة الإقتصادية الميزة ذات السمعة العالمية اكسارا، حيث تم رفع الغطاء عنهما بعضور المشد الإعلامي الكبير

وتتمتّع سيارات ستروين بسمعة عالمية لا سيما في أوروبا وقد حصدت عدداً كبيراً من الجوائز العالمية من الناحية الثقنية والإبتكارات المتطوّرة التي تدخل في صناعة هذه السيارة.

## نبسان تقدم عرضأ خاصاً في السعودية

قذمت شركة الحمرانى التحدة لعملائها عرضاً خاصاً مع قرب موعد بطولة كأس الخام 2002 هو بمشابة فرصلة قد تُنترُج في الحصول على

بدخل للمشترى السحب الكبير عبر كوبونات الشراء. وفي حال حالفه الحظ و كان هو صاحب السعد بحصل حيثها على برنامج متكامل وممثع يتضمن رحلة مجانية إلى البابان بما فيها

نفقات الإقامة والتذكرة وحضور مبنارينات المنشخب المسعودي ضمن نهائيات كأس العالم 2002. بدأ هذا العرض من شركة المعراني التحدة في 16 آذار/مارس واستمرحتي نهاية ئىسان/أبريل 2002.

يرتامج مذهل. فعند شراء سيارة باترول 4,8 ليتر

## طرح طرازين من إستن مارتن

فانتاج في السمودية. وأعرب مدير عام الشركة

على حسين على رضا عن

سعادته بالحصول على

و كالمة اسان مارتسن،

مضيفأ قمنا بتجهيز

معارضنا لاستقبال هذه

النوعية الميزةمن

السبيارات، وأرسلنا

العديدمن الكوائر الفئية

أطلقت شركة الحاج حسين علي رضا وشركاه طرازي استن مارتن الجديدين وهما "فانكويش" و"دي بي 7

استن ماران الجديدة ق السعودية

ف دورات تدريبية الي مصانع الشركة في بريط أنيا حثى تكون لهم القدرة على تقديم خدمات على مستوى من الأحترأت .

وأوضح مدير المبيعات والتسويق في استن مارتن ستيفان سمروك أنَّ "الشركة آخذة في التوسِّع من شركة تنتج عدياً محدوداً من الطرازات الى شركة خسخمة".

#### دىي اوتودروم : ميدان سباق متكامل



رثيس مجلس ادارة الاشماد المقاوية اننيس الجلاف مقوسطاً مدير الطرق الأوسط لطدمات سهاق السيارات بول بيرجر (من اليمين) وكنير السؤولين التطيليين في الاثماد العقارية سهمون عزام

كشفت شركة الاتحاد العقارية النقاب عن مشروع ميدان سباق متكامل للسيارات الرياضية، والأول من نوعه في الشرق الأوسط "دبي اوتودروم" والمجمع التجاري للسيارات. ويقع هذا المشروع على قطعة أرض تصل مساحتها ألى 7,5كم مربع مهيئة لاستقبال كافة السباقات الدولية اضافة الى حلبة سباق تخضع لواصفات الفورمولا I بطول 5 كم . وسيضم المشروع أيضاً مجمعاً تجارياً مخصصاً لأدوات ومعدات السيارات، فضلاً عن صالة عرض تجارية لشركات السيارات الملية والعالية. وقال رئيس مجلس إدارة الاتحاد العقارية أنيس الجلاف: "هدفنا أن يكون المشروع مدينة تجارية للأعمال المتعلّقة بالسيارات وبالتالي وضع دبي على خريطة الأحداث العالمية في سباق السيارات".

## الجفالي تطلق مرسيدس - بنز E الجديدة



بدأت شركة ابراهيم الجفالي واخوانه، وكيل مرسيدس-بنز في السعودية، بــتـوفــير طــراز E لــلــعــام 2003 في الأســواق السعودية

وقد استغرق تطوير مرسيدس الجديدة نحو 48 شهراً بتكلفة بلفت 2 ملياريورو. التطويرات الجذرية شملت أدق التفاصيل لجهسة الستسمسيسم والأداء والأمسان و التكنو لو جيا .

#### "فريلاندر" 2002 في الامارات



لاند روفر "فريلاندر" 2002

وصلت سيبارة لاند روفر "فريلاندر" 2002 الى أسواق الامارات بعد أن ضميع ال مجموعة تحسينات رئيسية اسلتها الامارات بعد أن ضميع على مجموعة تحسينات رئيسية اسلتها عملية والملاقبة والمارة توقيقاً، والسيارة متوقع للدير بدة طرازات هي القياسي، الرياضي والفضم وصرح للدير الاقليمي للاندروفر الشرق الاوسط وافريقياً بها بهج قائلاً، "لقد تزايدت مبيعات فريلانتر منذ الملاقباً في الامارات، وهي مُعتبر الافصال بيبياً من السيارات الدها والرياعي أن روبياً.

# بي أم دبليو M3 سيارة معرض السيارات

فازت سيارة يي أم دبليو M3 بجائزة اسيارة معرض السيارات 2001" والتي قدّمهالها برنامج السيارات التلفزيوني "عالم السيارات". وتمّ اختيار M3 من بين 78 سيارة أخضيعت لفحص قيادة دقيق. وقسال المديسر السعمام الاقليمي لجموعة بي أم دبليون الشرق الأوسط رويرت بايلى ماكيوان: "تحت فخورون بىفوز M3 بهذه الجائزة الراقية نظرأ لما تجمعه السيارة من التصميم والأداء". أمامقتم ومنتج برنامج عالم السيارات



خديم مهنا يسلَّم تلدير الاقليمي لجموعة BMW في الشرق الأوسط روبرث بايلي ماكيوان جائزة سيارة معرض السيارات للعام 2001

نديم مهنا فقال: "كان ينبغي على السيارة التي ستفوز في الجاثرة أن تكون جامعة لأكبر عدد من النقاط من حيث المزايا الداخلية، وأحرزت M3 13 نقطة من 23 نقطة".

#### جاكوار: المول الرسمي لسباق الخيول



عُينت سيارات جاكوار المؤل الرسمي للسيارات لكاس دبي العالمي لسباق الخيول الذي اجتنب اكثر من 60 ألف متفرّج. وكان اسطول جاكول المؤلف من 30 سيارة مو دييل اكس جيه قد رُضع في خدمة الشخصيات الرسمية من والي موقع الحيث. إذا النب الترين من في حرق على الرائد تما الرسود المستعدد المؤلفة الموتار المستعدد المستع

قد رُضع في خدمة الشخصيات الرسمية من والى موقع الحدث. وقال النبير التنفيذي في شركة جاكوار العالمية مايله بهزاهي، القد كبر عجم كأس دبي العالمي في فترة قياسية، ونصن كجاكوار نشعر بالغفر الشاركتانا في هذا الصدت

> جنرال موتورز: الطلب يفوق العرض



شفروليه ترايل – بلايزر الجديدة

كشف النير الإقليمي للشاحنات في جدرال موتررز الشرق الوسط بوب كايبل أنَّ الطلب على سيارتي جدرال موتورز الرياضيتين متعددة المهام، شفروليه ترايل — بلايزر و OMC انفوي، فاق عدد السيارات المتوفرة رباب معشم الوكلاء بيتظرون وصول الدفعات الجديدة تلتية الطاب.

وكانت سيارة ترايل – بالايزر قد فازت بجائزة أفضل شاحنة لهذا انعام في الولايات التمدة

# "فاست" لتأجير السيارات:

افتتحت شركة "فاست" لتأجير السيارات في عاً جديداً في إمارة الشارقة، على ان يتبعه افتتاح مكتب ف مطار الشارقة الدولي، وآخر في مدينة دبيّ للإنترنت، وذلك ن إطار التوسعة الشاملة التي تقوم بها "فأست" لتغطية كافة الإمارات العربية

ويضحُ أسطول الشركة حالياً 2600 سيارة، تتنوّع بين؛ الشردية، العائلية، الفاخرة والحافلات السياحية. وتحضّر "فاست" لإطلاق خدمة سيارة الليموزين مع السائق لرجال الأعمال ذلال شهر أيلول/سيتمبر 2002، وهي خدمة تحت الطلب On Call على مدى 24 ساعة. كما وقّعت الشركة مؤخراً العديد من الاتفاقات مع شركات السياحة الخليجية لخدمة الزَّوَّ ار مِن دول مجلس التعاون الخليجي إلى بولة الإمارات العربية التحدة.

# مكاتب وخدمات جديدة



سيارة "مغهوم الثقامرة 2" من قولةو

### فولفو تقدم "مفهوم المغامرة 2"

كشفت قولقو النقاب عن سيارة "مفهوم للغامرة "" (ACC2) من مجموعة قولقو كروس كاونترى. وقال الرئيس والمسؤول التنفيذي الأول لشركة فولفو للسيارات هائز – اولوف اولسون: "ان سيارتنا الجديدة ACC2 توضح إمكانية تكيّف مزايا مفهوم الكروس كاونتري مع خيارات الأشخاص الذي يرغبون في أن تشكّل السيارة جزءاً من أسلوب حياتهم". وتتمتّع السيارة الجديدة بمحرّك بقدرة 300 حصان، وبتصميم داخلي مكون من مقاعد 2+2.

#### مؤتمر رضي عملاء فورد

إستضافت فورد الشرق الأوسط وشمال أفريقيا مؤتمر رضي العملاء السنوي لديري خدمة فورد ولينكولن وميركوري لدي وكلاثها ف المنطقة، وشارك ف الإجتماع أكثر من 40 وهداً من دول مجلس التعاون الخليجي ودول للشرق ومنطقتي شمال وشبه الصحراء الأفريقية حيث ناقشوا في دبى السبل الكفيلة بتحسين رضي العملاء في وكالأتهم. وقال المدير الإقليمي لخدمة العملاء في فورد الشرق الأوسط وشمال أفريقيا ديفيد ماكينون: "في إطار ستراتيجية "تولّ القيادة" نريد تزويد عملائنا بأفضل تجربة امتلاك سيارة من خلال توفير خدمات متميّزة وتوفير أسعار منافسة".

على صعيد آخر، احتقلت فورد إكسبلورر بعيد ميادها الـ12 وبأتت السيارة الرياضية المتعددة الأغراض الأكثر مبيعاً حول



الوقود ناشاركة في مؤتمر قورد السنوي لرضي العملاء

المالم حيث وصلت مبيعاتها الى 3,5 ملايين سيارة منذ طرحها لأول مرة.

تقوم الشركة بتسليمها إلى القوات البحرية لدولة الإمارات العربية التحدة ف إطار مشروع غناثة.

وأوضح للمسؤول التنفيرذي الإقطيمي فيرولنز رويس انترناشونال تيوي هولاند قائلاً: "نرى إمكانية نموّ رئيسية في هذه المنطقة بالنسبة لأنشطتنا مع القوات البحرية والبحرية التجارية خصوصاً في تطبيقات النفاثات المائية".

#### رولز رویس: اتفاق لبناء السفن

وقَعت رولز رويس انترناشونال عقداً بقيمة 1,83 مليون دولار مع شركة أبو ظبى لبناء السفن لتوريد 12 نفائة مائية للسفن التي



DHL: ترقية نظام الإتصالات الركزي



وايك وكينيغ يعد التوقيع

سيد. وأشار ديفهد وايلد مدير عام "دي اتش ال" الامارات أن هذه الترقية تعطي مشفافية أفضل في أدارة مركز الإتصالات. كما سيتم وركيب برمجية أقاليا لإدارة الالتصالات في مركز دي اتش أل في القر الركيسي للشركة في دبي خلال في القر الركيسي للشركة في دبي خلال

شهر نيسان/أبريل المالي.

### موريس لاكروا: علامة فارقة

اطلقت موريس لاكرو أروائعها وجاءت "إنتيوشين" أو "الإيصاء" العلامة الفارقة" أو "ميل ستون"،

إضافة إلى موديلات جديدة. الساعة العادلة الفازة (Second Missission اليست ساعة للرجال فقط. هذا شعارها لأن هذه الساعة تنتمي إلى ما يمكن تسعيت "كلاسيكيات الفت" وتر تصميمها للذين ببحثور عن انطباعات مؤثرة. العلبة من المستائلس ستيل أو الذهب الأحمر عيار 18 قيراطاً مع الستائلس ستيل وزجاج من كريستان الصافية للقارم الخدين وهاوم إلماما متى عمق 100 متر و البلغات المرد ( فقي معالمي ، والسوار من الستائلس ستيل مشيل اعكان

> ر بالمصند. و تعمل الساعة بحركة كوارتز سويسرية تستطيع سماع نبضاتها وإيقاعها.

ويكمن سرهذه الساعة في التناسق الراثع بين عليتها وسوارها. وكانت موريس لاكروا أطلقت موديلات في سنوات سابقة تالت الإعجاب والإهترام وخصوصاً تياغو وميروز انتيغرال وميروز كرونوغراف وسيزار.

هذاً وتسوّق شركة الغزالي للمتودة لساعات موريس لاكُروا في أسواق الملكة العربية السعودية كوكيل ذي مكانة تتناسب مع فخامة تلك الساعات العربية.

## شركة الجال تحصل على الإيزو 9002

همسات شركة المجال سيرفس ماستر وشركة المجال للقامات الأمنية إمدى شركات مجموعة محمد بن عبود العمودي على شيهادة الجودة المعالمية (1: 2000)

وتعتبر المجال إحدى كبرى

شركات الخدمات السنادية و الأمنية في السوق السعودية ويعمل لديها اكثر من 6000 موظف وعامل ضمن الخدمات الأمنية و الخدمات الساندة، ويشكّل السعوديون ما نسبته 98 في المئة في الخدمات الأمنية و 35 في المئة في الخدمات المساندة.

و تعتبر الشركتان الشفيقتان من الشركات الزائدة التي حرصت على تطبيق السعودة في خافة هفا اعادها المختلفة، علما أن الجال لديها ثمانية قطامات خدمائية متخصصة تمثل الخدمات للسائدة و الخدمات الأمنية، ويتجارؤ عموها اكثر من 20 عاماً عندما بدات بعقود شراكة وامتياز مع شركة سيرفس ماستر الأميركية العالمية ومؤخراً مع شركة "أومارك"





إمانت شركة لينتاس الشرق الأوسط وشمال آفريقيا للنطقة المرة عن إعادة لطائر الشركة رسمياً تصدر اربة شركة لوه وشركاؤها الشرق الأوسط رشمال ا أدريقيا النطلة المرة. وقدمت الشركة شمارها و مثلها التجارية الميسيدة و التي تهدف إلى تقوية ترميد مكاتب خاماس أكبر شركة إعلانية أن العالم، وأميتر رفس حضار باراة لوم المسائلة جيري جادج أن الشركة تميزت باسم لينتاس منذ العام 2014، تكنا وحداث أن للفيم التي يتميز بها اسم لروة أسمتانا إلى فواتك لوه مؤسس الجموعة، مرتك التي تربعا أن تقور لشركة ميز القرن 21، مضيفاً إل

إعادة إطلاق "لوه"



132

### "هورايزون إف سي بي" تحتفل باليوبيل الفضي

إحتفات شركة هورايزون إفسى بى للدعاية والإعلان باليوبيل الفضى لانطلاقتها. وتضمّنت الإحتفالات توجيه خطابات الشكر من رفيق سعادة/ مؤسس الشركة ورئيسها التنفيذي إلى الموظفين على جهودهم وحماسهم في إيصال هو رابز و أن سي بي إلى مكانتها الحالية كإحدى أهم اكبر شركات الإعلان الفَّقَالَة ف منطقة الشرق الأوسط، وإلى العملاء على مساندتهم لها في ابتكار الحلول النسويقية الإبداعية، لإطلاق وريادة منتجاتهم.

كما تم توزيم الهدايا التذكارية لهذه للناسبة للهمة التي و ضعت الشركة على أبواب مرحلة تحدّى نجاهها السابق الذيّ تواصل من دون كللَ على مدى السنوآت الخمس والعشرينُ الماضية، والذي عبّر عنه سعادة بالقول: "إننا نعتز بالنمو الذي حقَّقناه لغاية اليوم، وبقدراتنا التي لا تنضب، وندرك جيداً أن ما تحقق من إنجازات يعود إلى أعضاء عائلة هورايزون إف سي بي، وأعدى بذلك الموظفين، وعملائنا الأعزاء، والشركات التي تسانسنا

وقال هاري ريدرئيس شركة إف سي بي العالية بهذه المناسبة: "إننا نشعر بالفخر لما تقوم به شبكتنا في منطقة الشرق

إف سي بي: "نحن نفتخر بكون وكالننا الأسرع نمواً في منطقة الشرق الأوسط، فلقد عملنا بحزم للمحافظة على روح عنايتنا بكو ادرنا، الذين هم في القلب على الدوام، وتهيئة جميع قرص التطور والنجاح بين أيديهم".

يذكر أن الشركة شاسست العام 1976 في الكويت، وبدأت نشاطها انطلاقاً من مكتب واحد، وعميل واحد، بإدارة رجلين فقط، وعملت بجد طيلة مسيرتها، لتتموّل إلى إحدى الشركات

وشركة هورايزون جزء من شركة إف سي بي العالمية، عضو مجموعة "إنتربيلك" شبكة العلاقات العامة والإعلان الأكبر في

# ف تنظيدُ ما نقوم به...". الأوسط وهورايزون إف سي بي التي تمتلك فريق عمل رائعً بإمكاننا الركون إليه على الدوام".

كما قال سعد حجاوي الشريك المؤسس لشركة هور أيزون

الرائدة ف صناعة وإبدام الإعلان ف منطقة الشرق الأوسط.

## وندرمان تطلق أعمالها في الشرق الأوسط وشمال أفريقيا

أطلقت وندرمان، وهي وكالة متخصصة في توفير حلول التسويق الباشر للزبائن، أعمالها في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا من خلال انضمامها إلى مجموعة "تيم" القابضة حيث افتتحت مكتبين لها في دبي وفي جدّه. وقال نائب رئيس مجموعة تيم القابضة جوزيف غصوب: "يعدّ إطلاق أعمال وندرمان في الشرق الأوسط وشمال افريقيا تأكيداً على التزامنا تجاه النطقة وإيماناً منا بالنمو الطرد الذي يشهده القطاع الاقتصادي ف الإمارات والسعودية". وأوضحت الدير العام لشركة وننرمان في الشرق الأوسط وشمال أفريقيا شوبامينون: "نقدم لعملائداميزة الإستنفادة من الخدمات الباشرة للسممالاء، إضافة إلى توفير للملومات الدقيقة الخاصة بأساليب وطرق التسويق الإقليمي".

#### بروموسفن ترد على حملة ابتزاز



كان بعمل ف شركة فورتشن بروموسفن، بعدما قام بشن حملة شعواء على الشركة. ويحشقت أن للوظف السبابيق وائبل اصمد صلاح-يستسبئ ف استراليا، وهو مطلوب من قبل السلطات القضائية فمملكة البجرين ودولة الإمارات

العربية المتحدة لضلوعه فإساءة استغلال وظيفته السابقة ف شركة فورتشن بروموسفن والإحتيال لسرقة مواقع على الشبكة العالمية (الإنترنت) مسجلة ومعلوكة للشركة. وقد قام باستعمال هذه المواقع الخاصة للهجوم عليها وعلى إدارتها. ويواجه واثل أحمد صلاح 26 دعوى قضائية (بينها 6 دعاوى جنائية) ف مملكة البحرين متعلقة ببنوك وشركات أخرى غير شركة فورتشن بروموسفن، وهو ما استدعى تدخّل البوليس الدولي (الإنتربول) مع عدد آخر من هيئات الملاحقة القضائية الدولية في مهاولة للعثور عليه و تقديمه للعدالة. وقال أكرم مكناس رئيس مجلس إدارة الشركة: "إن و اثل أهمد

صلاح أن يصل إلى ما يريد، وهو ابتزاز الشركة والربح مادياً من وراء هذا. وحملته الهوجاء جعلته في عداد إرهابيي شبكة الإنترنث، وبُحن نتعاون مع كل السلطات التي تسعى للعَثور عليه وتقديمه إلى العدالة قبل أن يبدأ حملة جديدة لسرقة أو غش أو حتى التفكير في خدام شركة أخرى في أي مكان في العالم".

وأضاف قائلًا: "إنه لحسن الحظ أن أصدقاءنا وعملاءنا والشركات المنافسة لنا، ترى بوضوح الكذب والغش والدعاوي اللغرضة في هذه الرسائل الالكترونية".



فريق وتدرمان في مكتب دبي الإقليمي

#### مايندشير؛ تنفيذ حملات يونيلفر

وشراء إعلانات شركة يونيلفر في الشرق الأوسط. ويخوّل هذا الفوز مايندشير تولي مسبؤه ليبة رسم الضطوط السنتراتيجينة لجملات بونيلفر الدعائبة في منطقة الخليج والعمل على تطبيقها، إضافة إلى إقامة عقود شراء الحملات الإعلانية الخاصة بمنتجانها من الوسائل الإعلامية المختصة. وقال الدير التنفيذي لـ مايندشير في الخليج سمير أيوب: "سنكفُّف جهو دنا للمساهمة في تنفيذ خطط يونيلفر التسويقية وبالتالي تحقيق الزيدمن النجاح الإعلاني لنتجاتها في النطقة". وأعلن مدبر ألتسويق ابونيلفر العربية أليكس اندراکیس ان "بونیلفر منحت مایندشیر هذا العقد بعد خوض معركة تنافسية قاسعة".

فازت شركة مايندشير بخدمة حجن

# نتائج كأس العالم على الهاتف الجوال

أعلنت شركة بتلكو الجريسي المدودة (اثير) عن طرحها لنتج جديد أطلقت عليه إسم البطاقة الخضراء لحبى ومتابعي وعشاق نهائيات تصفيًّات كأس الْعالم 2002 لىكرة القدم التى ستجري في كوريا

ستطرح هذه الخدمة ف خمس دول في المنطقة وهي عبارة عن يطاقة مدفوعة الأجر تنيح لحاملها تلقى أخبار مباريات كأس العالم وآخر مستجداتها عبر الرسائل القصيرة في هاتفه الجوّال بمعدل رسالة كل عشر دقائق في المالات التالية:

 أخبار، تقارير حيّة، نتيجة النشوط الأول، نتيجة المباراة، آخر مستجدات البيوم وأحداث عيبة

– صرّح بذلك راشد ع**بدالله** آل سنان، الدير التنفيذي لشركة بتلكو الجريسي المدودة (أثير)، وأضاف أته ستطرح هذه الخدمة للجمهور بدءا من 15 نيسان/أبريل، وسيتم توهيرها عن طريق مجموعة شركات بتلكو البصرينية ممثلة فيكل من بتلكو (البحرين)، أثير (السعودية)، كواليتي نت (الکویت)، سوق کوم (مصر)، ويتلكو الأردن (الأردن).

#### اورينت بلانيت: تحالف مع شركة كويتية

أعلنت شركة أورينت بلانيت المتخصصة في مجال العلاقات العامة واستشارات التسويق في الإمارات عن تصالفها مع وكالمة الإستشارات التسويقية في الكويت "بيرفورمانس أند ادفير تايزنغ" (بي أند أي). ويأتي هذا التحالف في إطار ستراتيجية الشركة لتأسيس شبكتها الإقليمية، كما تعتبر البادرة الثانية التي تقوم بها أورينت بالانيت لتطوير تواجدها ف المنطقة بعد افتتاح مكتبها التمثيلي في بيروت مؤخراً.

وقال نائب المدير العام لشركة (بي أند أي) غسان حمادة: "شركتنا تقوم منذ سبع سنوات بخطوات عملية لترسيخ موقعها كإحدى أفضل الشركات التخصصة في التسويق والإعلان في الكويت. ويتطلع العديد من عملائدًا إلى توسيع نشاطهم في أسواق المنطقة كافة إنطلاقاً من سوق الكويت". واعتبر أن هذا التحالف الستراتيجي مع شركة اورينت بلانيت نقلة نوعية بالنسبة للشركة بحيث تعنحنا فرصة لتحقيق

أهدافنا المتمثلة بتقديم خدمات متميزة لعملائنا في أنحاء المنطقة كافة". من حمته، قال مدير عام شركة أورينت بالنيت نضال أبو زكي: كان من الضروري

تعزيز شبكتنا الإقليمية بهدف تزويد عملائنا بخدمات أضأفية ومتفوقة، ومنذ توسَعنا باثجاه بيروت ونحن نتطلع لترسيخ تواجئنا في الأسواق الأخرى الأساسية لضمان تغطبتنا ف كافة أنجاء النطقة.

#### ابسون تنظم مسابقة عالمية للتصوير

عُرضت في المقر الرئيسي لشركة ابسون ، الملكة التحدة صورمن مختلف أنحاء العالم كجزء من مسابقة ابسون نيجيتال نيجن digital vision 2002 التي دُعي للمشاركة فيها أكثر من 200 ناد لهواة التصوير.

و تلقّت ابسون اشتراكات من نواد في كل من منطقة الشرق الأوسط والملكة التحدة وايرلندأ والنروج والسويد والدانمارك وفنلندا وجنوب أفريقياً. وقد فازت الصورة السماة "الراحة" التى قدمتها جمعية البحرين للفنون التشكيلية والتقطتها نداء عبدالله الرميحي بجائزة ابسون ستايلس فو تو 895.



# جنرال إلكتريك؛ مركز في أبو ظبي

إفتتمت جنرال إلكتريك لأنظمة الطاقة مركزاً لإصلاح وصيانة توربينات الغازن منطقة المصفح الصناعية في أبو ظبي. ويقدم المركز خدماته للعملاء في كافة أنحاء الإمارات، إضافة إلسى بسقية دول

الخليج. وستقوم شركة الظيج لإدارة النشور بسنات سادارة المركز الجديد، وستتمكن من استخدام كافة التقنيات المعيثة اجترال إلكتريك خالال مراحل وإجراءات عمليات الإصلاح والصيانة، كمما ينضخ الركنز أحدث

المعدات.



#### كأس العالم في كرة القدم على شبكة أي.آر.تي

والمصرية لباريات كأس العالم في كرة القدم التي يصل عددها إلى 64 مباراة، وذلك من خلال الشركة العربية للتوزيع الرقمي التخصصة في إدارة منصات الخدمات التلفزيونية المدفوعة الآجر، ونلك ضمن باقات الأوائل و فيرست نت وبهلا، وسيتم نقل الباريات على قناة الرياضة 2 على شبكة أي.آر.تي.

وأعلن الشيخ صالح كامل، رئيس الشركة العربية للتوزيع الرقمي أن تغطية الحدث ستتوفر في الشرق الأوسط وشمال أفريقياً، وسيكُون الحدث حصرياً في العديد من الدول بما في نلك للملكة العربية السعودية (التي تأهلت للنهائيات) ومملكة البحرين والإمارات العربية المتحدة و التقطية الحصرية الفضائية في كل الأسواق الأخرى.

وتستضيف كوريا الجنوبية واليابان فقاليات الحدث العللي هذا المام، وستتوفر التفطية المية والباشرة حصرياً على باقات الأوائل وفيرست نت وبهلا. وتشهد البطولة لأول مرة ثلاثة أحداث لم يسبق لها مثيل، إستضافة أول بطولة للفيفا في دولتين مختلفتين، وأول بطولة لكاس المالم تقام في آسيا وأول بطولة في القرن الحادي والعشرين إضافة إلى ذلك، يشهد الشرق الأوسط لأول مرة خمس قنوات لكأس العالم تتو أقر للمشاهدين من عشاق كرة القدم في النطقة.

وقال حون تايدمان، الدير التنفيذي للشركة العربية للتوزيع الرقمي؛ "كرة القدم هي أكثر الرياضات شعبية في الشرق الأوسط على الإطلاق، وتبث قنوات أي، آررتي حصرياً منافسات كأس العالم، لتُضيفَ إِلَى إمكانياتها حدثاً عظيماً، كما فعلنا في مباريات الدوري الإنكليزي المتاز والعديد من البطولات الأفريقية والآسيوية بما ف ذلك كأس الأمم الأفريقية وكأس الإنتحاد".

وأضاف: "كأس العالم أكبر حدث عالمي ونحن سعداء بتوصلنا إلى اتفاق خاص لتقديم فرصة رائعة لشأهدينا في الشرق الأوسط للإشتراك في خدماتنا ومشاهدة هذا الحدث الكبير كاملاً. وإلى جانب ذلك، ستتوفر البرامج الخاصة والتحليلات الكروية عن الفرق الشاركة على شبكة أي. آر. تي قبل بداية البطولة العللية، وسنقدم خدمة تفاعلية للمشتركين الذين لديهم معدات استقبال متقدمة".

سيستمتم المشاهدون في الشرق الأوسط بالتغطية الحية والباشرة



تقنية متطورة لتسجيل زوار

معرض "كومدكس"

عبد من طلاب جامعة لظله عيد العزيز يناشون السجيل زؤار كومدكس

تولت الشركة السعودية للماسبات الإلكترونية المدودة، SBM، وكيل عام شركة آي.بي. أم. وورلد تريد كوربوريشن للتسويق والخدمات في الملكة العربية السعودية مهمة إدارة التسجيل للآلاف من زوار معرض "كومدكس" للمرة الأولى هذا العام، حيث كانت الشركة من أكبر الشاركين ف هذا العرض الرائد لتقنية العلومات في

وقام 30 طالباً من جامعة الملك عبد العزيز باستخدام جهاز الكمبيوتر المحمول من آي. بي. أم. Thinkpad R30 والحاصل على جوائز عدة، لتستميل كل زائر فور

وَعلَّق النبير العام لنظمي معرض "كومدكس" قائلاً: "لم يضطر أحد للإنتظار مطولاً، وقد سر الطلبة باستخدام أجهزة الـThinkpad لأنها سهّلت لهم عملية التسجيل بشكل

### ستابيلو تختار TBWA رعد

إختارت شركة أقلام ستابيلو الأغانية وكالة TBWA رعد الإعلانية لتمثيلها في منطقة الخليج العربي. ويأتي هذا الإختيار ترسيخاً للشراكة الإعلانية بينهما والتي بدأت في لبنان العام 1999.

من جهة أخرى، عقدت شبكة TWBA رعد الشرق الأوسط إجتماعها الإقليمي السنوي في فندق رويال مريديان في دبي. وحضر الإجتماع رؤساء ومدراء مكاتب الوكالة في الشرق الأوسط، إضافة إلى العديد من العاملين فيها وبمشاركة ممثلين عن شبكة TWBA العالمية. وشمل الإجتماع الذي أستمر 3 أيام حلقات تدريب خاصة وبرامج ترفيهية.



# مشروب الطاقة

وصـــل ّريـــد بُلّ، مبتكرفئة مشروبات الطاقة ومشروب الطاقة الأول في العالم، إلى الملكة العربية السعودية. وقامت شىركىة "ريىد بُل" وشريك التوزيع



المملى، شنركية القريشي للتسويق بإطلاق مشروب الطاقة إبجو من"النشاط والحيوية" يعكس أهم مزايا هذا الشروب الذي يتوافر في 60 مولة حول العالم.

#### مايكروويف جديد من ناشونال



طرحت شركة العيسائي للإلكترونيات في أسواق الملكة المربية السمودية أحدث قفية في عالم الأفران للأيكروريف، والنتج من صنع ناشونال العالمية.

وقال اللغرب ألمام المتعنيذي في شركة العيمسالمي (الوكيل الرويد) الرويد الرويد الرويد الرويد الرويد الرويد المتحدام الفرات الملكة)، "إنها طريقة مبتكرة مقا للطهم بالستحدام القران الملكر وويف، فقد كانت منظوبات معيدة إلى الملكر وويف الملكرة ويقد متخاطب، وكانت تقنية الماكن هم الحلى ومن خلال محرج معاييز الهردة المالية الماكن هم الحرف ومن خلال والمنازة والتصميم الهاباني، تمكنا م مهم الطهي والمكتوفرة المعالمة المنازة والتصميم الهاباني، تمكنا من مهم الطهي معلية السهل واسرح، والأمم من ثلثا اكثر محافظة على الصحة، المنازة والتصحة، الهاباني، تمكنا من مهم الطهي المنازة والتحديدة والتصحة، المنازة المنازة والمام من ثلثا اكثر محافظة على الصحة، المنازة المنازة على الصحة، المنازة المنازة المنازة على المسحة، المنازة المن

## ماتيتو تحافظ على الموارد المائية في الإمارات



مصنع القجيرة لثجلية مياء البحر

انهت شركة مانيتر المالية النخصسة في تعلية الياه ومعالجة المياه المعادة مشروعاً بقيمة 14 مليون برمم لترين بالمسلم مصمح لتطبة المياه مهاه السحر في ميناه الفجيرة، يتحج تزويد السكن والبارجات بالمياه العلمية والسامحة بالتالي في المخافظة على الوليد المانية القليلة في دولة الإصارات، ونكفت مانيتيو الشروع بتكفي ما يشتح المستم بتكليف من شركة الفجيرة لإنتاج المياه العلبة على المستم يشور المناه عباء منهة تكفي 10 الألف شخص يوميا عضر مجلس الإبارة التناسب "ماتيتر أول جهور إلى مماني "في منطقة كالإمارات تندونهما الوارد المالية يمكن أن يكون "في منطقة كالإمارات تندونهما الوارد المالية يمكن أن يكون "في منطقة كالإمارات تندونهما الوارد المالية يمكن أن يكون الموطية تاليوم مؤادين المهاد المعرفة الرئيسي" الموطيقة التروية المشابقة والميان المناه المناه في المسابقة فعيس اللون أن "ماستم هو الطي المشكلة تزويد السعن بالمياه العذبية خميس اللون أن "شروط بيئة والسلوب المثالياء العذبية خميس اللون أن "شوط بيئياء العذبية خميس اللون أن "شوط بيئياء العذبية خميس اللون أن "شور بيئياء العذبية خميس اللون أن "شور بابياء والسلوب المثالياء العذبية خميس اللون أن "شور بابياء والسلوب المثالياء العذبية خميس اللون أن "شور برياب شروط بيئة والسلوب المثالياء العذبية خميس اللون أن "شور برياب شروط بيئة والسلوب المثالياء العذبية خميس اللون أن "شور بيئة والسلوب المثالياء العذبية خميس اللون أن "شور برياب شروط بيئة والسلوب المثالياء العذبية خميس اللون أن "شور برياب شروط بيئة والسلوب المثالياء العذبية والمثالياء العذبية المثالياء العدب المثالياء المثالياء العدب المثالياء العدب المثالياء العدب المثالياء العدب المثالياء المثا

### إيزو 9001 لشركة مسافي للمياه العدنية

صارت شركة مسالي للمياه المدينة على شهادة للمياه المدينة على شهادة خطاء مالي (1907 كلور 1905) من المعادن من المعادن من جهة الخرى، حصلت مسالي على شهادة المعادرة وهي تشمارك في المعادن وهي تشمارك في المعادل وهي تشمارك في معادن المعادرة وهي تشمارك في



مدير عام مصدّع مساقٍ محسن شيرا يتسلّم شهادة ايزو 9001 من الدير العام للاستشارات الإدارية سامي الامارة

للمياه المباة. وقال مدير عام مصنع مساق للمياه المعباة في رأس الخيمة محسن شيرا "إن الحصول على شهادة ايزو 2001 يؤكد التزامنا بتوفير أنقى المياه المعدنية الخاضعة لأقسى شروط المراقبة".

## حلّة جديدة لقارورة كوكاكولا

ترتدي قارورة كوكاكولا الكلاسيكية (الكرنشور) حلة هديدة امتدالا برعاية شركة كوكاكولا كاماس الحالم 2000 القيلة في كوريا وليابان راختيارها الشروب الرسمي للبطولة. وبيانه الناسمة طرحت شركة كوكاكولا إصدار تذكري فريد القارورية الكلاسيكية في كامة السواق كاس المالم 2002 وكوكاكولا الرياضية بطولة كاس المالم 2002 وكوكاكولا الرياضية





باتريك جيلمتي

عُين باتريك جيلمتى مديراً عاماً لمنتجع فور سيزونز شرم الشيخ وهو يقوم بالإشراف على الترتيبات

النهائية لكافة خدمات فور سيزونز المتميزة.

جيلمتي تذرح من منرسة لوزان الفندقية وله خبرة 16 عاماً في مجال الفنادق الراقية في كل من: بانكوك، شيكاغو، تيو يو رك و باريس.

#### بيتر مانغي

تم تعيينه مديراً للمبيعات والتسويق في فندق ريتز كارلتون دبى ويملك مانغى الكندي الأصل خبرة 16 عاماً في العملُّ الفندقي منها 10 أعوام للعمل في مجالي البيعات والتسويق في منطقة الشرق

#### دجليو شوي

شوى مديراً لأعمال شركة أميريكان اكسيرس ف شمال

غُن دحلب أفريقيا، وتقتضى

مهمته توسيع شبكة عملاء أمبربكان اكسبرس في شُمال أفريقيا، إضافة الي إدارة تسويق خدمات الستهلك فيها، ويحمل شوى خبرة تفوق 25 عاماً.

المناصب. وعن دوره ف خدمة عملاء النضبة

قال" من خلال التخطيط الستراتيجي،

نوصل المعلومة الصحيحة عن عملائنًا

ونبنى الصورة التي يستهدفون بها

#### ايريك كريستنسن عينت وكالة

النخبة للدعابة والإعلان إيريك کریستنسن مدیر المتغطيط الستراتيجين



الشركة. ويحمل كريستنسن خبرة عالية حيث كان شريكاً ورئيساً لجلس إدارة شركة ريفلكس العالمية، وعمل ايضاً في جي والترثومسون كماشغل غيرهامن

رودي يجرزباخر تم تعبينه نائباً لرئيس العمليات في منطقة الخليج الجموعة هيلتون المدولية، وهو

وتحسن التواصل بين أطرافها.

مسؤولية هاملتون في استلام منطقة دبي

التأمين وتسهيل المعاملات والتأكدمن

وصول عملاء ميدنت الدائم لكافة الخدمات

التاحة، فضلاً عن تطوير خدمات الشبكة

عملاءهم بفعالية أكبر".

تم تسعسيسين

ليسلى هاملتون مديرة لأعمال شبكة

ميدنت للخدمات

الصحية

الإمارات، و تتلخص

ليسلى هاملتون



منصب جديد مقره دبى ومسؤولياته الإشراف على العمليات القائمة بالفعل وتقييم ودرأسة خطط التوسّع المستقبلية المحتملة في المنطقة. وللمسؤول الجديد رودي يجرز باذر خبرة ندو 30 عاماً في مجموعة هيلتون.

# بيبسيكو تجمع عمالقة كرة القدم

جمعت شركة بيبسيكو العالمة للمشروبات حصرياً، عمالقة كرة القدم العالميين ودعت زبائنها إلى "المشاركة في الحلم" من خلال حملة كرة القدم 2002.

ويساهم في إطلاق حملة بيبسى "شارك الحلم" عمالقة كرة القدم العالمين أمثال ديفيد بكهام (إنكلتراً)، جيانلويجي باقون (إيطاليا)، خوان فيرون (الأرجنتين)، روبيرتو كارلوس (البرآزيل)، إدغار ديفيز (هولندا)، أمانيويل بيتيت (فرنسا)، روي كوستا (البرتفال)، راؤول غُونزاليس (إسبانيا) ودوايت يورك (ترنيداد).

وتؤكد الشركة في بيان لها أن هؤلاء يحسدون فلسفة بيبسى اطلب أكثر" من خلال سعيهم إلى التفرق ويطلب نجوم كرة القدم أكثر من مهنتهم من خلال دفع أنفسهم إلى الحدّ الأقصى من أجل إنجاز أحلامهم في إحراز البطولة على الملاعب، وستقوم بيبسي بتزويد زبائنها بمقتطفات عن هذه الإنجازات.



#### كومبانيون بوينتس: بطاقة قطاع الأعمال



(من اليمين) مدير بيرنس ترافل انترناشونال مائو شاندراداس، ومدير دنانا راشد النوري، ومدير كومبانيون بوينتس بيكي كارلرا

أطلق برنامج بطاقات الولاء كومبانيون بوينتس بطاقة خاصة بقطاع الأعمال تقوم على مبدأ المكافأة على أسلوب حياة زبائن دناتا وبيزنس ترافل انترناشيونال وتشمل أكثر من ألف موقع في الإمارات.

وقال مدير كومبانيون بوينتس بيكي كارلوا: "نحن في الشركة نتخذ خطوات إيجابية حتى نتيح للمنتسبين إلى برئامجنا فرصة الاستفادة القصوى مقابل ما يدفعونه". وتوفر البطاقة الجديدة تشكيلة واسعة من الخدمات مقسمة إلى 5 قطاعات من المطاعم إلى الترفيه والرياضة والتسوق، فضلاً عن الاستشفاء والتامين والتبرعات للجمعيات الخيرية.

#### Offices and Representatives

Exclusive Advertising Sales Representatives

#### LEBANON

Al-Iktusad Wal-Aemal Minkern Center, Muse Curie St P.O.BOX: 113/6194 BEIRUT TEL: 00 961 1 364139 - 864267 - 353577/8/9 FAX: 00 961 1 354952 Fmtll: Bitisad@iktissad.com

#### SAUDI ARABIA

Al-Iktimed Wal-Aemal Der Al Waten P.O.BOX: 5157 RIYADH 11422 TEL. 966 1 4778624 FAX: 966 1 4784946 Email: aitwakso@nesms.nel.sa

#### U.A.E.

Al-Reissed Wel-Aemal P.O.BOX: 55034 DEIRA - DUBAI TEL: 00 971 4 294 1441 PAX: 00 971 4 294 1035 Empil: alwa@emirates.net.ae

#### FRANCE

Al-lktissed Wal-Aamal C/O Butec 22, Rue La Boetic 75008 PARIS TEL: 00 33 1 42 66 92 71 FAX: 00 33 1 42 66 92 75

#### KUWAIT

BOBYAN ECONOMIC CONSULTANTS P.O.BOX: 22955 SAFAT 13090 KUWAIT TEL - 965 2416647 - 2441231 FAX: 965 2416648

#### YEMEN

SURWAH ADV. & TOURS YEMEN - 35 HADDA SL P.O.Box: 1990 - SANA'A TEL: 967 1 265132 - 276072 FAX: 967 1 275895

#### Local Media Representatives

#### JAPAN

SHINANO INT'LAKASAKA KYOWA BLDG 1-16-14 AKASAKA MINATO - KU, TOKYO 107, JAPAN TEL: (813) 35846420 FAX: (813) 35055628

#### MALAYSIA

PUBLICITAS MAJOR MEDIA DAMANSARA UTAMA 47400 PETALING JAYA SELANGOR DARUL ERSAN MALAYSIA TEL: +3 7720 6923 FAX: +3 7729 7115 L-msit: putamo@poljanng.my

#### RUSSIAN FEDERATION & CIS

LAGUK CO. Krasnokholmskaya Naberezhmsja Dom: 11/15, App. 132 109172 Moscow, Russian Federation Tel: +7-095-911 2762, 912 1346 Fax: +7-095-912 1260, 261 1367

#### SPAIN

PUBLISTAR Ms. Olga MARTINEZ C/ Cea Bermudoz, 12 Attico 28003 MADRID - SPAIN Tol : 00 34 91 553 66 16 Fax: 00 34 91 554 46 64

#### SOUTH KOREA

BISCOMRM \$21, MIDOPA BLDG. 14, DANGUI-DONG. CHONGNO-GU, SEOUL. 110-071 KOREA P.O. BOX 1916 SEOUL. 110-619 KOREA

#### TEL: (82-2) 739-7841 FAX. (82-2) 7323662 SWITZERLAND

LEADERMEDIA S.A. CASE POSTALE 16G, ROUTE D'ORON 2 CH-1010 - LAUSANNE 10, SUISSE TEL: (21) 654 40 00 FAX (21) 654 40 04

#### UNITED KINGDOM

POWERS INTERNATIONAL LTD. 100 ROCHESTER ROW LONDON SWIP 1JP, U. K. TEL: (00-44-207) 630 9966 FAX: (00-44-207) 630 9922

# U.S.A, CANADA, PUERTO RICO

105 Woodrow Avenue Southport, CT 06490 USA Telephone: (203) 319-1000 Fax: (203) 319-1004 Email: info@admarketintl.com Website: admarketintl.com

#### OTHER COUNTRIES (\*)

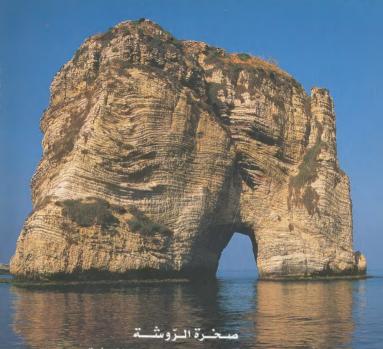
PUBLICTAS INTERNATIONAL AVENUE DES MOUSQUINES 4 CH - 1005 LAUSANNE, SWITZERLAND TEL : (41 - 21) 213 61 31 FAX: (41 - 21) 213 62 22 Email: pld.lng@publicitas.com

(\*) Including: CIERMANY, ITALY, BELGIUM, FRANCE AUSTRIA, NETHERLANDS, GREECE, AUSTRALIA, PHILIPPINES, SINGAPORE AND MALAYSIA.

#### Advertisers' Index

- ACER 5
- AJMAN FREE ZONE15
- AL BUSTAN RESIDENCE 107
- ARAB BANK41
- ARAMEX INTERNATIONAL 117
- BANQUE AUDI 105
- BANQUE DE LA MEDITERRANEEOBC
- BANQUE DU LIBAN ET D'OUTRE-MER 13
- BEMO BANK57
- BNA45
- CADILLAC / GENERAL MOTORS 7 & 51
- CLICK SHOW/ ABU DHABI TV83
- CORUM25
- CPA47
- DALLAH HOSPITAL79
- EBEL
- FLAMINGO HOTELS/GOLDEN TULIP 109
- GULF FINANCE HOUSE33
- HARRY WINSTON21
- HYUNDAI19
- I. HILALCORP
- LE PALACE HOTEL95
- LEADING CONCEPTS87
- M.E.A 115
- MAKTOOB.COM91
- NATIONAL COMMERCIAL BANK63
- NISSAN MIDDLE EAST FZE28-29
- OMEGA IFC
- PATEK PHILIPPE 9
- PORTEMILIO85
- ROBERT MOUAWAD GROUP97
- ROTHMANS
- ROYAL JORDANIAN89
- SAKHR75
- SHELL IBC
- SIX CONTINENTS HOTELS23 & 37





جذورت في لبسان راسخة كرسوخ صحرة الرّوشة ، ومنها يستود بنك البحر المتوسط شبات فيّمه وعمقها . ومنها وفيّمت بنك البحر فيّمة التي يقدمها وفيّمت المجرفيّة التي يقدمها بنك المحرفيّة التي يقدمها بنك المحرفيّة التي يقدمها المرّاضي المبتوسط عبر فروعه المنتشرة عمل كافّة الأراضي المسرفيّة ، وعبر شبكة العلاقات المصرفيّة الدوليّة التي يضعها بنصرّف زبائنه .

فنني كلّ حين : يستفيد (باثننا من حيوبيّة مؤسّساتنا ومن صلابة دعائمها الماليّة .

وهكذا ، بجذوره الراسحنة وخبرته المتينة وموارده الماليّة الواسعة ، يتطلّع بنـ ك البحر المتوسّط إلى المستقبل بكلّ شفّة وبشبات .

ر بناك هد البحرالمتوسط، شمل.